

КОМИТЕТ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

Индекс к пленарным заседаниям
сессии 1979 года

[январь-апрель/июнь-август]

Хронологический порядок.		Алфавитный порядок	
PV	Страна/Оратор	Страна/Оратор	PV
I. <u>Организация и процедуры</u>			
1	Алжир	Алжир	1
2	Мексика	Аргентина	5,15, 19
	Франция	Австралия	2
	Шри Ланка	Бельгия	3,19
	Австралия	Болгария	11,18
	Швеция	Бирма	8
	СССР	Канада	4,23
	Соединенное Королевство	Куба	4
		Чехословакия	7,20,25
3	Югославия	Египет	5
	Италия	Эфиопия	5, 8
	Пакистан	Франция	2
	Венесуэла	Германская Дем. Респ.	6,16,19,36, 49
	Бельгия	Фед. Респ. Германии	5
		Венгрия	9,17, 49
4	Куба	Индия	9
	Канада	Индонезия	6
	Соединенные Штаты	Иран	6,45
	Япония	Италия	3,29
	Румыния	Япония	4
	Нигерия	Кения	6
		Мексика	2,26,28,30, 35
5	Польша	Монголия	12,39
	Египет	Марокко	7
	Эфиопия	Нидерланды	6,8,16,42
	Аргентина	Нигерия	4,17, 31
	Фед. Респ. Германии	Пакистан	3,17
		Румыния	4, 23, 30
6	Германская Дем. Респ.	Шри Ланка	2,46
	Нидерланды	Швеция	2
	Заир	СССР	2,8,15,17
	Кения		19,32,43
	Иран	Соединенное Королевство	2,15, 49
	Индонезия	Соединенные Штаты	4,15,35,43
		Венесуэла	3
7	Чехословакия	Югославия	3
	Марокко	Заир	6
8	Бирма		
	СССР		
	Нидерланды		
	Эфиопия		
9	Индия		
	Венгрия		

Хронологический порядок		Алфавитный порядок	
PV	Страна/Оратор	Страна/Оратор	PV
I. <u>Организация и процедуры</u> (продолж.)			
11	Болгария		
12	Монголия		
15	СССР Аргентина Соединенные Штаты Соединенное Королевство		
16	Германская Дем. Респ. Нидерланды		
17	СССР Пакистан Венгрия Нигерия		
18	Болгария		
19	Аргентина СССР Германская Дем. Респ. Бельгия		
20	Чехословакия		
23	Канада Румыния		
25	Чехословакия		
29	Италия		
32	СССР		
35	Мексика Соединенные Штаты		
36	Германская Дем. Респ.		
39	Монголия		
42	СССР Нидерланды		
43	Соединенные Штаты		
45	Иран		
46	Шри Ланка		

Хронологический порядок		Алфавитный порядок	
PV	Страна/Оратор	Страна/Оратор	PV
<u>II. Запрещение ядерных испытаний</u>			
2	Австралия Швеция Соединенное Королевство	Аргентина Австралия Бельгия Болгария Бирма	5 2,47, 49 19 34 8
3	Италия Пакистан	Канада Чехословакия Египет Эфиопия	4,47 20,25,47 5,48 5, 48
4	Канада Нигерия Соединенные Штаты Япония	Германская Дем. Респ. Фед. Респ. Германии Венгрия	6 5, 16 9,17
5	Аргентина Фед. Респ. Германии Египет Эфиопия	Индия Иран Италия Япония Кения	9,47, 49 6,45 3,18 4,16 6
6	Германская Дем. Респ. Кения Иран Нидерланды	Мексика Монголия Марокко Нидерланды Нигерия	2, 34 34 7 6,16,46 4,17, 26, 39
7	Марокко	Пакистан Шри Ланка	3,17,47 47, 49
8	Бирма	Швеция СССР	2,16,36,46 33
9	Венгрия Индия	Соединенное Королевство Соединенные Штаты	2,46 4,33
16	Швеция Япония Нидерланды Фед. Респ. Германии		
17	Пакистан Венгрия Нигерия		
18	Италия		
19	Бельгия		
20	Чехословакия		
25	Чехословакия		

Хронологический порядок		Алфавитный порядок	
PV	Страна/Оратор	Страна/Оратор	PV
II. <u>Запрещение ядерных испытаний</u> (продолж.)			
33	Соединенные Штаты СССР		
34	Мексика Монголия Болгария		
36	Швеция		
45	Иран		
46	Нидерланды Швеция Соединенное Королевство		
47	Австралия Пакистан Индия Чехословакия Шри Ланка Канада		
48	Египет		

Хронологический порядок		Алгоритмный порядок	
PV	Страна/Оратор	Страна/Оратор	PV
<u>III. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение</u>			
1	алжир	Алжир	1, 28
2	Австралия	Австралия	2, 28, 39
	СССР	Бельгия	3
	Швеция	Болгария	11, 18, 34
	Соединенное Королевство	Бирма	8
	Франция	Канада	4, 39
		Куба	5, 8, 28
3	Италия	Чехословакия	6, 18, 25
	Венесуэла	Египет	5, 37, 40
	Югославия	Эфиопия	5, 38
	Бельгия	Франция	2, 28, 52
	Пакистан	Германская Дем. Респ.	68, 36, 39
4	Канада	Фед. Респ. Германии	5, 33, 39
	Соединенные Штаты	Венгрия	9, 17, 36
	Япония	Индия	9, 24, 39, 49
	Румыния	Индонезия	6
		Иран	6, 45
		Италия	3
		Япония	4, 16, 39
5	Польша	Кения	6, 34
	Египет	Мексика	2, 28, 33
	Фед. Респ. Германии	Монголия	12, 33, 34
	Эфиопия		
6	Германская Дем. Респ.	Марокко	7
	Кения	Нидерланды	6, 46, 28
	Иран	Нигерия	39
	Индонезия	Пакистан	3, 17
	Чехословакия	Польша	5, 8, 28, 33
7	Марокко	Румыния	4, 23, 28, 37
		Испания	2, 16, 33, 36
		СССР	2, 8, 17, 25
			36, 38, 41
8	СССР	Соединенное Королевство	2, 33, 39
	Польша	Соединенные Штаты	4, 23, 33, 48
	Германская Дем. Респ.	Венесуэла	3
	Куба	Югославия	3
	Бирма		
9	Индия		
	Венгрия		

Хронологический порядок		Алфавитный порядок	
PV	Страна/Оратор	Страна/Оратор	PV
	<u>III. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение (продолжение)</u>		
11	Болгария		
12	Монголия		
16	Швеция Япония		
17	Пакистан Венгрия СССР		
18	Болгария		
20	Чехословакия		
23	Румыния Соединенные Штаты		
24	Индия		
25	Чехословакия СССР		
33	Соединенные Штаты СССР Фед. Респ. Германии Соединенное Королевство Польша Мексика Монголия Швеция		
34	Монголия Болгария Кения		
36	Венгрия СССР Швеция Германская Дем. Респ.		
37	Египет Румыния		

Хронологический порядок		Алфавитный порядок	
PV	Страна/Оратор	Страна/Оратор	PV
	<u>III. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение (продолжение)</u>		
38	Эфиопия СССР		
39	Германская Дем. Респ. Соединенное Королевство Канада Австралия Монголия Япония Нигерия Фед. Респ. Германии Индия		
40	Египет		
41	Германская Дем. Респ. СССР		
44	Монголия		
45	Иран		
46	Нидерланды Соединенное Королевство		

Хронологический порядок		Алфавитный порядок	
PV	Страна/Оратор	Страна/Оратор	PV
	<u>IV. Эффективные международные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия</u>		
2	Соединенное Королевство	Алжир	37
		Аргентина	57
3	Пакистан	Бельгия	36
		Болгария	37
4	Канада	Бирма	8
		Канада	4, 39
5	Польша	Чехословакия	25, 36
	Фед. Респ. Германии	Египет	37
		Эфиопия	38
6	Германская Дем. Респ.	Франция	37, 52
	Иран	Германская Дем. Респ.	6, 36, 37
		Фед. Респ. Германии	5, 37
7	Марокко	Венгрия	9, 36, 49
		Индия	9, 39, 49
8	Бирма	Иран	6, 45
		Мексика	37
9	Индия	Монголия	12, 34, 44
	Венгрия	Марокко	7
		Нидерланды	36
12	Монголия	Пакистан	3, 17, 37
		Польша	5, 37, 49
17	Пакистан	Румыния	23, 37
		Швеция	36
25	Чехословакия	СССР	36, 49
		Соединенное Королевство	2, 37
34	Монголия	Соединенные Штаты	37
		Венесуэла	37
36	Венгрия	Югославия	37
	СССР	Заир	37
	Швеция		
	Бельгия		
	Нидерланды		
	Чехословакия		
	Германская Дем. Респ.		
37	Египет		
	Венесуэла		
	Алжир		
	Пакистан		
	Румыния		

Хронологический порядок		Алфавитный порядок	
PV	Страна/Оратор	Страна/Оратор	PV
	IV. <u>Эффективные международные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия (продолжение)</u>		
37	Польша Соединенные Штаты Соединенное Королевство Аргентина Франция Фед. Респ. Германии Заир Югославия Мексика Болгария		
38	Эфиопия		
39	Индия Канада		
44	Монголия		
45	Иран		

Хронологический порядок		Алфавитный порядок	
PV	Страна/Оратор	Страна/Оратор	PV
V. <u>Химическое оружие</u>			
2	Австралия Швеция Соединенное Королевство	Австралия Бельгия Бразилия Болгария	2, 31, 44 19 26, 32 31
3	Италия	Бирма Канада	8, 29, 45 23, 45
4	Соединенные Штаты Япония	Чехословакия Дания */ Египет	25, 44 44 5, 31
5	Египет Эфиопия Фед. Респ. Германии	Эфиопия Финляндия */ Франция Германская Дем. Респ. Фед. Респ. Германии	5 43 43, 47, 52 6 5, 29, 42
6	Нидерланды Кения Германская Дем. Респ. Иран	Венгрия Индия Иран Италия	9, 31 9, 24, 31, 39, 49 6, 45 3, 9, 29, 47
7	Марокко	Япония Кения	4, 22, 31, 47 6, 29
8	Бирма Нидерланды	Мексика Монголия Марокко	2, 31 44 7
9	Италия Венгрия Индия	Нидерланды Нигерия Польша Румыния	6, 8, 30, 49, 52 4, 31 29, 43, 49 30
19	Бельгия	Испания */ Шри Ланка	42 46
22	Япония	Швеция СССР	2, 29, 36, 46 31, 32, 33
23	Канада		44, 46
24	Индия	Соединенное Королевство Соединенные Штаты Венесуэла	2, 29 4, 31, 33, 43 29
25	Чехословакия	Заир	31
26	Бразилия		
29	Венесуэла Польша Фед. Респ. Германии Италия Швеция Соединенное Королевство Кения Бирма		

*/ Государства, не являющиеся членами Комитета по разоружению.

Хронологический порядок		Алфавитный порядок	
PV	Страна/Оратор	Страна/Оратор	PV
V. <u>Химическое оружие</u> (продолжение)			
30	Румыния Нидерланды		
31	Венгрия Австралия Египет Нигерия Соединенные Штаты СССР Болгария Заир Япония Мексика Индия		
32	СССР Бразилия		
33	Соединенные Штаты СССР		
36	Швеция		
39	Индия		
42	Фед. Респ. Германии Испания */		
43	Польша Франция Финляндия */ Соединенные Штаты		
44	Монголия СССР Чехословакия Дания */ Австралия		
45	Иран Бирма Канада		
46	СССР Швеция Шри Ланка		
47	Япония Италия Франция		
49	СССР Польша Нидерланды Индия		
52	Нидерланды Франция		

*/ Государства, не являющиеся членами Комитета по разоружению.

Хронологический порядок		Алфавитный порядок	
PV	Страна/Оратор	Страна/Оратор	PV
<u>VI. Новые виды оружия массового уничтожения</u> <u>и новые системы такого оружия;</u> <u>радиологическое оружие</u>			
2	Соединенное Королевство	Австралия	41
3	Югославия	Болгария	11, 45
	Италия	Бирма	8
4	Куба	Канада	42
	Соединенные Штаты	Куба	4, 41
6	Кения	Египет	40
8	Бирма	Франция	40
9	Венгрия	Германская Дем. Респ.	41
11	Болгария	Фед. Респ. Германии	41
12	Монголия	Венгрия	9, 40
32	СССР	Индия	49
33	Соединенные Штаты	Иран	45
	СССР	Италия	3, 42
34	Монголия	Кения	6, 34
	Кения	Монголия	12, 34, 44
40	Франция	Марокко	7
	Польша	Польша	5, 40, 49
	Венгрия	Румыния	4
	Египет	Шри Ланка	46, 49
	СССР	СССР	2, 32, 33, 40,
	Соединенные Штаты	Соединенное Королевство	41, 49
41	Германская Дем. Респ.	Соединенные Штаты	2
	Куба	Югославия	4, 33, 40
	Фед. Респ. Германии		3
	СССР		
	Австралия		
42	Канада		
	Италия		
44	Монголия		
45	Болгария		
	Иран		
46	Шри Ланка		

Хронологический порядок		Алфавитный порядок	
PV	Страна/Оратор	Страна/Оратор	PV
	<u>VII. Рассмотрение других сфер, касающихся прекращения гонки вооружений и разоружения, и других соответствующих мер</u>		
	<u>1. Космическое пространство</u>		
22	Италия	Италия	22
	<u>2. Демилитаризация морского дна</u>		
2	Швеция	Швеция	2
5	Польша	Польша	5
	<u>3. Объявление Индийского океана зоной мира</u>		
6	Индонезия	Индонезия	3
	<u>4. Конвенция о бактериологическом оружии</u>		
2	Соединенное Королевство		
		Австралия	31
4	Румыния	Бирма	45
31	Австралия	Дания	44
	Нигерия	Монголия	44
44	Дания	Нигерия	31
	Монголия	Румыния	4
45	Бирма	Соединенное Королевство	2
	СССР	СССР	44
	<u>5. Конвенция о погодной войне (Конвенция о запрещении военного или иного враждебного использования средств воздействия на природную среду)</u>		
	<u>6. Разоружение в области обычных видов вооружений</u>		
2	Мексика		
	Франция	Австралия	2
	Австралия	Бельгия	3
	Соединенное Королевство	Египет	5
	Швеция	Франция	2
		Федеративная Респ.Германии	5
3	Югославия	Иран	45
	Италия	Италия	3
	Бельгия	Мексика	2
		Марокко	7
4	Соединенные Штаты	Швеция	2
		Соединенные Штаты	4
5	Федеративная Респ. Германии	Югославия	3
	Египет	Заир	6
6	Заир		
	Кения		
7	Марокко		
45	Иран		

Хронологический порядок		Алфавитный порядок	
PV	Страна/Оратор	Страна/Оратор	PV
VII. <u>Рассмотрение других областей, связанных с прекращением гонки вооружений и разоружением, а также других соответствующих мер (продолж.)</u>			
7. <u>Региональное разоружение</u>			
2	а) <u>Всеобщее</u> Франция Швеция	Бельгия Франция Фед. Респ. Германии Кения Румыния Швеция	3,19 2 5 6 4 2
5	Фед. Респ. Германии		
6	Кения		
19	Бельгия		
б) <u>Европейская безопасность и сокращение вооруженных сил и вооружений в Европе</u>			
2	Швеция СССР	Фед. Респ. Германии	5
3	Югославия Италия	Италия Пакистан Румыния Швеция	3 17 4 2
4	Соединенные Штаты Румыния	СССР Соединенные Штаты	2,49 4
5	Фед. Респ. Германии	Югославия	3
17	Пакистан		
37	Румыния		
49	СССР		
8. <u>Торговля оружием и передача оружия</u>			
2	Соединенное Королевство	Фед. Респ. Германии Иран	5 45
3	Венесуэла Италия	Италия Кения Польша	3 6 5
4	Соединенные Штаты	Соединенное Королевство Соединенные Штаты	2 4
5	Польша Фед. Респ. Германии	Венесуэла	3
6	Кения		
45	Иран		
9. <u>Сокращение военных бюджетов</u>			
2	Швеция Соединенное Королевство	Иран	45
3	Пакистан	Марокко Пакистан	7 3
4	Соединенные Штаты	Польша Румыния	5 4
5	Польша Румыния	Швеция Соединенное Королевство	2 2
7	Марокко	Соединенные Штаты	4
45	Иран		

	Хронологический порядок	Алфавитный порядок	
PV	Страна/Оратор	Страна/Оратор	PV
	<u>VII. Рассмотрение других областей, связанных с прекращением гонки вооружений и разоружением, а также других соответствующих мер (продолжение)</u>		
	<u>10. Разоружение и развитие</u>		
2	Франция Швеция	Эфиопия Египет	5 5
3	Венесуэла	Франция Кения	2 6
4	Румыния Соединенные Штаты Нигерия	Индонезия Иран Марокко Нигерия	6 6 7 4
5	Польша Египет Эфиопия	Польша Румыния Швеция	5 4 2
6	Заир Кения Иран Индонезия	Соединенные Штаты Венесуэла Заир	4 3 6
7	Марокко		
	<u>11. Десятилетие разоружения</u>		
2	Мексика	Египет	5
5	Египет	Мексика	2
	<u>12. Всеобъемлющая программа разоружения</u>		
2	Мексика	Египет	5
4	Румыния	Италия Мексика	29 2
5	Египет	Нигерия Румыния	26 4
26	Нигерия		
29	Италия		

Хронологический порядок		Алфавитный порядок	
PV	Страна/Оратор	Страна/Оратор	PV
VII. <u>Рассмотрение других областей, связанных с прекращением гонки вооружений и разоружением, а также других соответствующих мер (продолжение)</u>			
13. <u>Всеобщее и полное разоружение</u>			
2	Мексика Франция Австралия Швеция СССР Соединенное Королевство	Австралия Бельгия Бирма Болгария Канада Куба Чехословакия	2 3,19 8 11 4 4 7,25
3	Югославия Италия Пакистан Венесуэла Бельгия	Эфиопия Египет Франция Германская Дем. Респ. Федеративная Респ. Германии	5 5 2 6 5
4	Куба Канада Румыния Нигерия	Венгрия Индонезия Италия Кения	9 6 3 6
5	Польша Египет Эфиопия Фед. Республика Германии	Мексика Монголия Марокко Нигерия Пакистан	2 12 7 4 3
6	Германская Дем. Респ. Заир Кения Индонезия	Польша Румыния Швеция СССР Соединенное Королевство	5 4 2 2 2
7	Чехословакия Марокко	Югославия Заир	3 6
8	Бирма		
9	Венгрия		
11	Болгария		
12	Монголия		
19	Бельгия		
25	Чехословакия		

Хронологический порядок		Алфавитный порядок	
PV	Страна/Оратор	Страна/Оратор	PV
VII. <u>Рассмотрение других областей, связанных с прекращением гонки вооружений и разоружением, а также других соответствующих мер (окончание)</u>			
14. <u>Специальная сессия Генеральной Ассамблеи</u>			
а) <u>Заключительный документ первой специальной сессии (включал пункт 125)</u>			
1	Алжир	Алжир	1
2	Максика	Аргентина	5
	Шри Ланка	Бельгия	3
	Швеция	Бирма	8
		Куба	4
3	Югославия	Чехословакия	7
	Италия	Германская Дем. Респ.	49
	Пакистан	Индия	49
	Венесуэла	Индонезия	6
	Бельгия	Иран	45
		Италия	3
4	Румыния	Кения	6
	Куба	Максика	2
	Нигерия	Монголия	12
		Марокко	7
5	Польша	Нидерланды	6
	Аргентина	Нигерия	4
		Пакистан	3
6	Нидерланды	Польша	5, 49
	Кения	Румыния	4, 23, 30, 37
	Индонезия	Шри Ланка	2, 49
		Швеция	2
7	Чехословакия	Венесуэла	3
	Марокко		
8	Бирма		
23	Румыния		
30	Румыния		
37	Румыния		
45	Иран		
49	Германская Дем. Респ.		
	Польша		
	Индия		
	Шри Ланка		

(Г-н А. Гарсиа-Роблес, Мексика)

и которая в свою очередь явилась завершением пяти интенсивных сессий Подготовительного комитета, на которых исключительно умело председательствовал, и это надо также справедливо напомнить, выдающийся представитель Аргентины посол Карлос Ортис де Росас, являвшийся также председателем Специальной комиссии самой Ассамблеи, удалось разработать и принять на основе консенсуса заключительный документ, единственный, для того чтобы избежать распыленности, что Мексика первой и предлагала с самого начала. В четырех разделах этого документа — введении, декларации, программе действий и механизме — определен целый ряд принципов, целей, первоочередных задач, мер и процедур, для того чтобы направить и подкрепить усилия всех стран таким образом, чтобы можно было устранить угрозу ядерной войны, положить конец гонке вооружений и разработать всеобъемлющую программу разоружения, охватывающую все меры, которые будут сочтены целесообразными для обеспечения того, чтобы цель всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем стала реальностью в "мире, в котором восторжествуют международный мир и безопасность и в котором укрепитя и утвердит себя новый международный экономический порядок".

Никогда раньше Организация Объединенных Наций не принимала столь всеобъемлющего документа, и тем более на основе консенсуса, включая Францию и Китай, в котором был решительно провозглашен целый ряд обязательств или норм, точность и обязательность которых, в зависимости от обстоятельств, невозможно будет подвергнуть в будущем сомнению, таких, например, как определенные в решительных заявлениях о том, что накопление оружия, особенно ядерного, отнюдь не содействует укреплению международной безопасности, а, наоборот, ослабляет ее; что существующие ядерные арсеналы и продолжающаяся гонка вооружений несут в себе угрозу самому существованию человечества; что существует тесная связь между разоружением и развитием и что крайне необходимо, чтобы ресурсы, высвобождаемые в результате осуществления мер по разоружению, использовались в целях уменьшения экономического разрыва между развитыми и развивающимися странами; что в соответствии с Уставом Организация Объединенных Наций играет основную роль и несет главную ответственность в области разоружения, в связи с чем государства-члены должны надлежащим образом информировать Организацию о всех мерах, принимаемых на под ее эгидой, будь то односторонние, региональные или многосторонние меры.

Мы полагаем, что в равной степени окажет благоприятное влияние укрепление механизмов обсуждения вопросов по разоружению, которое произойдет в том случае, если мы придем к соглашению о том, чтобы Первый комитет Генеральной Ассамблеи занимался в будущем...

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О 1-М ЗАСЕДАНИИ,
состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве,
в среду, 24 января 1979 года,
в 11 ч 00 мин

Председатель: г-н Бутефлика (Алжир)

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Алжир:

Г-н БУТЕФЛИКА
Г-н Р. БУДЖАКДЖИ
Г-н А. БЕНКАЛИ
Г-н А. ФАСЛА
Г-н А. БЕНСМАИЛ
Г-н Н. КЕРРУМ

Аргентина:

Г-н Д.К. ОРТИС ДЕ РОСАС
Г-н Ф. ХИМЕНЕС ДАВИЛА
Г-н А.Н. МОЛТЕНИ

Австралия:

Г-н А. ШАРП ПИКОК
Г-н Л.Д. ТОМСОН
Г-н А. Дж. БЕМ
Г-жа М.С. ВИКЕС

Бельгия:

Г-н Х. СИМОНЕ
Г-н Ж.А.Р. ШУМАКЕР
Г-н П. НОТЕРДЕМ
Г-н П. БЕРГ
Г-н Г. ВАН ДЖИС

Бразилия:

Г-н Г.А. МАСИЕЛЬ
Г-н Л.П. ЛИНДЕНБЕРГ СЕТТЕ
Г-н А. СЕЛСО ДЕ ОУРО ПРЕТО
Г-н К.А. СИМАС МАГАЛАЕС

Болгария:

Г-н П. ВУТОВ
Г-н И. ПЕТРОВ
Г-н И. СОТИРОВ

Бирма:

У СО ХЛАНГ
У ТЕЙН АУНГ
У ТАУНГ ХТУН

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Канада:</u>	Г-н Р. ГАРРИ ДЖЕЙ Г-н Ж.Т. СИМАР Г-н Г.А.Х. ПИРСОН
<u>Куба:</u>	Г-н П. ТОРРАС Г-н Л. СОЛА БИЛА Г-н Ф. ОРТИС РОДРИГЕС Г-жа В. БРОВОДСКИ ЯЦКЕВИЧ Г-н К. ПАСОС БЕСЕЙРО Г-н Р. ВАЛЬЕНТЕ Г-н Р. ЛОПЕС ГАРСИА
<u>Чехословакия:</u>	Г-н М. РУЖЕК Г-н В. ТИЛЬНЕР Г-н Й. ИРУСЕК
<u>Египет:</u>	Г-н О. ЭЛЬ-ШАФЕЙ Г-н Ф. ЭЛЬ-ИБРАШИ Г-н М. ЭЛЬ-БАРАДЕЙ
<u>Эфиопия:</u>	Г-н Т. ТЕРРЕФЕ Г-н Г. АЛУЛА
<u>Германская Демократическая Республика:</u>	Г-н Г. ХЕРДЕР Г-н С. КАН Г-н М. ГРАЧИНСКИ
<u>Федеративная Республика Германии:</u>	Г-н Г. ПФАЙФЕР Г-н Г. ШНЕППЕН Г-н Ю. ПОЛМАНН Г-н Г. МЮЛЕР
<u>Венгрия:</u>	Г-н М. ДОМОКОШ Г-н Ч. ГЬОРФИ Г-н А. ЛАКАТОШ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Франция:

Г-н Ж. ФРАНСУА-ПОНСЕ
Г-н П.-К. ТЕТАНЖЕ
Г-н Ф. ДЕ ЛА ГОРС
Г-н И. ПЕНИ
Г-н Ж. РИГО
Г-н Ж. БЛО
Г-н Ж.-Л. ЖЕРГОРЕН
Г-н Ф. БОШАТО
Г-н М.С. ХЕССЕЛЬ
Г-н Ж. ФЕВР
Г-н Л. ДЕЛАМАР
Г-н БРЕССО

Индия:

Г-н К.Р. ГАРЕКХАН
Г-н С.Т. ДЕВАРЕ
Г-н С. САБХАРВАЛ

Индонезия:

Г-н А. САНИ
Г-н А. КАМИЛ
Г-н М. СИДИК
Г-н И. ДАМАНИК

Иран:

Г-н М. ФАРТАШ
Г-н Д. ЧИЛАТИ
Г-н Д. АМЕРИ

Италия:

Г-н ДИ БЕРНАРДО
Г-н Ф. ФЕРРЕТТИ
Г-н М. МОРЕНО
Г-н К. ФРАТЕСКИ
Г-н Дж. ВАЛЬДЕВИТ

Япония:

Г-н М. ОГИСО
Г-н Т. НОНОЯМА
Г-н И. КИКУЧИ
Г-н Т. ИВАНАМИ
Г-н И. НАКАМУРА

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Кения:</u>	Г-н К. МВАМЗАНДИ Г-н К. ГАТЕРЕ МАЙНА Г-н Г.Н. МУНИУ
<u>Мексика:</u>	Г-н А. ГАРСИА РОБЛЕС Г-жа А. КАЕРВЕРА Г-жа Л.М. ГАРСИА
<u>Монголия:</u>	Г-н Д. ЭРДЕМШИЛЕТ Г-н Л. БАЙАРТ
<u>Марокко:</u>	Г-н А. СКАЛЛИ Г-н М. ШРАЙБИ
<u>Нидерланды:</u>	Г-н Р. ФЕЙН Г-н А.Я. МЕЕРБУРГ
<u>Нигерия:</u>	Г-н О. АДЕНИДЖИ Г-н К. АХМЕД Г-н Т.О. ОЛУМОКО Г-н В.К.М. ИХЕКУНА Г-н Р.А. ФАТУНАЗЕ
<u>Пакистан:</u>	Г-н Д.К.А. МАРКЕР Г-н И.А. АХУНД Г-н М. АКРАМ
<u>Перу:</u>	Г-н А. ДЕ СОТО Г-н Х. ОРИЧ МОНТЕРО
<u>Польша:</u>	Г-н Б. СУЙКА Г-н Х. ПАЧ Г-н С. КОНИК Г-н М. КРУЧИК
<u>Румыния:</u>	Г-н И. РАДУЛЕСКУ Г-н К. ЕНЕ Г-н Г. ТИНКА

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Шри Ланка:

Г-н А.К.С. ХАМИД
Г-н И.Б. ФОНСЕКА
Г-жа М.Л. НАГАНАТАН
Г-н Р.П.Е. ДЖАЙАСИНГХ
Г-н А.К.А.М. НУХУМАН

Швеция:

Г-н Х. БЛИКС
Г-жа И. ТОРССОН
Г-н К. ЛИДГАРД
Г-н Л. НОРБЕРГ
Г-н Я. ПРАВИТЦ
Г-н Я. ЛУНДИН

Союз Советских Социалистических
Республик:

Г-н В.Л. ИСРАЭЛЯН
Г-н Ю.К. НАЗАРКИН
Г-н А.М. ВАВИЛОВ
Г-н Э.Д. ЗАЙЦЕВ
Г-н В.А. ВЕРТОГРАДОВ
Г-н Ю.В. КОСТЕНКО
Г-н М.Г. АНТЮХИН

Соединенное Королевство:

Г-н Н.Х. МАРШАЛЛ
Г-н К.Л.Г. МЕЛЛАБИ
Г-н К.К. КЕРУЕН
Г-н Ф.М.В. ФРАНСИС

Соединенные Штаты Америки:

Г-н А. ФИШЕР
Г-н К. ФЛАУЭРИ
Г-н А. АКАЛОВСКИ
Г-н Р. ХАГЕНГРУБЕР
Г-жа Б. МЮРРЕЙ
Г-н М.Л. САНЧЕС
Г-н А. ЯРМОЛИНСКИ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Венесуэла:

Г-н Р.К. КАСТИЛЬО
Г-н А.Р. ТАЙЛАРДАТ
Г-н Э. АРТЕГА
Г-жа Д. ШОКОЛОЧИ
Г-жа Р. ЛИСБОА ДЕ НЕСЕР

Югославия:

Г-н М. ПЕСИЧ
Г-н М. ВРУЧЕЧ
Г-н М. МИХАЙЛОВИЧ
Г-н Д. ДЖОКИЧ

Заир:

Г-н Л.К. ЧИФИ МВАМИ
Г-н Б. БУКАЙИ
Г-н М. ЕСУК

Генеральный директор Отделения ООН
в Женеве:

Г-н Л. КОТЛАФАБИ

Заместитель Генерального секретаря
по вопросам разоружения:

Г-н Р. БЬОРНЕРГЕДТ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (Алжир) (перевод с французского): Господин представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, дамы, господа, в соответствии с пунктом 120 Заключительного документа X специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и документом A/1024, в котором содержится список государств-членов Комитета по разоружению, ответственность за созыв Комитета возложена на Алжир. Моей стране также выпала честь председательствовать на первом заседании Комитета по разоружению. Делегация Алжира тронута оказанной ей честью и хочет заверить, что она приложит все усилия для того, чтобы содействовать успеху нашей работы и продвинуть вперед дело, которое мы совместно обязались отстаивать.

Растущее нетерпение народов, которые отказываются признать, что несправедливость и нищета неотделимы от судьбы человека и что война вызывается, как ее нарекли, биологической необходимостью, позволяет нам верить, что предзнаменования, еще робкие, но предвещающие постепенное устранение ограничений, всегда мешавших каждому играть отведенную ему роль в общем деле, действительно приближают будущее, в котором человек, извлекающий выгоду лишь из высвобождающихся возможностей науки, в конце концов примирится сам с собой. Сегодняшняя мечта завтра станет реальностью по мере того, как усиливаются спорные, но новаторские и конструктивные действия, поскольку они стремятся разорвать застывшие рамки прошлого.

Именно в этой перспективе следует рассматривать первую специальную сессию, посвященную Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций разоружению, которая представляет собой важный поворот в усилиях, развертываемых международным сообществом с целью положить конец гонке вооружений и создать движущие силы, способные дать толчок подлинному процессу разоружения. Участие всех государств-членов Организации Объединенных Наций в этой специальной сессии, представительство многочисленных стран на самом высоком уровне и качество обсуждений свидетельствуют — и это само собой разумеется — о важности десятой специальной сессии, а также о том, что все народы осознали серьезность опасности, угрожаемой человечеству, и срочность ее устранения. Принятие консенсусом в конце специальной сессии Заключительного документа, определяющего принципы, которыми следует руководствоваться на будущих переговорах по разоружению, намечающего программу действий и создающего международный механизм, призванный рассматривать проблемы разоружения, наглядно свидетельствует о том, что все народы,

(Председатель)

проявив заинтересованность в решении этих проблем, продемонстрировали, что они в равной мере обеспокоены и готовы внести свой вклад для того, чтобы заложить прочный фундамент мира и международной безопасности.

Специальная сессия, посвященная разоружению, была созвана в конце десятилетия разоружения и почти 20 лет спустя после принятия Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций исторической резолюции, объявляющей конечной целью всеобщее и полное разоружение; нам приходится констатировать, что на этом пути не было достигнуто какого-либо реального прогресса и что человечество, участвуя во все более и более безудержной гонке вооружений, постоянно находится перед угрозой своего собственного уничтожения. Тем не менее ни заслуживающие похвалы усилия, ни полезные инициативы не были до сих пор плодотворными. Однако в мире, в котором прогресс сократил расстояния и который стоит перед опасностью, характер которой изменился в результате совершенствования и мощности новых видов оружия, схемы и подходы остались прежними, вытекающими из понятия международных отношений, характеризующихся недоверием, которое веками порождало опустошительные конфликты.

Заслуга движения неприсоединившихся стран состоит в том, что с момента своего возникновения в 1961 году оно неустанно трудилось над созданием нового международного порядка, который учитывал бы новые реалии нашего мира и отвечал чаяниям народов. Это движение взяло на себя инициативу созыва первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, на которой в июне прошлого года была сделана попытка порвать с существовавшими схемами и определить новый подход, способный дать толчок подлинному процессу разоружения. Так например, была вновь подтверждена центральная роль и основная ответственность Организации Объединенных Наций в вопросах разоружения и был создан эффективный действующий международный механизм, призванный решать проблемы разоружения во всех ее аспектах.

Созданный механизм предусматривает два вида органов: первый - совещательный - Комиссия по разоружению, состоящая из всех государств-членов Организации Объединенных Наций, и другой - ограниченного состава, для ведения переговоров, - Комитет по разоружению. Сегодня начало работы Комитета по разоружению знаменует, после проведения организационной сессии Комиссии по разоружению, завершение создания этого механизма, который, несомненно, представляет собой наиболее удовлетворительный результат десятой специальной сессии.

(Председатель)

Однако такой механизм может играть важную роль лишь в той мере, в какой государства проявят политическую готовность, которая остается, как подчеркивается в Заключительном документе десятой специальной сессии, решающим фактором при осуществлении подлинных шагов по разоружению, и Комитет по разоружению стал именно таким местом, где должна проявиться и конкретизироваться эта политическая воля. Это говорит об огромных масштабах задачи, стоящей перед членами Комитета, которые могут надеяться на ее успешное выполнение, лишь углубив новый подход, определенный в общих чертах на десятой специальной сессии. В частности, крайне важно, чтобы консенсус, достигнутый в июне 1978 года благодаря духу компромисса, который сумели проявить и те и другие, проявлялся бы и в будущем и чтобы каждый, борясь с искушением вернуться на свои прежние позиции, приложил усилия и понял законные интересы и требования другого и согласился учесть их. Это является необходимым условием при разработке комплекса мер по разоружению, представляющих собой столь трудную и сложную задачу, которую предстоит выполнить нашему Комитету в соответствии с программой действий и первоочередными задачами, определенными в Заключительном документе десятой специальной сессии.

Меры по разоружению, и особенно задача, стоящая перед нашим Комитетом, могут осуществляться лишь при участии всех, поскольку бесспорно, что все страны стоят перед лицом равной опасности и все они заинтересованы в ее устранении. Что касается нашего Комитета, то требования всеобщего участия и необходимость ограниченного состава, присущего каждому органу для переговоров, могут быть примирены путем справедливого географического распределения, использования системы председательствования на основе ротации и обеспечения возможности заинтересованным государствам вносить свой вклад в работу Комитета. Следует надеяться, что Китай, присутствие которого среди нас необходимо для осуществления всей программы всеобщего и полного разоружения, займет вскоре свое место.

Комитет по разоружению оправдывает возложенные на него надежды лишь в том случае, если сумеет отказаться от действий прошлых лет. Отсутствие подлинного прогресса в вопросах разоружения относилось вначале на счет утопичности достижения в ближайшем будущем цели всеобщего и полного разоружения. Однако путь, который считался более реалистичным и был основан на поиске частичных соглашений, не дал ожидаемых

(Председатель)

результатов, поскольку цель всеобщего разоружения была потеряна из вида и усилия сосредотачивались на мерах по невооружению и количественному ограничению вооружений.

Каждый из нас, несомненно, убежден в необходимости проявлять реализм, однако каждый из нас также убежден, что любое соглашение по частичному разоружению должно явиться частью других мер, идущих дальше в направлении конечной цели. Любое частичное соглашение, реализация которого предусмотрена в первую очередь, должно разрабатываться и применяться в рамках общей программы разоружения. Осознавая как жизненную необходимость не потерять из вида конечную цель всеобщего разоружения, так и веление срочности, Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций рекомендует нашему Комитету в первую очередь провести на своей первой сессии переговоры по договору, касающемуся полного запрещения испытаний ядерного оружия, и по договору или конвенции о полном и эффективном запрещении разработки, производства и накопления всех видов химического оружия и об их уничтожении. Она рекомендует в то же время совещательному органу — Комиссии по разоружению — в первую очередь изучить на своей первой сессии в мае 1979 года элементы общей программы разоружения, которые наш Комитет безотлагательно примет во внимание.

В качестве органа по ведению переговоров Комитет по разоружению должен полностью взять на себя ответственность при разработке мер по разоружению. Ему следует провести эффективные переговоры с целью достижения заключения соглашений, которые оказались бы результатом коллективных усилий, а не пускаться в поспешное изучение составленных вне Комитета проектов, в которые он мог бы в большинстве случаев внести лишь незначительные изменения. Несомненно следует поопереть усилия на дву- или трехстороннем уровне, однако эти усилия не смогли бы заменить работу Комитета или лишить ее существа. Именно в этом заключается единственное средство, позволяющее учесть интересы и требования каждого и содействовать необходимому участию всех в эффективном выполнении заключенных соглашений.

Хотя дело разоружения затрагивает все государства, ядерные державы, и в первую очередь те, кто располагает наиболее крупными арсеналами ядерного и обычного оружия, несут особую ответственность в этом плане, и их обязательства находятся в тесной связи с этой ответственностью. Государства, не имеющие ядерного оружия, в частности неприсоединившиеся страны, которые добровольно держатся в стороне от военных союзов, созданных вокруг основных ядерных держав, имеют право, по своей воле отказавшись от получения ядерного оружия, формулировать требования в том, что касается создания системы гарантий подлинной безопасности и свободного доступа к ядерной технологии в мирных целях.

(Председатель)

В любом случае принятие эффективных мер по разоружению, а следовательно, и сама эффективность действий нашего Комитета зависит от политической воли государств, и особенно ядерных держав, по содействию политике подлинного разоружения. Проявившись однажды, эта политическая воля неизбежно и одновременно проявится во всех сферах международных отношений. Любой значительный прогресс в области разоружения будет автоматически сопровождаться расширением и углублением разрядки, а также необходимыми структурными переменами в международных экономических отношениях. Таково подлинное значение, которое следует придавать единодушно признанной сегодня всеми тесной связи между разоружением, развитием и международной безопасностью. В частности, искоренение колониализма и расовой сегрегации, прекращение любой политики империалистического господства, ослабление напряженности и урегулирование местных конфликтов являются определяющими факторами для установления климата доверия, необходимого для разработки и осуществления эффективных мер по разоружению.

У Комитета по разоружению есть по крайней мере четыре года, для того чтобы разработать эти меры и начать наконец процесс подлинного разоружения. Действительно, Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в 1982 году посвятит разоружению вторую специальную сессию, выражая тем самым свое убеждение, что отныне подлинная и общая политическая воля позволит добиться заключения соглашений, которые своим содержанием и значимостью положат наконец начало решению одной из серьезнейших проблем, с которыми когда-либо сталкивался наш мир, оправдав наконец общие надежды народов.

Мы переживаем сейчас такой период, когда изменения представляются необходимыми и неизбежными. Нам надо поверить в них и облегчить их осуществление, поскольку они предвещают урегулирование проблем, от которых зависит становление человечества. Это означает, что новые настроения, порожденные десятой специальной сессией, должны поддерживаться, если мы не хотим еще один раз помешать осуществлению этой светлой надежды. Это означает также жизненную необходимость сохранения созданных таким образом движущих сил и постоянное и неустанное изыскание возможности заключения соглашений по подлинному разоружению. Это означает, наконец, тяжкую ответственность нашего Комитета, которому выпала честь быть местом, где человек должен будет доказать свою трезвость мысли и самоотверженность, необходимые для его собственного выживания.

(Г-н Коттафави, Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве)

Г-н КОТТАФАВИ (Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве) (перевод с английского): Дамы и господа, я имею честь зачитать Вам послание, направленное Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций открывающейся сессии Комитета по разоружению.

"Я посылаю свое теплое приветствие членам Комитета по разоружению по поводу открывающегося сегодня в Женеве первого заседания. Если бы тридцать третья сессия Генеральной Ассамблеи не была продлена, я бы лично приветствовал Вас, поскольку это событие вполне может открыть новую фазу усилий по разоружению.

Комитет по разоружению является необходимым инструментом международной стратегии разоружения, намеченной в Заключительном документе, единогласно принятом на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Основанная на всеобъемлющем подходе, который сам по себе может быть надлежащим противовесом гонке вооружений, эта стратегия предусматривает тщательное равновесие и плодотворное взаимодействие между консультативным форумом и органом по ведению переговоров для достижения подлинного разоружения под эффективным международным контролем. Естественно, на этот Комитет ляжет задача помочь воплощению в жизнь целей, определенных Генеральной Ассамблеей и Комиссией по разоружению. Сознавая жизненно важный, поистине решающий характер этой роли, я чувствую глубокое удовлетворение по поводу серии мер, принятых на десятой специальной сессии для того, чтобы сделать орган по ведению переговоров более эффективным и менее отдаленным от забот по безопасности, проявляемых членами Организации Объединенных Наций.

Состав Комитета обеспечивает лучшее представительство различных регионов и составлен таким образом, чтобы увязывать в процессе переговоров различные точки зрения. Это может создать основу для прочного консенсуса по вопросам существа. В этом плане я приветствую участие Франции в работе этого Комитета, которое, я не сомневаюсь, принесет огромную пользу. Я надеюсь, что в самое ближайшее время все пять ядерных государств и постоянные члены Совета Безопасности будут представлены за столом переговоров, как это было на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи при разработке Заключительного документа.

Ваш Комитет будет работать отныне с сознанием возросшего интереса к его успехам, достигнутым среди государств-членов Организации Объединенных Наций. Я придаю особое значение решению, позволяющему государствам, не являющимся членами Комитета, участвовать в обсуждении предложений или рабочих документов, которые они могут представлять, а также

(Г-н Коттафави, Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве)

излагать мнения по вопросам, имеющим для них особый интерес. Также целесообразно, что Комитет будет, как правило, открывать свои пленарные заседания для публики. Разоружение является таким вопросом, который, по самой своей природе, требует всеобщего участия и постоянной мобилизации мирового общественного мнения. Это не представляется возможным до тех пор, пока широкие массы не будут полностью осведомлены о предпринимаемых усилиях и препятствиях, которые предстоит преодолеть. Я верю, что более широкий доступ к работе этого Комитета поощрит вовлечение интеллектуальных ресурсов мирового сообщества в поиск путей для поворота процесса, вызванного революцией в вооружениях, последовавшей после второй мировой войны.

Эти совершенствования механизма по ведению переговоров по существу оправдают уверенность в успехе работы этого Комитета. Как и всегда, остается последнее испытание: заключение конкретных соглашений по разоружению, способных положить конец гонке вооружений. Существующее положение дает мало поводов для удовлетворенности в этом плане. Мы должны с сожалением признать тот факт, что за два последних года переговоры по разоружению не привели к каким-либо результатам. Признание этого факта нашло свое отражение в большом количестве резолюций, принятых на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи по вопросам, касающимся разоружения.

Еще раз Генеральная Ассамблея подчеркнула первоочередную важность заключения соглашений по всеобъемлющему запрещению испытаний и запрещению химического оружия. Я призываю стороны, участвующие в трех- или двусторонних переговорах по этим темам, решить остающиеся вопросы с тем, чтобы проекты соглашений по обеим темам могли быть представлены для рассмотрения Комитетом и позднее Генеральной Ассамблеей. Хотя переговоры с ограниченным участием могут быть полезны для составления текстов, которые могут послужить основой для дальнейшего рассмотрения Комитетом, они могут вызвать чувство разочарования, когда их участникам не удастся достичь результатов, даже после разумного периода времени. Я надеюсь, что этот фактор в работе Комитета не окажется тормозом. Однако если это случится, я предлагаю членам, включая, естественно, стороны ведущихся параллельно переговоров, рассмотреть пути и средства для того, чтобы включить их в сферу компетенции Комитета.

Предполагается, что рекомендации Комиссии по разоружению в отношении элементов всеобъемлющей программы будут переданы настоящему Комитету через Генеральную Ассамблею.

(Г-н Коттафави, Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве)

Учитывая то, что уже достигнуто, и то, что предстоит сделать, мне вряд ли стоит подчеркивать важность разработки этой программы. На следующей сессии Генеральная Ассамблея рассмотрит вопрос о провозглашении 80-х годов десятилетием разоружения. В 1982 году будет созвана вторая специальная сессия, посвященная разоружению. Я искренне надеюсь, что к тому времени Комитет внесет значительный вклад в усилия по разоружению. Тот факт, что история этих усилий была столь же длинной, а прогресс в них был столь же непостоянным и спорадическим, сколь быстрой и непрекращающейся была гонка вооружений, не должен вызывать чувства бесполезности усилий. Напротив, это должно усилить наши поиски единства, стимулировать методический подход и поощрять сосредоточение на том, что уже достигнуто. Я желаю Комитету успехов в его усилиях".

* * * * *

Несомненно, Комитет по разоружению будет придерживаться списка первоочередных задач, содержащегося в Заключительном документе десятой специальной сессии. Без предубеждения к ним или к последовательности рассмотрения, определенной Комитетом, я хотел бы упомянуть некоторые из вопросов, на которых необходимо сосредоточить внимание на данном этапе.

Доставляет удовлетворение тот факт, что Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке приблизился к тому, чтобы стать первым международным соглашением в области разоружения с участием пяти ядерных государств. Я надеюсь, что за этим примечением последуют дальнейшие совместные действия по установлению других зон, свободных от ядерного оружия.

Необходимо укрепить режим нераспространения, и я надеюсь, что Подготовительный комитет Второй конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, который вскоре соберется на свое заседание, явится приемлемой основой для углубленного рассмотрения Конференцией всех вопросов в пределах сферы действия Договора.

Вопрос об укреплении гарантий безопасности неядерных государств вызвал ряд полезных дискуссий в ходе различных сессий Генеральной Ассамблеи. Генеральная Ассамблея просила Комитет представить ей доклад по этому вопросу на ее тридцать четвертой сессии. Я считаю, что если по этому вопросу будет достигнут прогресс, то в международное положение будет внесен значительный элемент стабильности, который окажет благотворное влияние на другие вопросы разоружения.

(Г-н Коттафави, Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве)

Возможно, Комитет по разоружению пожелает рассмотреть, каким образом можно разработать согласованный подход к запрещению новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия.

Комитет в состоянии внести значительный вклад в сфере обычного разоружения. Он мог бы, например, рассмотреть вопрос о целесообразности установления общих принципов для обеспечения руководства действиями на региональном уровне, когда заинтересованные стороны, учитывая конкретные условия данного региона, хотели бы обсудить соответствующие мероприятия по ограничению гонки вооружений в данном регионе.

Генеральная Ассамблея просила Комитет представить на тридцать пятую сессию доклад о состоянии рассмотрения соображений и предложений, упомянутых в пункте 125 Заключительного документа. Я верю, что это продолжение работы специальной сессии обогатит обмен мнениями в Комитете по целому ряду вопросов существа.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (Алжир): Уважаемые дамы и господа, от имени вас всех я хотел бы поблагодарить Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве за то, что он передал нам послание Генерального секретаря. Мы знаем всё, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, д-р Курт Вальдхайм, уже сделал и продолжает делать для того, чтобы наша Организация проявляла себя повсюду, где возникает опасность для всеобщего мира. Его личная деятельность способствовала тому, чтобы сделать из Организации инструмент, к которому все чаще и чаще прибегают страны в поисках урегулирования своих разногласий. Можно сказать, что сегодня, возможно, более чем когда-либо в течение последних лет, хотя миру угрожает столько опасностей и тучи снова собираются над некоторыми регионами мира, призвание Организации Объединенных Наций, призвание Комитета по разоружению гарантировать мир и безопасность остаются более актуальными, чем когда-либо, и измеряются мерой ответственности, лежащей на этих органах. Позвольте мне попросить г-на Коттафави поблагодарить Генерального секретаря благодарностью Комитета за этот важный вклад в нашу работу. Я пользуюсь этой возможностью, для того чтобы просить его выразить Генеральному секретарю нашу признательность за сотрудничество, оказанное его секретариатом при организации наших заседаний, а также за два письма, которые он нам прислал и которые мы распространили в качестве документов Комитета; я уверен, что они будут исключительно полезны для нас.

(Председатель)

А сейчас я имею удовольствие сообщить вам, что в качестве Председателя Комитета я получил другое послание, в котором нам желают плодотворных переговоров. Оно послано из Ватикана, и я передаю вам его содержание:

"В то время, когда в Женеве под Вашим председательством собрался Комитет по разоружению, Святой Отец, который с огромным вниманием следит за всеми усилиями, предпринимаемыми в пользу мира и разоружения, и поощряет их, горячо желает полного успеха в работе. Пусть же обсуждения, проводимые в этом многостороннем форуме переговоров, который соответствует пожеланиям недавней специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, явятся новым этапом на пути разоружения и приведут к конкретным мерам постепенного и эффективного сокращения вооружений и установления контроля над ними, устраняя угрозу, нависшую над человечеством в результате накопления оружия, и позволяя посвятить развитию народов огромные ресурсы, поглощаемые военными расходами. Вдохновляясь этой надеждой, которая отвечает чаяниям всего рода человеческого, Святой Отец молит у Бога Всемогущего благословения для участников.

(Подпись: Кардинал Жан Вийо, государственный секретарь)"

Уважаемые дамы и господа, в этом благородном послании каждый из нас несомненно обнаружил отклик своих собственных забот и надежд. Оно дает нам также поддержку в продолжении усилий в пользу диалога, согласия и мира. Я полагаю, что выражу чувства Комитета, приветствуя неустанные усилия, предпринимаемые Ватиканом, с целью сблизить сердцем и духом человеческие сообщества и создать таким образом основу более гармоничных и более братских отношений между людьми и между обществами. Прежде чем закрыть это первое заседание, я считаю своим долгом напомнить, что мы встретимся здесь вновь в 15 ч на вечернем заседании.

Уважаемые дамы и господа, я объявляю это заседание закрытым и еще раз приношу вам свою благодарность за ваше внимание и дружеское сотрудничество.

Заседание закрывается в 12 ч 20 мин.

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О 2-М ЗАСЕДАНИИ,
состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве,
в среду, 24 января 1979 года,
в 15 ч 00 мин

Председатель: г-н БУТЕФЛИКА (Алжир)

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Алжир:

Г-н БУТЕФЛИКА
Г-н Р.БУДЖАКДЖИ
Г-н Я.БЕНКАЛИ
Г-н А.ФАСЛА
Г-н А.БЕНСМАИЛ
Г-н Н.КЕРРУМ

Аргентина:

Г-н Д.К.ОРТИС ДЕ РОСАС
Г-н Ф.ХИМЕНЕС ДАВИЛА
Г-н А.Н.МОЛТЕНИ

Австралия:

Г-н А.ШАРП ПИКОК
Г-н Л.Д.ТОМСОН
Г-н А.Дж.БЕМ
Г-жа М.С.ВИКЕС

Бельгия:

Г-н Х.СИМОНЕ
Г-н Ж.А.Р.ШУМАКЕР
Г-н П.НОТЕРДЕМ
Г-н П.БЕРГ
Г-н Г.ВАН ДЮЙС

Бразилия:

Г-н Г.А.МАСИЕЛЬ
Г-н Л.П.ЛИНДЕНБЕРГ СЕТТЕ
Г-н А.СЕЛСО ДЕ ОУРО ПРЕТО
Г-н К.А.СИМАС МАГАЛАЕС

Болгария:

Г-н П.ВУТОВ
Г-н И.ПЕТРОВ
Г-н И.СОТИРОВ

Бирма:

У СО ХЛАНГ
У-ТЕЙН АУНГ
У ТАУНГ ХТУН

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Канада:</u>	Г-н Р. ГАРРИ ДЖЕЙ Г-жа Ж.Т. СИМАР Г-н Г.А.Х. ПИРСОН
<u>Куба:</u>	Г-н П.ТОРРАС Г-н Л.СОЛА ВИЛА Г-н Ф.ОРТИС РОДРИГЕС Г-жа В.БРОВОДСКИ ЯЦКЕВИЧ Г-н К.ПАСОС БЕСЕЙРО Г-н Р.ВАЛЬЕНТЕ Г-н Р.ЛОПЕС ГАРСИА
<u>Чехословакия:</u>	Г-н М.РУЖЕК Г-н В.ТИЛЬНЕР Г-н Й.ИРУСЕК
<u>Египет:</u>	Г-н О.ЭЛЬ-ШАФЕЙ Г-н Ф.ЭЛЬ-ИБРАШИ Г-н М.ЭЛЬ-БАРАДЕЙ
<u>Эфиопия:</u>	Г-н Т.ТЕРРЕФЕ
<u>Германская Демократическая Республика:</u>	Г-н Г.ХЕРДЕР Г-н С.КАН Г-н М.ГРАЧИНСКИ
<u>Федеративная Республика Германии:</u>	Г-н Г.ПФАЙФЕР Г-н Г.ШНЕППЕН Г-н Ю.ПОЛМАНН Г-н Г.МЮЛЛЕР
<u>Венгрия:</u>	Г-н М.ДОМОКОШ Г-н Ч.ГЬОРФИ Г-н А.ЛАКАТОШ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Франция:

Г-н Ж. ФРАНСУА-ПОНСЕ
Г-н П.-К. ТЕТАНЖЕ
Г-н Ф. ДЕ ЛА ГОРС
Г-н И. ПЕНИ
Г-н Ж. РИГО
Г-н Ж. БЛЮ
Г-н Ж.-Л. ЖЕРГОРЕН
Г-н Ф. БОШАТО
Г-н М. С. ХЕССЕЛЬ
Г-н Ж. ФЕВР
Г-н Л. ДЕЛАМАР
Г-н БРЕССО

Индия:

Г-н К. Р. ГАРЕКХАН
Г-н С. Т. ДЕВАРЕ
Г-н С. САБХАРВАЛ

Индонезия:

Г-н А. САНИ
Г-н А. КАМИЛ
Г-н М. СИЦИК
Г-н И. ДАМАНИК

Иран:

Г-н М. ФАРТАШ
Г-н Д. ЧИЛАТИ
Г-н Д. АМЕРИ

Италия:

Г-н ДИ БЕРНАРДО
Г-н Ф. ФЕРРЕТТИ
Г-н М. МОРЕНО
Г-н К. ФРАТЕСКИ
Г-н Дж. ВАЛЬДЕВИТ

Япония:

Г-н М. ОГИСО
Г-н Т. НОНОЯМА
Г-н И. КИКУЧИ
Г-н Т. ИВАНАМИ
Г-н И. НАКАМУРА

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Кения:</u>	Г-н К.МВАМЗАЦИ Г-н К.ГАТЕРЕ МАЙНА Г-н Г.Н.МУНИУ
<u>Мексика:</u>	Г-н А.ГАРСИА РОБЛЕС Г-жа А.КАБРЕРА Г-жа Л.М.ГАРСИА
<u>Монголия:</u>	Г-н Д.ЭРДЕМБИЛЕГ Г-н Л.БАЙАРТ
<u>Марокко:</u>	Г-н А.СКАЛЛИ Г-н М.ШРАЙБИ
<u>Нидерланды:</u>	Г-н Р.ФЕЙН Г-н А.Я.МЕЕРБУРГ
<u>Нигерия:</u>	Г-н О.АДЕНИДЖИ Г-н К.АХМЕД Г-н Т.О.ОЛУМОКО Г-н Р.А.ФАТУНАЗЕ
<u>Пакистан:</u>	Г-н Я.К.А.МАРКЕР Г-н И.А.АХУНД Г-н М.АКРАМ
<u>Перу:</u>	Г-н А.ДЕ СОТО Г-н Х.ОРИЧ МОНТЕРО
<u>Польша:</u>	Г-н Б.СУЙКА Г-н С.КОНИК Г-н М.КРУЧИК
<u>Румыния:</u>	Г-н И.РАДУЛЕСКУ Г-н К.ЕНЕ Г-н Г.ТИНКА

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Шри Ланка:

Г-н А.К.С.ХАМИД
Г-н И.Б.ФОНСЕКА
Г-жа М.Л.НАГАНАТАН
Г-н Р.П.Е.ДЖАЙАСИНГХ
Г-н А.К.А.М.НУХУМАН

Швеция:

Г-н Х.БЛИКС
Г-жа И.ТОРССОН
Г-н К.ЛИДГАРД
Г-н Я.ПРАВИТЦ
Г-н Я.ЛУНДИН

Союз Советских Социалистических
Республик:

Г-н В.Л. ИСРАЭЛЯН
Г-н Ю.К. НАЗАРКИН
Г-н А.М. ВАВИЛОВ
Г-н Э.Д. ЗАЙЦЕВ
Г-н В.А. ВЕРТОГРАДОВ
Г-н Ю.В. КОСТЕНКО
Г-н М.Г. АНТЮХИН

Соединенное Королевство:

Лорд ГОРОУИ-РОБЕРТС
Г-н Н.Х.МАРШАЛЛ
Г-н К.Л.Г.МЕЛЛАБИ
Г-н К.К.КЕРУЕН
Г-н Ф.М.В.ФРАНСИС

Соединенные Штаты Америки:

Г-н А.ФИШЕР
Г-н К.ФЛАУЭРИ
Г-н А.АКАЛОВСКИ
Г-н Р.ХАГЕНГРУБЕР
Г-жа Б.МЮРРЕЙ
Г-н М.Л.САНЧЕС
Г-н А.ЯРМОЛИНСКИ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Венесуэла:

Г-н Р.К.КАСТИЛЬО
Г-н А.Р.ТАЙЛЛАРДАТ
Г-я Э.АРТЕГА
Г-жа Д.ШОКОЛОЧИ
Г-жа Р.ЛИСБОА ДЕ НЕСЕР

Югославия:

Г-н М.ПЕСИЧ
Г-н М.ВРУНЕЧ
Г-н М.МИХАЙЛОВИЧ
Г-н Д.ДЖОКИЧ

Заир:

Г-н Б.БУКАЙИ
Г-н М.ЕСУК

Генеральный директор Отделения ООН
в Женеве:

Г-н Л.КОТТАФАВИ

Заместитель Генерального секретаря
по вопросам разоружения:

Г-н Р.БЬОРНЕРШТЕДТ

Г-н А. ГАРСИА-РОБЛЕС (Мексика) (перевод с испанского): Мне доставляет удовольствие выразить вам самые искренние и сердечные поздравления моей делегации по случаю избрания вас председателем этой первой сессии Комитета по разоружению, учрежденного Специальной сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению.

Ваше почетное избрание является прежде всего доказательством высокой оценки международным обществом ваших соответствующих личных качеств и вашей выдающейся деятельности на совещаниях Организации Объединенных Наций. Но это, несомненно, означает также выражение признательности вашей родине, Алжиру, который играет такую заметную роль в истории неприсоединившихся стран, а также признание решительного вклада, который внесли эти страны в созыв 10-й Специальной сессии Ассамблеи путем принятия Декларации в августе 1976 года на Пятой конференции глав государств или правительств, которая состоялась в Коломбо, гостеприимной столице Шри Ланки.

Министр иностранных дел Мексики Сантьяго Розль, не имея возможности лично присутствовать на этой сессии по причине неотложных дел, связанных с исполнением своих обязанностей, решил направить хотя бы послание Комитету по разоружению, текст которого я сейчас зачитываю в качестве вступительной части выступления делегации Мексики:

"Обеспечение всем людям во всех районах мира жизни, свободной от страха и лишений, явилось одной из основных целей Декларации Объединенных Наций, подписанной 10 января 1942 года.

Осуществление этой цели, за которую боролись с необыкновенной отвагой во время второй мировой войны, является столь же безотлагательным, как и в то время. К сожалению, оно кажется сегодня еще более далекой целью, чем тридцать семь лет назад. Это верно, что экономические ресурсы мира приумножились, но такими же темпами, если не с еще большей скоростью, возрастают расточительные расходы мира на приобретение все более смертоносных вооружений и с каждым днем пропасть, разделяющая богатые и бедные страны, углубляется. Как это хорошо выразила Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, "сотни миллиардов долларов, затрачиваемых ежедневно на производство и совершенствование оружия, является резким и мрачным контрастом между нуждой и бедностью, в которых пребывают 2/3 населения земли".

(Г-ч А. Гарсиа-Роблес, Мексика)

Комитету по разоружению, приступающему сегодня к своей работе в составе и в соответствии со структурой, которые были утверждены на последней Специальной Ассамблее, посвященной разоружению, поставлена, таким образом, огромная и касущаяся задача: способствовать как устранению угрозы самому существованию человечества, создаваемой наличием ядерного оружия и продолжением гонки вооружений, так и превращению разоружения в эффективный инструмент улучшения социально-экономических условий развивающихся стран, первым шагом которого явится снабжение народов необходимым продовольствием. Выражая это словами президента Мексики Хосе Лопе Портильо, Комитет должен будет предпринять усилия по оказанию помощи не только в предотвращении войны, но и в достижении мира.

При выполнении этой почетной и очень трудной задачи Комитет по разоружению может всегда рассчитывать на безграничный вклад правительства и народа Мексики".

Комитет по разоружению открывает свои сессии в атмосфере, которую моя делегация может без колебаний назвать многообещающей. Нам кажется бесполезной попытка разобратся, идет ли речь о новом органе или о старом, подвергшемся глубокой реформе. Достаточно указать то, что является неопровержимым и что мы осмеливаемся назвать как аксиому: Комитет по разоружению по многим основным аспектам существенно отличается от своего непосредственного предшественника - СКР, или Советания Комитета по разоружению, - а также от своего более дальнего предшественника - Комитета по разоружению, членами которого являлись 18 стран.

Основные характеристики Комитета, предназначенного быть "единым многосторонним органом переговоров по разоружению", которым будет располагать Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, перечислены в пункте 120 Заключительного документа, заслужившего единодушное одобрение на первой Специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Я отмечу среди них лишь установленную в нем систему председательствования на основе ежемесячной ротации всех членов Комитета; право Комитета разрабатывать и принимать свои собственные правила процедуры и программу; обеспечение возможности участвовать в его обсуждениях государствам, не являющимся членами Комитета, когда они заинтересованы в рассматриваемых в Комитете вопросах, а также то, что его пленарные заседания будут открытыми, если не будет принято иного решения; и последнее, но не менее важное, участие в Комитете будет открыто для всех государств, обладающих ядерным оружием.

(Г-н А. Гарсиа-Роблес, Мексика)

Мы с особым одобрением встретили эти реформы, поскольку делегация Мексики настойчиво боролась в течение почти 10 лет, о чем свидетельствуют многочисленные выступления и рабочие документы, воспроизведенные и находящиеся среди обильной документации Комитета по разоружению, состоявшего из 18 стран, Сопредседания Комитета по разоружению и Первого комитета Ассамблеи, за улучшение организации и процедур многостороннего органа переговоров по разоружению, в частности, за принятие системы общей ротации при председательствовании (аналогичной системе, вступившей сейчас в силу), которая соответствовала бы принципу суверенного равенства между государствами и заменила бы системы председательствования, которую мы неоднократно называли "необычный институт" постоянного сопредседательства. Мы убеждены, что вышеуказанные реформы приведут к улучшению функционирования настоящего Комитета по разоружению.

С другой стороны, следует также напомнить, что Специальная Ассамблея, с тем чтобы сбалансировать с мудрой осторожностью свою реформаторскую деятельность и позволить максимально воспользоваться опытом и знаниями, накопленными в течение более чем 15 лет переговоров по разоружению, проведенных в Женеве, приняла решение, которое ее председатель зачитал на последнем заседании Ассамблеи, о том, что Ассамблея пришла к описанной в пункте 120 формуле относительно состава Комитета при условии, что все члены СКР станут автоматически членами Комитета по разоружению, работа которого начинается сегодня.

Так как помимо этих членов, с которыми мы работали в течение стольких лет, в наш Комитет входят сегодня другие 9 членов: Франция, Алжир, Австралия, Бельгия, Куба, Индонезия, Кения, Шри Ланка, Венесуэла, считаю, что сейчас своевременно выразить им всем глубокое удовлетворение, вызываемое у нас тем, что они объединят свои усилия в этой деятельности по разоружению, пожалуй, одной из наиболее неоправдывающих надежды, но и являющейся, несомненно, одной из наиболее почетных и возвышенных, участию в которых человек мог бы посвятить себя. Мы также считаем уместным выразить искренние поздравления в связи с тем, что весьма скор Китай займет место, которое ему закономерно принадлежит.

Помимо этой структуры и основных норм организации Комитета существуют элементы, которые, разумеется, также окажут благоприятное влияние на переговоры по разоружению, такие, как тот факт, что в результате заседавшей в течение 5 недель десятой Специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, на которой образцово председательствовал г-н Лазар Мойсов, заместитель министра иностранных дел Югославии,

(Г-ч А. Гарсиа-Роблес, Мексика)

и которая в свою очередь явилась завершением пяти интенсивных сессий Подготовительного комитета, на которых исключительно умело председательствовал, и это надо также справедливо напомнить, выдающийся представитель Аргентины посол Карлос Ортис де Росас, являвшийся также председателем Специальной комиссии самой Ассамблеи, удалось разработать и принять на основе консенсуса заключительный документ, единственный, для того чтобы избежать распыленности, что Мексика первой и предлагала с самого начала. В четырех разделах этого документа — введении, декларации, программе действий и механизме — определен целый ряд принципов, целей, первоочередных задач, мер и процедур, для того чтобы направить и подкрепить усилия всех стран таким образом, чтобы можно было устранить угрозу ядерной войны, положить конец гонке вооружений и разработать всеобъемлющую программу разоружения, охватывающую все меры, которые будут сочтены целесообразными для обеспечения того, чтобы цель всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем стала реальностью в "мире, в котором восторжествуют международный мир и безопасность и в котором укрепитя и утвердит себя новый международный экономический порядок".

Никогда раньше Организация Объединенных Наций не принимала столь всеобъемлющего документа, и тем более на основе консенсуса, включая Францию и Китай, в котором был решительно провозглашен целый ряд обязательств или норм, точность и обязательность которых, в зависимости от обстоятельств, невозможно будет подвергнуть в будущем сомнению, таких, например, как определенные в решительных заявлениях о том, что накопление оружия, особенно ядерного, отнюдь не содействует укреплению международной безопасности, а, наоборот, ослабляет ее; что существующие ядерные арсеналы и продолжающаяся гонка вооружений несут в себе угрозу самому существованию человечества; что существует тесная связь между разоружением и развитием и что крайне необходимо, чтобы ресурсы, высвобождаемые в результате осуществления мер по разоружению, использовались в целях уменьшения экономического разрыва между развитыми и развивающимися странами; что в соответствии с Уставом Организация Объединенных Наций играет основную роль и несет главную ответственность в области разоружения, в связи с чем государства-члены должны надлежащим образом информировать Организацию о всех мерах, принимаемых не под ее эгидой, будь то односторонние, региональные или многосторонние меры.

Мы полагаем, что в равной степени окажет благоприятное влияние укрепление механизмов обсуждения вопросов по разоружению, которое произойдет в том случае, если мы придем к соглашению о том, чтобы Первый комитет Генеральной Ассамблеи занимался в будущем

(Г-н А. Гарсиа-Роблес, Мексика)

исключительно вопросами разоружения и связанными с ними проблемами международной безопасности и чтобы была создана Комиссия по разоружению, которая состояла бы из всех государств-членов Организации Объединенных Наций и заседания которой проходили бы в течение четырех недель в период между сессиями Ассамблеи.

Однако мы не должны в связи со всем этим забывать о том, в какой ситуации в настоящее время мы находимся. Она четко обрисована в выражениях, которые приняты на основе консенсуса после продолжительных и подробных обсуждений и которые я чувствую себя обязанным процитировать дословно, воспользовавшись пунктом 4 Заключительного документа Ассамблеи по разоружению, который был составлен следующим образом:

"Десятилетие разоружения, торжественно провозглашенное Организацией Объединенных Наций в 1969 году, близится к завершению. К сожалению, цели, поставленные в этой связи Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, представляются столь же или еще более далекими от достижения, чем в то время, поскольку гонка вооружений не уменьшается, а нарастает и все еще значительно опережает усилия по ее обузданию. В то время как совершенно верно, что некоторые ограниченные соглашения были достигнуты, "эффективные меры по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и по ядерному разоружению" продолжают оставаться неосуществимыми. Однако осуществление таких мер настоятельно необходимо. Не было также какого-либо реального прогресса, который мог бы привести к заключению договора о всеобщем и полном разоружении под эффективным международным контролем. Далее, не оказалось возможным высвободить какую-то часть - пусть даже скромную - из огромных ресурсов, как материальных, так и людских, которые непроизводительно расходуются на возрастающую гонку вооружений и которые должны быть обращены на цели экономического и социального развития именно потому, что такая гонка "ложится тяжелым бременем как на развивающиеся, так и на развитые страны".

Вот каково плачевное положение, которое терпит мир, и в отношении которого мы должны предпринять максимум усилий, с тем чтобы найти выход из него. Для этого следует использовать две категории мер.

Первая категория охватывает меры в основном процедурного характера, предназначенные обеспечить максимальную эффективность Комитета по разоружению. Мы полностью несем ответственность за осуществление этого ряда мер, поскольку, как написано в пункте 113 Заключительного документа Ассамблеи, "должен более эффективно использоваться, а также совершенствоваться международный механизм для содействия осуществлению Программы действий и оказания помощи Организации Объединенных Наций в выполнении ее роли в области разоружения".

(Г-н Гарсия Роблес, Мексика)

Отсюда следует, что в течение сессии Комитета, к работе которой мы сейчас приступаем, необходимо предпринять по данному вопросу максимальные усилия по подготовке и принятию соответствующих процедур и программы или повестки дня, с тем чтобы выполнить такие задачи. Сейчас не время и не место подробно рассматривать эти две темы. Единственно я хотел бы пояснить некоторые общие соображения относительно их.

Относительно программы мы полагаем, что необходимо радикально изменить систему, которой придерживались в СКР, с тем чтобы в общие рамки, которые, как полагают, целесообразно поддерживать постоянными, включались каждый год конкретные меры, которым, по мнению Комитета, следовало бы уделять первоочередное внимание в ходе соответствующих сессий.

Мы полагаем также, что необходимо будет в значительной степени учитывать то, что, согласно изложенному в пункте 50 Заключительного документа, достижение ядерного разоружения, что является первейшей необходимостью, "потребует срочного проведения переговоров с целью достижения на соответствующих этапах договоренностей, предусматривающих достаточные меры проверки, удовлетворительные для всех заинтересованных государств", которые приведут к результатам, указанным в пункте, и которые должны завершиться "комплексной, поэтапной, с согласованными временными рамками - в тех случаях, когда это возможно,- программой постепенного и сбалансированного сокращения запасов ядерного оружия и средств его доставки, ведущего к его полной и окончательной ликвидации по возможности скорее". Такие переговоры потребуют, по нашему мнению, проведения по истечении разумного периода времени будущих переговоров, которые раньше, как, например, СОЛТ, проводились вне СКР, в рамках такого многостороннего органа переговоров, каким является Комитет по разоружению. Если возникнут опасения, что членский состав Комитета слишком многочисленен и может замедлить ведение переговоров, то, может быть, возможно будет использовать аналогичную процедуру, которую Комиссия по разоружению применяла с 1954 года по 1957 год, создав Подкомитет в составе исключительно из ядерных держав при условии, что он будет действовать как вспомогательный орган Комитета, который он будет надлежащим образом информировать о ходе переговоров.

Одним из вопросов, которые невозможно обойти молчанием при рассмотрении, хотя бы так поверхностно, как это делаю я, проблемы ядерного разоружения, является неотложная срочность рассмотрения в ближайшее время Комитетом по разоружению предварительного проекта договора о всеобщем прекращении испытаний ядерного оружия, цели, которую Организация Объединенных Наций преследует уже более четверти века и в отношении которой Генеральная Ассамблея приняла столь обязательные и категоричные резолюции. Мы надеемся,

(Г-н Гарсия Роблес, Мексика)

что три государства, владеющие ядерным оружием, которые в течение уже довольно длительно-го периода занимаются этим вопросом, осознают в должной степени серьезную ответственность, которая на них падает в данном случае.

Без ущерба для первоочередности проблемы ядерного оружия программа Комитета должна включать также темы, рассмотрение которых целесообразно в связи с остальными видами оружия, четко перечисленными в пункте 45 Заключительного документа: другие виды оружия массового уничтожения, включая химическое оружие и обычные виды оружия, которым в документе посвящено не меньше чем 6 пунктов; в них в первый раз в истории Организации Объединенных Наций содержится целый ряд вполне сбалансированных решений по существу, имеющих несомненную важность в этой области.

Что касается правил процедуры, то нам кажется крайне необходимым включить в них нормы, принятые, естественно, на основе консенсуса и препятствующие задержке в работе, которые столь часто, к сожалению, происходили в СКР, Комитета по разоружению всякий раз, когда державы, обладающие ядерным оружием, не смогли бы представить ему общий проект для разработки договора или конвенции о мерах по ядерному разоружению. Мы убеждены, что нет никаких причин для того, чтобы необходимым условием являлось представление ядерными державами многостороннему органу переговоров предварительного проекта договора или конвенции, которые они уже обсудили между собой; и чтобы данный документ был полностью завершен. Наоборот, мы считаем, что немаловажное преимущество принесло бы то, если бы данный орган принял к сведению все те части предварительного проекта, которые уже готовы, при условии, что он получит остальные части документа по мере их завершения. Ядерные державы учли бы таким образом мнения остальных членов Комитета и, в частности, членов Группы 21, которые в силу своей беспристрастности могли бы послужить в качестве элемента примирения или уступки, что иногда ускользает из поля зрения государств, обладающих ядерным оружием и слишком сосредоточенных на защите интересов своих соответствующих военных союзов.

Помимо мер, которых я только что коснулся и которые, по нашему мнению, необходимо принять в ходе нынешней сессии, о чем я уже говорил и что все и каждый из нас должны сделать в качестве представителей членов Комитета, следует также не забывать, что "решающим фактором для достижения реальных мер по разоружению является "политическая воля" государств" и что, выражая это другой цитатой из Заключительного документа, "в достижении целей ядерного разоружения всем государствам, обладающим ядерным оружием, и, в частности, тем из них, которые обладают наиболее значительными ядерными арсеналами, принадлежит особая ответственность".

(Г-н Гарсия Роблес, Мексика)

Именно к этому сводится вторая категория мер, о которых я говорил ранее. Именно в этом стремлении продемонстрировать на практике желание выполнить обязательства, особые или обычные, вытекающие из положений Заключительного документа, лежит ключ к успеху как переговоров по разоружению, так и многосторонних обсуждений разоружения.

Моя делегация убеждена (что мы уже выражали в проекте, представленном тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи, и что воплотилось в резолюцию 33/71 F Генеральной Ассамблеи, принятую на основе консенсуса), что положения Заключительного документа Ассамблеи по разоружению составляют последовательное и четко сформулированное единое целое, обеспечивающее прочную основу для того, чтобы можно было приступить к осуществлению международной стратегии разоружения, позволяющей одновременно:

а) решить наиболее неотложную и настоятельную задачу сегодняшнего дня: устранить угрозу мировой войны, которая неизбежно будет ядерной войной;

б) направлять переговоры между государствами к достижению конечной цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем при условии, что такие переговоры будут вестись одновременно с переговорами по частичным мерам в области разоружения;

с) укреплять международный мир и безопасность, а также содействовать экономическому и социальному развитию всех народов, способствуя, таким образом, установлению нового международного экономического порядка.

Именно поэтому нам кажется, что специальная сессия Генеральной Ассамблеи чрезвычайно своевременно провозгласила в Заключительном документе, что "сейчас самое срочное — это претворить на практике" его положения и "следовать по пути заключения обязательных и эффективных международных договоров в области разоружения". На это мы, между прочим, столь часто делали ссылки в этом выступлении, поскольку считаем необходимым признать, что Заключительный документ должен иметь такую же силу, как конституции во внутреннем праве.

Моя делегация, как я уже ранее заявил об этом на заключительном пленарном заседании Генеральной Ассамблеи по разоружению, убеждена, что любой объективный наблюдатель, не

(Г-н Гарсия Роблес, Мексика)

переставая быть идеалистом и имея ясное представление о реальностях нашего мира и ограничениях, которые содержатся в нем, может считать такую специальную сессию успешной потому, что были непосредственно оправданы все надежды, которые можно было бы разумно возлагать на нее.

Результаты в долгосрочном плане и мнение о них истории будут зависеть, тем не менее, от того, что народы и правительства, представленные в Организации Объединенных Наций и таких органах, как Комитет по разоружению, сессию которого мы проводим, предпримут, с тем чтобы принятое в Нью-Йорке в июне 1978 года не оставалось на бумаге, как это, к сожалению, не раз происходило в других подобных случаях.

Поэтому мы считаем весьма уместным заявление Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Курта Вальдхайма, сделанное при представлении своего последнего ежегодного доклада о работе Организации, в котором он высказал, помимо прочего, соображения, которые я собираюсь процитировать сейчас в заключение своего выступления и которые в основном совпадают со словами президента Мексики, отраженными в зачитанном мною послании министра иностранных дел моей страны Комитету:

"Успех специальной сессии не должен являться причиной удовлетворения. Он говорит не о завершении, а о начале нового этапа усилий Организации Объединенных Наций в области разоружения. Мы имеем международную стратегию разоружения. Мы должны теперь осуществлять ее с максимальным усердием и энергией. К открытию второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, мы должны будем продемонстрировать миру, что дорога к существованию безвозвратно оставила далеко позади гонку вооружений".

Г-н ФРАНСУА-ПОНСЕ (Франция) (перевод с французского): В области разоружения необходимо проявлять осторожность по отношению к словам. Главное — это идеи и действия. Важность нашей сегодняшней встречи состоит в том, что она является выражением определенной идеи и, возможно, началом определенного действия. Именно поэтому Франция и решила присутствовать здесь.

Эта встреча, учитывая условия, в которых она проходит, представляется правительству Франции весьма примечательной.

Прежде всего, обращаясь к вам, господин Председатель, я хотел бы сказать, что Франция с удовлетворением отмечает тот факт, что председательство на данном заседании

(Г-н Франсуа-Понсе, Франция)

возложено на Алжир, который вы представляете здесь с признанным всеми авторитетом и компетенцией. Присутствие представителя вашей страны в этом зале и на этом посту свидетельствует о том глубоком изменении в международном подходе к проблеме разоружения - требованию, выдвигаемому многими странами, которые, как и Франция, считают, что разоружение является не только вопросом, решать который должны некоторые крупные державы, а делом всех.

Вторым примечательным фактом является то, что настоящее совещание проходит в Женеве, столице разоружения и городе Организации Объединенных Наций. История этого города неотделима от истории множества людей доброй воли, которые уже на протяжении 50 лет направляют свою деятельность на пользу мира и разоружения. Хотя результат предпринятых усилий и не является обнадеживающим, благородные цели пионеров и энтузиастов разоружения должны, по крайней мере, по-прежнему вдохновлять наши действия, даже если тяжелые уроки недавней истории и учат нас реализму. Примечательным является также и то, что настоящее совещание проходит под эгидой Организации Объединенных Наций. Практически оно является прямым следствием решений, принятых на последней специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению, для которых характерным является коренное изменение подхода к этой проблеме.

И наконец, примечательным - по крайней мере, с точки зрения Франции - является также участие в этом совещании моей страны, которая вновь примет участие в этих важных дискуссиях, от чего она в свое время с сожалением отказалась, сохраняя, однако, реализующуюся сегодня надежду иметь возможность - при наличии соответствующих условий - вновь взять на себя ту активную роль, которую она долгое время играла в этом вопросе.

* * *

Никогда раньше о разоружении не говорилось так много. И никогда раньше человечество не располагало столь крупным арсеналом. Для истории разоружения всегда было характерно противоречие между двумя чувствами: чувством огромной надежды решить поставленную задачу и чувством огромного разочарования по поводу незначительности достигнутых результатов. Как в таких условиях не поддаваться чувству безнадежности в связи с позицией государств, которые с помощью все более дорогостоящих и опасных методов ищут средства обеспечения своей безопасности? Однако Франция убеждена - и об

(Г-н Франсуа-Понсе, Франция)

этом она заявила прошлой весной с трибуны Организации Объединенных Наций – что имеются возможности разорвать порочный круг бесплодных дискуссий, ведущих в конечном счете к наращиванию вооружений и недоверию.

Господин Председатель, дамы, господа, я впервые получил возможность высказать публично, на международной арене, свои взгляды по поводу этой сопряженной с многими опасностями проблемы. Поэтому позвольте мне кратко выразить те личные чувства, которые я испытываю в настоящий момент. Мы, политические деятели и дипломаты, с хладнокровием специалистов говорим ужасным языком, поскольку он отражает не менее ужасную реальность. За каждым словом, которое мы употребляем в ходе этого обсуждения, стоят смерть или жизнь, война или мир. Соотношение военных сил – это не только математическое равенство, это также реальность, от которой зависит существование нашей плоти и крови. И слова надежды так же трудно употреблять, как и слова страха, поскольку они тоже ставят под вопрос будущее человечества. Для будущего дела мира одинаково опасны как потеря надежд, так и поддержание безысходности. В ходе наших обсуждений мы должны проявлять осторожность не для того, чтобы как-то поколебать нашу уверенность, а для того, чтобы лучше осознать свою ответственность перед народами, которые многого ждут от нас.

Именно в этом духе Франция рассматривает свое участие в настоящих обсуждениях.

* * *

Господин Председатель, Франция не намеревается представлять какой-либо всеобъемлющий план разоружения. В отношении этой проблемы она определила подход, который, по ее мнению, является оригинальным, основанным на ряде руководящих принципов, на базе которых она впоследствии выработала конкретные предложения, которые предстоит обсудить на различных уровнях: в Организации Объединенных Наций, на настоящем совещании или на региональном уровне. Перед тем, как обсуждать проблемы, связанные с методами работы Комитета, я хотел бы напомнить здесь об этих руководящих принципах и конкретных предложениях.

(Г-н Франсуа-Понсе, Франция)

Для того чтобы иметь шансы достичь определенного прогресса, необходимо исходить из какой-то реалистичной концепции. Вдохновляющая нас всех надежда останется пустой, если она не будет основываться на трезвости суждений.

Стоит ли в этой связи напоминать основные принципы, регулирующие взаимоотношения между государствами, и подчеркивать тот факт, что эти принципы в реальной действительности постоянно нарушаются? В одном месте суверенное государство подвергается нападению, а в другом - имеет место фактическая аннексия территорий, где-нибудь еще государства прибегают к насилию, а не к арбитражу, для разрешения своих пограничных споров, а некоторые подрывные действия подстрекаются извне. Широко используются такие методы, как применение насилия и запугивание.

В этой ситуации существуют два соблазна: первый - заморозить международное равновесие путем сохранения блоков, являющихся выражением гегемонических устремлений; второй - считать возможным достижение в современном мире всеобщего и полного разоружения.

Оба эти пути, противоположные в принципе, имеют, по-видимому, одинаковые отрицательные последствия.

Враждебные намерения нельзя исключить путем овладения зонами влияния и путем приобретения союзников среди средних и малых государств.

Кроме того, вряд ли можно сделать разоружение реальным, выступая за всеобщий отказ от национальных средств защиты и позволяя этой нереальной и неуправляемой цели служить в качестве алиби для тех, кто хочет получить ряд преимуществ из существующего статус-кво.

Есть единственный способ, совместимый как с остротой дискуссии, которая ставит на карту жизнь или смерть, так и с прагматизмом, порождаемым изменяющейся и опасной реальностью: он состоит в соблюдении основных принципов Устава Организации Объединенных Наций, из которых вытекает право государств и народов на безопасность.

С точки зрения Франции, это право на безопасность включает в себя три элемента:

1. Строгое соблюдение гарантий международной безопасности, начиная с гарантий, содержащихся в Уставе Организации Объединенных Наций.

2. Право каждого государства организовывать свою оборону таким образом, чтобы оно могло сдерживать возможного агрессора.

(Г-н Франсуа-Понсе, Франция)

3. Обязанность каждого государства вооружаться лишь до того уровня, превышение которого рассматривается другими в качестве угрозы.

Из определенного таким образом права на безопасность, являющегося одним из основных элементов имеющейся у всех народов земли потребности в самоуверждении, вытекает первая задача, которую следует поставить перед собой во всех аспектах разоружения, а именно задача достижения каждым государством минимального уровня вооружения, совместимого с его безопасностью.

Кроме того, для достижения этой цели в практическом плане необходимо соблюдение четырех основных условий.

1. Прежде всего универсальность, которая означает, что разоружение является делом каждого и должно проходить при участии и под контролем всех. При участии всех - потому что разоружение не должно вновь наводить на мысль, что крупные державы используют безопасность более слабых государств. Под контролем всех - потому что разоружение не может быть достигнуто без наличия доверия.

2. Затем различие, потому что география угроз должна отвечать географии безопасности с учетом региональных различий. В этом отношении основное различие объясняется существованием обширного района мира, в котором ядерное сдерживание является одним из основных моментов равновесия. И следует отметить, что ядерный феномен, в той степени в какой он был подчинен логике постоянного и взаимного сдерживания, позволил на протяжении уже более тридцати лет предотвратить в этом районе угрозу возникновения войны.

Поэтому Франция выступает за то, чтобы глобальный подход, который вы должны осуществлять в Комитете, был дополнен региональным подходом в области разоружения.

3. Кроме того, солидарность, поскольку, если учесть, что для наиболее бедных стран право на безопасность не существует без права на развитие, значительные дополнительные средства с целью уменьшения неравенства между народами могут быть выделены лишь в результате прекращения вызывающей возмущение гонки вооружений.

4. И наконец, прагматизм, поскольку принятия эффективных мер и достижения консенсуса, необходимого для их реализации, можно добиться лишь при анализе опасностей, ощущаемых государствами. Следует определить основные факторы нестабильности и попытаться путем их постепенного устранения облегчить невыносимое бремя угроз. Именно

(Г-н Франсуа-Понсе, Франция)

при таком диалектическом сочетании безопасности и разоружения весь мир в целом и каждый регион в отдельности смогут добиться более спокойных условий жизни.

Франция, естественно, не отказывается от окончательной цели реального, полного и контролируемого разоружения, однако она рассматривает его не в качестве актуальной возможности, а в качестве долгосрочной цели длительного развития человечества в направлении достижения его полной солидарности.

Исходя из этой общей концепции, основные элементы которой я только что изложил, Франция выдвигает ряд направлений и конкретные предложения глобального и регионального характера. Эти направления и предложения — и я хочу это подчеркнуть — не являются исчерпывающими, и Франция оставляет за собой возможность дополнить их, а также выражает естественную свою готовность внимательно и объективно рассмотреть предложения других стран.

Франция хотела бы, чтобы вы, дамы и господа, занялись в соответствующий момент рассмотрением этих предложений глобального характера, поскольку вы являетесь первыми выразителями этой новой концепции разоружения.

И действительно, напоминая, что Организация Объединенных Наций является естественным форумом дискуссий для международного сообщества, год назад правительство Франции предложило заменить Советские Комитета по разоружению новым форумом обсуждения, который по своему составу и своей процедуре явился бы действительно чем-то новым.

Речь шла об одном из предварительных условий для предпринятия серьезной попытки выйти из того тупика, в который зашли переговоры по разоружению. Именно в этом смысле десятая Специальная сессия приняла решение о реформе механизмов по переговорам и учредила новые принципы, на основе которых был создан ваш Комитет.

Состав этого Комитета, в силу его принадлежности к Организации Объединенных Наций, отражает разнообразие мира и свидетельствует о соблюдении регионального равновесия. Отказ от института сопредседательства и принятие правила консенсуса как раз и является выражением принципа равенства государств в отношении права на безопасность.

Внося также предложение о создании Международного научно-исследовательского института по проблемам разоружения, Франция действовала исходя из стремления, чтобы все государства располагали объективным инструментом изучения и исследования.

(Г-н Франсуа-Понсе, Франция)

Речь идет о независимом исследовательском органе под эгидой Организации Объединенных Наций, деятельность которого помогла бы дополнить в более долгосрочном и более научном плане весьма полезные и ценные усилия, уже предпринятые со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций.

Я выражаю свое удовлетворение по поводу того, что Тридцать третья сессия Генеральной Ассамблеи поручила Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций изучить возможности создания подобного института.

Разоружения без контроля быть не может, и в ходе своей работы вам не раз еще придется столкнуться с этим фактом. Однако новая техника, и в особенности космическая, открывает, как вам известно, все более широкие возможности. Вот почему Франция предложила создать под эгидой Организации Объединенных Наций международное агентство по спутникам контроля.

Тридцать третья сессия Генеральной Ассамблеи проявила интерес к этому предложению и приняла по нему решение о начале процедуры его рассмотрения, состоящей из трех этапов: опроса Генеральным секретарем государств-членов, создания группы квалифицированных правительственных экспертов и представления Генеральным секретарем доклада на тридцать четвертой сессии. В рамках этой процедуры, в которой Франция примет участие, она дополнит свои предложения и тем самым попытается ответить на вопросы, возникшие в этой связи у некоторых участников.

В целях конкретного определения связей, существующих между разоружением и развитием, которые в настоящее время вырисовываются в ходе работы группы квалифицированных экспертов, моя страна выдвинула проект создания международного фонда разоружения в целях развития. Генеральная Ассамблея поручила этой группе исследовать наше предложение. Всеми международному сообществу необходимо безотлагательно признать тот факт, что развитие и безопасность являются двумя основными неразделимыми элементами нового международного порядка.

Само собой разумеется, что работа вашего Комитета будет касаться глобальных аспектов разоружения, однако не следует игнорировать также и те усилия, которые в региональном плане способствуют тем же поискам более прочной безопасности.

В районах, на которые не распространяется действие силы сдерживания, интересам всех стран отвечает предотвращение распространения атомного оружия. Правительство Франции, особо остро понимающее эту необходимость, намеревается внести свой

(Г-н Франсуа-Понсе, Франция)

вклад в конструктивную политику нераспространения такого оружия, основанную на недискриминации. Но вполне естественно, что вопрос об отказе от обладания ядерным оружием должны решать сами заинтересованные государства, и подобное их решение должно являться выражением их собственной воли. Президент Валери Жискард Д'Эстен подчеркнул в Нью-Йорке ту роль, которую может сыграть в этой связи создание безъядерных зон. Сомнительное заявление всех государств какого-либо одного региона о своем отказе от этого вида оружия позволит упрочить положение, которое в настоящее время является довольно шатким. Франция, естественно, готова - в том, что касается ее - сделать выводы из подобного жеста, и именно это она собирается сделать в отношении Договора Тлателолко.

С другой стороны, Франция также с интересом относится к свободно выдвигаемым государствами какого-либо региона инициативам, направленным на укрепление взаимного доверия между ними и на заключение соглашений о сокращении уровней обычных вооружений.

В обширной зоне северного полушария, на которую распространяется действие сил ядерного сдерживания, разоружение должно прежде всего охватывать два основных фактора нестабильности: чрезмерный характер стратегических арсеналов сверхдержав по отношению к потребностям их взаимного сдерживания и несбалансированное наращивание обычных видов оружия в Европе.

Поэтому две наиболее крупные ядерные державы должны прежде всего и систематически искать способы приведения их арсеналов в соответствие с реальными потребностями сдерживания. До тех пор пока наличие столь чрезмерных ядерных потенциалов уничтожения будет предполагать возможность почти полного уничтожения человечества, разоружение будет оставаться одним из главнейших вопросов.

Вот почему Франция поддерживает достижение двумя наиболее крупными державами прогресса в их двусторонних переговорах об ограничении стратегических вооружений и считает необходимым еще раз напомнить, что целью этих трудных переговоров должно явиться существенное сокращение их арсеналов и прекращение соревнования между ними в технической области без ущерба для безопасности обеих сторон и их союзников.

Само собой разумеется, что эта проблема по-иному встает перед средними ядерными державами, такими, как Франция, поскольку диспропорция между их ограниченными силами для защиты ее собственных жизненных интересов и стратегическими арсеналами сверхдержав является очевидной.

(Г-н Франсуа-Понсе, Франция)

Накопление обычных видов оружия заставляет Францию внести предложение о проведении конференции по разоружению в Европе.

Европа представляет собой явление географическое и историческое, и это также регион, четко определенный в военном отношении, место наиболее крупной концентрации обычных видов оружия, которую когда-либо знал мир. Эта концентрация, уже оказавшая определенное отрицательное влияние на разрядку, может и в дальнейшем иметь для разрядки тяжелые последствия, если она будет продолжаться и если темпы ее будут расти.

Именно поэтому мы призываем все государства, имеющие свои вооруженные силы в Европе, совместно обсудить на основах равноправия и независимо от принадлежности к противостоящим блокам пути и средства достижения истинного разоружения.

Основная цель заключается в ликвидации избыточного вооружения обычными видами оружия и тех дисбалансов, которые оно влечет за собой. Однако для создания обстановки доверия, без которой государства не смогут начать процесс сокращения своих вооружений, первый этап этой конференции должен быть посвящен разработке целого комплекса мер, направленных на координацию в целях, с одной стороны, улучшения и, с другой стороны, уравнивания "информированности", т.е. взаимной осведомленности о потенциалах, структурах и военной деятельности друг друга. Кроме того, этот этап должен позволить ограничить и контролировать маневры и передвижения войск, способные создать угрозу внезапного нападения.

Сравнение доктрин использования вооруженных сил и стратегии различных участников, позволяющее улучшить взаимопонимание, могло бы также навести на мысль об определении оптимального уровня безопасности для вооруженных сил, находящихся в Европе, уровня, который, сохраняя за государствами средства осуществления законной индивидуальной и коллективной обороны, не давал бы им возможности начать агрессию.

Второй этап конференции по разоружению в Европе должен помочь определить объективные и приемлемые для всех критерии поисков такого решения. Соблюдение всеми вооруженными силами, находящимися в Европе, этих принципов на основе сокращения вооружений и постепенного изменения военных структур в целях придания им строго оборонительного характера означало бы для Европы начало новой эры мира и доверия.

Кое-кто может спросить, следует ли для этого создавать новый форум для переговоров, если уже существуют Сопровождающее по безопасности и сотрудничеству в Европе и Сопровождающее о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений и связанных с этим мерах в Центральной Европе. Нам эта мера представляется необходимой. Принятие мер по созданию доверия,

(Г-н Франсуа-Понсе, Франция)

предложение о которых мы вносим, фактически отличается от мер, предложенных в Хельсинки, по своему объему, обязательному характеру, механизму контроля за их осуществлением, а также по географическому характеру их применения. А поскольку они также связаны с принятием в будущем конкретных мер по сокращению вооружений, то они полностью выходят за рамки Заключительного акта.

Что касается Сопещения о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений, то всем известны наши возражения в отношении переговоров, которые направлены на создание в Центральной Европе постоянной зоны, в которой государства были бы подчинены конкретным обязательствам под контролем двух наиболее крупных держав, причем такая система вела бы скорее к разворачиванию, а не к сокращению вооружений.

Однако мы не намереваемся — и я хочу еще раз заявить здесь об этом — препятствовать ходу этих переговоров и не видим оснований, почему бы эти два процесса не могли протекать параллельно.

Нас могут также спросить, почему мы хотим ограничить предмет этой конференции лишь разоружением в области обычных видов оружия.

Прежде всего потому, что нецелесообразно ставить на одну основу и рассматривать на одних и тех же переговорах виды вооружения, совершенно отличающиеся друг от друга по своему характеру, значению и использованию.

Кроме того, это объясняется также и тем, что наибольшая часть ядерных вооружений принадлежит двум крупным державам и определяет состояние общего равновесия, значительно выходящего за пределы Европы, и именно на эти две державы налагается ответственность за ядерное разоружение.

Тем не менее мы сознаем взаимодополняющий характер этих двух видов вооружений, поскольку наличие ядерных сил сдерживания в Европе неотъемлемо от угрозы, создаваемой обычными видами оружия. И в зависимости от достижения положительных результатов на конференции по разоружению в Европе можно будет впоследствии продвинуться вперед в деле всеобщего разоружения.

Ваш Комитет, дамы и господа, является поэтому первым выражением новой концепции разоружения.

Я уверен, что вы построите свою работу с размахом и тщательностью, которые соответствуют требованиям будущих десятилетий. Для этого ваш Комитет должен оставаться верным принципам, лежащим в основе его создания, и, воплощая в себе нечто новое, обеспечить, чтобы это новшество нашло свое отражение в его деятельности и используемых им методах.

Необходимо приветствовать тот факт, что все ядерные державы получили приглашение

(Г-н Франсуа-Понсе, Франция)

вновь участвовать в работе Комитета и что голос великого Китая всегда может быть услышан, когда он сочтет это желательным.

Но главное, чтобы через посредство Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, его Первого комитета и вновь созданной Комиссии по разоружению вопрос о разоружении решался прежде всего на основе принципа универсальности. И разве может при таких условиях ваш Комитет, являющийся основным органом по ведению переговоров, отказаться от этой нормы, наиболее естественным выражением которой является достижение консенсуса?

Если ваш Комитет отступит от принципа универсального права на безопасность и вновь станет на путь компромиссов, в основном отражающих интересы двух крайних полюсов, Франция будет вынуждена вернуться на позицию, которую она занимала ранее. Если он ограничится лишь абстрактными дискуссиями, то он не оправдает надежды, которые возлагают на него народы.

Мы хотим, чтобы усилия по разоружению были серьезными, конкретными и эффективными. Для того чтобы это действительно было так, необходимо согласовывать нашу деятельность с реалистичным пониманием международного положения, а именно — взаимоотношений между Востоком и Западом, определяющих стратегическое равновесие, и взаимоотношений между Севером и Югом, для которых характерно стремление к гармонии между этими двумя районами мира, разделяемыми неравенством в их развитии.

Не может быть разоружения без углубления разрядки. Конфронтация между Востоком и Западом постепенно уступает место поискам определенного равновесия. Но это равновесие между блоками, будучи равновесием, основанным на угрозе и недоверии, не может быть длительным и удовлетворительным. Нам необходимо сделать новые решительные шаги на пути, на который мы вступили в Хельсинки. Нам необходимо выйти за рамки существующей слишком узкой и ограниченной концепции разрядки. Одним словом, необходимо, чтобы Европа, разделенная и застывшая со времени холодной войны, открылась для целых наций и отдельных людей. Франция считает, что это возможно, и полагает, что она продемонстрировала возможность достичь этого при уважении национальной независимости и верности заключенным союзам.

Однако при этом нам следует усвоить, что прогресс в деле разрядки сам по себе недостаточен и не может один создать условия для действительного разоружения. Изменение взаимоотношений между Севером и Югом также имеет самое существенное значение для успеха нашего дела. Ведь разрыв между развитыми странами и теми странами, которые надеются стать таковыми, несет в себе зерно разочарования, которое может прорасти в виде сомнений в том равновесии, которое было эгоистически установлено между богатыми Востока и богатыми Запада. Именно поэтому Франция со всей энергией взялась за установление плодотворного и откровенного диалога между Севером и Югом. Идет ли речь о диалоге между Востоком

(Г-н Франсуа-Понсе, Франция)

и Западом или о диалоге между Севером и Югом, главное всегда - убедить людей в солидарности, помочь им открыть для себя, за рамками существующего между ними соперничества и даже имеющих место вооруженных конфликтов, тесное единство их собственных конечных целей.

И в достижение этой цели может внести свой вклад этот новый и многообещающий орган, создание которого мы приветствуем, - Комитет Организации Объединенных Наций по разоружению.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с французского): Я хотел бы поблагодарить господина Жана Франсуа-Понсе за существенный вклад со стороны Франции и выразить ему свою глубокую признательность за те слова, которые он высказал в адрес Алжира и меня лично. Я предоставляю слово третьему оратору, записанному в моем списке, Министру иностранных дел Шри Ланки Его Превосходительству господину Хамиду.

Г-н А. ХАМИД (Шри Ланка) (перевод с английского): Господин Председатель, позвольте мне в начале моего выступления поздравить вас с возложением на вас обязанностей Председателя этого первого совещания Комитета по разоружению. То, что первое совещание Комитета будет проходить под председательством Алжира, мы рассматриваем как дань уважения вашей стране и вам лично, господин Председатель. Ваша страна внесла существенный вклад в дело посредничества и мира на форумах Организации Объединенных Наций, Организации африканского единства, Лиги арабских государств и, в не меньшей степени, в рамках нашего движения неприсоединения, выдающимся членом которого ваша страна была еще до получения ею независимости.

В последние дни прошлого года международное сообщество вместе с алжирским народом скорбело по поводу безвременной кончины президента Бумедьена. Он был творцом вашего освобождения, и под его руководством и управлением Алжир пользовался прочным авторитетом на международных совещаниях. Я уверен, что вы будете руководить нашей дискуссией в духе и с мудростью, унаследованными вашей страной от вашего выдающегося руководителя.

Я должен выполнить еще одну обязанность, т.е. поблагодарить членов этого Комитета, которые поддержали избрание нашей страны в качестве его члена. Мы сознаем, что один из принятых критериев членства в Комитете по разоружению заключается в том, чтобы быть сильным в военном отношении государством - требование, которому вряд ли может отвечать Шри Ланка. Мы считаем, что включение нашей страны в число восьми новых членов Комитета является молчаливым признанием вклада, который менее сильные в военном отношении страны могут внести в разоружение, - вклада, который в отношении моей страны вытекает из политики и позиций, выбранных правительством Шри Ланки под руководством президента Его Превосходительства господина Дж.Р. Джайявардене.

Сегодняшнее совещание Комитета является результатом Специальной сессии Организации Объединенных Наций по разоружению, проходившей в мае и июне прошлого года. Господин

(Г-н А. Хамид, Шри Ланка)

Председатель, поскольку ваша страна также является членом движения неприсоединения, вы должны знать, что эта Специальная сессия была результатом постоянных усилий Группы неприсоединившихся стран, которая в 1961 году впервые обратилась с призывом созвать Специальную сессию, посвященную разоружению. Эта цель была достигнута в 1978 году, после принятия резолюции, которую делегация моей страны в качестве председателя движения неприсоединения имела честь предложить на тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи от имени сообщества неприсоединившихся стран.]

В Заключительном документе Специальной сессии, касающемся механизма по разоружению, в качестве совещательного органа была учреждена Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению, в то время как настоящий Комитет по разоружению является органом для ведения переговоров. Обязанности и состав Комиссии по разоружению были задуманы и определены таким образом, чтобы все государства имели возможность и играли определенную роль в осуществлении этой жизненно важной задачи разоружения. С учетом нашей эпохи это явилось максимальной мерой, которую мы могли принять для достижения консенсуса с целью демократизации институтов разоружения. Те из нас, кто принимал участие в работе Специальной сессии, помнят длительные прения по вопросу о роли, которую должна играть Организация Объединенных Наций в области разоружения. Большое значение, придаваемое неприсоединившимися странами Организации Объединенных Наций, объясняется тем, что она является наиболее представительным органом. И через посредство Комиссии по разоружению мы должны стремиться к осуществлению такой демократизации целью придания соответствующего значения букве и духу Заключительного документа Специальной сессии.

Господин Председатель, вы должны также помнить не менее напряженные переговоры, предшествовавшие изменению органа переговоров, т.е. настоящего Комитета по разоружению. В то время как мы — группа неприсоединившихся стран — считали, что на переговорах по разоружению был достигнут незначительный прогресс или вообще не было достигнуто никакого существенного прогресса, другие считали иначе и соответственно выступали против какого-либо существенного изменения органа переговоров. Наше присутствие сегодня здесь, в этом Комитете, является скорее отражением того, что было согласовано и принято в качестве наиболее реалистичного компромисса, чем того, что мы могли бы оправданно считать волей подавляющего большинства. Тем не менее мы рассматриваем данный Комитет как лучшее представительство этого подавляющего большинства, которое в рамках этого Комитета мы по-прежнему будем настоятельно призывать стремиться к реализации цели разоружения.

(Г-н А. Хамид, Шри Ланка)

Я хотел бы воспользоваться предоставленной мне возможностью для того, чтобы изложить мнение правительства моей страны о том, как мы рассматриваем нашу роль в этом Комитете. В качестве одного из новых членов Комитета мы будем вносить свой вклад и в то же время выслушивать и изучать мнения других. Не преуменьшая результаты, достигнутые органом переговоров в прошлом, мы рассматриваем данный Комитет как значительное новое начинание, направленное на то, чтобы дать процессу разоружения новый и решающий толчок. Расширение членства Комитета, принятие его собственных правил процедуры, назначение его секретаря, осуществление председательствования на основе ротации, принятие своей собственной повестки дня, предусмотрение участия государств, не являющихся членами Комитета, - все это мы рассматриваем не как простые символы, а как реальное свидетельство новой роли Комитета и надежд, возлагаемых международным сообществом на его членов.

Я хотел бы сделать лишь одно замечание в отношении процедуры принятия решений на основе консенсуса, которая, как нам известно, была основой создания этого Комитета. В современной обстановке консенсус является единственным возможным критерием принятия решений. В наших усилиях по достижению этого консенсуса нам не следует придавать забвению заботу о безопасности и - я говорю это без намерения драматизировать этот вопрос - самом существовании значительного большинства рода человеческого. Что касается принятого в нашем Заключительном документе решения о проведении открытых пленарных заседаний Комитета, то мы считаем, что это больше, чем простой жест, и что общественность, представляющая собой обычных граждан наших стран, будет являться подлинным судьей достоинств этого Комитета.

Я не намерен, г-н Председатель, занимать время этого Комитета повторением мнений и позиций, которые были изложены на Специальной сессии и в Первом комитете Генеральной Ассамблеи. Тем не менее трудно избежать краткой ссылки на некоторые из этих вопросов. Как, наверное, известно уважаемым делегатам, когда я говорил об угрозе самому существованию рода человеческого, я имел в виду угрозу ядерной войны. Таким образом, ядерное разоружение является насущной необходимостью, и мы придали ему первостепенное значение в Заключительном документе. Мы не столь наивны, чтобы ожидать быстрых результатов. Тем не менее нас разочаровывают чрезвычайно медленные темпы переговоров даже по таким вопросам, которые можно было бы назвать отдаленными предпосылками ядерного разоружения. Соглашения об ОСВ-II, на которые мы надеялись как на счастливое предзнаменование Специальной сессии, до сих пор не заключены, хотя нам говорили, что это будет сделано в самое ближайшее время. Проект договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний по-прежнему находится на рассмотрении трех государств, обладающих ядерным

(Г-н А. Хамид, Шри Ланка)

оружием, и нет никаких признаков, свидетельствующих о намерении представить его этому Комитету. Нам известно, что в прошлом проекты подобных соглашений представлялись этому Комитету в надежде, что его члены не подвергнут их подробному обсуждению и что, таким образом, эти проекты получают быстрое признание. Мы надеемся, г-н Председатель, что такой подход не будет преобладать в этом новом Комитете. Если цель нашего членства заключается в том, чтобы быть наблюдателями, ожидающими одобрения соглашений, то наше участие в работе этого Комитета будет сведено к фарсу.

Я хотел бы сделать одно беглое, но уместное на данном этапе замечание. Мы с готовностью признаем, что разоружение и даже больше, ядерное разоружение, является бесконечно сложным процессом, предусматривающим наличие технической компетентности, на обладание которой вряд ли претендует моя страна. Тем не менее как представитель избранного политического руководства я обязан задать вопрос о том, неужели даже в тех государствах, которые обладают такой технической компетентностью, отсутствуют вопросы, представляемые в логически связанных нетехнических выражениях политическому руководству, которое должно, окончательно проанализировав их, принять необходимые решения и объяснить их своему народу. Подобная практика может осуществляться и в этом Комитете, и я беру на себя смелость считать, что все члены нашего Комитета способны дать оценку этим вопросам и принять активное и конструктивное участие в работе этого Комитета. Правительство моей страны приложит все усилия в этом направлении.

В своих замечаниях выше я упомянул о демократизации процесса разоружения, которая являлась целью Специальной сессии. Я вновь возвращаюсь к этому лишь для того, чтобы обратить внимание на предложения, выдвинутые на этой Специальной сессии отдельными государствами. Эти предложения перечисляются в Заключительном документе и среди них есть предложение президента моей страны, его Превосходительства Дж.Р. Джайявардене, о создании всемирного органа по разоружению. Я не намерен подробно разъяснять это предложение членам Комитета. Мы сделали это на Специальной сессии. На тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи на основе консенсуса была принята представленная нами резолюция с целью продвижения предложений, содержащихся в пункте 125 Заключительного документа. Несмотря на выслушанные нами некоторые сомнения относительно необходимости даже изучать эти предложения, мы рассматриваем принятие этой резолюции на основе консенсуса как по крайней мере подтверждение того, о чем говорилось в Заключительном документе, т.е. того, что все государства обязаны вносить свой вклад в усилия в области разоружения и что все государства имеют право участвовать в переговорах по разоружению.

(Г-н А. Хамид, Шри Ланка)

Мои замечания были бы неполными без упоминания о том, что, по нашему мнению, является постоянным явлением, препятствующим даже существующему медленному процессу переговоров по разоружению. Я имею в виду существующую среди главных военных союзов тенденцию рассматривать международные политические изменения как оказывающие прямое влияние на их безопасность. Неизменным ответом или даже можно сказать, инстинктивной реакцией на такие изменения является замедление или даже замораживание ведущихся переговоров. Прибегание к подобному рода увязыванию становится все более частым. Результатом этого часто является не только приостановление или замораживание переговоров, но и призыв к новым увеличениям расходов на вооружение. Подробное изложение теорий и мер, а также широко известных "измов", являющихся причиной этому, представляло бы собой описание как старой, так и современной истории, неуместное для такого форума, как Комитет. Однако было бы достаточным напомнить лишь события последних тридцати лет в качестве подтверждения того, что вооружения не обеспечивали ни прочной безопасности, ни прочных союзов. В свое время мы были свидетелями событий, которые вовсе не являлись маловероятными, но которые были бы признаны как невозможные одно или два десятилетия назад. Я делаю это замечание не для того, чтобы дать оценку самим событиям, а для того, чтобы подчеркнуть несостоятельность безопасности, основанной на накоплении вооружений. Использование такого увязывания может обеспечить передышку, однако оно откладывает осуществление главного выбора между новым ускорением гонки вооружений и приостановлением и полным прекращением этого процесса, к реализации чего мы должны в настоящее время стремиться.

Тем не менее, г-н Председатель, общая картина не является удручающей. В рамках главных союзов мы видим признаки признания истины, заключающейся в том, что одни лишь вооружения не являются гарантией безопасности. Если эта тенденция наберет силу, то мы даже сможем стать свидетелями отказа от того, что для некоторых было неопровержимой истиной, т.е. от того, что ядерное устрашение является испытанным инструментом поддержания мира. Возможно, г-н Председатель, что оно поддерживало мир в одном районе, где, как нам говорят, напряженность является максимальной, и в связи с этим любой серьезный конфликт может привести к крупному бедствию для всего мира. Мы долго выслушивали наставления о том, что мир неделим, однако, если взглянуть на наши собственные регионы в Азии и Африке, где непрерывно происходят вооруженные конфликты различных масштабов, то может возникнуть вопрос, не расплачиваются ли за мир в Европе и на Западе какие-либо другие регионы.

Эти последние замечания могут быть истолкованы как поспешное излишнее упрощение. Однако я имел в виду нечто большее, чем простые вооруженные конфликты. Более обременительным и более убыточным бременем гонки вооружений является инфляция, которая разрушает

(Г-н А. Хамид, Шри Ланка)

нашу экономику и, как любая эпидемия, не знает границ. Даже те регионы, в которых преобладает непрочный мир, должны расплачиваться за это, а мы в третьем мире в гораздо меньшей степени способны выносить это бремя. Возможно, поднимая, этот вопрос, я отклонился от целей нашего Комитета, однако этот вопрос имеет к ним определенное отношение. В своем выступлении выше я упомянул о том, что принятие Шри Ланки в члены этого Комитета является молчаливым признанием вклада, который менее сильные в военном отношении государства могут внести в разоружение. Существует другой путь внесения нами определенного вклада - это путь одной из тех стран, которые по разному называют как развивающиеся, наименее развитые и наиболее сильно пострадавшие, и мы не одиноки в этом отношении в данном Комитете.

Г-н Председатель, в своем выступлении я стремился охарактеризовать наш подход к некоторым из важных вопросов, стоящих перед этим Комитетом. Собравшись в этом зале заседаний, мы вряд ли можем забыть длительные усилия тех, кто работал в этих же стенах до нас, направленные на достижение разоружения, что также является и нашей целью. Их опыт все больше убеждает нас в том, что наша работа является продолжением длительного процесса приложения усилий по созданию атмосферы доверия и сотрудничества, которая позволила бы достигнуть реального прогресса в направлении ограничения вооружений без какого бы то ни было риска для национальной безопасности. Мы сознаем, что нам придется довольствоваться ограниченными успехами и, кроме того, испытывать разочарование. Тем не менее у нас нет другой альтернативы, как настойчиво продолжать наши усилия. Г-н Председатель, позвольте мне в заключение заверить Вас в самом полном сотрудничестве делегации моей страны в работе этого Комитета.

Г-н Эндрю ПИКОК (Австралия) (перевод с английского): Контроль над вооружением и разоружение являются самыми серьезными проблемами, перед которыми стоит в настоящее время мир. Их решение жизненно необходимо. Я знаю, что мы разделяем общую веру в то, что решения возможны, и именно по этой причине Комитет по разоружению собирается сегодня на свое первое заседание. Мне нет необходимости напоминать Вам, что в прошлом прогресс в деле достижения эффективного контроля над вооружением и разоружения был недостаточным. Однако Специальная сессия явилась поворотным пунктом, поскольку именно на ней правительства продемонстрировали желание непосредственно заняться решением проблем наращивания обычных и ядерных вооружений. Мы должны поддержать это стремление.

(Г-н Эндрю Пикок, Австралия)

В основе любого решения проблем гонки вооружений лежат два элемента. Это, во-первых, искоренение причин страха и, во-вторых, поддержание международной стабильности. Это неизбежно приведет к росту международного доверия. Ни одна страна не может проводить меры по установлению доверия независимо. Австралия, как и другие средние державы, не в состоянии решать глобальные вопросы войны и мира. Однако коллективно мы можем многого добиться, для того чтобы сделать международный климат более благоприятным для осуществления контроля над вооружением и разоружения. Именно в рамках многосторонних переговоров по контролю над вооружением и разоружению отдельные страны, осуществляя свои собственные конкретные перспективы, могут внести свой вклад. Мы будем очень приветствовать участие Китайской Народной Республики, которая в качестве государства, обладающего атомным оружием, может сделать весьма ценный вклад.

Австралия рада возможности участвовать в работе Комитета - возможности, которая позволяет более тесно заняться разработкой практических мер по ограничению роста вооружений как ядерных, так и обычных.

Практические меры, направленные на предотвращение атомного конфликта, должны занимать первоочередное место в работе Комитета. Твердая оппозиция сменявших друг друга правительств Австралии эскалации гонки ядерного вооружения и распространения ядерного оружия хорошо известна. Нам поручено продолжить переговоры, касающиеся мер по ограничению производства, распространения и применения этого оружия. Связанные с этим проблемы являются сложными и трудными, и мы признаем, что не может быть легких или быстрых решений. В частности, сокращение ядерных арсеналов должно обеспечить стабильный стратегический баланс и, таким образом, создание международного доверия.

В то же время мы должны помнить, что прогресс в деле контроля над ядерным вооружением должен всегда быть связан с таким же прогрессом в области ограничения обычных вооружений. При существующих уровнях обычных вооружений ядерное оружие остается основным элементом в сохранении стабильности стратегического баланса и, следовательно, структуры международной безопасности.

(Г-н Пикок, Австралия)

Австралия считает, что отправным моментом в деле достижения дальнейшего прогресса в области контроля над ядерным вооружением должно стать создание международного окружения, которое исключит желание обладать ядерным оружием, прекратит его приобретение и обеспечит государствам, не обладающим ядерным оружием, безопасность от атомного нападения. Наши усилия должны охватывать:

- значительные ограничения и последующее сокращение существующих ядерных арсеналов;
- полное прекращение испытаний ядерного оружия во всех средах;
- предотвращение распространения ядерного оружия в страны, еще не обладающие им;
- меры, обеспечивающие такое положение, при котором использование ядерной энергии в мирных целях не будет способствовать распространению ядерного оружия;
- прекращение производства расщепляющихся материалов в целях производства ядерного оружия;
- достаточные гарантии безопасности для государств, не обладающих ядерным оружием; и
- меры по созданию доверия, которые сократят опасность ядерной войны в результате неправильных расчетов или отказа коммуникаций.

В ряде областей уже был достигнут некоторый прогресс. Однако если мы не будем продолжать процесс контроля над ядерным вооружением в широком плане, охватывающем как количественный, так и качественный аспекты проблемы, то существует опасность, что этот прогресс в одной области может быть задержан недостаточными темпами в другой.

Из всех вопросов, стоящих перед данным Комитетом, разработка договора, запрещающего испытание ядерного оружия во всех средах, имеет первостепенное значение и заслуживает первоочередного внимания. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в декабре выразила искреннюю надежду на то, что договаривающиеся державы представят договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний Комитету к началу его работы. Следует выразить сожаление по поводу того, что это оказалось невозможным. К договаривающимся державам следует обратиться с настоятельным призывом сделать все возможное для того, чтобы текст договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний был представлен Комитету в ходе его первой сессии.

(Г-н Пикок, Австралия)

Даже до того как договор будет представлен здесь, Австралия считает, что Комитет мог бы начать заниматься техническими и функциональными аспектами международной сети сейсмического обнаружения, изучение которых было начато органом, предшествовавшим Комитету. Полное экспериментальное применение предложенной сети должно быть начато безотлагательно. Это необходимо, если стремиться к какой-либо возможности того, чтобы международная система проверки находилась в рабочем состоянии к тому времени, когда Комитет закончит свою работу по разработке многостороннего договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Широко принятый договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний явится знаменательной вехой в деле контроля над вооружениями и разоружения. Он явится препятствием как для распространения ядерного оружия, так и для расширения существующих ядерных арсеналов. Он будет в большей степени способствовать доверию между государствами во всех районах мира. Он также предоставит возможность для дальнейшей разработки международных процедур проверки, подобных тем, которые включены в Договор о нераспространении ядерного оружия.

Если выйти за рамки договора о всеобщем запрещении ядерных испытаний, то в качестве части усилий по дальнейшему ограничению как вертикального, так и горизонтального распространения ядерного оружия, Комитет мог бы с пользой обратить свое внимание на предложение о достижении соглашения о прекращении производства расщепляющихся материалов в целях изготовления ядерного оружия. Такое соглашение могло бы стать дальнейшим препятствием для распространения ядерного оружия в другие страны посредством предотвращения разработки ядерного оружия, не подвергаемого испытаниям. Оно также ограничило бы количество имеющихся в распоряжении западных держав расщепляющихся материалов для производства оружия и, таким образом, явилось бы эффективной мерой сокращения гонки ядерных вооружений.

Австралия отдает себе отчет в трудностях применения и проверки такого рода международного соглашения. Мы признаем, что это повлечет за собой разработку адекватной системы надежных гарантий, приемлемых как для ядерных государств, так и для государств, не обладающих ядерным оружием. Деятельность самой Австралии в области гарантий хорошо известна. Их нет необходимости разрабатывать здесь, и следует лишь сказать, что строгая, всеобъемлющая и универсально применимая система гарантий сделает режим нераспространения еще более эффективным. Мы считаем, что соглашение о прекращении производства расщепляющихся материалов для изготовления ядерного оружия, будет весьма значительным достижением.

(Г-н Пикок, Австралия)

Теперь я перехожу к вопросу о мерах по ограничению роста арсеналов обычных видов оружия. Современный высокий уровень расходов на обычные виды оружия является симптомом наличия напряженности и отсутствия доверия между государствами. Именно обычные виды оружия явились причиной страданий и разрушений, имевших место во многих частях земного шара после второй мировой войны. Именно обычные виды оружия в настоящее время поглощают значительную часть национальных бюджетов. Если бы можно было достичь значительных сокращений военных расходов таким образом, который обеспечивал бы странам постоянную безопасность при более низком уровне вооружений, то это в значительной степени содействовало бы сокращению международной напряженности и помогло бы высвободить ресурсы, как в национальном, так и международном плане, для экономического и социального развития.

Однако регулирование обычных вооружений и военных бюджетов вызывает множество вопросов, которые страны рассматривают как непосредственно влияющие на их законные интересы безопасности. Такое регулирование потребует проведения переговоров о достижении соглашений по ограничению производства, перемещения, приобретения и применения обычных видов оружия. Эта область чрезвычайно сложна и касается всех государств. Тем не менее на Комитет возложена задача вновь рассмотреть вопрос о контроле над обычными вооружениями и искать подходы, которые были бы достижимыми, практическими и способствовали обеспечению безопасности при более низких уровнях вооружения.

Контроль над химическим оружием представляет собой аспект контроля над обычными видами оружия, в отношении которого могут быть приняты немедленные практические меры. В течение нескольких лет орган, предшествовавший Комитету, рассматривал вопрос о конвенции, запрещающей ведение химической войны. Вместе с договором о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний этот вопрос входит в первоочередную задачу Комитета. Это сложный вопрос, который отнимет у Комитета очень много времени. Тем не менее все представленные здесь государства, являющиеся участниками Конвенции о запрещении биологического оружия 1972 года, обязались в рамках статьи IX Конвенции достичь в скором времени соглашения об эффективных мерах по запрещению, разработке, производству и накоплению химического оружия и об уничтожении имеющихся запасов. Также в соответствии с Конвенцией о запрещении биологического оружия мы уполномочены разработать соответствующие меры, касающиеся оборудования и средств доставки, специально предназначенных для производства или использования химических веществ в военных целях. Австралия считает этот вопрос неотложным. Химическое оружие остается основной категорией оружия массового уничтожения, которое должно подлежать режиму контроля.

(Г-н Пикок, Австралия)

Конвенция о запрещении химического оружия должна быть логическим продолжением Конвенции о запрещении биологического оружия и Женевского протокола 1925 года.

Конвенция о запрещении химического оружия должна быть всеобъемлющей по своему охвату и распространяться на определенные химические вещества. Ее применение должно быть поэтапным, однако мы считаем, что в конвенции следовало бы установить временные рамки. Тем не менее, такая конвенция будет хороша лишь тогда, когда в ней будут предусмотрены процедуры проверки. Необходимо, как я считаю, чтобы они включали обмен информацией о запасах химического оружия и производстве химических веществ, консультации, и прежде всего инспекцию на местах, с тем чтобы подтвердить не только уничтожение запасов, но также и то, что объявленные химические вещества не производятся предприятиями, производящими аналогичные химические вещества.

Орган, предшествовавший Комитету, достиг многого в этой области. Однако последующий значительный прогресс должен зависеть от совместной инициативы, предложенной в 1976 году Соединенными Штатами и Советским Союзом. Желательно, чтобы эти страны как можно скорее закончили свои переговоры, с тем чтобы мы, в Комитете, могли располагать обсуждаемым текстом конвенции о запрещении химического оружия уже в этом году.

Комитет по разоружению занимает сегодня свое место в качестве основного многостороннего органа по ведению переговоров в отношении контроля над вооружениями и вопросов разоружения. Он сохраняет важную и в некоторых случаях центральную роль в двусторонних или региональных переговорах по вопросам разоружения. Однако Комитет, который обладает большей представительностью в плане членства, чем его предшественник, должен играть центральную роль в достижении целей контроля над вооружениями и разоружения, изложенных Специальной сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по разоружению в ее Заключительном документе, и прогресса на пути к окончательной цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем. Комитету необходимо будет принять строгую программу работы. Пользуясь опытом своего предшественника, Комитету следует более широко подойти к рассмотрению установленной, однако требующей доработки, повестки дня по вопросам контроля над вооружениями и искать новые возможности и решения.

Мы должны использовать каждую возможность с тем, чтобы приостановить и, если можно, дать обратный ход постоянному наращиванию в мире арсеналов и стоимости производства еще более смертоносных видов оружия, как обычного, так и ядерного. Слова Альберта Эйнштейна остаются справедливыми: "Мы никогда не должны ослаблять своих усилий, направленных на то, чтобы пробуждать в народах мира, и особенно в их

(Г-н Пикок, Австралия)

практичествах, сознание небывалой катастрофы, которую они неизбежно навлекут на себя, если не произойдет коренного изменения в их отношениях друг к другу, а также в их концепциях будущего. Освобожденная энергия атома изменила все, за исключением нашего образа мышления".

Г-н Х. Бликс (Швеция) (перевод с английского): Г-н Председатель, в 1962 году я участвовал в открытии работы Комитета восемнадцати государств по разоружению. Тогда подход к переговорам по разоружению был более смелым, чем сейчас. Всеобщее и полное разоружение, которое по-прежнему является конечной целью, тогда являлось непосредственной целью переговоров. Другие и более специфичные вопросы были сведены в одну группу под заголовком "сопутствующих" мер.

Однако вскоре Комитет восемнадцати государств по разоружению, столкнувшись с колоссальными трудностями в решении проблемы всеобщего и полного разоружения, был вынужден сконцентрировать свое внимание на конкретных областях. "Сопутствующие" меры стали основной целью переговоров. К нашему сожалению, реализовать даже гораздо более скромные планы оказалось исключительно сложно. Отдельные результаты были достигнуты, однако приходится с сожалением констатировать, что вопросы, стоявшие на повестке дня в 1962 году, по-прежнему не решены. Это особенно верно в отношении полного запрещения испытаний. Было бы, несомненно, очень прискорбно, если бы этот вопрос не был решен в течение текущего года.

Мне нет необходимости подробно останавливаться на тяжелых последствиях этих неудач, на существующих прямых военных и политических опасностях, обусловленных раздутыми запасами вооружений, на безумной трате дефицитных ресурсов, столь необходимых для удовлетворения потребностей человечества. Однако я хотел бы вкратце остановиться на причинах этих неудач. Позвольте мне вначале сказать, что я не считаю, что эти неудачи объясняются отсутствием желания достичь результатов. Я также не считаю, что военно-промышленные комплексы являются решающим препятствием, хотя их своекорыстные интересы, несомненно, играют определенную роль. На мой взгляд, гораздо более важным фактором является отсутствие доверия между блоками и государствами. Боясь, что решить эту проблему могут только средства долгосрочного характера. Одними только декларациями разрядку не углубить. Доверие возникает в результате стабильности в действиях государств, в особенности крупных военных держав. В результате уважения к соглашениям, обязательствам и международным нормам. В результате внушающих доверие действие во всех сферах, где существуют трения между государствами. В результате проявления односторонней сдержанности в отношении того, чтобы избегать подсказываемых чувствами ответов. В результате готовности обратиться к переговорам.

(Г-н Бликс, Швеция)

В конечном счете проявление большей выдержки по всему комплексу вопросов приведет к созданию атмосферы доверия. В такой атмосфере достижимо многое из того, что невозможно достичь в атмосфере подозрительности.

Однако мы не можем удовлетворяться лишь надеждами на будущее. Мы должны стремиться к разоружению даже в той атмосфере, которая существует в настоящее время. И мы знаем, что так же, как доверие может способствовать разоружению, меры по разоружению способствуют углублению доверия.

Естественным является то, что мы с надеждой смотрим на различные форумы, где ведутся переговоры по разоружению. Поразительным является то, что различные аспекты одного и того же процесса — процесса разоружения — рассматриваются на различных форумах с использованием различных методов и в соответствии с различными графиками работы. Серьезным последствием этого является неполнота охвата тем. В особенности тревожит тот факт, что вопрос качественной гонки вооружений в основном выходит за рамки отдельных переговоров.

Пользуясь этим случаем, правительство Швеции хотело бы выразить надежду на то, что работа данного Комитета будет успешной. Мы приветствуем присутствие новых членов Комитета. С их помощью мы должны совместно работать, с тем чтобы создать доверие к этому органу как рабочему инструменту переговоров.

Как Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, так и последовавшая за ней 33-я сессия Генеральной Ассамблеи поручили Комитету по разоружению обсудить ряд конкретных мер по разоружению. Однако я хотел бы подчеркнуть, что, помимо этих поручений, Комитет по разоружению должен в принципе иметь разрешение и даже обязательство обсуждать проблему разоружения всеобъемлющим образом. В самом деле, как я уже отмечал в начале своего выступления, первой задачей переговоров является всеобщее и полное разоружение. Таким образом, по нашему мнению, Комитет по разоружению должен в принципе всегда иметь возможность начать или возобновить переговоры в областях, которые входили в сферу деятельности Сопредседания Комитета по разоружению, или в других областях, в которых это представляется оправданным по причинам, получившим общее одобрение. Правительство Швеции надеется, что в тех случаях, когда можно будет ожидать, что посредством такой процедуры могут быть получены практические результаты, будет применяться правило консенсуса.

Я хотел бы вкратце остановиться на выражении ряда дополнительных замечаний по поводу этого нового органа. Прошлогодня Специальная сессия Генеральной Ассамблеи

(Г-н Бликс, Швеция)

ознаменовала начало нового этапа деятельности Организации Объединенных Наций в области разоружения. В деятельности по разоружению целый ряд стран стал более активно участвовать, на сессии при единодушном одобрении был разработан обширный план действий. Важной темой обсуждения, в отношении которой были достигнуты конкретные результаты, был вопрос о новом органе переговоров, который стал бы основным инструментом реализации плана действий. Теперь многосторонние переговоры берут новый старт, в расширенном составе и с новыми правилами процедуры, что, как мы надеемся, сделает этот орган более эффективным инструментом деятельности по разоружению.

Происшедшее организационное изменение отражает также то, что теперь ответственность за достижение существенно важных результатов возлагается на каждого из участников переговоров. В самом деле, угроза, возникающая в результате гонки вооружений перед столь большим числом стран, дает всем право и возлагает обязательство на высказывание собственной точки зрения, независимо от военной мощи страны. Растущая взаимозависимость стран и регионов ограничивает возможности государств действовать, не затрагивая интересы других стран. Опасная правда заключается в том, что в условиях гонки вооружений в результате любого нерасчетливого шага может взорваться нечто гораздо более худшее, чем пороховые бочки.

Всеобщая взаимозависимость государств, ставящая нас под угрозу того, что в результате возникновения конфликта в какой-либо из точек земного шара пожар войны может перекинуться на другие страны, и дающая нам законное основание участвовать в переговорах по разоружению, сделала также не столь доминирующим в переговорах характер противостояния Востока и Запада. Перспектива переговоров расширилась. Одним из новых направлений является вопрос взаимосвязи разоружения и развития, который будет изучаться в соответствии с решением Специальной сессии. В настоящее время в этом же здании, но в другом зале группа правительственных экспертов изучает этот вопрос. Правительство Швеции надеется, что результатом этой работы явится вынесение конкретных рекомендаций, которые принесут пользу развивающимся странам, как это предусматривается в предложении Скандинавских стран и в решении Генеральной Ассамблеи.

Законный интерес, который питают все государства к процессу разоружения, не снимает особой ответственности с ведущих военных держав. На Специальной сессии по разоружению Генеральная Ассамблея недвусмысленно возложила такую ответственность на них. В самом деле, эти государства могут разоружиться в большей степени, чем кто-либо. На сегодняшний день военные расходы двух военных группировок составляют приблизительно 70% ежегодных совокупных затрат всех стран мира на эти цели. Затраты одних только Соединенных Штатов Америки и Советского Союза составляют 60%. Согласно различным международным оценкам, около 6% валового национального продукта Соединенных Штатов Америки расходуется на военные цели, а 0,22% затрачивается на оказание помощи другим странам.

(Г-н Бликс, Швеция)

Что касается Советского Союза, то, согласно оценкам, на военные цели им расходуется 11-13% ВВП, тогда как на оказание помощи другим странам расходуется, согласно оценкам, значительно меньшая доля ВВП, чем Соединенными Штатами Америки. В то же время доля военных расходов развивающихся стран по отношению к совокупным военным расходам всех стран возросла за десять лет с 6 до приблизительно 14%.

Работа Комитета по разоружению открывается в сложный момент, когда происходит нарастание гонки вооружений. Некоторые из наиболее тревожных проблем касаются качественной гонки вооружений. Они постепенно изменяют перспективы и характер деятельности по разоружению. Новые виды оружия, обнаружить которые сложнее, чем прежние, ставят под вопрос возможности контроля и могли бы ограничить рамки доверия к соглашениям по разоружению. Разработка новых видов и типов ядерного оружия и пусковых установок, а также их развертывание в "горячих точках" земного шара вызывает глубокую тревогу. Другие проблемы более конкретным образом касаются происходящего процесса повышения потенциала обычных вооружений, которыми располагают оба военных блока. Далее существует серьезная опасность расширения гонки вооружений на космическое пространство, несмотря на то, что в Договоре о космическом пространстве от 1967 года ясно указано, что целью является сохранение космического пространства в качестве сферы мирного развития. Приобретает новые и создает напряженность размеры гонка вооружений на морях и океанах. Таким образом, количество проблем возрастает. Что же было сделано?

В течение значительного промежутка времени международное сообщество следит за тем, как ведущие военные державы и блоки пытаются заключить двусторонние и региональные соглашения о сокращении ядерных и обычных вооружений. В качестве наиболее существенных примеров можно упомянуть переговоры об ОСВ, венские переговоры и советско-американские переговоры по вопросу о продаже обычных вооружений. В этих попытках, которые пока привели лишь к небольшому продвижению вперед, внимание в значительной степени сосредоточивается на количественных аспектах проблемы. Однако для достижения окончательных результатов решающее значение часто приобретают качественные аспекты, относящиеся к технологии новых видов оружия.

На повестке дня международного сообщества самым важным является вопрос ядерного разоружения. В деятельности с целью разрядки ключевую роль играют переговоры об ОСВ. Даже, если договор об ОСВ-2 не приведет к существенному сокращению арсеналов и сдерживанию качественной гонки вооружений он, несомненно, будет иметь огромное значение. Продолжение переговоров относительно арсеналов стратегического оружия имеет решающее значение как для создания доверия, так и для достижения более решающих результатов. Вот почему правительство Швеции подчеркивает, что после заключения договора об ОСВ-2 необходимо без промедления перейти к заключению существенно важного соглашения об ОСВ-3.

(Г-н Бликс, Швеция)

Прогресс в этой области имеет бесспорное значение сам по себе. Кроме того, он оказывает прямое воздействие на деятельность по предотвращению распространения ядерного оружия.

Всеобъемлющее запрещение всех испытаний ядерного оружия долгое время являлось вопросом первоочередной важности в повестке дня Совещания Комитета по разоружению. Правительство Швеции глубоко разочаровано тем, что трем обладающим ядерным оружием государствам, принимавшим участие в переговорах, не удалось завершить их и тем самым позволить СКР хотя бы приступить к переговорам по заключению договора. Всего лишь несколько недель тому назад Генеральная Ассамблея ООН вновь обратилась к этим трем государствам с настойчивыми призывами ускорить ход переговоров. В двух различных резолюциях, каждая из которых была принята подавляющим большинством голосов, Генеральная Ассамблея призвала эти три государства представить проект такого договора Комитету по разоружению в начале работы его первой сессии. В течение нескольких лет правительство Швеции неоднократно обращалось с аналогичными призывами, в последние годы эти призывы были все более настойчивыми. Мы знаем, что многие другие государства прилагали аналогичные усилия.

Со стороны Швеции неоднократно подчеркивалось, что заключение договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний не является мерой разоружения. Однако это было бы исключительно действенной мерой в плане предотвращения дальнейшего качественного совершенствования ядерного оружия. Тем самым это внесло бы существенный вклад в обуздание гонки ядерных вооружений и, можно надеяться, обратило бы ее вспять. В результате такой меры могла бы возникнуть уверенность в том, что можно предотвратить полный уход из-под контроля существующей гонки ядерных вооружений. Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний будет также иметь огромное значение для деятельности по предотвращению распространения ядерного оружия. Если подтвердится, что новая отсрочка в завершении трехсторонних переговоров является неизбежной, я предлагаю, чтобы три участвующие в переговорах державы сообщили членам Комитета обо всех остающихся трудностях.

На мой взгляд, в ближайшие годы внимание международного сообщества будет во все большей степени сосредоточиваться на трех различных аспектах существующей гонки вооружений и деятельности по разоружению.

Первым аспектом является разработка, проведение испытаний, производство и размещение новых видов оружия.

Вторым аспектом являются гегущиеся переговоры относительно уже развернутых или готовых к развертыванию видов оружия и систем оружия.

(Г-н Бликс, Швеция)

Третий аспект касается возможного включения в круг обсуждаемых на переговорах вопросов вопроса о тех видах и системах оружия, которые пока еще на переговорах не рассматриваются.

Что касается первого аспекта, в силу серьезности существующего положения естественно ожидать, что ведущие военные державы приложат усилия к тому, чтобы переориентировать свои военные исследования и разработки на проекты, которые более легко поддаются контролю над вооружениями и разоружению. Естественным элементом таких усилий могло бы явиться введение административных методов, предполагающих в случае принятия любого важного решения, касающегося вооружений, анализ возможных последствий гонки вооружений и мер по разоружению. Речь идет о моментах формулирования проектов, составления списков тех, кем будут вестись исследования, принятия решений о производстве и планирования мер по развертыванию вооружений. В этой же связи Комитет по разоружению мог бы приносить пользу, обращая внимание на опасность быстрого применения научных открытий в военных целях. Представляется естественным, чтобы в тех случаях, когда будут делаться научные открытия, имеющие бесспорное отношение к сфере вооружений, и будут иметься достаточные основания для опасений, что они будут использоваться в военных целях, Комитет по разоружению имел возможность обсуждать такой вопрос.

Позвольте мне теперь высказать несколько общих замечаний относительно второго аспекта — оценки ведущихся переговоров. На мой взгляд Комитет по разоружению должен быть в курсе прогресса или отсутствия прогресса на этих переговорах. Ему следует быть особенно внимательным к продолжающемуся наращиванию военных потенциалов.

Взаимные уступки, которые ведущие военные державы должны делать друг другу в глобальных масштабах или в "горячих точках" земного шара с целью достижения существенно важных результатов на переговорах, могли бы иметь различный характер и могли бы делаться на различных форумах. Стратегическое и географическое положение, политические системы и структуры объединения союзников двух ведущих держав и военных блоков имеют существенные различия. Аналогичным образом часто существенно отличаются выбираемые ими решения конкретных проблем планирования обороны. Несмотря на то, что я неоднократно подчеркивал важность качественной стороны вооружений, нет сомнений в том, что количественные факторы в отношении вооруженных сил неизбежно создают и поддерживают напряженность так же, как и качественные факторы. Оперативный потенциал вооруженных сил является комбинацией тех и других факторов. В связи с этим я хотел бы подчеркнуть необходимость возобновления усилий с целью достижения результатов на Венских переговорах по взаимному сокращению вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе. Эти

(Г-н Бликс, Швеция)

результаты могли бы значительно улучшить положение в области безопасности в Европе. Мы надеемся, что в любом соглашении будут должным образом учтены также законные интересы безопасности тех европейских стран, которые не принимают участия в этих переговорах.

Вопрос проверки выполнения соглашений о контроле над вооружениями в течение многих лет являлся камнем преткновения в переговорах по разоружению. Это также верно для переговоров, ведущихся в настоящее время. Однако сейчас широко признается и принимается то, что предоставление стопроцентной гарантии против скрытого нарушения соглашений по разоружению не является ни возможным, ни необходимым. Необходимой же и возможной является соответствующая проверка, другими словами система контроля, делающая вероятность обнаружения факта несоблюдения соглашения весьма высокой, в результате чего любые попытки нарушения соглашения становятся в политическом отношении слишком опасными. Мы убеждены, что, например, сейсмическая проверка соблюдения запрета на проведение испытаний может проводиться достаточно эффективно с тем, чтобы предотвратить скрытые нарушения соглашения о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. СКР (Совещание Комитета по разоружению), а с настоящего момента Специальной группой экспертов-сейсмологов Комитета по разоружению, уже достигнут значительный прогресс. Ее целью является разработка проекта приемлемой сети станций сейсмического контроля с целью наблюдения за выполнением договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Ключевую роль в работе такой сети будут играть центры сбора сейсмических данных. Пользуясь случаем, я хотел бы подтвердить сделанное год тому назад предложение правительства Швеции относительно создания, финансирования и обслуживания центра сбора сейсмических данных в Швеции. В связи с этим я хотел бы добавить, что в текущем году Швеция предполагает продемонстрировать основные функции, которые должен осуществлять такой центр. Упомянутый ранее третий аспект касается включения в круг вопросов, обсуждаемых в настоящее время на переговорах, вопроса о тех видах оружия, которые до настоящего времени непосредственно не рассматривались на двусторонних и многосторонних переговорах. В этой связи правительство Швеции настойчиво обращало всеобщее внимание на обширные подвиды ядерных вооружений, выпадающие из переговоров об ОСВ. Речь идет о подвидах оружия, которые быстро модернизируются с различными последствиями для военных доктрин и расстановки сил. Они, совместно со стратегическим вооружением, представляют собой растущую угрозу разрядке и связаны с риском случайного конфликта в кризисных ситуациях.

Именно с учетом этих соображений правительство Швеции летом прошлого года сформулировало в СКР ряд предложений относительно ядерного оружия, предназначенного для

(Г-н Бликс, Швеция)

использования в Европе. Мы вновь обратились к этому вопросу на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи ООН. И именно также поэтому мы предельно ясно высказались относительно нейтронного оружия, которое несомненно может войти в арсенал обеих сверхдержав. Одна из характерных особенностей нейтронного оружия, против которой мы решительно выступаем, состоит в том, что оно может снизить ядерный порог. Однако я хочу подчеркнуть, что не только исходя из соображений разоружения и политических соображений общей безопасности правительство Швеции столь явно и подчеркнуто выразило свое отношение к нейтронному оружию. Наша реакция основывается также на принципах гуманности, согласно которым следует в первую очередь заботиться о сохранении жизни людей, а не о неодушевленных предметах.

Дебаты и выступления по поводу нейтронного оружия не должны затмить ужасающего своей негуманностью характера всех видов ядерного оружия и ставящейся для них задачи массового уничтожения, а также растущей опасности в связи с продолжающимся наращиванием ядерных вооружений. Правительство Швеции официально обратилось к ядерным державам СКР с вопросом об их будущих планах, касающихся, в частности, тех видов ядерного оружия, которые не обсуждаются на переговорах об ОСВ. Речь идет о таких видах оружия, как баллистические ракеты среднего радиуса действия с ядерным боезарядом, в том числе, например, типа "СС-20", а также тактическое ядерное оружие, включая так называемое ядерное мини-оружие и нейтронное оружие. Мы приветствуем тот факт, что Великобритания уже представила свои ответы на эти вопросы. Мы настаиваем на обсуждении этого вопроса, поскольку в случае военного конфликта эти виды оружия будут представлять собой особую угрозу и поскольку они являются препятствиями делу разрядки в Европе. Я выражаю надежду на то, что Соединенные Штаты Америки и Советский Союз укажут, каковы их позиции в отношении этих вопросов.

Одним из вопросов, заслуживающих особого внимания, является вопрос о продолжающейся гонке вооружений на морях и ее последствиях для морского дна. Первая конференция по рассмотрению действия Договора по морскому дну поручила СКР внимательно изучить соответствующие научно-технические достижения, имевшие место после заключения данного Договора. Комитет по разоружению унаследовал ответственность за выполнение этой задачи. Поэтому мы предполагаем, что этот вопрос войдет в будущую повестку дня деятельности Комитета по разоружению.

До настоящего времени на комплекс вопросов военно-морского потенциала, операций и возможности ограничений в этой области обращалось очень мало внимания. До настоящего времени только в отношении некоторых секторов и аспектов состоялось обсуждение, и были

(Г-н Бликс, Швеция)

приняты практические меры. Например, в соглашении об ОСВ-1 было существенно ограничено число баллистических ракет, запускаемых с подводных лодок. Затем в 1972 году две ведущие военные державы заключили соглашение о предотвращении инцидентов в открытом море и пространстве над ним. В ходе Сопредседания по безопасности и сотрудничеству в Европе обсуждались меры по укреплению доверия, касающиеся военно-морских маневров, однако это не привело к заключению какого-либо соглашения.

Как неотъемлемая часть колоссальных военных ресурсов ведущих держав военно-морские силы, несомненно, должны включаться в любую общую оценку положения в отношении гонки вооружений и ее последствий для различных переговоров.

Другой важный раздел вооружений, которые следует учесть в процессе переговоров, включает ряд обычных вооружений, которые могут считаться обладающими повышенной поражающей способностью или поражающими в радиусе своего действия все объекты без исключения. Я хотел бы напомнить вам, что в сентябре, здесь, в Женеве, состоится конференция Организации Объединенных Наций по этому вопросу, ей будет предшествовать подготовительное совещание, которое состоится в марте-апреле. Эта конференция будет представлять собой уникальную возможность вплотную подойти к обсуждению - с гуманными целями - ряда особенно вредных и сказывающихся на всех объектах без исключения побочных последствиях современной технологии в области обычных вооружений.

Основные вопросы предельно ясны. Во-первых, на наш взгляд, конференция должна принять решение относительно запрещения или существенного ограничения использования зажигательного оружия. Ни одно из обычных вооружений так широко не осуждалось за жестокость и потенциальное поражение всех объектов без исключения, как зажигательное оружие, в особенности напалм и другие зажигательные средства. Призыв, который, кстати, исходил от глав государств неприсоединившихся стран, должен быть услышан. Мы призываем все государства, и в особенности великие державы, приложить максимум усилий для достижения широкого запрещения использования зажигательного оружия.

Во-вторых, мы должны принять меры к тому, чтобы обеспечить отказ от разработки нового поколения наиболее широко распространенного в мире вида обычных вооружений - автомата (как самого оружия, так и пуль к нему) с более высокой степенью поражения по сравнению с обычным автоматом калибра 7,62 мм. В настоящее время уже не приходится сомневаться в том, что является вполне возможной разработка скорострельного автомата малого калибра, поражающая способность которого не будет превосходить поражающие способности автоматов тех калибров, которые используются в настоящее время. На

(Г-н Бликс, Швеция)

производителей оружия и правительства возложена тяжелая ответственность за то, чтобы исследования и разработки, а также ожидаемые поставки не шли вразрез с законными чаяниями человечества на то, чтобы в арсеналах армий отдельных стран и оборонительных союзов не было автоматов с повышенной поражающей способностью.

В отношении других видов обычных вооружений, таких, как фугасные мины и мины-ловушки, имеют, на наш взгляд, хорошие перспективы на заключение в 1979 году международного соглашения. Однако намечаемую Конференцию нельзя будет назвать успешной в случае, если не будут также достигнуты ощутимые и полезные результаты в области зажигательного оружия и оружия малого калибра.

Я призываю правительства всех стран, в особенности великих держав и их союзников, конструктивно подойти к переговорам по заключению соглашений в упомянутых мной областях. Объективно говоря, если исходить из соображений разоружения, то достигнутые в таком случае результаты будут носить ограниченный характер, однако если исходить из соображений гуманности, то результаты будут очень важными.

Затронутые мною различные аспекты гонки вооружений побуждают меня рассмотреть более систематичным образом вопрос о мерах по укреплению доверия. В условиях, когда еще только предстоит перейти к процессу подлинного разоружения, концепция мер по укреплению доверия представляет собой незаменимый метод деятельности по поддержанию и углублению разрядки, в то же время никоим образом не являясь заменой действительному разоружению. Мы, как правило, говорим о мерах по укреплению доверия в контексте СБСЕ. Следующий этап работы по обсуждению СБСЕ, который состоится в 1980 году в Мадриде, является хорошей возможностью для достижения дальнейших результатов в вопросе о мерах по укреплению доверия. В то же время является очевидным, что такие меры могут быть по своему характеру и функциям как очень общими, так и очень специфичными. Они могут предшествовать соглашениям по разоружению и пролагать для них путь, укрепляя разрядку. Они могут являться их частью, а могут и дополнять их. Они могут даже явиться основой соглашения в случае, если первоначальная цель разоружения не может быть сразу же достигнута.

На Специальной сессии ООН по разоружению и Тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи был представлен ряд инициатив, в которых на этот вопрос обращается особое внимание. В то же время в них подчеркивается важность изучения возможности региональных решений проблем гонки вооружений. Правительство Швеции выражает полную поддержку таким региональным решениям, в которых могут учитываться особенности каждой ситуации.

(Г-н Бликс, Швеция)

В этой связи можно отметить широко известный и представляющий большой интерес опыт и инициативы латиноамериканских стран. Бельгийскому предложению относительно всеобъемлющего изучения всех аспектов регионального разоружения на Генеральной Ассамблее также была заслуженно оказана широкая поддержка. Я хотел бы также отметить, что на региональных мерах по укреплению доверия фокусируется внимание в одном из предложений Франции на Специальной сессии.

В результате проведения СБСЕ был заключен ряд конкретных соглашений о мерах по укреплению доверия, касающихся предварительного уведомления о военных маневрах и обмене наблюдателями. Правительство Швеции уже высказало свое мнение о том, что прогресс в этом направлении является как необходимым, так и возможным. Одной из возможностей могло бы явиться установление ограничений в отношении таких военных маневров и передвижений, которые могли бы легко вызвать озабоченность или дать основание для спекуляций.

Я хотел бы заявить, что различным форумам, в том числе Комитету по разоружению, следует обсудить широкий круг вопросов о мерах по укреплению доверия. Представляется все более логичной мера по ограничению передвижений наиболее угрожающих концентраций вооруженных сил. Я в данном случае имею в виду европейскую арену. Такие ограничения могли бы сбалансировать постепенно возросший потенциал вооруженных сил в этом районе мира. В принципе такие ограничения могли бы касаться войск или вооружений или как тех, так и других. Обычных, химических, ядерных или других вооружений. Следует, однако, помнить о том, что нагнетающие напряженность последствия вооружений зависят не только от самого размещения войск и их передвижения. Опять, судя по примеру Европы, такими факторами является присутствие, количество, постоянное совершенствование и развертывание "в горячих точках" ядерных вооружений ближнего и среднего радиуса действия. Атмосфера доверия может быть создана только в том случае, если будет налицо сдержанность в развертывании этих вооружений и успешные шаги по интеграции этих действий в конкретный процесс переговоров, ведущих к всеобъемлющим мерам разоружения.

Другой пример важности сдержанности касается химических вооружений. Этот вид вооружений представляет собой потенциальную угрозу. Их роль в создании напряженности возрастает в связи с тем, что является возможным быстрое изготовление химического оружия. В данном случае мы имеем дело с военным потенциалом, который может быть подготовлен заранее и довольно быстро приведен в состояние боевой готовности.

(Г-н Бликс, Швеция)

В ходе международных дебатов можно услышать тревожные голоса. Они сообщают нам о возможности того, что развертывание химического оружия уже произошло. Порог правового барьера против использования химического оружия, которым является содержащийся в Женевском протоколе от 1925 года запрет, не должен быть снижен. Соблазн использовать это страшное оружие был бы гораздо меньшим, если бы не предпринимались различные шаги по практической подготовке его возможного использования. Следует усиливать, а не ослаблять запреты. Настоятельно необходимо принять во внимание ежегодно принимаемые Генеральной Ассамблеей ООН резолюции, призывающие Комитет по разоружению уделять вопросу химического оружия первоочередное внимание. Поэтому Комитет по разоружению наследует серьезное обязательство завершить наконец работу по разработке Конвенции о химическом оружии. Даже в отсутствие такой Конвенции следует проявлять сдержанность в отношении проведения мероприятий по планированию, организации и обучению кадров с целью повышения потенциала химических вооружений. На наш взгляд, в Конвенцию следует также включить ограничения в отношении обучения использованию химического оружия. Разумеется, такие ограничения должны учитывать необходимость разрешения в соответствии с Конвенцией подготовки с целью защиты.

Позвольте мне в заключение вернуться к той мысли, с которой я начал свое выступление, и подчеркнуть важность мер по укреплению доверия как неотъемлемой части деятельности по разоружению. Они жизненно необходимы как в краткосрочном, так и в долгосрочном плане. Поиск конкретных мер разоружения должен продолжаться и может увенчаться успехом — даже в атмосфере значительного недоверия. Однако достижение результатов и их прочность являются более вероятными в атмосфере доверия. Наша задача в этом Комитете состоит в том, чтобы, не жалея усилий, продолжать работу СКР. Это должно осуществляться как с помощью мер, укрепляющих доверие, так и с помощью окончательного заключения реальных соглашений по разоружению. Важная роль, отведенная нам Специальной сессией в принятой ею программе действий, должна вдохновлять и направлять эти усилия.

Г-н В. ИСРАЭЛЯН (Союз Советских Социалистических Республик):

Г-н Председатель, советская делегация присоединяется к поздравлениям и добрым пожеланиям, уже высказанным здесь в Ваш адрес. На Вас, г-н Председатель, лежит почетная и ответственная задача начать работу Комитета по разоружению в расширенном составе. Мы приветствуем прибывших на открытие сессии министров иностранных дел, а также всех других уважаемых представителей. Мы желаем всем им успехов в решении тех сложных задач, которые стоят перед Комитетом по разоружению.

(В. Исразян, СССР)

Мы придаем большое значение тому, что впервые в работе органа многосторонних переговоров по разоружению принимает участие Франция. Мы выражаем удовлетворение тем, что в состав Комитета вошли Куба, Австралия, Алжир, Бельгия, Венесуэла, Индонезия, Кения, Шри Ланка.

С приветственным посланием к Комитету по разоружению обратился Генеральный секретарь ЦК КПСС, Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л.И. Брежнев. Разрешите огласить текст этого послания.

"КОМИТЕТУ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

Женева

В связи с началом работы Комитета по разоружению в расширенном составе приветствую всех его участников, желаю им успеха в решении сложных задач, стоящих перед этим основным органом многосторонних переговоров по прекращению гонки вооружений и разоружению.

Для государств и народов, для государственных деятелей, несущих ответственность за жизнь и благосостояние своих стран, пришло время до конца осознать реальное значение альтернативы, перед которой стоит ныне человечество: либо гонка вооружений будет остановлена и повернута вспять, и тогда мирные начала смогут наконец необратимо утвердиться в межгосударственных отношениях, либо дело пойдет к новому опаснейшему балансированию на грани войны со всеми сопутствующими негативными последствиями для разрядки напряженности, нормализации межгосударственных отношений, решения мировых экономических проблем. Выбор здесь может быть только один: усилия, направленные на то, чтобы добиться решающего перелома в борьбе за прекращение гонки вооружений, должны быть удвоены, утроены, удесятерены.

В этом великом деле большая роль принадлежит Комитету по разоружению. Его повестка дня включает такие коренные вопросы, как меры ядерного разоружения, полное и всеобщее прекращение испытаний ядерного оружия, запрещение и ликвидация химического оружия, запрещение создания новых видов оружия массового уничтожения, включая нейтронное, сокращение вооруженных сил и обычных вооружений, сокращение военных бюджетов. Можно без преувеличения сказать, что от решения этих вопросов во многом зависит будущее всех народов, дальнейшее развитие всемирной истории.

За годы своей деятельности Комитет по разоружению накопил большой опыт глубокого и всестороннего рассмотрения сложнейших проблем, разработки и согласования многосторонних соглашений, ограничивших гонку вооружений на некоторых направлениях. Этот опыт должен быть использован.

(В. Исразян, СССР)

В этом году Комитет по разоружению приступает к работе в более представительном составе — в него входят государства ядерные и неядерные, расположенные на разных континентах, в различных районах мира, участники военных союзов и не-присоединившиеся страны. Это расширяет возможность для сопоставления взглядов по конкретным вопросам, находящимся на рассмотрении Комитета, для выявления конструктивных идей, для отбора предложений, способствующих прогрессу в деле прекращения гонки вооружений. Эти возможности тоже нужно использовать полной мерой.

Что касается Советского Союза, то наша страна намерена сделать все от нее зависящее для успеха работы Комитета по разоружению. Комплекс наших предложений по прекращению гонки вооружений, внесенных на прошлой годней Специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН по разоружению, а затем на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи ООН, известен. Вместе с другими социалистическими странами-участницами Варшавского договора наша страна еще раз выступила в Московской декларации от 23 ноября 1978 года в пользу быстреего продвижения вперед в решении главных проблем разоружения, особенно ядерного. В этом направлении мы действовали и будем действовать со всей активностью и целеустремленностью.

Направляя Комитету по разоружению добрые пожелания успехов, выражаю надежду, что 1979 год ознаменуется в его деятельности практическими результатами, которых ожидают все народы мира и с которыми повсюду на земле люди связывают свои надежды на более прочный, более устойчивый мир.

Л. БРЕЖНЕВ"

(В.Израэлян, СССР)

Г-н Председатель, сейчас, как никогда ранее, требуется решающее продвижение в направлении свертывания гонки вооружений, высвобождения расходуемых на нее громадных материальных ресурсов и обращения их на мирные созидательные цели. Для этого имеются благоприятные предпосылки. Мы их видим прежде всего в том, что подавляющее большинство государств, как это показали Специальная сессия по разоружению и регулярная XXXIII сессия Генеральной Ассамблеи ООН, придает первостепенное значение решению проблемы разоружения.

Но, к сожалению, приходится считаться с тем, что есть и другая тенденция — к продолжению наращивания вооружений под надуманными, фальшивыми предложениями. В условиях противоборства этих противоположных тенденций целеустремленные усилия всех государств — больших и малых, их творческое и конструктивное сотрудничество в сфере разоружения, приобретает особое значение. Комитет по разоружению призван играть важную роль в этом деле. От этого в значительной мере зависит, сумеет ли мир вырваться из захлестнувшей его гонки вооружений или будет дальше катиться по наклонной плоскости накопления вооружений.

Мы хотели бы напомнить, что Советский Союз, неуклонно следуя курсом мира и претворяя в жизнь выдвинутую XXIV и XXV съездами КПСС программу борьбы за мир и международное сотрудничество, за свободу и независимость народов, выступил с широким комплексом инициатив в области разоружения. Они были сформулированы и обоснованы в представленном СССР на Специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН документе "О практических путях к прекращению гонки вооружений. Предложения Советского Союза". Некоторые из этих предложений были развиты на XXXIII сессии Ассамблеи.

Мы удовлетворены тем, что эти предложения и инициативы, охватывающие практически все главные аспекты проблемы разоружения, нашли широкую международную поддержку и получили отражение в принятых ООН решениях. Вместе с конструктивными идеями и предложениями других государств, направленными на принятие действенных мер в области военной разрядки, они образуют необходимую основу для осуществления важнейшей задачи международной политики в нынешних условиях — обеспечения быстреешего решительного перелома в решении вопросов разоружения.

С важными инициативами по вопросам разоружения Советский Союз и другие социалистические страны выступили также на переговорах в Вене о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе, на Белградской конференции по сотрудничеству и

(В.Израэлян, СССР)

и безопасности в Европе. Недавно в Москве состоялось совещание Политического Консультативного Комитета государств-участников Варшавского договора. В принятой на этом совещании Декларации его участники подтвердили, что нет такого вида вооружений, который они не были бы готовы ограничить или сократить на основе строгого соблюдения принципа ненанесения ущерба безопасности ни одной страны.

Каково, на наш взгляд, содержание предстоящей работы Комитета по разоружению?

Общепризнано, что задача задач в области разоружения — это принятие всех необходимых мер по ограничению гонки ядерных вооружений, ядерному разоружению. Именно поэтому руководящим началом в работе Комитета по разоружению было и остается приоритетное рассмотрение мер ядерного разоружения. Сейчас, когда в Комитете по разоружению непосредственное участие принимают уже 4 из 5 ядерных держав, это направление в его деятельности приобретает еще большее практическое значение.

При наличии со стороны всех ядерных держав-членов Комитета готовности к решению вопросов ядерного разоружения их рассмотрение в Комитете может быть отныне еще более всесторонним и предметным. Хотя, конечно, не следует забывать, что по-настоящему полноценными решения, принимаемые на этом направлении, будь то в Комитете по разоружению или на другом форуме, могут быть лишь при участии в них всех без исключения ядерных держав. Хотелось бы надеяться, что придет время, когда руководители КНР откажутся от своей негативистской позиции по вопросам разоружения и в конструктивном духе примут участие в деловых переговорах.

Решение кардинальной задачи ядерного разоружения — дело очень и очень нелегкое, требующее особенно больших усилий и настойчивости. Но задача эта осуществимая, и от ее решения никуда не уйти. Другой разумной альтернативы нет. Руководствуясь этими соображениями, Советский Союз недавно выступил с предложением о практической подготовке переговоров относительно прекращения производства ядерного оружия во всех его видах и постепенного сокращения его запасов вплоть до полной их ликвидации.

Специальная сессия ООН констатировала, что "достижение ядерного разоружения требует срочного проведения переговоров" (пункт 50 Заключительного документа). На необходимость "скорейшего начала срочных переговоров о прекращении гонки ядерных вооружений" указала и тридцать третья сессия Генеральной Ассамблеи в одной из принятых ею резолюций. Мы считаем, что настала пора переходить к делу.

(В.Израиль, СССР)

Сейчас нужно прежде всего провести консультации о практическом начале такого рода переговоров, для чего Комитет по разоружению представляется нам подходящим органом. В ходе таких подготовительных консультаций следовало бы решить вопросы, связанные с организационной стороной переговоров, рассмотреть альтернативные методы их подготовки и проведения. К такого рода консультациям, как мы полагаем, следовало бы приступить уже в ходе текущей сессии Комитета по разоружению с таким расчетом, чтобы к переговорам по существу можно было перейти уже в 1979 году.

По-видимому, следовало бы конкретно очертить предмет переговоров. Предметом переговоров, как мы считаем, должно быть прекращение производства ядерного оружия во всех его видах, охватывающее прекращение качественного совершенствования ядерного оружия; прекращение производства его компонентов, включая расщепляющиеся материалы для военных целей и средства доставки; постепенное сокращение запасов ядерного оружия и их ликвидация.

Разумеется, осуществление мер в области ядерного разоружения должно идти параллельно с принятием международных политических и правовых мер по укреплению безопасности всех государств.

Советская делегация имеет и некоторые другие соображения по этому вопросу, которые она намерена позднее представить в Комитете по разоружению в виде специального документа. Мы считаем, что в повестке дня, которую предстоит разработать, ядерное разоружение должно занимать главное место.

Очевидно, важным направлением в работе Комитета по разоружению должно быть рассмотрение вопроса об укреплении гарантий безопасности неядерных государств. Как известно, тридцать третья сессия Генеральной Ассамблеи рекомендовала Комитету по разоружению рассмотреть все соображения и предложения об эффективных политических и международно-правовых мерах, направленных на то, чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия. Работа Комитета по разоружению на этом направлении с самого начала могла бы носить конкретный характер. При выдвижении своей инициативы на сессии Генеральной Ассамблеи ООН Советский Союз одновременно представил и проект соответствующей международной конвенции. Советская делегация предлагает предусмотреть в расписании текущей сессии Комитета по разоружению обсуждение этого вопроса.

(В.Израэлян. СССР)

Одной из важных задач Комитета по разоружению остается разработка мер по запрещению новых видов и систем оружия массового уничтожения. По одному частному аспекту этого вопроса - о запрещении радиологического оружия - в ближайшие дни возобновятся двусторонние переговоры. Однако мы хотим еще раз подчеркнуть - одного только запрещения тех или иных новых разновидностей оружия массового уничтожения, по мере их выявления, еще недостаточно. Это не гарантирует от продолжения не имеющей конца погони за супероружием, от расходования на эти непроизводительные и опасные цели все более значительной части интеллектуальных и финансовых ресурсов, от сохранения порождаемого такого рода соревнованием недоверия между государствами. Задача состоит в том, чтобы вообще положить конец любым замыслам в этом направлении, для чего необходимо заключение всеобъемлющего соглашения о запрещении разработки и производства новых видов и систем оружия массового уничтожения. Советская делегация в этой связи хочет обратить внимание Комитета по разоружению на просьбу, выраженную тридцать третьей сессией Генеральной Ассамблеи ООН, чтобы он активно продолжал переговоры с привлечением квалифицированных экспертов по согласованию текста такого соглашения.

В марте 1978 г. социалистические государства внесли на рассмотрение Комитета по разоружению проект конвенции о запрещении производства, накопления, развертывания и применения ядерного нейтронного оружия. Мы считаем, что рассмотрение этого проекта должно быть продолжено.

Большой важностью вопросами остаются проблемы полного и всеобщего прекращения испытаний ядерного оружия, а также запрещения и ликвидации химического оружия. Они требуют своего безотлагательного решения, и на это направлены сейчас усилия Советского Союза на соответствующих переговорах.

Советская делегация остановилась только на наиболее важных, с ее точки зрения, вопросах, над решением которых Комитету по разоружению предстоит потрудиться в ближайшее время. Фронт предстоящей работы у него обширный. В этих условиях важно обеспечить, чтобы процедура Комитета, которую ему предстоит принять, способствовала повышению его работоспособности и результативности. Основа этих правил была согласована на Специальной сессии по разоружению. Мы считаем, что вопросы процедуры не должны переоцениваться и отнимать чрезмерно много времени у Комитета; их нужно решать поскорее, с тем чтобы он мог успешно приступить к рассмотрению вопросов существа.

(В.Израэлян, СССР)

Г-н Председатель, Советский Союз готов сделать все, что в его силах, чтобы Комитет по разоружению оправдал свое назначение и возлагаемые на него международным сообществом надежды и активно содействовал - путем разработки соответствующих мер - ограничению и ликвидации материальной основы войны. Могу заверить, что со стороны советской делегации всегда будут получать самый позитивный отклик любые конструктивные предложения, идущие в этом направлении. Другие делегации могут рассчитывать на активное сотрудничество с нашей стороны.

Г-н Горонви-Робертс (Соединенное Королевство) (перевод с английского): Я особенно рад присутствовать на первом заседании Комитета по разоружению.

Я приветствую моих коллег из старого состава Комитета, которых я узнаю за этим столом. Я горячо приветствую новых участников, которые появились здесь впервые, включая уважаемого представителя Франции - страны, которая сделала столь конструктивный вклад в дискуссию по разоружению в 1978 году. Я надеюсь, что вскоре Китайская Народная Республика займет свое место в этом Комитете.

РОЛЬ КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

Для моего правительства открытие сессии Комитета по разоружению является важным событием. Комитет начинает свою работу в весьма благоприятный момент в начале года, в течение которого, мы надеемся, будут достигнуты важные достижения в области контроля над вооружениями. Мы надеемся, что этот международный орган по ведению переговоров приобретает новый импульс благодаря реформам, которые были согласованы нами в ходе специальной сессии и одобрены почти каждым правительством в мире. Великобритания была рада играть центральную роль в ведении переговоров по этим реформам. Существенно важно, чтобы этот Комитет реализовал имеющиеся возможности и использовал дух согласия, возникший в результате Специальной сессии.

(Лорд Горонви-Робертс, СК)

Прежде всего нам следует проявить политическую волю для сближения национальных интересов с делом международного мира и безопасности, от которого зависит будущее мира.

Национальная безопасность является сложным вопросом. Те, кто стремится сохранить ее только с помощью вооруженной обороны, являются наивными и недальновидными. Мое правительство придерживается того мнения, что фундаментальной задачей внешней политики является создание большей безопасности путем развития сотрудничества и взаимопонимания между государствами. Нашей целью является снижение взаимного недоверия и устранение или по крайней мере сокращение потенциальных причин конфликта. Тщательно подготовленные и сбалансированные соглашения по контролю над вооружениями и вооруженными силами и их сокращению могут значительно способствовать укреплению национальной и международной безопасности и предоставят, кроме того, возможность направления ресурсов на достижение социальных и экономических целей. Однако контроль над вооружениями укрепляет безопасность только в том случае, если он вызывает доверие — если соответствующие государства уверены в соблюдении договоров. Этим объясняется первостепенное значение проверки. Премьер-министр Великобритании на специальной сессии заявил, что моя страна примет необходимые меры для проверки выполнения нами соглашений о контроле над вооружениями.

Отличительной чертой этого Комитета является то, что он предназначен для заключения соглашения. Он не является форумом для заявлений об общих стремлениях или местом, где правительства могут обращаться с воззваниями к другим отказаться от вооружений, которыми они сами не располагают или в которых не нуждаются. Он должен быть органом, где правительства вырабатывают юридически обязывающие обязательства по конкретным мерам контроля над вооружениями и по разоружению. Комитету следует сознательно накапливать опыт, необходимый для подробных переговоров по техническим вопросам. Мое правительство не пожалеет усилий для содействия проведению информированных переговоров.

ВСЕОБЪЕМЛЯЮЩАЯ ПРОГРАММА ПЕРЕГОВОРОВ

Одной из задач этого Комитета будет проведение работы по всеобъемлющей программе переговоров по разоружению на основе программы действий, согласованной на специальной сессии. Нам необходимо согласовать темы разоружения, которые должны рассматриваться здесь, а также порядок их обсуждения. Мне известно, что Комиссия ООН по разоружению будет рассматривать элементы всеобъемлющей программы на своем совещании в мае. Однако я не вижу противоречия между дискуссиями в совещательном органе, состоящем из всех членов ООН, где могут непосредственно выражаться точки зрения всех стран, и работой экспертов в этом меньшем Комитете, где фактически происходят переговоры. Я считаю

(Лорд Герскови-Робертс, СК)

это полезной задачей в подготовке пути к всеобщему и полному разоружению, которое остается нашей конечной целью.

Могут найтись люди, призывающие к немедленному всеобщему и полному разоружению. Однако окончательный доклад специальной сессии признает, что процесс достижения этой цели должен происходить в контексте неослабляемой безопасности всех соответствующих наций. Мне понятно разочарование и нетерпение, которые могут возникнуть в связи с видимым медленным ходом разоружения: однако поспешные и плохо продуманные меры лишь повредят этому процессу, и следует признать, что во многих районах существуют чрезвычайно сложные проблемы. Правильным ответом является продвижение вперед, по мере наших возможностей, без опасных побочных эффектов. Мы должны достичь согласия по важным вопросам и приступить к решению еще более важных, воздвигая кирпич на кирпич в здании мира.

Я остановлюсь сейчас на некоторых мерах на пути к всеобщему и полному разоружению, в которых настоящий Комитет будет играть определенную роль.

ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ ЗАПРЕЩЕНИЕ ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ

Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний является одним из наиболее важных пунктов в международной повестке дня. Настоящий Комитет унаследовал значительный опыт: Специальный комитет научных экспертов проделал ценную работу по системе международного обмена сейсмическими данными, которая явится важной вехой среди мер проверки в Договоре о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Я полагаю, что Специальный комитет по-прежнему будет играть ключевую роль, особенно в испытании и установлении обмена сейсмическими данными.

Мое правительство предпринимает энергичные усилия по достижению успеха в наших переговорах, здесь в Женеве, с Советским Союзом и Соединенными Штатами. Были достигнуты хорошие успехи. Было достигнуто трехстороннее соглашение в принципе по большинству основных вопросов, и мы надеемся вскоре решить остающиеся. Нашей целью является многосторонний договор, запрещающий ядерные испытания во всех средах и содержащий положения о проверке, которые будут максимально гарантировать соблюдение сторонами их обязательств. Достигнуто согласие о том, что мирные ядерные взрывы должны охватываться протоколом, составляющим неотъемлемую часть договора.

Такой договор будет способствовать прекращению разработки новых типов ядерного оружия. Мы надеемся, что, демонстрируя таким образом готовность ядерных держав согласиться с самоограничением, мы можем привлечь к договору неядерные государства, присоединившиеся, нейтральные или неприсоединившиеся государства. Действие договора,

(Лорд Горонби-Робертс, СК)

который мы предусматриваем, будет носить полностью недискриминационный характер. Возможное более широкое международное присоединение к этому договору будет способствовать достижению принятой специальной сессией цели обуздания вертикального и горизонтального распространения ядерного оружия. Он явится заметной вехой в области контроля над вооружениями.

ХИМИЧЕСКОЕ ОРУЖИЕ

Другой первоочередной задачей является заключение договора о разработке, производстве и накоплении запасов химического оружия. Проект конвенции, который мое правительство представило здесь в 1976 году, находился в центре дискуссии Конференции Комитета по разоружению. После этого были предприняты важные шаги по решению двух основных проблем химического разоружения — масштабы предполагаемого договора и способы определения подлежащих запрещению средств. Однако контроль остается ключевым вопросом, поскольку даже небольшое химическое предприятие будет способно производить высокотоксичное оружие. Мы приветствуем договоренность Советского Союза и Соединенных Штатов о том, что контроль должен основываться на сочетании национальных и международных мер. Мы надеемся, что их переговоры будут интенсивно продолжаться и что Комитет по разоружению вскоре сможет заключить договор.

В промежуточный период было бы полезно накопить практический опыт по способам обеспечения того, чтобы производство химического оружия было прекращено и не осуществлялось нелегально. Следуя примеру, данному Федеративной Республикой Германии в прошлом году, мое правительство в настоящее время приглашает соответствующих экспертов из стран-членов настоящего Комитета посетить 14–16 марта отдельные предприятия в Соединенном Королевстве. Группа экспертов посетит коммерческое предприятие, в настоящее время производящее фосфорные соединения. Мы продемонстрируем там тип инспекции, который по нашему мнению, будет эффективным в обеспечении прекращения производства химического оружия и в то же время не будет наносить вред коммерческим тайнам. Группа посетит также место бывшего экспериментального предприятия по производству средств ведения химической войны, которое в настоящее время находится в процессе сноса в соответствии с отказом Великобритании от наступательного химического оружия. Целью этого посещения

(Лорд Горонви-Робертс, СК)

является показ того, каким образом с помощью инспекции можно контролировать уничтожение мощностей по производству химического оружия. Делегация Великобритании вскоре сообщит членам Комитета подробные данные об этой поездке.

ДРУГИЕ ВИДЫ ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ

В 1976 году Соединенные Штаты предложили заключить конвенцию, запрещающую использование радиологического оружия - единственной из категорий оружия массового уничтожения, определенных ООН, по которой еще не велось переговоров. Действие этого вида оружия основывается на преднамеренном, широком и без всякого разбора распространении высокорadioактивных материалов. Переговоры между Соединенными Штатами и Советским Союзом достигли хороших результатов. Договор о таком оружии будет осязаемой мерой, и мое правительство надеется, что этот вопрос вскоре может быть обсужден в данном Комитете.

Данный Комитет продолжит такое рассмотрение способов предотвращения разработки новых видов оружия массового уничтожения, основанных на новых научных принципах. Я уверен, что многие страны разделяют мою точку зрения о том, что наилучшим подходом является постоянное тщательное рассмотрение данного вопроса, а также обсуждение целесообразности формулирования отдельных соглашений о запрещении любых конкретных новых видов оружия, которые могут быть определены. Для того чтобы договоры о контроле над вооружениями были эффективными, они должны быть конкретными. Расплывчатость вызывает уклонения.

ЯДЕРНОЕ ОРУЖИЕ

В области ядерного оружия данный Комитет будет призван изучить идею Канады о контролируемом прекращении производства расщепляющихся материалов для военных целей. Мое правительство голосовало за данную резолюцию на Генеральной Ассамблее 1978 года. Я полагаю, что все мы признаем, что такая мера потребует строгой инспекции для обеспечения того, чтобы государства не производили или не использовали расщепляющие материалы для ядерного оружия.

Данный Комитет должен также рассмотреть способы укрепления безопасности неядерных государств от ядерного нападения. Перед специальной сессией ООН Соединенное

(Лорд Горонви-Робертс, СК)

Королевство подчеркнуло преимущества предоставления ядерными государствами соответствующих гарантий безопасности в форме заверений об отказе от применения ядерного оружия. Мое правительство дало такую серьезную и официальную гарантию на специальной сессии. Мы рады, что другие ядерные государства также сделали заявления по этому вопросу. Однако все возможные гарантии столь различны по своему характеру, что будет чрезвычайно трудно привести их к общей форме гарантии безопасности в форме заверений об отказе от применения ядерного оружия в международной конвенции. Я также не могу представить, каким образом такая конвенция усилит гарантию, данную моей страной. Тем не менее мы должны продолжить прилагать свои усилия в поиске соответствующих международных соглашений, которые будут способствовать повышению уверенности неядерных государств в их безопасности от ядерного нападения.

КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРОВ

Теперь мне хотелось бы кратко остановиться на одном или двух вопросах контроля над вооружениями, которые будут в основном обсуждаться вне данного Комитета. Двумя наиболее значительными договорами, заключенными нашими предшественниками, являются Договор о нераспространении ядерного оружия 1968 года и Конвенция о запрещении биологического оружия 1972 года. Как государство, являющееся депозитарием этих двух документов, Соединенное Королевство выдвинуло на Генеральной Ассамблее 1978 года резолюции, предусматривающие меры для конференций по рассмотрению действия договоров в следующем году.

Нам необходимо тщательно рассмотреть произошедшие за последние несколько лет изменения, касающиеся эффективности этих договоров. В случае Договора о нераспространении ядерного оружия достигнуто равновесие обязательств между ядерными и неядерными державами. Из хода переговоров САЛТ и по всеобъемлющему запрещению ядерных испытаний ясно видно, что ядерные государства, являющиеся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, весьма заинтересованы в сдерживании вертикального распространения. Кроме того, развитие мирной ядерной техники по всему миру в последнее десятилетие является самым очевидным доказательством широкого использования преимуществ ядерной энергии благодаря неоценимой помощи Международного агентства по атомной энергии. Нет

(Лорд Горонви-Робертс, СК)

фактов, свидетельствующих о том, что принятие гарантий этого Агентства сдерживало развитие какой-либо страной атомной энергетики в мирных целях: действительно, стране, открывающей свою атомную промышленность для международной инспекции, будет обеспечено по возможности наибольшее сотрудничество стран, поставляющих атомное оборудование, материалы и технологию. Двойственная роль Международного агентства по атомной энергии в стимулировании развития атомной промышленности посредством технического сотрудничества и контролирования распространения ядерного оружия посредством гарантий способствует достижению равновесия преимуществ для всех.

Вопрос о том, каким образом улучшить передачу технологии без повышения опасности распространения, является темой оценки международного ядерного топливного цикла, результаты которой предполагается опубликовать в феврале 1980 года. Они явятся частью справочного материала для обсуждения всей области нераспространения, которое, мы надеемся, будет носить всеобъемлющий характер, на Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия. Я полагаю, что оборудование и обслуживание, необходимые для успешного развития гражданской ядерной промышленности, могут стать общедоступными при наличии приемлемых международных соглашений.

Конвенция о запрещении биологического оружия явилась подлинной мерой разоружения, требующей уничтожения всех запасов биологического оружия. Соединенные Штаты играли активную роль в ее заключении. Высказывались определенные опасения относительно развития генетической инженерии в последние годы, которое может позволить создавать в лабораторных условиях новые организмы, опасные для человечества, и действие которых невозможно рассчитать. Это явилось бы извращением научных знаний с ужасающими потенциальными последствиями. Мое правительство предлагает изучить такие достижения на Конференции по рассмотрению действия договоров, с тем чтобы мир мог быть уверен в том, что ни одно из них не используется в военных целях.

ВОЕННЫЕ БЮДЖЕТЫ

Я остановлюсь сейчас на бюджетном подходе к контролю над вооружениями. Гонка вооружений является всемирным явлением. По крайней мере 38 стран имеют военные расходы, превышающие 1 млрд. долл. США в год. Это бремя особенно тяжело для развивающихся стран.

(Лорд Горонни-Робертс, СК)

Их военные расходы достигли 56,3 млрд. долл. США в 1976 году, что почти втрое превышает сумму, получаемую в виде помощи развитию, несмотря на постоянные усилия многих доноров увеличить свою помощь.

В последнее время были достигнуты успехи в проведении переговоров по военным бюджетам. Принятие на Генеральной Ассамблее ООН резолюции Швеции и Мексики, предусматривающей экспериментальную проверку механизма отчетности, разработанного Группой экспертов Генерального секретаря, является важным шагом к поиску надежной базы данных по военным расходам. Безусловно, вызывает сожаление то, что весьма небольшое число стран сочло себя обязанными воздержаться от применения этой резолюции на весьма сомнительном основании, что нет необходимости измерять и сравнивать военные бюджеты до проведения переговоров по их сокращению. Я полагаю, большинство из нас согласно с тем, что стандартные формы сообщения о военных расходах являются единственной практической основой для всеобщего сбалансированного и поддающегося контролю сокращения. Эта цель привлекательна в силу многих причин и, не в последнюю очередь, потому, что это окажет влияние на весь спектр военной деятельности.

ОБЫЧНЫЕ ВООРУЖЕНИЯ

В поиске мер ядерного разоружения легко потерять из виду тот бесспорный факт, что обычные вооружения в большем количестве и все более совершенные ежедневно используются в том или ином месте, убивая и калеча тысячи людей. Мое правительство постоянно призывало к международному обсуждению способов прекращения наращивания обычных вооружений в отдельных районах и во всем мире. В то же время мы признаем право государств в соответствии с Уставом ООН приобретать оружие для защиты своей территориальной целостности. Контроль над вооружениями в этой области не должен быть дискриминационным в отношении государств, не производящих оружия. Поставщикам и получателям следует участвовать в переговорах начиная, возможно, с региональной основы.

Мы также с интересом следили за переговорами между двумя основными поставщиками вооружений — Соединенными Штатами и Советским Союзом. Недавняя инициатива Мексики и других стран Латинской Америки и бассейна Карибского моря ограничить поставки вооружений в их районе является обнадеживающей мерой. Я надеюсь, что страны данного района придут к согласию относительно общего подхода к ограниченному режиму, охватывающему диапазон вооружений различных видов. Сейчас я могу сказать, что Великобритания будет готова благоприятно рассмотреть вопрос об участии в дискуссиях, связанных с этой инициативой.

(Лорд Горнви-Робертс, СК)

"БЕСЧЕЛОВЕЧНЫЕ" ВИДЫ ОРУЖИЯ

Мы надеемся также, что в настоящее время будет достигнут прогресс в ограничении тех видов обычных вооружений, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие. Мы надеемся, что на Конференции ООН в этом году будут заключены конвенции по всем вопросам, где будет иметься достаточная степень согласия. Нам особенно хотелось бы, чтобы были приняты меры по нашему предложению относительно конвенции об использовании наземных мин и мин-ловушек, а также по предложению Швейцарии о запрещении использования оружия, основной поражающий эффект которого вызывается фрагментами, не обнаруживаемыми рентгеновскими лучами. Мы надеемся, что будет достигнуто соглашение по конвенции о запрещении использования зажигательных средств, особенно напалма.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Возвращаясь к 1978 году, я могу сказать, что мы достигли всех тех результатов, которые ожидалось в области контроля над вооружениями и разоружением. Специальная сессия достигла консенсуса по программе действий и изменению механизма разоружения: импульс, который она дала дискуссиям по разоружению, вызвал рекордное количество резолюций Генеральной Ассамблеи. Однако мир ожидает от данного Комитета конкретных действий. Мы должны сделать 1979 год годом достижений начиная, я надеюсь, со этого соглашения об ограничении стратегических вооружений между сверхдержавами. Среди прочего мы должны достичь заключения договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, конкретных результатов в переговорах по взаимному и сбалансированному сокращению вооруженных сил в Центральной Европе, а также запрещения "бесчеловечных" видов оружия. Мое правительство с решимостью и в духе сотрудничества сделает все от него зависящее для выполнения этих задач.

Г-н ФИШЕР (Соединенные Штаты Америки) (перевод с английского): Директор Агентства Соединенных Штатов Америки по контролю за вооружениями и разоружению г-н Джордж М. Сейниус II намеревался представлять Соединенные Штаты Америки на открытии первой сессии Комитета по разоружению. К сожалению, это оказалось невозможным. Тем не менее г-н Сейниус попросил меня зачитать вам его следующее послание:

(Г-н Фишер, США)

"Я попросил посла Фишера выразить мои самые искренние пожелания успеха Комитету по разоружению, поскольку вы начинаете работу, в которой заинтересовано все человечество. Я глубоко сожалею, что необходимость остаться в Вашингтоне для выступления в Комиссии сената по иностранным делам, что является частью процесса достижения подтверждения сенатом моего назначения, сделала невозможным мое присутствие сегодня среди вас, на которое я надеялся и которое планировал. Для меня это было бы благоприятной возможностью выступить на международном форуме со своей первой речью в качестве Директора Агентства Соединенных Штатов Америки по контролю за вооружениями и разоружению. Я надеюсь на возможность навестить Комитет в ближайшем будущем.

Ваша озабоченность разделяется правительствами всех стран. По моему мнению, конечная цель, к которой мы все стремимся, сходна с целью, охарактеризованной в законодательном акте, учреждающем агентство по контролю за вооружениями и разоружению в рамках правительства Соединенных Штатов Америки: "стремиться к тому, чтобы мир освободился от бедствий, вызываемых войной, и от опасности и бремени вооружений". Эта цель должна служить в качестве маяка, вдохновляющего всех нас, независимо от того, какой бы трудной временами ни казалась наша задача".

Заседание закрывается в 18 ч 45 мин.

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О 3-М ЗАСЕДАНИИ,
состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве,
в четверг, 25 января 1979 года,
в 10 ч 30 мин

Председатель: г-н Бутефлика (Алжир)

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Алжир:

Г-н Р. БУТЕФЛИКА

Г-н А. ФАСЛА

Г-н А. БЕНСМАИЛ

Г-н Н. КЕРРУМ

Аргентина:

Г-н Д.К. ОРТИС ДЕ РОСАС

Г-н Ф. ХИМЕНЕС ДАВИЛА

Г-н А.Н. МОЛТЕНИ

Австралия:

Г-н Л.Д. ТОМСОН

Г-н А.Дж. БЕМ

Г-жа М.С. ВИКЕС

Бельгия:

Г-н Х. СИМОНЕ

Г-н Ж.А.Р. ШУМАКЕР

Г-жа Ж. СОКЕЙ

Г-н П. НОТЕРДЕМ

Г-н П. БЕРГ

Г-н Г. ВАН ДЮЙС

Бразилия:

Г-н Г.А. МАСИЕЛЬ

Г-н Л.П. ЛИНДЕНБЕРГ СЕТТЕ

Болгария:

Г-н П. ВУТОВ

Г-н И. ПЕТРОВ

Г-н И. СОТИРОВ

Бирма:

У СО ХЛАНГ

У ТЕЙН АУНГ

У ТАУНГ ХТУН

Канада:

Г-н Г.А.Х. ПИРСОН

Г-н Р. ГАРРИ ДЖЕЙ

Г-н Ж.Т. СИМАР

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ (продолжение)

Куба:

Г-н П. ТОРРАС
Г-н Л. СОЛА ВИЛА
Г-н Ф. ОРТИС РОДРИГЕС
Г-жа В.В. ЯЦКЕВИЧ
Г-н К. ПАСОС БЕСЕЙРО
Г-н Р. ВАЛЬЕНТЕ
Г-н Р. ЛОПЕС ГАРСИА

Чехословакия:

Г-н В. ТИЛЬНЕР

Египет:

Г-н О. ЭЛЬ-ШАФЕЙ
Г-н Ф. ЭЛЬ-ИБРАШИ
Г-н М. ЭЛЬ-БАРАДЕЙ

Эфиопия:

Г-н Г. АЛУЛА

Германская Демократическая
Республика:

Г-н Г. ХЕРДЕР
Г-н С. КАН
Г-н М. ГРАЧИНСКИ

Федеративная Республика
Германии:

Г-н Г. ПФАЙФФЕР
Г-н Г. ШНЕПШЕН
Г-н Ю. ПОЛМАНН
Г-н Г. МЮЛЕР

Венгрия:

Г-н М. ДОМОКОШ
Г-н А. ЛАКАТОШ

Франция:

Г-н Ф. ДЕ ЛА ГОРС
Г-н Ф. БОШАТО
Г-н Ж. ФЕВР
Г-н Ж.С. ПАРАВИ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ (продолжение)

Индия:

Г-н К.Р. ГАРЕКХАН

Г-н С.Т. ДЕВАРЕ

Индонезия:

Г-н А. САНИ

Г-н А. КАМИЛ

Иран:

Г-н М. ФАРТАШ

Г-н Д. ЧИЛАТИ

Г-н Д. АМЕРИ

Италия:

Г-н Л. РАДИ

Г-н ДИ БЕРНАРДО

Г-н Ф. ФЕРРЕТТИ

Г-н М. АЛЕССИ

Г-н М. МОРЕНО

Г-н А. ВИНЧИ ГЪЯЧЧИ

Г-н К. ФРАТЕСКИ

Г-н Дж. ВАЛЬДЕВИТ

Г-н Ф. ДЕ ЛЮКА

Япония:

Г-н М. ОГИСО

Г-н Т. НОНОЯМА

Г-н И. КИКУЧИ

Г-н Т. ИВАНАМИ

Г-н И. НАКАМУРА

Кения:

Г-н К. МВАМЗАНДИ

Г-н К. ГАТЕРЕ МАЙНА

Г-н Г.Н. МУНИУ

Мексика:

Г-н А. ГАРСИА РОБЛЕС

Г-жа А. КАБРЕРА

Г-жа Л.М. ГАРСИА

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ (продолжение)

<u>Монголия:</u>	Г-н Л. БАЙАРГ
<u>Марокко:</u>	Г-н М. ШРАЙБИ
<u>Нидерланды:</u>	Г-н Р. ФЕЙН Г-н А.Я. МБЕРБУРГ
<u>Нигерия:</u>	Г-н О. АДЕНИДЖИ Г-н К. АХМЕД Г-н Т.О. ОЛУМОКО Г-н Р.А. ФАТУНАЗЕ
<u>Пакистан:</u>	Г-н Я.К.А. МАРКЕР Г-н И.А. АХУНД Г-н М. АКРАМ
<u>Перу:</u>	Г-н Х. ОРИЧ МОНТЕРО
<u>Польша:</u>	Г-н Б. СУЙКА Г-н Х. ПАЧ Г-н С. КОНИС Г-н М. КРУЧИК
<u>Румыния:</u>	Г-н И. РАДУЛЕСКУ Г-н К. ЕНЕ Г-н В. ТЮДОР
<u>Шри Ланка:</u>	Г-н А.К.С. ХАМИД Г-жа М.Л. НАГАНАТАН
<u>Швеция:</u>	Г-жа И. ТОРССОН Г-н К. ЛИДГАРД Г-н Л. НОРБЕРГ Г-н Я. ПРАВИТЦ Г-н Я. ЛУНДИН

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ (продолжение)

Союз Советских Социалистических
Республик:

Г-н В.Л. ИСРАЭЛЯН
Г-н Ю.К. НАЗАРКИН
Г-н А.М. ВАВИЛОВ
Г-н Э.Д. ЗАЙЦЕВ
Г-н В.А. ВЕРТОГРАДОВ
Г-н Ю.В. КОСТЕНКО
Г-н М.Г. АНТЮХИН

Соединенное Королевство:

Г-н Н.Х. МАРШАЛЛ
Г-н К.Л.Г. МЕЛЛАБИ
Г-н К.К. КЕРУЕН
Г-н Ф.М.В. ФРАНСИС

Соединенные Штаты Америки:

Г-н А. ФИШЕР
Г-н К. ФЛАУЭРИ
Г-н А. АКАЛОВСКИ
Г-н Р. ХАГЕНГРУБЕР
Г-жа Б. МЮРРЕЙ
Г-н М.Л. САНЧЕС
Г-н А. ЯРМОЛИНСКИЙ

Венесуэла:

Г-н Р.К. КАСТИЛЬО
Г-н А.Р. ТАЙЛАРДАТ
Г-н Э. АРТЕГА
Г-жа Д. ШОКОЛОЧИ
Г-жа Р. ЛИСБОА ДЕ НЕСЕР

Югославия:

Г-н М. ПЕСИЧ
Г-н М. ВРУНЕЧ
Г-н М. МИХАЙЛОВИЧ
Г-н Д. ДЖОКИЧ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ (продолжение)

Заир:

Г-н Б. БУКАЙН

Г-н М. ЕСУК

Генеральный директор Отделения ООН
в Женеве:

Г-н Л. КОТТАФАВИ

Заместитель Генерального секретаря
по вопросам разоружения:

Г-н Р. БЬОРНЕРШТЕДТ

Г-н М. ЛЕСИЧ (Югославия) (перевод с французского): Разрешите мне от имени правительства Социалистической Федеративной Республики Югославии приветствовать участников этого форума и выразить удовлетворение по поводу участия в новом Комитете по разоружению представителей Австралии, Алжира, Бельгии, Венесуэлы, Индонезии, Кении, Кубы, Франции и Шри Ланки. Создание такого Комитета представляет собой, по нашему мнению, конкретизацию определенных важных результатов, достигнутых на десятой специальной сессии, посвященной вопросам разоружения. Задача этой сессии заключалась в том, чтобы предоставить всем ядерным державам и всем другим государствам возможность внести свой вклад в решения проблем в области разоружения и стать активными участниками налаживания новых международных отношений. путем реорганизации и содействия деятельности уже существующих механизмов для ведения переговоров или создания новых органов. Мы убеждены, что процесс демократизации, вопрос о котором мы подняли на специальной сессии, и увеличение числа стран, непосредственно участвующих в переговорах по разоружению, указывают на путь, ведущий к началу процесса разоружения и усиления роли Организации Объединенных Наций в этой области, являющийся жизненно важной всего мира.

Мы придаем особое значение решению правительства Франции присоединиться к усилиям других ядерных держав в поисках решения одной из самых важных и наиболее сложных проблем, с которыми сталкивается международное сообщество, а именно: проблемы разоружения. Мы считаем, что аналогичное решение правительства Китайской Народной Республики будет встречено, если последняя решится принять его, международным сообществом с большим одобрением.

Мы всегда поддерживали все инициативы, направленные на начало и ускорение процесса разоружения и в связи с этим объединение усилий всех стран и различных учреждений, которые занимаются этой проблемой. Это - одна из причин, в соответствии с которой мы придаем большое значение началу работы Комитета по разоружению. С другой стороны, для нас это еще одна возможность высказать некоторые из наших точек зрения по проблемам разоружения в свете решений специальной сессии по разоружению, которую Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Курт Вальдхайм справедливо охарактеризовал как самое важное событие в 1978 году, и тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Специальная сессия по разоружению дала новые импульсы и определила основные направления деятельности международного сообщества для вступления в новую фазу усилий, направленных на начало действительного процесса разоружения. Выступления на специальной

(Г-н Песич, Югославия)

сессии показали, что мы живем в эпоху, когда в мире происходят динамичные изменения, и никто не может игнорировать существующее положение. В частности, в связи с этим все более четко проявляется стремление к установлению международных отношений демократического характера, основанных на равноправии, действительной безопасности и равенства между всеми странами, и в этой области предпринимаются значительные и максимально организованные усилия, в особенности неприсоединившимися странами, направленные на обеспечение всеобщей разрядки, установление нового международного экономического порядка и устранение из политики и отношений фактора превосходства. Государства-члены Организации Объединенных Наций едины в мнении, что существование ядерного оружия и преследование необузданной гонки вооружений угрожает жизни человечества. Они понимают также, что прочный мир и международная безопасность не могут строиться на основе накопления оружия и усиления военных блоков и не могут поддерживаться также на основе неустойчивого равновесия средств устрашения или доктрин о стратегическом превосходстве. Это может быть достигнуто лишь путем быстрого и значительного уменьшения вооружений и континентов вооруженных сил и принятия эффективных мер с целью устранения напряженности и урегулирования конфликтов мирным путем. Специальная сессия в своем заключительном документе сделала также вывод о том, что существует тесная связь между расходами на вооружение и экономическим и социальным развитием. Сессия также констатировала, что существует прискорбный и значительный контраст между сотнями миллиардов долларов, идущих ежегодно на производство и совершенствование вооружений, и бедностью и нуждой, в которой живет две трети населения всего мира. Кроме того, данная сессия отметила, что гонка вооружений оказывает очень вредные последствия экономического и социального характера и что ее предложения прямо противоречат установлению нового международного экономического порядка, основанного на справедливости, равенстве и сотрудничестве. Прекращение гонки вооружений и действительное разоружение были объявлены главными задачами, решение которых не терпит отлагательства.

Эти процессы должны проходить гармонично посредством взаимно приемлемой сбалансированности обязательств и их соблюдения, и этого необходимо добиться как между самими ядерными державами, так и в отношениях последних со странами, не обладающими ядерным оружием.

Было отмечено также, что ответить на этот исторический призыв в интересах всех стран и народов мира как с политической, так и с экономической точек зрения.

(Г-н Песич, Югославия)

Каково же нынешнее положение, какие выводы мы можем сделать из относительно небольшого периода времени, прошедшего после проведения специальной сессии. Определенным образом об этом свидетельствует плодотворное обсуждение проблемы разоружения на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи ООН. В действительности, для нас общие прения на Генеральной Ассамблее представляются двояким образом: с одной стороны, они показали, что озабоченность, вызванная ростом вооружений и замедлением хода переговоров по ограничению вооружений несколько не уменьшилась, а, с другой стороны, что страны-члены проявляют свою готовность приложить усилия с целью выполнения решений специальной сессии. Этот интерес проявляется также в возобновлении целого ряда инициатив, выдвинутых на специальной сессии, и принятия новых инициатив, а также подготовке различных мер в области разоружения, которые будут приняты в этом году и в течение будущего года. К сожалению, все это подтверждает в то же время, что процесс переговоров значительно отстает от гонки вооружений, которая делает еще более опасный виток и начинает охватывать все больший и больший круг стран. Все это подтверждает также, что процесс разоружения будет тормозиться и откладываться до тех пор, пока, в частности, страны, несущие на себе наибольшую ответственность за гонку вооружений, не проявят большую политическую волю и решимость.

Комитет по разоружению начинает свою работу в момент, когда негативные тенденции указывают, что гонка вооружений не только продолжается, но и продолжает наращиваться. Главную роль в наращивании гонки вооружений играют военные блоки и великие державы. Вопреки рекомендациям десятой специальной сессии, два военных блока, к сожалению, приступили к осуществлению новых программ вооружения, предусматривающих значительное увеличение военных расходов. Таким образом, происходит быстрый рост военного арсенала как с количественной, так и качественной точек зрения. Такое развитие, постоянными свидетелями которого мы являемся, отрицательно сказывается на международных отношениях и ставит человечество перед лицом новых опасностей, угрожающих миру.

Несмотря на заявления о скором завершении переговоров по ОСВ-2, на переговорах по разоружению уже в течение длительного периода не было достигнуто даже незначительного прогресса. Действительная заинтересованность в мире и международной безопасности, а также самые широкие слои международной общественности требуют безотлагательного изменения этого положения.

(Г-н Песич, Югославия)

Мы поступили совершенно правильно, согласившись отдать приоритет ядерному разоружению. Не умаляя усилий, приложенных до настоящего времени в этой области, мы должны констатировать, что в результате этого мы пришли скорее к установлению ядерного равновесия, а не к ядерному разоружению. Что касается выбора в отношении разработки и накопления таких видов оружия, то здесь нет никаких ограничений, тогда как ядерная катастрофа становится еще более серьезной угрозой для человечества. Исходя из этого Югославия, а также другие неприсоединившиеся страны, считают, что скорейшее заключение соглашения ОСВ-2 и начало, в соответствии с рекомендацией Генеральной Ассамблеи, переговоров по ОСВ-3, а также достижение соглашения по значительному сокращению запасов ядерного оружия будут служить общим интересам.

Мне хотелось бы подчеркнуть также особую важность, которую мы придаем скорейшему заключению договора о запрещении испытаний ядерного оружия (ДЗИЯО), созданию безъядерных зон и предоставлению странам, не обладающим ядерным оружием, безусловных гарантий о неприменении против них ядерного оружия. Мы считаем, что эти договоры создадут обстановку доверия и условия, необходимые для эффективного сокращения ядерного оружия. И наоборот, отсутствие или отсрочка в принятии таких мер могут отрицательно сказаться на процессе разоружения в целом и обесценить достигнутые результаты. Мы считаем, что Договор о нераспространении ядерного оружия найдет свое полное выражение и будет полностью действительным лишь в условиях реального прогресса в области ядерного разоружения.

Наращивание арсеналов вооружения обычного типа и увеличение контингента классических вооруженных сил происходит невероятно быстрыми темпами. Безусловно, что наиболее отрицательные последствия это оказывает на менее развитые в экономическом отношении страны, как правило неприсоединившиеся страны, которые постоянно подвергаются опасности агрессии, неколониалистскому давлению, чрезмерному наращиванию блоков и различных форм господства. Окончательное устранение этих явлений из международных отношений создало бы условия, необходимые для принятия соответствующих мер также и в плане разоружения в области вооружений обычного типа.

Именно с такой позиции мы рассматриваем проблемы ликвидации военных баз и вывода всех вооруженных сил с иностранных территорий, а также вопрос о мерах, вызывающих доверие. Неприсоединившиеся страны определили свою общую позицию по этому очень важному вопросу на десятой специальной сессии, и мы считаем, что необходимо уделить ей соответствующее внимание на предстоящих переговорах по разоружению. Несомненно, что первые

(Г-н Песич, - Югославия)

шаги в направлении разоружения в области вооружений обычного типа должны быть сделаны самыми сильными в мире с военной точки зрения странами и, в первую очередь, военными блоками, а также их ведущими державами.

Большое значение мы придаем усилиям, направленным на начало серьезных переговоров и достижение заключения договора, запрещающего создание новых видов оружия массового уничтожения, принимая во внимание, что по своему воздействию эти виды оружия приближаются к ядерному оружию и могут даже превзойти его. Запрет должен быть наложен на все виды оружия массового уничтожения, поскольку в действительности речь идет о том, чтобы положить конец количественному росту вооружений. Совершенно очевидно, что любой новый вид такого оружия влечет за собой новый цикл гонки вооружений и представляет собой еще одну угрозу миру и международной безопасности.

В этой связи мне хотелось бы подчеркнуть также, что мы придаем особое значение сокращению вооруженных сил и вооружений военных блоков. На специальной сессии совершенно справедливо один пункт был посвящен Европе, району земного шара, на котором существует самая сильная концентрация вооруженных сил, и было указано на необходимость сокращения вооруженных сил до более низкого уровня военного равновесия при полном соблюдении интересов с точки зрения безопасности и независимости государств, не являющихся участниками блоков. Принимая во внимание эту рекомендацию специальной сессии, мы не можем не выразить свою озабоченность тем, что переговоры, проводящиеся вот уже в течение нескольких лет в Вене по вопросам регионального сокращения вооруженных сил и вооружений, до сих пор еще не привели ни к какому результату и находятся лишь на стадии определения предмета переговоров. Исходя из этого мы считаем, что нам необходимо уделить внимание и оказать поддержку некоторым последним инициативам, касающимся региональных мер по разоружению, направленных на конкретизацию рекомендаций, содержащихся в Заключительном документе специальной сессии, касающихся Европы, а также соответствующего выполнения решений СБСЕ в этой области. В данном случае мы считаем, что такие меры дополняют усилия, направленные на разоружение на двусторонней, региональной и глобальной основе. Мы считаем также, что необходимо предпринять все необходимые усилия с целью превращения Средиземноморья в зону мира, безопасности и международного сотрудничества.

(Г-н Песич, Югославия)

Г-н Председатель, нынешнее положение в области разоружения не является удовлетворительным, и мы полностью осознаем это. Несмотря на то что усилия, приложенные до настоящего времени, не были безрезультатными, они являются недостаточными, как это было подчеркнута в целом на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению. Всем нам, и великим ядерным державам в особенности, необходимо продолжать прилагать усилия для ускорения, посредством различных форм и механизмов, установленных Специальной сессией, процесса переговоров, начало которому положено на этой сессии.

Специальная сессия и Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций поставили перед Комитетом по разоружению важные задачи. С первых дней своей работы Комитету придется решить большой круг организационных вопросов, включая разработку своих правил процедуры, что является необходимым условием для нормального хода его работы. Вопрос процедуры играет решающую роль, поскольку ход и характер работы Комитета в значительной степени будут зависеть от данных правил процедуры. Процедура играет важную роль также и потому, что существует тесная связь, исходя из положений Заключительного документа Специальной сессии, между Комитетом по разоружению, Комиссией по разоружению и Первым комитетом Организации Объединенных Наций, с одной стороны, и с Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, с другой стороны, причем последняя играет центральную роль и несет на себе основную ответственность в области разоружения в соответствии с Уставом.

Мы убеждены, что Комитет по разоружению должен стать органом по ведению переговоров в подлинном смысле этого слова. Он должен участвовать самым непосредственным образом и на основе равенства и демократическим образом во всех фазах переговоров, касающихся вопросов разоружения, которые он будет рассматривать. Только в этом случае Комитет сможет добиться доверия международного сообщества и стать эффективным органом проведения переговоров в области разоружения.

В наследство от Сопевания Комитета по разоружению Комитету по разоружению перешли многие такие нерешенные коренные вопросы разоружения, как запрещение химического оружия, изучение вопроса о запрещении создания новых видов оружия и систем оружия массового уничтожения. Некоторые из этих проблем изучаются уже на протяжении многих лет, и мы хотим верить, что в ближайшем будущем будут подписаны договоры, касающиеся полного запрещения испытаний и химического оружия. К своим задачам, требующим срочного выполнения, десятая специальная сессия доставила новую важную задачу, касающуюся разработки глобальной программы разоружения, задачу, к выполнению которой нам надлежит также приступить как можно скорее.

(Г-н Песич, Югославия)

Касаясь начала работы Комитета по разоружению, мы в особенности хотели бы подчеркнуть необходимость сохранения динамичности, которая отличала специальную сессию Генеральной Ассамблеи, обеспечивая непрерывность процесса переговоров и ускоряя его темпы, поддерживая самые тесные отношения с Организацией Объединенных Наций, а также укрепление ее роли в процессе разоружения, обеспечение в работе преимущественного рассмотрения вопросов, в отношении которых было достигнуто согласие на Специальной сессии и Генеральной Ассамблее; обеспечить участие в процессе переговоров всех стран-членов Организации Объединенных Наций, которые проявляют заинтересованность в этом.

Мировая общественность ожидает принятия решительных мер после десятой специальной сессии, направленных на выполнение ее решений. Нет сомнения в том, что первые шаги в направлении действительного разоружения и совершенно нового соглашения неотвратимо окажут положительное воздействие на ход позитивных изменений в международных политических отношениях в дополнение к тому, что урегулирование основных проблем и международных кризисов будет в значительной степени способствовать разоружению. Действительные меры в том или ином направлении могли бы в значительной мере содействовать укреплению разрядки, безопасности и доверия. Разоружение стало настоятельной необходимостью нашего времени и задачей, требующей скорейшего разрешения, которая стоит перед международным сообществом. Как указано в Заключительном документе специальной сессии, перед нами стоит следующая альтернатива: либо положить конец и повернуть вспять гонку вооружений и двигаться по пути разоружения, либо исчезнуть в катастрофе. При отсутствии действенных мер в области разоружения, без эффективных мер по прекращению гонки вооружений все позитивные результаты, достигнутые в международных отношениях, окажутся под вопросом. Данный Комитет тоже может сыграть важную роль в этом отношении. Что касается Югославии, то она приложит все свои усилия и внесет свой вклад в достижение этой цели.

Г-н Л. РАДИ (Италия) (перевод с французского): В последнее время ни одна из проблем не привлекала в такой степени внимание международной общественности, как проблема разоружения.

Специальная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященная разоружению, была как в политическом, так и в психологическом отношении беспрецедентным событием, влияние и значение которого понимает каждый.

(Г-н Ради, Италия)

Эта специальная сессия сознательным и широким участием 149 государств, включая пять государств, обладающих ядерным оружием, торжественно подтвердила, что стремление к миру приобретает универсальный характер и что несмотря на возникающие трудности и минуты разочарования правительства полны непоколебимой решимости добиваться мира путем поиска эффективных соглашений, направленных на строительство мира, которому не угрожает оружие и который основывается на взаимопонимании, справедливости и безопасности.

В атомный век и в мировом сообществе, которое развивается в направлении все более и более сложных форм взаимозависимости, сокращение и уничтожение вооружений является необходимым и необратимым выбором, который международное сообщество должно претворять в жизнь постепенно и под эффективным международным контролем до достижения конечной цели всеобщего и полного разоружения, одновременно сохраняя на каждом этапе как в глобальном, так и в региональном масштабе стратегическое равновесие сил.

Участники специальной сессии единодушно осудили политическую, экономическую и социальную опасность, которая вытекает из продолжения безудержной гонки вооружений. Они также вновь единодушно подтвердили, что углубление разрядки, укрепление мира, достижение более общего и более справедливого благополучия в огромной степени зависит от постепенного сокращения арсеналов смертоносного оружия, расходы на поддержание которых стали невыносимыми.

Необходимо, в частности, отметить, что конкретный прогресс на пути к разоружению является первым необходимым условием для решения проблем, с которыми сталкивается гармоничное развитие всех районов нашей планеты. С другой стороны, было бы иллюзорным направлять поиски прочного мира на постепенное и сбалансированное снижение вооружений, не учитывая одновременно законные требования экономического и социального развития народов, находящихся в менее благоприятном положении. Задержка с быстрым решением проблемы развития может еще раз вызвать иллюзию, что решение стоящих вопросов можно добиться использованием силы.

Благодаря очень глубокой дискуссии и всестороннему обсуждению всех элементов и самых различных аспектов темы разоружения, Нью-Йоркская сессия позволила наметить основные крупные направления, в соответствии с которыми, при наличии нового подхода и большей эффективности, должны в будущем развиваться переговоры в области разоружения. В этой связи специальная сессия знаменует собой проявление ответственности и осознания, в соответствии с которыми нам необходимо сейчас сделать выводы путем принятия ответственных решений в области переговоров.

(Г-н Ради, Италия)

Сегодня открывается первая сессия Комитета по разоружению в новом составе, который наделен новыми полномочиями всеми членами Организации Объединенных Наций.

Мне хотелось бы использовать эту возможность и приветствовать представителей стран, которые вместе с Италией имели честь участвовать в женевских переговорах по разоружению со времени создания Комитета восемнадцатью и впоследствии в ходе различных этапов Сопредседания Комитета по разоружению. Вместе с тем я не могу не выразить от имени делегации Италии особую дань уважения двум сопредседателям СКР - Соединенным Штатам и Советскому Союзу - за их значительный вклад, внесенный ими в этом их качестве в работу Женевского совещания. В то же время мне хотелось бы искренне приветствовать представителей стран, которые в первый раз садятся за стол переговоров: Францию, которая, как мы не сомневаемся, внесет в наши переговоры вклад, который от нее ждут в связи с ее особой ответственностью в качестве державы, обладающей ядерным оружием; Алжир, Австралию, Бельгию, Кубу, Индонезию, Кению, Шри Ланку, Венесуэлу - все страны, с которыми Италия поддерживает отношения дружбы, сотрудничества и доверия. Мы хотели бы также, чтобы Китай смог бы как можно скорее занять место, которое зарезервировано ему на наших переговорах в качестве ядерной державы.

Ввиду множества аспектов и трудностей переговоры по разоружению требуют созыва чрезвычайно компетентного форума и предполагают активное и постоянное участие всех государств с крупным военным потенциалом, и особенно государств, обладающих ядерным оружием. Рекомендации, принятые специальной сессией в отношении учреждения Комитета по разоружению, обладали тем преимуществом, что они соединили это неотложное требование с необходимостью более активного и сбалансированного участия в этих переговорах государств, которые проявили к ним особый интерес.

Правительство Италии желает, чтобы этот более представительный состав участников переговоров - западных, восточных и неприсоединившихся стран - мог бы в будущем обеспечить перспективы более сбалансированной и плодотворной работы, тем более что благодаря своему составу наш Комитет является наиболее компетентным форумом для разработки в глобальном масштабе конкретных мер, имеющих всемирное значение.

Стоящая перед нами задача носит безотлагательный характер. Необходимо незамедлительно и с большой решимостью взяться за ее осуществление.

(Г-н Ради, Италия)

Специальная сессия наметила основные направления и первоочередные задачи нашей будущей работы в своей декларации и в программе действий, содержащихся в Заключительном документе.

В ходе недавно завершившейся тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи были впоследствии уточнены цели, которые должны быть достигнуты в ближайшем будущем, причем принято большое число важных резолюций, утвержденных в большинстве случаев, что является очень важным фактом, единогласно.

В настоящее время необходимо, чтобы Комитет по разоружению решительно приступил к работе и смог бы извлечь пользу из рекомендаций и содействия Организации Объединенных Наций путем сосредоточения внимания на мерах конкретного и первоочередного характера, способных дать ответ на наиболее неотложные вопросы.

Открывая эту новую сессию переговоров, Комитет по разоружению не должен забыть о наследии, опыте и уроках Совещания Комитета по разоружению, к заслугам которого следует отнести разработку наиболее важных многосторонних договоров об ограничении вооружений, начиная с Договора о нераспространении ядерного оружия.

Решая наиболее неотложные задачи, Комитет по разоружению не должен, тем не менее, недооценивать или отказываться от достижения своей наиболее желанной и отдаленной цели, а именно: всеобщего и полного разоружения, которую Организация Объединенных Наций ясно перед нами поставила в качестве конечной цели наших усилий.

Уже много лет Италия подчеркивает необходимость рассматривать прогресс, достигнутый в различных областях разоружения, с глобальной точки зрения, в качестве элементов единого и скоординированного общего плана, который будет постепенно осуществлен в ходе последовательных этапов. Поэтому мы с удовлетворением отметили объем полномочий, которым специальная сессия наделила Комиссию по разоружению, а именно рассмотреть и представить в качестве рекомендаций Генеральной Ассамблее, а через нее — Комитету по разоружению, элементы глобальной программы по разоружению. Делегация Италии представила по этому вопросу подробный рабочий документ, который, как мы надеемся, станет предметом тщательного изучения, как и другие предложения и документы, представленные другими странами.

Говоря о неотложных задачах, я бы хотел подчеркнуть тот огромный первоочередной характер, который всегда для международного сообщества представлял вопрос о всеобщем и полном запрещении ядерных испытаний.

Это проблема, которая долгое время обсуждалась на Совещании Комитета по разоружению в ее политических, научных и технических аспектах и в отношении которой необходимо как можно скорее принять эффективное решение.

(Г-н Радн, Италия)

По мнению правительства Италии, полное запрещение ядерных испытаний является необходимым и неотложным дополнением Договора о нераспространении ядерного оружия, из которого для стран-участниц, обладающих и не обладающих ядерным оружием, вытекают взаимные и взаимозависимые права и обязанности.

Италия внимательно следит за ходом трехсторонних переговоров между Соединенными Штатами, Соединенным Королевством и Советским Союзом, в ходе которых за последнее время был достигнут немалый прогресс. Участники этих переговоров должны еще более решительно продвинуться вперед, с тем чтобы устранить существующие трудности и таким образом быстро прийти к соглашению.

Элементы соглашения, которые вытекают из трехсторонних переговоров и в которых, помимо прочего, необходимо учитывать требование гарантий соответствующих процедур контроля, должны будут впоследствии безотлагательно быть представлены на тщательное рассмотрение Комитета по разоружению, в рамках которого будет разработан окончательный вариант договора, приемлемого для всех стран.

Мое правительство продолжает уделять особое внимание проблеме разработки, производства и накопления химического оружия, а также проблеме его уничтожения, неотложный характер которой был еще раз подчеркнут в резолюции тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи, которая была представлена от имени большого количества стран (в том числе и моей страны) и единодушно принята.

Все более заметная тенденция, которая заключается в изображении опасностей вооруженного конфликта в виде жертв ядерной войны, иногда заставляет забывать о химическом оружии, которое также является одним из наиболее смертоносных видов оружия массового уничтожения.

Зачастую упускается из виду тот факт, что это оружие было значительно усовершенствовано в технологическом отношении, и это объясняет значительное увеличение его поражающей способности, возможности его применения и связанных с ним опасностей. Кроме того, мы не можем забывать, что огромные запасы этого оружия, которое уже широко испытано, в настоящее время находятся в ряде государств и что многие другие государства располагают веществами и техническими средствами, необходимыми для производства в короткие сроки значительных количеств боевых химических веществ.

Проблема химического оружия долгое время обсуждалась с различных точек зрения, включая, в частности, очень трудный аспект контроля, как Организацией Объединенных Наций, так и Совещанием Комитета по разоружению, которое получило различные проекты конвенций в этой области.

(Г-н Ради, Италия)

В 1974 году Соединенные Штаты и Советский Союз выступили с совместной инициативой о заключении на первом этапе конвенции о наиболее опасных и смертоносных боевых химических отравляющих веществах. Сознавая трудности, существующие в этой области в отношении поиска эффективных и приемлемых для всех формул, правительство Италии с надеждой следит за проходящими в настоящее время между Соединенными Штатами и Советским Союзом двусторонними переговорами и надеется, что они скоро приведут к достижению желаемых соглашений.

Однако подобные двусторонние переговоры не освобождают Комитет по разоружению от обязанности продолжать упорно и настойчиво изыскивать любые возможности достижения контролируемого и полного уничтожения всех видов химического оружия. Все мы вместе имеем цели и несем ответственность за разоружение в области химического оружия. Делегация Италии со своей стороны продолжит работу в этом направлении в духе сотрудничества и конструктивного подхода.

В последние годы наука сделала огромные открытия, которые, в зависимости от намерений и их использования, могут превратиться либо в инструменты экономического, социального и гражданского прогресса, либо, напротив, в мощные средства разрушения и смерти.

Наряду с домокловым мечом опасности войны с применением ядерного оружия в настоящее время вырисовывается опасность появления новых таких же разрушительных и даже более мощных видов оружия.

Поэтому те, кому дороги проблемы мира и безопасности, должны, соблюдая требования научно-технического прогресса, приложить все свои усилия во избежание того, чтобы завоевания человеческого гения могли бы вызвать не поддающиеся воображению опасные последствия или огромные риски.

Перед лицом этой опасности Комитет по разоружению должен решить двоякую задачу: с одной стороны, он должен путем постоянного контроля и сбора всей возможной информации предупредить появление новых поколений оружия массового уничтожения, основанного на использовании новых научных открытий; и, с другой стороны, разработать юридические документы, направленные на запрещение некоторых типов новых видов вооружений, как только представляется возможность их выявления.

С учетом этих критериев Италия уже сейчас готова в рамках работы Комитета по разоружению положительно рассмотреть вопрос о запрещении радиоактивных видов оружия, которое уже определенное время является предметом двусторонних консультаций между Соединенными Штатами и Советским Союзом. Это запрещение бесспорно явится первым реалистичным шагом, за которым по необходимости могут последовать другие шаги.

(Г-н Ради, Италия)

Очевидно, что путь к разоружению является долгим и содержит много препятствий. Однако его необходимо преодолевать решительно с самого начала, исходя из точной глобальной оценки всех факторов.

В этом отношении мы не можем не выразить наше беспокойство в связи со все более крупными и угрожающими масштабами накопления и передачи обычных вооружений, особенно в тех районах земли, где существуют опасные очаги напряженности.

Безудержная гонка обычных вооружений, и в данном случае речь часто идет об усовершенствованных и дорогостоящих видах вооружения, которые превосходят связанные с обороной общепринятые границы, способствует не только возникновению недоверия и опасной конфронтации, но и отнимает у стран, которые в этом особо нуждаются, драгоценные средства, которые могли бы быть направлены на значительно более полезные цели, а именно: экономическое развитие, укрепление основ экономики, борьбу против голода и эндемических болезней, ликвидацию неграмотности и других присущих нашему обществу пороков.

В области обычных вооружений общественное мнение ждет быстрых и мудрых решений, которые должны приниматься наряду с инициативами в области сокращения ядерных вооружений.

Италия желает вновь подтвердить свое стремление к сотрудничеству с другими заинтересованными странами — странами-поставщиками и странами-потребителями, в разработке решений в региональном и глобальном масштабе, которые будут способствовать прекращению спирального роста обычных вооружений с одновременным соблюдением потребностей необходимой обороны.

В этой связи мне хотелось бы напомнить о том, что с 1970 года Италия представила ряд предложений в области регионального контроля за передачей обычных вооружений, которые обсуждались в рамках работы специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению и которые излагаются в конце Заключительного документа, принятого этой сессией.

По нашему мнению, вопрос ограничения передачи обычных вооружений не может оставаться в стороне от работы Комитета по разоружению, если он стремится к решению всего объема стоящих перед ним задач исчерпывающим образом.

В своем выступлении я хотел бы затронуть основные темы, которые непосредственно касаются пунктов повестки дня работы нашего Комитета.

Кроме того, мы хотели бы, чтобы возобновление женеvских переговоров было связано с быстрым прогрессом в рамках других ведущихся переговоров, за ходом которых Италия следит с особым интересом.

(Г-н Ради, Италия)

С одной стороны, я имею в виду советско-американские переговоры об ограничении обычных вооружений, которые правительство Италии рассматривает исключительно важными во имя общих интересов стабильности и мира. В надежде, что будут устранены последние трудности, которые еще мешают быстрому завершению переговоров ОСВ 2, Италия уже сейчас с большим интересом рассматривает задачу, которая могла быть возложена на переговоры ОСВ 3, для сохранения безопасности при постоянном сокращении объемов вооружений.

С другой стороны, Италия со своей конкретной геополитической позиции с большим вниманием следит за ходом переговоров в Вене о взаимном и сбалансированном сокращении вооруженных сил. Мы ожидаем, что эти переговоры внесут существенный вклад в создание более стабильного равновесия на нашем континенте, и мы продолжаем содействовать позитивному завершению этих переговоров в рамках нашего участия в них в качестве "участника с особым статусом".

Переговоры в Вене сталкиваются с чрезвычайно большими трудностями, которые требуют четкого определения целей, а также принятия хорошо обоснованных решений.

Крутой поворот, которого жаждут народы всего мира в области гонки вооружений, не может произойти внезапно, поскольку при этом нельзя не учитывать общую эволюцию международной обстановки.

Широко известно, что недоверие, подозрительность, отсутствие понимания являются одной из основных причин гонки вооружений. Поэтому необходимо, чтобы меры в области разоружения всякий раз поддерживались, опережались или сопровождались параллельными инициативами, способными расширить рамки диалога, укрепить доверие, способствовать углублению разрядки, предупредить и устранить причины трений. Только таким образом любая инициатива в области разоружения будет возможной и эффективной.

С другой стороны, проблема разоружения не может быть оторвана от проблемы контроля. Вряд ли было бы правомерным или реалистичным принимать меры в области разоружения, не предусмотрев точные и конкретные гарантии их всеобщего применения.

Италия сознает технические, экономические и политические трудности, присущие проблеме контроля соглашений в области разоружения. Если средства контроля могут изменяться в зависимости от характера рассматриваемых мер, то отныне должно быть ясно, что в большинстве случаев методы контроля на национальном уровне должны дополняться теми формами международного сотрудничества, с тем чтобы обеспечить средства быстрого, технически надежного и политически эффективного контроля.

Именно в этом духе Италия в отношении других вопросов уже подчеркивала необходимость изучения вопроса о создании международного контрольного органа, которому было бы

(Г-н Ради, Италия)

получено найти для этой важной проблемы верные и полностью оправданные решения как в техническом, так и в юридическом плане. Продолжая предпринимать усилия в этом направлении, Италия поддержала инициативу правительства Франции об учреждении международного агентства по спутникам, и оно готово принять участие в исследованиях, которые будут в связи с этим проводиться.

Кроме того, было бы желательным, чтобы международный контроль сопровождался внутренним контролем со стороны общественности за деятельностью заинтересованных правительств, с тем чтобы эти правительства конкретно выполняли взятые на себя обязательства.

Созыв Комитета по разоружению открывает новый этап в истории женеvских переговоров.

Мы хотели бы, чтобы этот новый состав Комитета с уверенностью начал работу, чтобы Комитет был открыт для всех конструктивных и полезных предложений, использовал идеи и предложения новых участников, извлекал уроки и учитывал опыт прошлого. В этой связи было бы полезным, кроме всего прочего, своевременно пересматривать использовавшиеся до сих пор процедуры и методы работы, с тем чтобы придать деятельности Комитета большую эффективность и позволить ему лучше справляться с новыми задачами и требованиями момента.

В настоящее время мысли и надежды народов связаны с нашей работой, которую они хотели бы видеть результативной в деле достижения быстрого прогресса на пути разоружения, мира и безопасности. Со своей стороны Италия сделает все возможное для того, чтобы не обмануть этих надежд и содействовать общим усилиям в рамках Комитета по разоружению в духе решимости, чувства ответственности и доверия, которые требуют от всех нас трудность и безотлагательность возложенных на нас задач.

Г-н Дж.МАРКЕР (Пакистан) (перевод с английского): Для делегации Пакистана и меня лично доставляет удовольствие поздравить Вас со вступлением на пост председателя этого важного Комитета. Как выдающийся представитель братской страны, внесшей уникальный и беспрецедентный вклад в борьбу народов "третьего мира" за национальное освобождение и экономическую независимость, Вы, г-н Председатель, имеете все основания руководить дискуссиями в настоящем Комитете. Здесь мы представляем интересы и чаяния большинства государств-членов ООН, которые наравне с Алжиром и Пакистаном искренне стремятся к прекращению гонки вооружений и созданию стабильной структуры международного мира и безопасности.

(Г-н Маркер, Пакистан)

Ваше вступительное слово перед членами настоящего Комитета наполнило не только о тягостных чувствах, с которыми большинство наций сегодня взирает на угрозу всемирной гонки вооружений, но также и о настоятельном желании положить конец этому разрушительному процессу и повернуть его вспять. Послание Генерального секретаря Вальдхайма, которое также прозвучало своевременным напоминанием об опасностях, с которыми как никогда связана активизировавшаяся гонка вооружений, указывает, кроме того, на возможности, открывающиеся перед данным Комитетом в деле достижения подлинного прогресса на пути к достижению цели общего и полного разоружения.

Решение десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи о создании Комитета по разоружению явилось важной вехой в истории переговоров по вопросам разоружения, и Пакистан считает за честь присутствовать на первой сессии Комитета. Мы искренне надеемся, что его более представительный характер и демократическая процедура работы позволит настоящему Комитету внести значительный и весомый вклад в реализацию бывшей до сих пор иллюзорной цели разоружения.

Однако, как признавалось на специальной сессии, перспективы разоружения в большой степени предопределяются условиями международного мира и безопасности как на всемирном, так и на региональном уровнях. В этой связи рост международной напряженности во многих частях мира не может не вызывать у нас чувства глубокой озабоченности. Вместо сокращения вооружений большинство государств, в частности две наиболее сильные нации, продолжают создавать и наращивать все более крупные и более совершенные арсеналы, вследствие чего в период после специальной сессии гонка вооружений не только не была повернута вспять, но и еще более активизировалась. Расширилась практика применения силы с целью воздействия на характер международных отношений. Вмешательство извне и агрессии против малых и слабых государств наблюдаются столь часто, что вызывают тревогу. Несмотря на наши заявления и резолюции, идея системы всеобщей коллективной безопасности, воплощенная в Уставе, сегодня кажется как никогда иллюзорной. Кроме того, первоочередная задача по искоренению нищеты и эпидемий, установлению нового справедливого международного экономического порядка отодвинута на второй план.

В Заключительном документе специальной сессии по разоружению осуждаются любые попытки создания сфер влияния. Концепция таких сфер достойна сожаления, независимо от того, создаются ли такие сферы влияния путем двусторонних или многосторонних военных

(Г-н Маркер, Пакистан)

союзов или же путем поощрения занятия определенными государствами положения "влиятельных в данном регионе" или "доминирующих" держав. Глобальная стабильность не может поддерживаться лишь благодаря балансу взаимного сдерживания в области стратегических вооружений; этот процесс должен дополняться соответствующим равновесием в различных "чувствительных" районах мира. Благоприятный для разоружения климат должен создаваться не только на глобальном уровне, но также и в тех районах, в которых напряженность и конфликты в настоящее время угрожают основам мира. Перспективы успеха переговоров, которые будут проведены в рамках настоящего Комитета, зависят от исхода этого процесса.

Десятая специальная сессия Генеральной Ассамблеи впервые предоставила возможность международному сообществу одобрить комплекс мер, связанных с различными сторонами разоружения. Перспективы работы настоящего Комитета расширены благодаря единогласному принятию на специальной сессии конкретных целей, принципов и первоочередных задач в области переговоров по разоружению и конкретной программы действий на ближайшее будущее. Мы разделяем выраженную здесь вчера надежду, что стимул, данный специальной сессией процессу разоружения, будет поддержан и усилен в ходе прений в настоящем Комитете.

Из всех решений специальной сессии относительно механизма для разоружения решение о создании Комитета по разоружению, несомненно, является наиболее важным. Функция настоящего Комитета состоит в ведении переговоров по конкретным мерам — соглашениям, конвенциям или договорам — в различных областях разоружения. Роль Комитета по разоружению как органа для ведения переговоров выделяет его из числа всех других международных форумов по вопросам разоружения. Какие бы процедуры работы мы ни использовали, необходимо в первую очередь принимать все усилия для сохранения и расширения этой роли Комитета как форума для ведения переговоров. Несмотря на четко оговоренную роль Комитета по разоружению, сфера его ответственности носит весьма широкий характер. В соответствии с положениями Заключительного документа и резолюций, принятых на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи, Комитет должен, в частности, выполнять следующие задачи:

- разработать широкую программу по разоружению;
- добиться заключения договора о полном запрещении испытаний ядерного оружия;
- выработать конвенцию о запрещении химического оружия;

(Г-н Маркер, Пакистан)

- принять эффективные меры, в том числе рассмотреть вопрос о заключении международной конвенции, с целью обеспечения неядерным государствам гарантий против применения или угрозы применения ядерного оружия;
- достичь договоренности о запрещении новых видов оружия массового уничтожения;
- обсудить меры по прекращению производства расщепляющихся материалов.

Помимо этих задач, особо поставленных перед Комитетом, из соответствующих положений Заключительного документа видно, что от Комитета по разоружению ожидается, что его деятельность будет тесно связана с проведением предусматриваемых переговоров по ядерному разоружению, а также по ограничению и сокращению вооруженных сил и обычных вооружений.

Нашей конечной целью, г-н Председатель, остается достижение всеобщего и полного разоружения. Мы, несомненно, не ожидаем немедленной реализации этой цели, однако Комитету необходимо поддерживать постоянные шаги в этом направлении и, по крайней мере, нацеливать себя на выполнение большинства задач, поставленных перед Комитетом, до созыва второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросам разоружения.

Поскольку Комитет не может одновременно решать все поставленные перед ним вопросы, моя делегация хотела бы предложить рассмотреть в первую очередь вопросы, по которым в течение определенного времени уже велись споры или же по которым представляется возможным скорейшее достижение результатов. В этом контексте на нынешней сессии особое значение приобретает вопрос одобрения повестки дня и программы работы Комитета. По мнению моей делегации, в то время как все упомянутые мною задачи, стоящие перед Комитетом, должны быть признаны как неотъемлемая часть его мандата, в течение текущего года Комитету необходимо сконцентрировать свое внимание на трех вопросах, рассмотрение которых ему рекомендовала Генеральная Ассамблея.

Первым среди них является вопрос о договоре о запрещении испытаний ядерного оружия. Работа над ним должна была завершиться к открытию специальной сессии в июне прошлого года. К нашему большому сожалению, обсуждению этого первоочередного вопроса в рамках СКР помешали сепаратные переговоры трех ядерных держав. Международное сообщество требует принятия неотложных мер по заключению договора о запрещении испытаний ядерного оружия. Генеральная Ассамблея в двух отдельных резолюциях просила

(Г-н Маркер, Пакистан)

настоящий Комитет приступить к обсуждению этого договора. В этой связи напрашивается вопрос, когда Комитет должен приступить к изучению этого пункта. Должен ли он ждать исхода переговоров между СССР, США и Соединенным Королевством или же приступить к его рассмотрению, не ожидая результатов этих переговоров?

По мнению делегации моей страны, необходимо обратиться к данным трем державам с призывом направить проект соглашения о всеобъемлющем запрещении испытаний Комитету в ближайшие два месяца. Если же им не удастся достичь договоренности по тексту проекта даже к концу этого периода, мы надеемся, что они по крайней мере проинформируют членов настоящего Комитета о состоянии переговоров, а также об областях, по которым уже достигнута или не достигнута договоренность. После этого наш Комитет должен взять на себя прямую ответственность за ведение переговоров по выработке договора о запрещении испытаний. В ходе этих переговоров проектам и предложениям, представляемым любым государством, должно уделяться столь же полное внимание, как и тексту, который может быть полностью или частично разработан тремя ядерными державами. Делегация моей страны приветствовала бы завершение разработки соглашения о всеобъемлющем запрещении испытаний в рамках настоящего Комитета уже в текущем году. Пакистан выступил бы в поддержку любого текста, ставящего эффективную преграду на пути дальнейшего совершенствования и испытания ядерного оружия, под каким бы предлогом и в какой бы форме оно ни проводилось.

Второй вопрос, по которому настоящему Комитету было предложено провести переговоры "в начале его сессии 1979 года", — это соглашение о "запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожения...". Заслуживает большого сожаления тот факт, что совместная инициатива, обещанная двумя великими державами по этому вопросу почти три года назад, не была претворена в жизнь. За прошедший период возможности для разработки химического оружия значительно возросли. Поэтому моя делегация надеется, что в ответ на рекомендации Генеральной Ассамблеи Соединенные Штаты и Советский Союз в кратчайшие сроки представят Комитету свое совместное предложение. Мы осознаем, что запрещение химического оружия связано с серьезными проблемами, в частности с проблемой контроля. Однако по нашему мнению, эти проблемы не являются непреодолимыми при условии наличия у развитых в военном и промышленном отношении держав политической воли отказаться от этого ужасного средства ведения войны.

(Г-н Маркер, Пакистан)

Хотя Генеральная Ассамблея и призвала две великие державы представить свою совместную инициативу, ее отсутствие не должно препятствовать Комитету в проведении переговоров о заключении договора, запрещающего химическое оружие. Эти переговоры можно было бы начать на основе проектов, представленных ранее СКР, или на основе любого нового предложения, которое может быть представлено одним из государств-членов настоящего Комитета. Моя делегация готова внести активный вклад в процесс выработки проекта договора по химическому оружию в текущем году.

Третий вопрос, которому необходимо уделить внимание в этом году, заключается в принятии "эффективных мер", включая международную конвенцию, дающих гарантии безопасности неядерным государствам против применения или угрозы применения ядерного оружия. Помимо рекомендации, содержащейся в пункте 59 Заключительного документа Специальной сессии, Генеральная Ассамблея на ее тридцать третьей сессии приняла две резолюции по данному вопросу, адресованному Комитету по разоружению. Обе эти резолюции — одна из которых была предложена Советским Союзом и другая Пакистаном — призывают Комитет разработать "эффективные" меры или договоренности, направленные на то, чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия, в том числе рассмотреть возможность заключения международной конвенции. Комитету необходимо "как можно скорее" приступить к рассмотрению проектов конвенции, представленных Пакистаном и Советским Союзом, и мнений, выражаемых по этому вопросу, а также представить "доклад о результатах" следующей сессии Генеральной Ассамблеи ООН. Не касаясь вопроса об очередности, которую надлежит придавать различным вопросам, можно сказать, что настоящий вопрос обладает тем преимуществом, что по нему уже имеются конкретные тексты, на основе которых можно было бы конструктивным образом начать переговоры.

Как было указано Вами, господин Председатель, соглашение по этому вопросу содействовало бы упрочению климата всеобщего мира и безопасности. Такие гарантии безопасности имеют особое значение для неядерных государств третьего мира. Они полностью беззащитны перед лицом ядерной угрозы, которая исходит со стороны не только ядерных держав, но и некоторых других государств, таких, как Южная Африка и Израиль, которые могут находиться в преддверии обладания ядерного оружия, если уже не обладают им. Для предотвращения такой возможности необходимо принять все надлежащие меры, и Пакистан в этой связи уже выдвинул ряд инициатив, в том числе предложение о создании в южной части Азии зоны, свободной от ядерного оружия. В своих усилиях мы будем упорно

(Г-н Маркер, Пакистан)

настаивать на недопущении размещения ядерного оружия в южной части Азии. Пакистан разделяет выраженную в послании Генерального секретаря настоящему Комитету надежду на то, что за договором Тлателолко "последуют другие согласованные меры, направленные на создание других зон, свободных от ядерного оружия". Однако в ожидании этого мир может отразить угрозу широкого распространения ядерного оружия лишь путем создания эффективных политических и юридических барьеров на пути применения или угрозы применения ядерного оружия против неядерных государств. Это даст выигрыш во времени, необходимый для успешного прекращения гонки ядерных вооружений и обращения ее вспять, а также для полного запрещения применения или угрозы применения ядерного оружия.

Некоторые из государств, обладающие ядерным оружием, по-прежнему не желают брать на себя обязательств в рамках международной конвенции, дающей неядерным государствам гарантии против угрозы применения ядерного оружия. В оправдание такого нежелания приводятся различные доводы, из которых наиболее часто упоминаемыми являются следующие два: первое утверждение о том, что неядерным государствам уже даны гарантии о неприменении против них ядерного оружия, и второе — что невозможно разработать формулу для единых обязательств, даваемых всеми государствами, обладающими ядерным оружием. Со всем уважением к правительствам, выдвигающим эти доводы, должен все же признать, что ни одно из этих утверждений не выдерживает критики.

Общепризнано, что гарантии, данные тремя ядерными державами в рамках резолюции 255 Совета Безопасности, являются ограниченными и не вызывают особого доверия. Односторонние заявления, сделанные крупными ядерными державами на Специальной сессии по разоружению, также не дают эффективной гарантии неядерным государствам против применения или угрозы применения ядерного оружия. Помимо того, что эти заявления отличаются друг от друга как по форме, так и по содержанию, доверие к ним еще более снижается, в некоторых случаях вообще утрачивается, при учете тех условий и оговорок, которыми они сопровождаются.

Любое одностороннее заявление, если только ему не придан характер юридического документа, не влечет за собой возникновения окончательных или имеющих юридическую силу обязательств. С ним неизбежно связано чувство неуверенности, поскольку оно является лишь заявлением о правительственной политике, а политика, как и сами правительства, подвержена изменениям. Те же самые государства, которые претендуют на то, что заявление главы их государства относительно неприменения ядерного оружия имеет столь же

(Г-н Маркер, Пакистан)

обязательную силу, как и договор, считают, что заявления глав государств или правительств других стран относительно нераспространения ядерного оружия не имеют силы юридического обязательства, и поэтому настаивают на участии в Договоре о нераспространении ядерного оружия.

Нам заявляют о том, что нельзя разработать единую формулировку для обеспечения гарантий безопасности ввиду различных представлений о безопасности ядерных и неядерных государств. На Специальной сессии основные ядерные державы сделали односторонние заявления, однако условия и оговорки, содержащиеся в заявлении одной ядерной державы, сводятся на нет условиями и оговорками в заявлениях другой. Конечный результат заключается в том, что так называемые односторонние заявления дают мало практических гарантий неядерным державам против применения или угрозы применения ядерного оружия. "Общая формула" является поэтому необходимой для создания надежных гарантий безопасности.

Прения, состоявшиеся по этому вопросу на последней сессии Генеральной Ассамблеи, внесли ясность в вопрос, связанный с созданием такой "формулы". Основная трудность достижения общей формулы заключается в наличии военных стратегий противоборствующих политических блоков, предусматривающих применение ядерного оружия против ядерных и неядерных участников противостоящего блока. Пакистан по-прежнему считает, что формулировка гарантии безопасности в виде "отказа от применения", одобренная Генеральной Ассамблеей в резолюции 31/189 С и вновь подтвержденная на ее тридцать второй сессии, обеспечивает наиболее конструктивную основу для выработки "единого обязательства", которое должны взять на себя ядерные державы. Эта формула не только поддерживается примерно ста государствами-членами, но также в надлежащей степени отвечает интересам всех стран. Г-н Председатель, делегация Пакистана хотела бы предложить, чтобы после предварительного обмена мнениями по проекту конвенции, представленному по этому вопросу моей страной, Комитет учредил специальную рабочую группу для подробного изучения различных затрагиваемых вопросов.

Делегация моей страны надеется, что настоящий Комитет целеустремленно и незамедлительно приступит к выполнению своих обязанностей. Эти обязанности уникальны,

(Г-н Маркер, Пакистан)

однако не следует забывать, что Комитет по разоружению является частью более широкой структуры механизма ООН по разоружению. В его работе необходимо учитывать не только результаты двусторонних или трехсторонних переговоров вне рамок Организации Объединенных Наций, но также и в первую очередь дискуссию и решения Комиссии по разоружению и, несомненно, Генеральной Ассамблеи.

В процедурах настоящего органа должны найти также отражение его характер как одного из органов ООН. Комитет, естественно, должен вести свою работу на основе консенсуса; однако консенсус не следует истолковывать, как дающий одному, двум или трем членам, насколько бы сильными они ни были, право вето в настоящем Комитете. Кроме того, в отличие от СКР, в рамках Комитета переговоры должны вестись на систематической основе, посвящая отдельные сессии или заседания обсуждению конкретных вопросов. Было бы целесообразно рассмотреть вопрос об учреждении специальных рабочих групп или групп по ведению переговоров для обсуждения конкретных проблем или отдельных их аспектов. Комитет мог бы также при желании наметить предельные сроки для завершения переговоров или дискуссии по конкретным вопросам.

Представительство государств в настоящем Комитете отражает баланс интересов между ядерными и неядерными государствами, присоединившимися и не присоединившимися странами, великими и малыми державами, развитыми и развивающимися странами. Но из этого не следует, что интересы всех стран нашли отражение в членском составе настоящего Комитета. Именно по этой причине делегация Пакистана придает особое значение предоставлению всем заинтересованным государствам-членам Организации Объединенных Наций возможностей для участия в Комитете по разоружению и внесения вклада в его работу.

Самое заветное желание Пакистана заключается в том, чтобы избежать вовлечения в гонку вооружений, будь то на всемирном или региональном уровне. Об этом желании свидетельствует недавно принятое в одностороннем порядке решение правительства Пакистана сократить свой военный бюджет на 1979 год на 5%. Мы можем надеяться, что этому примеру последуют и другие государства нашего района.

(Г-н Маркер, Пакистан)

Сверхдержавы, также располагающие огромным военным потенциалом, накопили такое количество оружия, которого достаточно для уничтожения всего мира. Такая ответственность является самой тягостной в истории человечества, и в наших общих интересах возложить ее на плечи всех. Г-н Председатель, разоружение жизненно касается каждого человека, и особенно нашего Комитета. По этой причине, делегация Пакистана, как и другие делегации, будет уделять деятельности Комитета по разоружению самое пристальное внимание и проявлять самое широкое сотрудничество.

Г-н Р.К.КАСТИЛЬО (Венесуэла) (перевод с испанского): Делегация Венесуэлы не без основания испытывает удовлетворение, став членом Комитета по разоружению. Несомненно, для нашей страны большой честью является принятие на себя высокой ответственности, возникающей в связи с членством в этом важном органе.

Мы вступаем в Комитет по разоружению, исполненные энтузиазма и решимости, в стремлении принять активное участие в его работе и внести вклад, совместно с другими делегациями, для достижения формул понимания, которые способствовали бы продвижению вперед в вопросах разоружения. Мы будем добиваться этого с той же заинтересованностью, энергичностью и целенаправленностью, которыми руководствовались в нашей предыдущей деятельности в различных органах Организации Объединенных Наций, в которых обсуждаются вопросы разоружения. Это отчасти объясняет наше присутствие на этом многостороннем форуме для ведения переговоров, на который человечество возлагает твердые надежды в целях содействия международного мира и безопасности.

Одновременно мы сознаем огромные трудности и сложности, которые ожидают нас, серьезнейшие препятствия, которые необходимо преодолеть для достижения намеченных целей, и весь объем и значительность нашей ответственности. Как и все, мы настроены в целом оптимистично. Для достижения всего того, что необходимо перед лицом беспрецедентного кризиса, серьезно угрожающего будущему человечества, мы полагаемся в первую очередь на гибкость и здравый смысл, на откровенный и спокойный диалог.

Нас вдохновляет также постоянство и настойчивость, которую проявляет Совещание Комитета по разоружению при рассмотрении одной из наиболее безотлагательных проблем, с которыми сталкивается современное общество. Под его эгидой приняты различные важные меры, которые, - наряду с другими аналогичными или даже более значительными мерами, которые могут быть согласованы в ближайшем будущем, - дадут мощный импульс делу разоружения. Делегации Венесуэлы данный случай представляется подходящей возможностью для того, чтобы выразить искреннюю признательность Совещанию Комитета по разоружению за работу, проделанную в течение многих лет активной деятельности, несгибаемой решимости, в области, характеризуемой скрытыми опасностями и случайностями.

(Г-н Кастильо, Венесуэла)

При общем обзоре международной обстановки легко убедиться, что усилия, предпринимаемые для сдерживания роста вооружений, при всей их обоснованности с точки зрения логики и здравого смысла, отстают от гонки вооружений, которая в количественном и качественном отношении развертывается с угрожающей скоростью.

Несомненно, что проблемы, порожденные всеохватывающей и безудержной гонкой вооружений, далеко не получая разрешения, приобретают растущее значение и все более угрожают самому существованию человечества. Дальнейшее развитие этой иррациональной тенденции не только вызывает беспокойство в чисто материальном плане, но и раскрывает моральное опустошение, крушение идеалов и благородных целей, наносящие ущерб условиям существования человечества. Как заявил министр иностранных дел Венесуэлы Симон Альберто Консальви, "гонка вооружений сама по себе является серьезным признаком этического кризиса и отказа от всех других разумных альтернатив, избранных человечеством".

К счастью, это положение, которое могло стать источником уныния и неудовлетворения, не подорвало всеобщую решимость продолжать усилия, удвоить и активизировать их в целях достижения ощутимых результатов в области разоружения. Проведение Специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, ознаменовало начало нового этапа борьбы против гонки вооружений и установило рамки, в которых должны продолжаться переговоры по вопросам разоружения. Она стала красноречивым свидетельством несгибаемой позиции, занятой международным сообществом в титанической борьбе, которая должна вестись против гонки вооружений.

В ходе заседаний Специальной сессии Генеральной Ассамблеи стали очевидными необходимость и целесообразность усиления и активизации рассмотрения этой проблемы, перехода к решительным изменениям и перестройке механизмов обсуждений и переговоров по вопросам разоружения в целях содействия более тщательному изучению вопросов существа. Изменения, принятые Генеральной Ассамблеей, были необходимыми вследствие все более безотлагательных потребностей, вытекающих из вопросов, связанных с разоружением, которые еще более усложнились и расширились. Естественно, основной проблемой продолжает оставаться отсутствие политической воли со стороны военных и ядерных держав, которое препятствует достижению значительного прогресса. В любом случае нововведения в рамках существующего

(Г-н Кастильо, Венесуэла)

механизма направлены на укрепление и расширение средств ведения переговоров, упорядочение и организацию новых совместных усилий в целях достижения наилучших результатов. Включение Венесуэлы и других стран в этот многосторонний орган ведения переговоров полностью отвечает этой попытке оживить и демократизировать рассмотрение вопросов разоружения в рамках Организации Объединенных Наций.

Дух демократизма, в котором начинается работа Комитета, несомненно, имеет важное значение. Демократизация организационных и процедурных вопросов была недвусмысленно закреплена в Заключительном документе Специальной сессии Генеральной Ассамблеи посредством, в частности, принятия принципа ежемесячной ротации должности председателя Комитета с участием всех его членов; предоставления заинтересованным государствам, не являющимся членами Комитета, возможности представлять предложения о мерах по разоружению и участвовать в обсуждениях, связанных с вопросом, о котором идет речь в таких предложениях; приглашения государств, не являющихся членами Комитета, для изложения своего мнения при обсуждении вопросов, представляющих для них особый интерес, а также предложения сделать пленарные заседания Комитета открытыми.

Мы придаем исключительное значение последнему вопросу, поскольку он связан с аспектом, который мы неоднократно подчеркивали. Мы придерживаемся мнения, что для обеспечения нового стимула для дела разоружения необходимо более активно, последовательно и упорядоченно обеспечивать участие в этих усилиях народов всего мира. В конечном счете, неблагоприятные последствия гонки вооружений ставят под угрозу существование народов и требуют от них экономических и социальных жертв. С учетом того, что необходимость в содействии формированию международного общественного мнения, отвергающего и осуждающего гонку вооружений, стала очевидной, народы имеют право на получение более широкой и точной информации об опасностях и последствиях этого столь серьезного современного явления, с тем чтобы они имели возможность должным образом играть свою роль сдерживания и убеждения.

Проведение открытых заседаний Комитета, когда это целесообразно, является мерой, способствующей осуществлению уже получившего широкое распространение стремления информировать неспециализированные круги общественности и вызвать у них заинтересованность; ориентировать руководителей всех государственных и частных секторов; укреплять и содействовать росту общественных движений профессионального, политического и религиозного характера. В конечном счете, эта инициатива может способствовать укреплению миролюбивых взглядов, направленных против гонки вооружений.

- (Г-н Кастильо, Венесуэла)

В последние годы торговля оружием достигла впечатляющих размеров. По сути, никакой аргумент или предлог не может оправдать стремление многих развивающихся стран использовать чрезмерные средства для приобретения вооружений, уменьшая тем самым имеющиеся у их народов возможности достичь достойного уровня жизни. Нельзя снимать вину или ответственность с тех, кто в других странах, преследуя различные интересы и не испытывая ни малейших колебаний, развивает торговлю оружием. Несомненно, все большая серьезность, которую приобретает эта проблема, никоим образом не может заслонить или уменьшить внимание, которого заслуживает распространение ядерного оружия, поскольку это является жизненно важным и самым первоочередным вопросом.

Хотя 80% мировых военных расходов приходится на обычные вооружения и вооруженные силы, наиболее значительную угрозу человечеству представляет ядерная война. Уже примерно пятнадцать лет назад ядерные арсеналы достигли размеров, достаточных для того, чтобы уничтожить нашу цивилизацию. В настоящее время, как известно, ядерные арсеналы насчитывают десятки тысяч единиц в высшей степени сложного ядерного оружия, совокупная взрывная ядерная мощь которых в миллион раз превышает мощность бомбы, разрушившей Хиросиму. С другой стороны, достигнутые до настоящего момента соглашения об ограничении вооружений значительно превосходятся изменениями, происходящими в других сферах гонки вооружений. Рост качественного аспекта ядерного оружия продолжается во все больших масштабах практически без каких-либо ограничений, о чем свидетельствуют непрекращающиеся ядерные испытания, направленные в основном на совершенствование эффективности этого вооружения.

Хотя существует необходимость в действиях, направленных на достижение мер по ограничению обычных вооружений на двустороннем, региональном и всемирном уровнях, основные усилия Организации Объединенных Наций в рамках данного Комитета должны быть направлены на исключение возможности возникновения ядерной войны.

Мы неоднократно высказывали наше мнение, что эффективные меры ядерного разоружения и предотвращение ядерной войны имеют для нас самое первоочередное значение.

(Г-н Кастильо, Венесуэла)

Любые меры ядерного разоружения, которые все имеют неотлагательный характер, должны основываться тем самым на твердом и добровольном компромиссе пяти ядерных держав. В противном случае, незаполненные пробелы в таких соглашениях или мерах не только приведут к их несовершенству и недостаточности, но и откроют двери для односторонних действий любой державы, возможные последствия которых даже не хочется представлять.

В этой связи специальная сессия Генеральной Ассамблеи уделила большое внимание участию всех государств, обладающих ядерным оружием, в Комитете по разоружению, и это участие получило закрепление в его составе.

Мы испытываем чрезвычайное удовлетворение по поводу того, что делегация Франции, представляющая ядерную державу, заняла место, пустовавшее в течение 16 лет. В равной степени мы надеемся, что в ближайшем будущем в работе Комитета примет участие Китайская Народная Республика. Как явствует из специального доклада Совещания Комитета по разоружению специальной сессии Генеральной Ассамблеи, в настоящее время изучается ряд вопросов, из которых часть рассматривалась Совещанием Комитета по разоружению на протяжении шестнадцати лет без каких-либо конкретных результатов.

Одной из задач, стоящих перед Комитетом на его настоящей первой сессии, является принятие своей собственной программы работы, для чего необходимо учесть рекомендации Генеральной Ассамблеи, включая рекомендации тридцать третьей сессии, а также предложения, представленные членами Комитета.

Несомненно, это нелегкая задача, поскольку мы сталкиваемся, с одной стороны, с вопросами, которые не были решены Совещанием Комитета по разоружению, с другой — с различными резолюциями, в которых на Комитет возлагаются задачи, имеющие "первоочередной характер", "крайнюю первоочередность" или же которые "должны быть неотлагательно рассмотрены". Как мы уже отмечали ранее, Комитет должен обсуждать в качестве самого первоочередного вопроса эффективные меры ядерного разоружения.

(Г-н Кастильо, Венесуэла)

В этой связи необходимо уделить особое внимание вопросу всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем, заключению конвенции о полном запрещении испытаний ядерного оружия и разработке широкой программы разоружения в сотрудничестве с Комиссией по разоружению, совещательным органом, на который специальная сессия Генеральной Ассамблеи возложила особую задачу в этом отношении.

Не утрачивают безотлагательного характера другие нерешенные вопросы, такие, как запрещение химического оружия и его полное уничтожение, запрещение новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия, запрещение радиологического оружия, запрещение нейтронного ядерного оружия и предотвращение гонки вооружений на дне морей. Согласно резолюциям, принятым на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи, к этим вопросам следует добавить работу по разработке международной конвенции об укреплении гарантий безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, а также вопрос о должным образом контролируемом прекращении и запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств.

При наличии такой обширной и насыщенной программы работы, которой мы должны руководствоваться, нет сомнений в том, что создание специальных рабочих групп, если в этом возникнет необходимость, позволит ускорить работу Комитета и более энергично, чего ожидает от нас международное сообщество, выработать необходимые и эффективные меры по разоружению.

Существует много источников тревог, разногласий, разочарований, препятствующих достижению мира и благополучия на нашей планете. Эпоха, в которую мы живем, характеризующаяся растущей взаимозависимостью и сложностью, делает невозможным расчленение или выделение общих проблем, с которыми мы сталкиваемся. Исследования, проведенные под эгидой Организации Объединенных Наций, выявили тесную взаимосвязь, фактически существующую между двумя наиболее важными целями международного сообщества: разоружением, с одной стороны, и развитием — с другой. Развитие приемлемыми темпами трудно или невозможно сочетать с продолжением гонки вооружений, поглощающей огромные и разнообразные средства, которые в другом случае могли бы быть направлены на достижение экономического и социального прогресса народов.

Отличительной чертой нашего времени являются совместные взаимные действия стран третьего мира, направленные на закрепление основ международного экономического порядка, обеспечивающего справедливость и равенство. В результате борьбы и требований третьего

(Г-н Кастильо, Венесуэла)

мира сложилась убежденность, что достижение существенного прогресса в области развития является необходимым для сохранения международного мира и безопасности. В конечном счете невозможно сохранить ни мир, ни безопасность в мире, в котором государства разъединяет столь значительное и растущее экономическое неравенство. Подлинная безопасность, которая далеко не обеспечивается накоплением вооружений, может быть достигнута лишь посредством разоружения и сотрудничества в мире, в котором будут ликвидированы неравенство и несправедливость.

Достижение существенного прогресса в области разоружения явится решающим вкладом в активизацию усилий в области развития. Успехи в области разоружения как в богатых, так и в бедных странах приведут к высвобождению внутренних материальных, финансовых и людских ресурсов, которые смогут быть направлены на достижение целей развития. С ликвидацией атмосферы страха, враждебности и конфронтации благодаря успехам в области разоружения возникнут необходимые условия для устранения любых препятствий, мешающих гармоничным и справедливым экономическим отношениям между всеми государствами.

В связи с этим становится очевидной ответственность, лежащая на Комитете по разоружению, и значение его работы. То, что может быть достигнуто в этой области, несомненно, отразится на других аспектах международных проблем, также требующих безотлагательного решения.

Мы твердо верим в то, что проблемы, порожденные гонкой вооружений, хотя и являются трудными и сложными, могут и должны быть разрешены благодаря решительной воле всех государств. От достигнутых результатов, от решения этих проблем будет в значительной степени зависеть будущее всех народов. В этой области Организация Объединенных Наций, в лице настоящего Комитета, будет оставаться наиболее подходящим форумом для направления и концентрации усилий и действий на освобождения человечества от угрозы уничтожения.

В заключение мы хотим самым энергичным образом заявить, что делегация Венесуэлы окажет самую решительную поддержку всем инициативам, действиям и предложениям, направленным на достижение плодотворного понимания для выполнения значительных и жизненно важных задач, стоящих перед нами.

Г-н АНРИ СИМОНЕ (Бельгия) (перевод с французского): Прежде всего я хотел бы заявить, что я счастлив представлять свою страну на этом форуме по случаю начала работы нового Комитета по разоружению. Бельгия имеет твердое намерение принять активное участие в его работе для достижения целей международного сообщества в области разоружения.

Мы пользуемся этой возможностью, для того чтобы приветствовать другие государства-члены органа по ведению переговоров, которым является наш Комитет. Мы все с особым удовлетворением отмечаем факт присутствия здесь государств, которые в силу своей ядерной мощи должны сыграть важную роль в работе этого Комитета.

Мы хотели бы высказать пожелание о том, чтобы в ближайшем будущем Китай в свою очередь принял участие в нашей работе, с тем чтобы мы могли достичь нашей чрезвычайно важной цели — всеобщего и полного разоружения.

Масштабы и сложность этой задачи таковы, что придется приложить все усилия для достижения прогресса в деле разоружения, всеобщий характер которого был подчеркнут в Заключительном документе десятой специальной сессии Организации Объединенных Наций, посвященной вопросам разоружения.

Однако мне кажется, что после чрезвычайной сессии, которая состоялась в июне прошлого года и была посвящена этой проблеме, в этой области не произошло положительных сдвигов.

Тем не менее, участие двадцати пяти глав государств и пятидесяти министров иностранных дел в работе этой чрезвычайной сессии в Нью-Йорке стало свидетельством понимания международными политическими кругами необходимости подлинного решения этой сложной проблемы разоружения.

Я признаю важность консенсуса, который был достигнут по Заключительному документу, содержащему изложение целей, которые предстоит достичь, и определяющему, возможно, в слишком общих выражениях средства их достижения.

Несмотря на определенные различия, существующие между концепциями разных стран, можно считать, что уже имеется если не согласованная модель всеобщего и полного разоружения, то по крайней мере признанные принципы и программа, в которой изложена очередность принятия необходимых мер.

Контраст между теми намерениями, о которых говорится с высоких международных трибун, и сложившимся на практике положением, при котором господствует право сильного, конечно, вызывает разочарование, но он также дает представление о том огромном пути,

(Г-н Симоне, Бельгия)

который предстоит проделать. Прогресс на этом большом пути может быть достигнут лишь, если перспектива разоружения будет рассматриваться не только во всем ее объеме, но также и по всей ее сложности.

Эта сложность, главным образом, является результатом общепризнанной взаимосвязи между безопасностью и разоружением. Их нельзя отделять друг от друга без риска нарушения стабильности, которое, возможно, сначала будет носить региональный характер, но которое скажется на политическом и стратегическом равновесии в мире. Кроме того, поскольку требования безопасности весьма различны в разных регионах, пути, которые ведут к разоружению, являются разнообразными и многочисленными. Именно по этой причине Бельгия вот уже много лет поддерживает региональный подход. По нашему мнению, этот подход отнюдь не должен исключать действий в мировом масштабе, которые до настоящего времени играют главенствующую роль в концепциях в области разоружения.

Я хотел бы напомнить о некоторых принципах, которые, по мнению моей страны, должны играть основную роль в подходе на переговорах в области разоружения. В глобальной стратегии развития, которая изложена в документе специальной сессии, подчеркивается универсальность разоружения. Поэтому его следует рассматривать как ответственность всех держав как ядерных, так и неядерных.

С другой стороны, в области разоружения существует определенная взаимосвязь. И действительно, если это дело касается всех, неизбежно следует вывод об ответственности каждого государства, но само собой разумеется, что обстоятельства в разных случаях различны. По этой причине ядерные державы и страны, не обладающие ядерным оружием, но являющиеся, как их принято называть, государствами с "большим военным потенциалом", несомненно, несут особую ответственность в своих соответствующих областях.

Разнообразие условий, которые я упомянул, означает, что связь между безопасностью и разоружением является различной в разных регионах. Из этого следует, что напряженность в разных регионах различна и поэтому различны возможности нахождения региональных решений, о которых должны знать государства, входящие в однородные географические группы с точки зрения безопасности и разоружения.

Рассматривая эту проблему под другим углом, мы заявляем, что должна существовать параллельность в усилиях, прилагаемых в области ядерного разоружения и разоружения в отношении обычных видов оружия. Разрядка должна сопровождаться в военной области сокращением военного потенциала независимо от его характера.

(Г-н Симоне, Бельгия)

Для того чтобы разоружение стало одним из средств, которые должны позволить нам в конечном счете "избавить грядущие поколения от бедствий войны", как об этом говорится в самых первых строках Устава Организации Объединенных Наций, под которым подписались все наши государства, необходим подход, в основе которого будет лежать стремление к уничтожению всех видов оружия, находящегося в арсеналах мира.

И наконец, важным элементом любой политики в области разоружения является наличие атмосферы доверия и согласия государств на предоставление определенной информации о своем военном потенциале. Поэтому невозможно избежать создания системы проверки действенного контроля, который позволит обеспечить соблюдение взятых на себя государствами обязательств. Отрицать эту очевидную необходимость означает пойти на риск того, что договоры о разоружении превратятся из документов доверия в документы недоверия и что может возникнуть нарушение равновесия, диаметрально противоположное тем результатам, к которым мы стремимся.

Ядерное разоружение

По историческим и географическим причинам, не зависящим от ее воли, моя страна расположена в таком районе мира, где фактор ядерного оружия является одним из элементов, определяющих политическое равновесие, а также районом, где концентрация ядерных боеголовок является наиболее значительной.

Понимая эту проблему и стремясь подчеркнуть свое желание не усугублять риск ядерной войны, моя страна одна из первых присоединилась к Договору о нераспространении ядерного оружия.

Однако каким бы несомненным ни было значение этого принципа, нераспространение ядерного оружия будет иметь шансы на успех лишь в той мере, в которой будет соблюдаться необходимое равновесие между односторонним обязательством одних по самоограничению одного из атрибутов суверенитета и необходимостью для других в постепенном сокращении их военного ядерного арсенала. По этой причине моя страна выражает искреннее желание о том, чтобы трехсторонние переговоры, ведущиеся по вопросу о полном запрещении испытаний ядерного оружия, а также двусторонние переговоры по ОСВ завершились в самые кратчайшие сроки.

Если монополия, которой обладают ядерные державы, налагает на них обязательства по сокращению "вертикального" распространения, необходимо также настаивать и на "горизонтальном" нераспространении в тех случаях, когда существует взаимодействие между ядерными и неядерными государствами.

(Г-н Симоне, Бельгия)

Нам кажется очевидным то, что государства, которые добровольно отказываются как от производства, так и от приобретения ядерного оружия, в обмен на это имеют право быть огражденными от любого риска, который может возникнуть в связи с желанием воспользоваться той относительной слабостью, на которую они сами согласились. Это означает, что те, кто располагает ядерным оружием, берут на себя обязательство согласно соответствующим формулам не применять его против этих государств.

Мне кажется, что в этой связи будет небесполезным повторить, что заключение договора о прекращении всех испытаний ядерного оружия станет важным стимулом для увеличения шансов по укреплению применения принципа нераспространения, которого по-прежнему твердо придерживается моя страна.

Разоружение в отношении обычных видов оружия

Параллельно с теми важнейшими задачами, которые нам предстоит решить в области ядерного оружия, необходимо также рассмотреть проблемы, которые возникают в области разоружения, связанного с обычными видами оружия. Сложность проблем, связанных с этим вопросом, также является несомненной, и для этого есть различные основания.

Во-первых, рост числа конфликтов с использованием обычных видов оружия принял такие размеры, что в результате этого возросла опасность для всего человечества.

Кроме того, начиная с определенного уровня, параллельное и сбалансированное сокращение вооруженных сил и обычных вооружений станет необходимым для обеспечения равновесия с тем значительным сокращением, которое будет происходить в области ядерного оружия.

В действительности любое сокращение ядерного вооружения, которое не будет сопровождаться сокращением обычных вооружений или, наоборот, послужит предлогом для наращивания обычных видов оружия, в конечном счете приведет лишь к новому нарушению равновесия, которое вызовет беспокойство.

Прежде всего необходимо подчеркнуть ту роль, которую разоружение в области обычных видов оружия может играть в районах, не относящихся к тому, что называют зонами ядерного устрашения. Сокращение обычных вооружений в этих районах может стать одним из шагов, ведущих к процессу всеобщего и полного разоружения при условии, что соответствующие государства будут иметь гарантии, что это разоружение не нанесет ущерба их безопасности и независимости.

(Г-н Симоне, Бельгия)

Выводы

Я имел возможность заявить на трибуне Организации Объединенных Наций, что, как показывает опыт, "не существует области более сложной чем разоружение. Начало переговоров в этой области является особенно нерешительным, и в ходе переговоров работа идет медленно в связи с недоверием, которое не могут преодолеть главные участники; независимо от того, какими бы искренними ни были их намерения".

Но трудности, связанные с этой задачей, не должны заставить нас отказаться от достижения нашей цели. В действительности благоприятные факторы, которые возникли в 60-х годах в области переговоров по некоторым аспектам разоружения, должны побудить международное сообщество к удвоению усилий.

Разрядка позволила улучшить климат в международных отношениях. Разрядка не имеет приемлемой альтернативы. Понимая, что достигнутые результаты являются частичными и слабыми, мы все же должны их приветствовать и понимать, что это первые шаги, необходимые на большом пути, который хотят пройти люди доброй воли.

Если мы сможем навсегда преодолеть огромное препятствие наших предубеждений и страхов, мы сможем вступить в XXI век, избавившись от висящей над нашими головами или над головами наших детей опасности ужасного конфликта.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (Алжир): Перед тем как закрыть настоящее заседание, я хотел бы выразить свою самую искреннюю благодарность всем уважаемым ораторам за их большой вклад в работу нашего Комитета, а также за те дружеские слова и новые проявления дружбы по отношению к моей стране, министру иностранных дел моей страны г-ну Бутефлике и представителям в Комитете. Я с большим удовольствием передам эти выражения дружбы и доверия.

Заседание закрывается в 13 ч 00 мин.

CD/PV.4
25 January 1979
RUSSIAN

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О 4-М ЗАСЕДАНИИ,
состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве,
в четверг, 25 января 1979 года,
в 15 ч 30 мин

Председатель: г-н Буджакджи (Алжир)

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Алжир:

Г-н Р. БУДЖАКДЖИ

Г-н А. ФАСЛА

Г-н А. БЕНСМАИЛ

Г-н Н. КЕРРУМ

Аргентина:

Г-н Д.К. ОРТИС ДЕ РОСАС

Г-н Ф. ХИМЕНЕС ДАВИЛА

Г-н А.Н. МОЛТЕНИ

Австралия:

Г-н Л.Д. ТОМСОН

Г-жа М.С. ВИКЕС

Бельгия:

Г-н Ж.А.Р. ШУМАКЕР

Бразилия:

Г-н Г.А. МАСИЕЛЬ

Г-н Л.П. ЛИНДЕНБЕРГ СЕТТЕ

Болгария:

Г-н П. ВУТОВ

Г-н И. ПЕТРОВ

Г-н И. СОТИРОВ

Бирма:

У СО ХЛАНГ

У ТЭЙН АУНГ

У ТАУНГ ХТУН

Канада:

Г-н Г.А.Х. ПИРСОН

Г-н Р. ГАРРИ ДЖЕЙ

Г-н Ж.Т. СИМАР

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Куба:

Г-н П. ТОРРАС
Г-н Л. СОЛА ВИЛА
Г-н Ф.О. РОДРИГЕС
Г-жа В.Б. ЯЦКЕВИЧ
Г-н К. ПАСОС БЕСЕЙРО
Г-н Р. ВАЛЬЕНТЕ
Г-н Р.Л. ГАРСИА

Чехословакия:

Г-н В. ТИЛЬНЕР
Г-н Й. ИРУСЕК

Египет:

Г-н О. ЭЛЬ-ШАФФЕЙ
Г-н Ф. ЭЛЬ-ИБРАШИ
Г-н М. ЭЛЬ-БАРАДЕЙ

Эфиопия:

Г-н Т. ТЕРРЕФЕ
Г-н Г. АЛУЛА

Германская Демократическая
Республика:

Г-н Г. ХЕРДЕР
Г-н С. КАН
Г-н М. ГРАЧИНСКИ

Федеративная Республика Германии:

Г-н Г. ПФАЙФФЕР
Г-н Г. ШНЕПФЕН
Г-н Ю. ПСЛМАНН
Г-н Г. МЮЛЛЕР

Венгрия:

Г-н М. ДОМОКОШ
Г-н А. ЛАКАТОШ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Франция:

Г-н Ф. ДЕ ЛА ГОРС

Г-н Ф. БОШАТО

Г-н Ж.С. ПАРАВИ

Индия:

Г-н С.Т. ДЕВАРЕ

Индонезия:

Г-н А. САНИ

Г-н А. КАМИЛ

Иран:

Г-н Д. ЧИЛАТИ

Г-н Д. АМЕРИ

Италия:

Г-н Ф. ФЕРРЕТИ

Г-н М. АЛЕССИ

Г-н М. МОРЕНО

Г-н К. ФРАТЕСКИ

Япония:

Г-н М. ОГИСО

Г-н Т. НОНОЯМА

Г-н И. КИКУЧИ

Г-н Т. ИВАНАМИ

Г-н И. НАКАМУРА

Кения:

Г-н К.Г. МАЙНА

Г-н Г.Н. МУНИУ

Мексика:

Г-н А. ГАРСИА РОБЛЕС

Г-жа А. КАБРЕРА

Г-жа Л.М. ГАРСИА

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Монголия:</u>	Г-н Д. ЭРДЕМБИЛЕГ Г-н ЛУВСАНДОР БАЙАРТ
<u>Марокко:</u>	
<u>Нидерланды:</u>	Г-н Р. ФЕЙН Г-н А.Я. МЕЕРБУРГ
<u>Нигерия:</u>	Г-н О. АДЕНИДЖИ Г-н К. АХМЕД
<u>Пакистан:</u>	Г-н Я.К.А. МАРКЕР Г-н М. АКРАМ
<u>Перу:</u>	Г-н Х.О. МОНТЕРО
<u>Польша:</u>	Г-н Б. СУЙКА Г-н Х. ПАЧ Г-н С. КОНИК Г-н М. КРУЧИК
<u>Румыния:</u>	Г-н И. РАДУЛЕСКУ Г-н К. ЕНЕ Г-н М.В. ТЮДОР Г-н Т. МЕЛЕСКАНУ Г-н Г. ТИНКА
<u>Шри Ланка:</u>	Г-н А.К.С. ХАМИД Г-жа М.Л. НАГАНАТАН
<u>Швеция:</u>	Г-н К. ЛИДГАРД Г-н Л. НОРБЕРГ Г-н Я. ПРАВИТЦ Г-н Я. ЛУНДИН

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Союз Советских Социалистических
Республик:

Г-н В.Л. ИСРАЭЛЯН
Г-н Ю.К. НАЗАРКИН
Г-н А.М. ВАВИЛОВ
Г-н Э.Д. ЗАЙЦЕВ
Г-н В.А. ВЕРТОГРАДОВ
Г-н Ю.В. КОСТЕНКО
Г-н М.Г. АНТЮХИН

Соединенное Королевство:

Г-н Н.Х. МАРШАЛЛ
Г-н К.Л.Г. МЕЛЛАБИ
Г-н К.К. КЕРУЕН
Г-н Ф.М.В. ФРАНСИС

Соединенные Штаты Америки:

Г-н А. ФИШЕР
Г-н К. ФЛАУЭРИ
Г-н А. АКАЛОВСКИ
Г-н Р. ХАГЕНГРУБЕР
Г-жа БЛЭР Л. МЮРРЕЙ
Г-н М.Л. САНЧЕС
Г-н А. ЯРМОЛИНСКИ

Венесуэла:

Г-н А.Р. ТАЙЛАРДАТ
Г-н Э. АРТЕГА

Югославия:

Г-н М. ПЕСИЧ
Г-н М. МИХАЙЛОВИЧ
Г-н Д. ДЖОКИЧ

Заир:

Г-н Б. БУКАЙИ
Г-н М. ЕСУК

Генеральный директор Отделения ООН
в Женеве:

Г-н Л. КОТТАФАВИ

Заместитель Генерального секретаря
по вопросам разоружения:

Г-н Р. БЬОРНЕРШТЕДТ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с французского): Перед тем как предоставить слово первому оратору, я хотел бы довести до вашего сведения, что по просьбе делегации Союза Советских Социалистических Республик секретариат распространил в зале заседаний под условным обозначением CD/3, текст адресованного вчера Комитету по разоружению по случаю начала его работы послание Леонида Ильича Брежнева, Генерального секретаря Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза, Председателя Президиума Верховного Совета СССР.

Я хотел бы просить посла В.Л.Израэляна, представителя СССР в Комитете по разоружению и члена Коллегии Министерства иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик, передать нашу сердечную благодарность за это послание, в котором подчеркивается очень большое значение, которое Советский Союз придает работе нашего Комитета.

Г-н П.ТОРРАС (Куба) (перевод с испанского): Выступая впервые в прениях органа по ведению переговоров в области разоружения, Комитете по разоружению, я хотел бы вначале передать вам, господин Председатель, братский привет нашей делегации по случаю вашего вступления на пост Председателя нашей сессии и заверить вас в нашей твердой решимости внести наш скромный вклад в достижение соглашения, в соответствии с поставленной перед нами задачей.

Мы полностью разделяем боль, которую испытывает Алжирская Народно-Демократическая Республика в связи со смертью любимого вождя президента Хуари Бумедьена, и мы хотели бы выразить Вам самые искренние соболезнования кубинской революции и нашу твердую решимость вместе с вами продолжать последовательно и достойно работу во имя лучшего мира, в борьбе за который он был выдающимся борцом.

Мы хотели бы также выразить нашу благодарность всем, кто в той или иной форме способствовал тому, чтобы наша страна заняла место на этом высоком форуме, и поздравить также другие страны, которые также были избраны и впервые составили группу государств, ответственных за переговоры по разоружению на этом форуме.

Мы также поздравляем старых членов и желаем, чтобы они способствовали своим уже накопленным опытом успешной реализации нашей задачи; мы благодарим все делегации, выразившие удовлетворение в связи с присутствием здесь нашей страны, а также других стран, ставших членами этого Комитета.

(Г-н Торрас, Куба)

Новые члены, а также те, кто до настоящего времени несли ответственность за заключение международных документов, являющихся элементами всеобщего и полного разоружения, могут без всяких сомнений рассчитывать, и мы это подчеркиваем, на самую решительную поддержку и надежное сотрудничество кубинской делегации.

Неприсоединившиеся и развивающиеся страны несут особую ответственность за достижение конкретных соглашений в области разоружения, и отсюда вытекает их возрастающий интерес к участию в наиболее важной деятельности, которая в этой связи осуществляется. Этот интерес справедливо потребовал внимания всех государств.

Эта ответственность основывается на том, что эти страны представляют народы, бесстрашно борющиеся с отсталостью и бедностью, являющимися результатом вековой колониальной и неоколониальной эксплуатации; эти страны заинтересованы в оказании максимальной поддержки достижению соглашений, которые позволят использовать астрономические средства, затрачиваемые на производство вооружений, в борьбе против отсталости, нищеты и голода, которые еще приносят бедствия значительной части человечества. Чтобы понять настоятельную необходимость со стороны неприсоединившихся и развивающихся стран способствовать всеми своими усилиями достижению соглашений, которые открывают путь к желанной цели общего и полного разоружения, достаточно напомнить, что, согласно оценкам специальной прессы, расходы на вооружение достигли астрономической цифры в 300 млрд. долл. и что военный бюджет одной лишь державы, Соединенных Штатов, в 1980 году увеличится до 136 млрд. долл., согласно данным североамериканской печати.

Увеличение количества международных органов в области разоружения не способствует, в целом и в частности, достижению наших целей, поскольку оно само возлагает тяжелое экономическое бремя на наши бюджеты и заставляет выделять сотни миллионов долларов на их деятельность, в то время как наши народы надеются, что средства, выделяемые для оплаты расходов, связанных с этой деятельностью и с пребыванием здесь делегаций, приведут к достижению конкретных и эффективных результатов. В этой связи уместно напомнить, что на десятой Специальной сессии, посвященной разоружению, Генеральная Ассамблея приняла решение о создании единственного многостороннего органа переговоров по разоружению — Комитета по разоружению.

Это предполагает, что с учетом общих интересов и чаяний международного сообщества наши представительства будут работать в конструктивном духе и непосредственно

рассматривать проблемы, избегая второстепенных вопросов, с тем чтобы сконцентрировать свое внимание на том, что должно стать нашей главной целью: заключение конкретных соглашений, международных документов и договоров по разоружению, которые позволят решить проблемы, препятствующие достижению всеобщего и полного разоружения.

В ходе десятой Специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, а также в ходе обсуждений в Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций и Первого комитета Генеральной Ассамблеи мы выслушали различные точки зрения относительно того, что основным препятствием на пути к заключению соглашений по разоружению является отсутствие "политической воли" некоторых государств. Это справедливо в отношении некоторых государств, хорошо известных за свои действия, однако не в отношении других государств.

Для нас политическая воля означает искреннее и открытое изложение характера проблем, которые препятствуют нахождению общей основы, способствующей достижению соглашения по различным обсуждаемым международным документам и решения устранить эти проблемы; с учетом этого неизбежно вытекает ответственность ядерных держав в отношении достижения эффективных и конкретных результатов в области всеобщего и полного разоружения.

Говоря о политической воле, наша делегация считает своим долгом приветствовать неизменную позицию Советского Союза в пользу разоружения со времени своего возникновения как государства; эта позиция продиктована общественным строем Советского Союза, которому, не имея ни экономических интересов, ни колоний, ни капиталовложений, которые необходимо защищать или гарантировать, не нужна война. Как напоминал заместитель председателя Государственного Совета и Совета министров Кубы Карлос Рафаэль Родригес, возглавлявший кубинскую делегацию на Специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН по разоружению, прошло вот уже более половины века как Советский Союз поставил вопрос о необходимости достижения всеобщего и полного разоружения. С тех пор в любом международном усилии в пользу разоружения присутствует советская инициатива.

В заключительном документе десятой Специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, значительная часть уделяется программе действий, которая должна явиться основой для будущей деятельности. В самом документе установлены первоочередные задачи, на которых должны сконцентрировать свое внимание государства в стремлении к общему и полному разоружению.

Среди первоочередных задач в области разоружения выделяется в качестве основного элемента осуществление мероприятий, препятствующих развязыванию ядерного конфликта, масштабы и последствия которого невозможно себе представить. Уместно напомнить слова нашего вождя Фиделя Кастро, высказанные по поводу этих вооружений в своем докладе первому съезду нашей коммунистической партии:

"Никогда ранее борьба за мир не была столь необходимой, потому что никогда ранее оружие не обладало столь разрушительной мощью и никогда ранее не существовал потенциально огромный риск уничтожения человечества".

Именно по этой причине Комитет по разоружению должен всесторонне и глубоко рассмотреть необходимость заключения соглашений и международных документов, которые позволили бы человечеству обеспечить жизнь, свободную от страха перед ядерной катастрофой. В этом смысле нельзя не обратить внимания на переговоры, ведущиеся между государствами, обладающими ядерным оружием, об ограничении стратегических вооружений и запрещении испытаний ядерного оружия.

Ядерное разоружение, квалифицированное специальной Ассамблеей как самая первоочередная задача, должно стать центральным моментом работы данного Комитета, перед которым поставлена задача реально добиться устранения угрозы, которую несет в себе ядерное оружие. Вот почему мы надеемся на несколько важных предложений, к обсуждению которых мы должны незамедлительно приступить.

Есть также и другие предложения и резолюции относительно запрещения других видов оружия массового уничтожения. По нашему мнению, данное запрещение должно существовать в эффективной и реальной форме, не оставляя каких-либо возможностей для толкований, подразумевающих необходимость в идентификации такого оружия, что фактически предполагало бы существование такого оружия.

В этом же контексте следует учитывать, что промедление создает возможность для возникновения новых помех и препятствий, как, например, преступное намерение производить нейтронную бомбу, игнорируя всеобщее осуждение. Нейтронная бомба является не только новой угрозой существованию человечества, но и препятствует ведению самих переговоров по разоружению. Уместно напомнить, что уже существует проект договора, представленный социалистическими странами на последней сессии Совещания Комитета по разоружению. Комитет должен осознать эти ситуации, с тем чтобы реально рассмотреть проблемы и способствовать продвижению на пути к достижению рекомендуемых соглашений, которые становятся все более необходимыми.

В области химического оружия, вопрос о запрещении которого рассматривался данным органом в течение нескольких лет, также существуют предложения и соображения Генеральной Ассамблеи, которые следует рассмотреть в качестве первоочередных.

Мы твердо убеждены в том, что сегодня существуют наилучшие условия для устранения существующих противоречий, касающихся заключения договора о запрещении химического оружия, и с учетом первоочередности этого вопроса мы должны стремиться к его незамедлительному заключению.

Одной из задач Комитета по разоружению является анализ так называемой всеобъемлющей программы разоружения. Поскольку Комитет не может пока приступить к рассмотрению совокупности элементов, которые должны являться частями данной программы, то он не должен оставаться пассивным или позволить вовлечь себя в общие прения в ожидании начала работы Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций в мае. Какими бы малыми ни были результаты, необходимо учитывать прогресс, достигнутый Советанием Комитета по разоружению в этой области.

Комитет по разоружению с его усовершенствованной структурой и расширенным членским составом призван продолжить работу, начатую и проводимую в течение многих лет в рамках Конференции Комитета по разоружению, и приступить к рассмотрению тех проектов, в которых была заложена основа, позволяющая ускорить принятие необходимых международных документов в области разоружения.

В этой связи необходимо принять во внимание то, что задача достижения всеобщего и полного разоружения требует частичных соглашений по разоружению, имеющих обязательный характер.

Кроме того, мы хотели бы указать на необходимость участия в нашей работе всех государств, обладающих ядерным оружием. Только таким образом можно будет гарантировать универсальность и обязательность договоров, которые являются результатом нашей работы. В этом смысле мы с удовлетворением отмечаем участие Франции в работе данного Комитета, что имеет, по нашему мнению, очень важное значение.

Для анализа всеобъемлющей программы разоружения необходимо будет, кроме того, учитывать все положения пункта 125 заключительного документа Специальной сессии по разоружению, касающиеся наличия большого количества предложений, идей и соображений, которые не были включены в заключительный документ, поскольку в отношении их не было достигнуто необходимого консенсуса, но которые получили поддержку значительной части международного сообщества.

(Г-н Торрас, Куба)

Одним из этих предложений является ликвидация иностранных военных баз. Для Кубы это имеет жизненно важное значение, поскольку, как известно, господа делегаты, Соединенные Штаты сохраняют на территории нашей страны военно-воздушную и военно-морскую базу вопреки воле нашего правительства и нашего народа, грубо нарушая этим наш суверенитет. Ликвидация военных баз за границей явится эффективным шагом на пути к укреплению международной безопасности. С этой целью наша делегация будет работать в Комитете.

Приступая к рассмотрению этих тем, мы не можем обойти молчанием право народов и государств располагать необходимым оружием для борьбы за свое национальное освобождение, для защиты своего суверенитета и территориальной целостности.

Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, установила первоочередные задачи в этой области, которые мы должны принимать во внимание во время обсуждения конкретных предложений.

С другой стороны, тридцать третья сессия Генеральной Ассамблеи приняла несколько резолюций, в которых содержатся конкретные предложения для работы Комитета. Эти предложения, выдвинутые сразу же после проведения специальной сессии, в значительной степени отражают опасения в этом отношении и учитывают многие идеи, высказанные позже.

Нам представлены различные важные документы, которые уже отчасти обсуждались в рамках ССД и которые, как следует ожидать, мы сможем рассмотреть на основе нового подхода в рамках новых перспектив.

Следует надеяться, что вскоре нам представят текст, касающийся запрещения испытаний ядерного оружия, что в значительной степени облегчит нашу задачу и позволит принять все другие связанные с этим документы.

В последнее время возможности нейтронной бомбы как исключительно бесчеловечного оружия массового уничтожения продемонстрировали, что все более неотложным становится заключение договора о запрещении разработки новых видов оружия и систем оружия массового уничтожения.

Наша первоочередная задача заключается в том, чтобы предотвратить использование достижений науки и техники в целях, способствующих возникновению оружия такого типа. Если мы не сможем этого сделать, никто не может предсказать, что произойдет в будущем.

Последний аспект, который моя делегация хотела бы отметить, также отражен в Заключительном документе Специальной сессии по разоружению. То, что решения Комитета будут приниматься на основе консенсуса, дает нам возможность добиться того, чтобы документы, являющиеся результатом нашей работы, получили широкое признание и обладали надлежащей эффективностью.

(Г-н Торрас, Куба)

В вопросах разоружения принятие решений на основе консенсуса является основным фактором, поскольку в противном случае любое принимаемое соглашение можно превратить в мертвую букву и лишить какой-либо эффективности. Это возлагает на нас двойную ответственность, поскольку мы должны будем на реалистической основе согласовать все интересы и цели, чтобы успешно завершать каждую начатую работу, чего мы все желаем.

Учитывая сложность проблематики разоружения и значение его для национального суверенитета каждого государства, вряд ли можно будет решить все эти проблемы, если стороны, участвующие в переговорах, не достигнут твердых соглашений на основе консенсуса, носящего обязательный характер.

Моя делегация с самого начала намерена участвовать в работе Комитета с целью выполнения поставленных перед ним задач и представить международному сообществу все международные документы, которые окажется возможным разработать, с тем чтобы облегчить достижение всеобщего и полного разоружения, к которому мы прежде всего стремимся.

Эта наша высшая цель в области разоружения соответствует, в представлении Кубы, высокому идеалу мира, который является единственно необходимой предпосылкой созидательного труда и о котором с таким воодушевлением говорил наш президент Фидель Кастро во время выступления на торжественном заседании Национальной ассамблеи народной власти, посвященном 20-й годовщине победы революции:

Он говорил ...

"Осуществлять развитие страны и строить социализм намного труднее, чем выиграть революционную войну. Последнего можно добиться за несколько лет, но первое является задачей на многие десятилетия. Но трудовые победы намного почетнее, чем победы войны, достигаемые всегда ценой крови. Военная слава, пусть даже справедливая, может потускнеть со временем и не иметь для революционера другого смысла, чем горькое средство завоевания свободы. Слава, добытая в труде, вечна. Если бы человечество было справедливым, оно бы построило больше памятников труду, чем военным подвигам. Но труд имеет свой собственный и вечный памятник, которым являются прогресс и созидание в гуманных целях, и своих безымянных героев, готовые на самопожертвование народные массы; хотя сражаться, победить и умереть за справедливое дело также является формой прекрасного творения революционеров, которым пишутся бескорыстные и благородные страницы и создают также вечный памятник прогрессу".

(Г-н Торрас, Куба)

Представление Кубы о мире и важность, которую наша революция ему придает, нашли свое отражение в основном законе, Конституции Республики, принятом после широкого обсуждения нашим народом во всех уголках страны, в частности, в статью 12 которого включено это точное определение (цитирую):

"Республика Куба:

Неустанно берется за справедливый и прочный мир, основанный на уважении независимости и суверенитета народов и праве последних на самоопределение; строит свои международные отношения на принципах равенства прав, суверенитета и независимости государств и взаимного интереса".

Вооружившись этой позицией, подтверждаемой внешней политикой кубинской революции, мы прибыли на эту конференцию с оптимизмом и уверенностью в том, что она добьется прогресса на пути к воплощению в жизнь стремления народов к всеобщему и полному разоружению.

Г-н Г.А.Х. ПИРСОН (Канада) (перевод с английского): Семнадцать лет назад, 19 марта 1962 года, глава канадской делегации в новом Комитете по разоружению, состоявшем из 18 государств, обратился к Комитету в первый раз. Он особо приветствовал вступление в Комитет восьми новых членов и выразил надежду на то, что их присутствие "материально поможет найти возможность для скорейшего заключения соглашения" и избежать безвыходных ситуаций прошлого. Далее он отметил другие причины, которые давали надежду на ускорение прогресса по достижению соглашения: они включали одобрение Генеральной Ассамблеей ряда основных принципов по разоружению; ожидание того, что перераспределение предназначенных в то время на расходы по вооружению некоторых ресурсов в целях поднятия жизненного уровня в значительной степени повысит этот уровень; осведомленность, основанную на прошлом опыте, относительно тяжелых последствий неудачи переговоров; и наконец, страх перед растущей мощью современного оружия.

Я вновь говорю об этих надеждах 1962 года отнюдь не для того, чтобы разочаровать ожидания восьми новых членов в 1979 году. Канада искренне приветствует этих членов и верит, что их присутствие действительно окажет положительное влияние на нашу работу. Я хотел бы, в частности, г-н Председатель, отметить выдающиеся успехи, которых ваша страна и вы сами добились в Организации Объединенных Наций. Я хочу напомнить всем здесь, как старым, так и новым членам, что аргументы в пользу разоружения хорошо известны. Мы вполне можем спросить, произошло ли что-либо за эти последние семнадцать лет,

(Г-н Пирсон, Канада)

что оправдало бы подобный оптимизм сегодня. Часть ответа можно найти в том факте, что из восьми областей возможного соглашения, которые делегация Канады отметила в 1962 году, переговоры по пяти областям фактически привели к частичному или иному соглашению. Однако по наиболее важным областям, касающимся разоружения в области ядерного и обычного оружия, мы потерпели поражение и до сих пор ждем результатов переговоров о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и запрещении химического оружия. Вероятно, Комитету пора вновь возобновить свои усилия по достижению соглашения, в частности о запрещении химического оружия.

В переговорах по разоружению, совершенно очевидно, не может быть достигнут достаточный прогресс, если в них не участвуют все ядерные державы. На США и СССР лежит особая ответственность, учитывая доминирующее положение, которого они добились в разработке стратегических вооружений, однако существуют пределы, за рамками которых они вряд ли могут достичь соглашения, если другие крупные военные державы будут оставаться в стороне. Поэтому мы выражаем надежду на то, что Китай скоро последует примеру Франции и займет свое место за этим столом.

Из всех вопросов, которые рассматривались или передавались Комитету, ни одному не предоставлялся и вряд ли будет предоставляться более высокий приоритет, чем вопросам, которые касаются ядерных вооружений. Об этом совершенно ясно свидетельствует пункт 45 Заключительного документа специальной сессии по разоружению Организации Объединенных Наций.

Этот приоритет не является новостью. Атомный век сейчас гораздо старше, чем большинство живущих людей. Однако с течением лет контраст между еще более сложным и эффективным оружием и безрезультатностью усилий по контролю или уничтожению его становится все более очевидным. Лишь Договор о нераспространении является действительно значительной многосторонней мерой по контролю над вооружениями в области ядерного оружия. Но даже и в данном случае в Заключительном документе специальной сессии пришлось посвятить полностью шесть пунктов этому общему вопросу для достижения правильного баланса мнений, к которому могли бы присоединиться все страны.

Как признается также в Заключительном документе, ядерные вопросы не являются единственными. Однако если ядерные державы будут способны осуществлять контроль над этими вооружениями, то стремление неядерных государств отказаться от возможности получить такое оружие значительно возрастет. Для того чтобы концепция нераспространения

(Г-н Пирсон, Канада)

имела постоянное и более положительное влияние на мировую безопасность, она должна применяться более беспристрастно, как в горизонтальном, так и в вертикальном направлении. Если в этой важной области не произойдет никаких сдвигов, то будет очень трудно вдохнуть новую жизнь в процесс контроля над вооружениями и разоружением.

В связи с этим Канада считает, что переговоры по ядерным вопросам в Комитете должны быть направлены на достижение договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Мы приветствовали начало обсуждений в 1977 году, так как они знаменовали собой первую согласованную попытку, предпринятую ядерными державами, достичь такого соглашения после подписания Договора о частичном запрещении ядерных испытаний в 1963 году. Мы понимали, что достижение всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний отнюдь не будет быстрым, поскольку мы согласились, что меры по проверке должны быть такими, чтобы все государства могли быть в достаточной степени уверены, что другие государства выполняют положения соглашения. И все-таки мы разочарованы темпами прогресса, достигнутого в переговорах. Создание полностью испытанной мировой системы обмена данными, в которой все мы могли бы сотрудничать, могло бы явиться одним из наиболее эффективных методов, имеющих в распоряжении международного сообщества, для установления режима всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний. Однако давайте поясним, что проблемы проверки представляют собой вопрос мнений, а не технического совершенствования.

С другой стороны, запрещение ядерных испытаний может быть достигнуто посредством односторонних деклараций, сделанных в этом отношении самими ядерными державами. Нам этот подход не импонирует по двум причинам. Во-первых, мы считаем, что для того, чтобы оказывать какое-либо постоянное влияние, запрещение ядерных испытаний должно продолжаться в течение такого времени, чтобы оно начало и продолжало оказывать отрицательное влияние на развитие новых видов оружия. Однако такое достижение можно было бы подвергнуть сомнению, если запрещение не пойдет дальше простого помещения ядерных испытаний в периодические временные рамки. Во-вторых, если будущие мероприятия, такие, как всеобъемлющее запрещение ядерных испытаний, должны быть более беспристрастными как в вертикальном, так и в горизонтальном планах нераспространения, державы, не обладающие ядерным оружием, должны сделать значительный вклад в заключительный договор таким образом, чтобы он мог стать универсальным и чтобы все договаривающиеся стороны понимали свои обязательства в соответствии с этим договором.

(Г-н Пирсон, Канада)

Второй мерой, которой мы придаем большое значение, является запрещение производства расщепляющихся материалов для производства оружия или других взрывных ядерных устройств. На тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций подавляющим большинством было решено, что это предложение наконец уже стало насущным. Предыдущие формулировки этой концепции почти исключительно были сконцентрированы на влиянии, которое соглашение или конвенция окажут на ядерные державы. Однако мы считаем, что Генеральная Ассамблея, поручив Комитету рассмотреть это предложение на соответствующем этапе, поступила правильно, обусловив поддающуюся проверке и обязательную для всех систему контроля, которая должна применяться на основе, исключающей дискриминацию.

Таким образом, моя делегация считает это предложение еще одной возможностью, посредством которой можно повысить эффективность режима нераспространения. Действительно, договор, в равной мере применимый к ядерным державам и к государствам, не обладающим ядерным оружием, будет в сочетании со всеобъемлющим запрещением ядерных испытаний постепенно контролировать динамику ядерного соперничества и сможет, если ядерные державы согласятся, предотвратить экспансию существующих запасов для их использования в разработке новых систем ядерного оружия, основанных на уже известной технологии. Тогда мы проделали бы большую работу по прекращению гонки вооружений как в вертикальном, так и в горизонтальном планах.

Далее мы считаем, что для того, чтобы договор был реальным и эффективным, ядерные державы должны прежде всего достичь соглашения в отношении путей, посредством которых такой договор может подвергаться проверке. В связи с этим в резолюции А/33/91 Н на недискриминационной основе определяются надежные гарантии в отношении основного механизма, посредством которого может быть достигнута надлежащая проверка. Канада, со своей стороны, будет продолжать разрабатывать различные аспекты и методы проверки такого соглашения с целью предоставления на соответствующем этапе обсуждения проекта текста договора.

Канада с нетерпением ожидает завершения второго этапа переговоров об ограничении стратегических вооружений и начала периода, который в настоящее время общепризнан как следующий этап в продолжающемся процессе. Результаты настоящего этапа переговоров представляют особый интерес, потому что они подразумевают или предполагают две последующие меры по сокращению ядерных вооружений: установление пределов на системы стратегических вооружений, которые, вероятно, приведут к снижению роста военных расходов на новые системы стратегического ядерного оружия, и выражается также надежда на своевременное заключение соглашения по прекращению воздушных испытаний, с тем чтобы ограничить последующую разработку новых стратегических средств доставки.

(Г-н Пирсон, Канада)

Еще один путь для усиления режимов нераспространения утверждается отрицательными гарантиями безопасности. Комитет в настоящее время имеет на рассмотрении под этим заголовком односторонние заверения различных ядерных держав в отношении условий, которые, по их мнению, должны быть выполнены, прежде чем они предотвратят применение этими державами ядерного оружия против государств, не обладающих ядерным оружием. Эти заверения делаются в контексте прав и обязанностей в отношении самозащиты в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Мы поддерживаем такие заверения, потому что они представляют собой частичное признание ядерными державами того, что Договор о нераспространении не является полностью беспристрастным по отношению к ядерным государствам и государствам, не обладающим ядерным оружием, а также что любой шаг в направлении восстановления этого равновесия усиливает Договор, обеспечивая ему большую беспристрастность.

Мы отнюдь не полностью убеждены в том, что эти по существу неосуществимые и различающиеся отрицательные обещания могут быть облечены в правовую обязывающую форму; по крайней мере ядерные державы будут вынуждены достичь соглашения в отношении формы предоставляемой ими гарантии. Характер договора отнюдь не служит исключительной цели фиксирования односторонних обещаний, и обязательство не применять ядерное оружие будет относиться лишь к тем странам, которые обладают ядерным оружием. Поиски общей формулы потребуют со стороны ядерных держав тщательного рассмотрения любых общих элементов их индивидуальных заверений.

В этой задаче им может помочь Комитет по разоружению. В двух резолюциях, принятых на последней сессии Генеральной Ассамблеи, фактически просят наш Комитет рассмотреть предложения, которые были представлены в ходе обсуждений по данному вопросу, а также сделать доклад. Мы верим, что Комитет сможет сыграть полезную роль при рассмотрении возможности достижения общей формулы, которая могла бы быть приемлемой для всех ядерных держав и которая удовлетворила бы требования государств, не обладающих ядерным оружием. Если в ходе предварительного рассмотрения вопроса обнаружится фактическое наличие элементов возможного соглашения по данному вопросу, тогда мы смогли бы предусмотреть создание рабочей группы по дальнейшему рассмотрению этого вопроса.

Кроме того, что Генеральная Ассамблея на своей тридцать третьей сессии поручила рассмотреть некоторые из вышеупомянутых специальных ядерных вопросов этому органу для ведения переговоров, она призвала к созданию широкой программы исследований в области разоружения и контроля над вооружениями, признавая, в частности, что общие усилия в направлении разоружения могут быть с пользой дополнены региональными подходами. Результаты этих исследований могут оказаться полезными для нашей собственной деятельности.

(Г-н Пирсон, Канада)

Я хочу подтвердить мнение Генерального секретаря, который подчеркивает важность разработки всеобъемлющего подхода к исследованиям по разоружению и необходимость связать их со стратегией разоружения, а также переговорами, направленными на применение этой стратегии. Вполне вероятно, что исследования, предназначенные для более широкой совещательной функции, представят ценную основу и даже предложат направления для переговоров, однако мы, в этом органе, не колеблясь должны начать наши собственные исследования по одиночным или периодически повторяющимся проблемам, связанным со специальными соглашениями.

Это положение уже недвусмысленно признается в области проверки, особенно применение сейсмологии, поскольку она касается контроля за выполнением всеобъемлющего договора о запрещении ядерных испытаний. Глава канадской делегации в 1962 году заявил: "По мнению моей делегации, наилучший способ достичь реалистичного решения проблемы проверки заключается в том, чтобы избегать абстрактных обсуждений термина "проверка". Вместо этого следует тщательно изучить каждую меру по разоружению вместе со специальными процедурами проверки... необходимыми для этой меры". Применимость этой предложенной техники переговоров также действительна и сегодня, и мы намерены в этом году на более позднем этапе представить на обсуждение документ, суммирующий различные предложения, касающиеся проверки, для различных мер по разоружению и контролю над вооружениями, которые, как мы надеемся, помогут Комитету в достижении его целей.

Аналогично это у любая тенденция смешивать функции ведения переговоров этого Комитета и совещательные функции Комиссии по разоружению приведет лишь к путанице. Оба органа, сохраняя свои характерные особенности, должны играть свою роль во всеобъемлющей стратегии, однако с нашей точки зрения, программу для такой стратегии лучше было бы обсудить в Комиссии. Комитету необходимо будет сконцентрировать внимание на особых элементах любой согласованной стратегии и найти пути для их введения в силу.

Наконец, было бы не лишено логики признать, что одним из первых пунктов нашей повестки дня явится создание процедур, которые помогут нам в нашей работе. Я считаю, что своевременные и чрезвычайно полезные предложения, выдвинутые помощником Генерального секретаря Центра по разоружению в его письме от 4 января 1979 года, помогут нам в этом отношении. На данном этапе наилучшим методом для нас было бы обеспечение гибкого подхода к нашей задаче и избегание жестких структур, которые ограничивают нашу возможность отвечать на особые требования каждых переговоров. При большем количестве участников меньшая степень официальности может оказаться полезной. Кроме того, некая

(Г-н Пирсон, Канада)

формула, посредством которой более концентрированная компетентность может быть направлена на решение особых проблем на временной основе, не ставя никаких препятствий для полного участия государств-членов, если они захотят этого, вероятно, окажется наиболее продуктивной линией поведения.

Я специально сконцентрировал эти замечания по ядерному оружию. Контроль над вооружениями и сокращением ядерных вооружений является самой крупной проблемой, с которой мы сталкиваемся, хотя мое правительство строго придерживается той точки зрения, что Комитет не может игнорировать контроль над обычными вооружениями. Мы хотели бы, чтобы переговоры по всем вопросам контроля над вооружениями и разоружения проходили, насколько позволяют обстоятельства. Существует мнение, как однажды отметил английский государственный деятель Ллойд Джордж, что невозможно перепрыгнуть пропасть двумя прыжками. Это — подход к разоружению по принципу все или ничего. Оно является правильным в том смысле, что международная безопасность не может быть обеспечена ни одной категорией мер, будь то контроль над вооружениями, разоружение, оборонительные союзы, декларации целей, кодексы поведения или международные силы по поддержанию мира. Однако в мире, который быстро приобретает возможность к самоуничтожению, нашей ближайшей целью должно быть самосохранение, а не идеальная безопасность. Если мы не можем перепрыгнуть пропасть одним прыжком, то второй частью альтернативы является строительство моста. Заключительный документ специальной сессии представляется хорошим проектом для такого моста, однако его нельзя построить быстро или геожданно. Давайте делать все, что мы можем, используя имеющиеся материалы, не забывая о прошлом.

Г-н С. ФИШЕР (США) (перевод с английского): Это событие символизирует все возрастающую активную роль всего Содружества Наций в процессах контроля над вооружениями и разоружения, успех которых имеет столь жизненно важное значение для дела мира и безопасности всех нас. Я тоже хотел бы присоединиться к приветствиям в адрес представителей тех правительств, которые не присутствовали в прошлом году за этим столом, и заявить, что мы с надеждой ожидаем нашей совместной работы с вами и со всеми другими присутствующими здесь для выяснения наших общих интересов и наших общих целей. Присутствие такого числа выдающихся политических деятелей и дипломатов свидетельствует о тех высоких надеждах, которые мир возлагает на этот орган.

(Г-н Фишер, США)

Сегодня я хотел бы рассказать, почему мое правительство убеждено в том, что данный форум является столь важным для осуществления наших общих целей, и затем охарактеризовать тот подход, которому следуют Соединенные Штаты для осуществления этих целей.

Все мы все больше и больше осознаем, что жители нашей небольшой планеты все сильнее зависят друг от друга из-за жизненных потребностей: из-за поставок продовольствия и волокон, из-за постоянно сокращающихся невозобновляемых запасов энергии, из-за пригодной для жизни окружающей среды. Однако ни в одной сфере мы так всецело не зависим друг от друга, как при избежании международного конфликта - конфликта, который всегда чреват страшной опасностью перерастания в термоядерную разрушительную войну. Конфликт в любой части земного шара может представлять опасность для всех нас и потенциально увеличить возможность конфликта между ядерными державами.

Важная роль Комитета по разоружению заключается в том, чтобы смягчить напряженность, которая ведет к возникновению конфликта, так как в рамках Комитета можно четко сформулировать интересы всех соответствующих правительств, и с его помощью эти интересы могут быть изложены языком реальных соглашений. Я хотел бы подчеркнуть этот момент, противопоставив роль, которую играет Комитет по разоружению, роли другого важного многостороннего органа по вопросам разоружения - Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций, которая была создана скорее как совещательный орган, чем как орган для ведения переговоров. Оба органа предоставляют правительствам возможность обмениваться своими взглядами и сомнениями, проверить свои позиции в упорных международных дебатах и выявить обоюдные ценности, пытаюсь сократить расхождения по вызывающим разногласия вопросам. Но орган по проведению переговоров должен также быть в состоянии найти пути преодоления разногласий в целях достижения эффективных соглашений.

Предшествующие органы всегда действовали по правилу консенсуса. На нас возложены аналогичные обязательства, и это оправдано. Вероятно, целесообразно остановиться теперь на значении принципа консенсуса.

(Г-н Фишер, США)

Очевидно, что на многостороннем форуме по проведению переговоров все участники вольны выразить свою точку зрения, и любое ограничение такой свободы выражения может только отравить атмосферу. Но, кроме того, все участники должны признать два фактора, влияющие на принятие решений:

Во-первых, некоторые участники будут более непосредственно заинтересованы в заключении отдельных соглашений, чем другие участники. Совершенно необходимо на реальной основе уделить взглядам и сомнениям этих особо заинтересованных участников большее внимание.

Во-вторых, все участники должны учитывать, что точки зрения подавляющего большинства по отдельному вопросу имеют особый вес, что должно привести к тому, чтобы члены меньшинства тщательно взвесили свои позиции.

Правила упорядоченной свободы составляют основное содержание принципа консенсуса, который лежит в основе работы настоящего органа.

Позвольте мне перейти теперь к взглядам Соединенных Штатов по тем основным вопросам, которые вызывают нашу общую озабоченность.

Наша цель должна заключаться в укреплении безопасности всех народов и государств. Ни от одного государства нельзя ожидать, что оно будет поддерживать соглашение, которое ставит под угрозу его безопасность. Однако я уверен, что вы разделяете мое убеждение в том, что, используя различные механизмы, находящиеся в нашем распоряжении, первостепенным из которых является настоящий форум по проведению переговоров, мы можем разработать меры по контролю над вооружениями и по разоружению, которые послужат сдерживанию гонки вооружений и будут способствовать усилению всеобщей безопасности.

В этой связи очевидно, что основной, хотя ни в коем случае не единственной, заботой Соединенных Штатов является проблема контроля над ядерными вооружениями. Моя страна разделяет точку зрения, неоднократно выражаемую при обсуждении проблем разоружения на международном уровне и нашедшую отражение в Заключительном документе Специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН по разоружению, в соответствии с которой среди подлинных мер по разоружению эффективные меры ядерного разоружения и предотвращения термоядерной войны имеют высший приоритет. Обязательства ядерных держав по предотвращению и сокращению роста ядерных арсеналов четко изложены в статье 6 Договора о нераспространении ядерного оружия. Соединенные Штаты хорошо понимают эти обязательства и принимают все меры для их выполнения, о чем я скажу несколько ниже. Особое внимание я хотел бы

(Г-н Фишер, США)

обратить на тот факт, что предшественник нынешнего форума – Комитет 18 государств по разоружению – был ответственен за подготовку текста Договора о нераспространении ядерного оружия, включая статью VI.

Как ядерные державы несут особую ответственность в отношении ядерных видов оружия, так и все государства несут ответственность в отношении ограничения неядерных видов вооружения. Хотя эта ответственность, вероятно, относится в большей степени к тем государствам, которые являются основными поставщиками неядерных видов вооружения, что составляет 90% мировых арсеналов, нельзя говорить об эффективном ограничении при отсутствии сотрудничества между поставщиками и получателями. И в этой области моя страна полностью понимает свои обязательства и предпринимает меры по их выполнению.

Возвращаясь к вопросу об установлении контроля над ядерными арсеналами, я могу с удовлетворением отметить, что Соединенные Штаты и Советский Союз близки к решению тех проблем, которые еще остаются на пути заключения соглашения ОСВ II. Согласно этому соглашению, будет установлен потолок для всех основных категорий систем доставки стратегических ядерных средств обеих сторон. Это соглашение послужит также началом процесса сокращения общего числа таких систем. Кроме того, будут наложены важные качественные ограничения на дальнейшее развитие ядерных арсеналов обоих участников.

Позвольте мне подчеркнуть, что это соглашение является не только шагом вперед – и очень значительным шагом – по сравнению с первыми соглашениями 1972 года, но оно также и налагает на обе стороны обязательства действовать в том направлении, которое, как мы твердо уверены, приведет к достижению дальнейших и более обширных соглашений в будущем. Действительно, в связи с этим соглашением обе стороны заявили о своем намерении продолжать дальнейшие переговоры, направленные на обеспечение значительного дополнительного сокращения своих стратегических арсеналов, а также на установление дальнейших качественных ограничений на эти арсеналы. Кроме того, мы понимаем военное значение современных и потенциальных модернизированных ядерных систем дальнего действия и мы изучаем вопрос об их потенциальной уместности и возможности установления в их отношении контроля над вооружениями.

Вероятно некоторые сожалеют, что воздействие соглашения ОСВ II не имеет еще более далеко идущих последствий. Мне хотелось бы подчеркнуть значение восприятия ОСВ II как только одного шага, хотя и значительного, на пути установления контроля

(Г-н Фишер, США)

над ядерным оружием; очевидно, что оно не является завершающим этапом. Однако мы убеждены в том, что предусматриваемое нами соглашение представляет собой не только важный шаг на пути достижения эффективного контроля над ядерным вооружением, но также и веху на пути достижения контроля над вооружениями и разоружения в целом. По нашему мнению, это соглашение послужит также катализатором прогресса в других областях.

Параллельно с деятельностью в сфере ОСВ мы, и наши советские и английские партнеры по переговорам, стремимся к решению вопросов, стоящих на пути заключения трехстороннего соглашения о полном запрещении испытаний.

Как отметил представитель Великобритании, за последний год в переговорах о полном запрещении испытаний был достигнут значительный прогресс. Все три делегации согласились с тем, что договор запретит все испытания ядерного оружия во всех сферах и будет действителен в течение установленного срока. В протоколе, непосредственно относящемся к договору, будет установлен мораторий на ядерные взрывы в мирных целях.

Один из основных вопросов переговоров заключается в проверке выполнения соглашений. Хотя в принципе достигнуто соглашение по ряду мер проверки, многие критические детали технического характера еще не решены.

Вскоре начнется следующий раунд переговоров о полном запрещении испытаний. Мы сделаем все от нас зависящее, чтобы найти способы привести эти переговоры к успешному завершению в наиболее ранние сроки, признавая, что успех в этой области означает заложение основы международной конвенции, которая требует самой широкой международной поддержки и которая носит всеобъемлющий характер по применению, а осуществление ее поддается проверке.

Международное сообщество проявило также особый интерес к нашим переговорам, направленным на достижение запрещения химического оружия и боеприпасов и средств их производства. Заключение международной конвенции, запрещающей химическое оружие, стало бы показательным достижением, так как такая конвенция явилась бы истинной мерой по разоружению, полностью заключающей целый класс оружия, способного уничтожать людей в массовом масштабе.

Это явилось бы также такой мерой по разоружению, которая имела бы прямые последствия для многих стран, независимо от того, обладают они химическим оружием или нет, так как эффективное всемирное соглашение предполагает известную меру контроля над

(Г-н Фишер, США)

химическим производством, независимо от места расположения его производственных мощностей. Этот элемент делает конвенцию о химическом оружии такой мерой контроля над вооружениями, которую особенно уместно рассмотреть на многосторонней основе.

Однако уникальные особенности запрещения химического оружия придают переговорам о соглашении особую сложность. На переговорах, которые мы ведем с Советским Союзом и которые направлены на разработку совместной инициативы по химическому оружию, был достигнут успех и мы вскоре возобновим их. Но я бы не был искренним, если бы упустил значение все еще имеющихся трудностей. И в этой области тоже мы полностью отдаем себе отчет в том нетерпении, с которым вы ожидаете нашу долгожданную инициативу.

Наша деятельность по достижению многостороннего соглашения по элементам договора о запрещении радиологического оружия, как представляется, более близка к успеху. В то время, когда угроза радиологического оружия носит скорее потенциальный, чем актуальный характер, такое соглашение ликвидировало бы пробел в области применения мер по контролю над вооружениями по отношению к определенным типам оружия массового уничтожения, а также воспрепятствовало бы любому будущему развитию вооружений в этой области. Двусторонние переговоры между США и СССР по радиологическому оружию, которые также представляют особый интерес для данного органа, возобновятся 6 февраля.

Повестка дня Соединенных Штатов по вопросам контроля над вооружениями является уплотненной из-за переговоров по многим другим вопросам, которые представляют по крайней мере общий интерес для всех, кто собрался здесь сегодня. Фактически на этой неделе, во вторник, в столице принимающей нас страны возобновятся дискуссии между США и Советским Союзом по вопросам противоспутниковых систем. Из уважения к другим выступающим я не стану более подробно останавливаться на этих других видах деятельности. То относительно беглое внимание, которое я вынужден уделить этим вопросам, однако, ни в коей степени не означает, что мы рассматриваем их как менее важные вопросы. Фактически такие меры, как региональный контроль над вооружениями и предотвращение распространения ядерного оружия, являются нашими первостепенными национальными задачами.

К нашей региональной деятельности относится следующее:

- достижение соглашения о взаимно приемлемых и подлежащих проверке сокращениях численности войск на переговорах о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений в Вене;
- исследование способов укрепления системы мер по укреплению доверия, которая представляет собой важный аспект Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе и применение которой мы хотели бы видеть повсеместно; и

(Г-н Фишер, США)

- двусторонние дискуссии с Советским Союзом о взаимных ограничениях вооруженных сил в Индийском океане.

Мы также поддерживаем региональные инициативы других стран, направленные на сокращение уровней вооруженных сил в отдельных регионах, и мы участвовали в переговорах и консультациях, как со странами-поставщиками, так и со странами-получателями, которые направлены на изыскание путей ограничения продаж обычных видов вооружений.

Нас чрезвычайно обнадеживает успех, достигнутый недавно в деле полного осуществления договора Тлателолко. Мы считаем, что эта дальновидная деятельность государств Латинской Америки вносит значительный вклад в дело безопасности стран этого региона и значительно содействует международным целям нераспространения ядерного оружия.

Вопрос о нераспространении имеет в настоящее время особое значение, так как более 100 государств-участников Договора о нераспространении начали подготовку к Конференции 1980 года по пересмотру Договора. Добавление ряда новых ядерных государств к концу нашего века будет просто несовместимым с эволюцией политической и военной окружающей среды, гарантирующей выживание человеческого общества в известном нам виде. Необходимы мощные международные усилия для того, чтобы успешно принять этот вызов, и все государства, независимо от их размера, могут внести свой вклад в этом направлении.

Договор о нераспространении остается краеугольным камнем в международной деятельности по нераспространению ядерного оружия, и США по-прежнему поощряют всеобщее присоединение к нему. Мы приветствуем заявления Индонезии и Турции на специальной сессии о том, что Договор о нераспространении был представлен на утверждение парламентов этих стран. Впоследствии парламент Индонезии принял такие меры, и мы надеемся, что в ближайшем будущем аналогичные меры будут приняты Турцией. Шаги, предпринятые этими двумя странами для присоединения к Договору о нераспространении, являются событием значительной важности в жизни Договора.

Что касается статьи IV Договора о нераспространении, Соединенные Штаты по-прежнему считают своей обязанностью поддерживать и укреплять свои программы помощи ядерному развитию других стран в мирных целях, причем особое внимание уделяется потребностям развивающихся стран.

(Г-н Фишер, США)

Помимо вопросов, связанных с вооружениями и вооруженными силами, имеются другие проблемы, связанные с разоружением, по которым Соединенные Штаты проводят активную деятельность.

США с удовлетворением отмечают, что один вопрос, который остался на специальной сессии нерешенным, получил новый импульс на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи, когда она санкционировала практическую проверку предложенного стандартизированного образца сообщаемых данных для государств, добровольно предоставляющих данные о своих военных расходах. США выразили свою готовность принять активное участие в этом проекте, и мы надеемся, что многие другие страны займут такую же позицию. Разработка надежной стандартизированной международной системы данных о военных расходах может иметь двойное значение: устранив покров секретности, который окутывает большую часть мировых военных затрат, эта система могла бы сдерживать цикл обратной реакции, который базируется на максимально завышенных оценках, что приводит к еще более высоким затратам: такая система также явится выполнением одного из предварительных условий соглашений, по которым ведутся переговоры относительно ограничений или сокращения военных расходов.

Соединенные Штаты осознают также, что стремление к экономическому развитию вызывает наиболее сильную озабоченность непромышленных стран. Тот вклад, который разоружение может внести в предоставление ресурсов для развития как во внутренних масштабах, так и через иностранную помощь, представляет собой вопрос, который для многих стран является решающим. Поэтому Соединенные Штаты оказывают поддержку исследованию экспертов по вопросам взаимосвязи между разоружением и развитием, которое проводится по инициативе специальной сессии по разоружению, и принимают в нем активное участие.

Перечисление количества и разнообразия видов деятельности по контролю над вооружениями и разоружению, в которой участвуют Соединенные Штаты и другие государства-члены этого органа, звучит внешне впечатляюще. Однако не будем ни на минуту забывать тот факт, что деятельность не адекватна прогрессу; что рассматриваемые нами вопросы носят сложный характер, они не всегда правильно понимаются и обычно оказывают важное воздействие на наиболее уязвимые аспекты национальной и мировой безопасности.

Поэтому неудивительно, что переговоры о контроле над вооружениями являются одним из наиболее трудных и спорных аспектов осуществления отношений между странами. Однако трудности не столь велики и перспективы не столь мрачны, чтобы оправдать язвительное замечание, приписываемое при других обстоятельствах Вильяму Оранскому: "Ради того, чтобы предпринимать попытки к действию, необязательно надеяться, но точно так же необязательно преуспевать, чтобы добиваться успеха". Скорее в отношении нашей деятельности более уместно следующее замечание Артура Клау, "если надежда - жертва обмана, то страх, вероятно, лжец".

(Г-н Фишер, США)

Из тех качеств, которые необходимы для достижения успеха на переговорах по контролю над вооружениями и разоружению, настойчивость, вероятно, является одним из первых требований. Я уверен, что этот орган будет настойчиво искать пути к достижению большей безопасности через меры контроля над вооружениями. Могу заверить вас, что мое правительство будет делать то же самое.

Г-н М. ОГИСО (Япония) (перевод с английского): Сегодня по случаю открытия сессии Комитета по разоружению я хотел бы ограничить свое заявление общими замечаниями, а позднее я надеюсь подробнее изложить официальную позицию Японии по существенным вопросам. То, что данный Комитет по разоружению в результате специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, возобновил свои переговоры с новыми перспективами, безусловно, можно охарактеризовать как открытие новой главы в истории переговоров по разоружению. От имени моей делегации мне хотелось бы горячо приветствовать участие Франции и восьми неядерных государств в этом Комитете, и в то же время я хотел бы выразить искреннюю надежду правительства Японии на то, что Китай примет участие в возможно ближайшее время в данном Комитете, который открыт для всех ядерных государств.

Моя делегация считает настоятельно необходимым и важным, чтобы, наилучшим образом используя успехи, достигнутые к настоящему времени ККД, Комитет по разоружению начал по возможности в ближайшее время переговоры по таким первоочередным пунктам, как договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и договор о запрете ли химического оружия, а также, чтобы, учитывая будущие перспективы других важных вопросов, Комитет по разоружению постепенно принимал такие меры, которые осуществимы в современной международной ситуации. Именно таким путем данный Комитет может удовлетворить интересы всех государств-членов Организации Объединенных Наций, и как раз в этом заключается миссия данного Комитета. С этой целью Комитету по разоружению следует незамедлительно возобновить исследования экспертов по тем вопросам, которые Конференция Комитета по разоружению изучала до настоящего времени.

Моя страна, Япония, имея мирную конституцию, искренне стремится к окончательной ликвидации ядерного оружия. Мы стали участником Договора о нераспространении ядерного оружия. Как вопрос политики, мы неизменно поддерживали три неядерных принципа, а именно: не обладать, не производить, не допускать ввоза в Японию ядерного оружия, и мы всегда поддерживали ту позицию, что ядерная энергия должна использоваться только в мирных целях. В этой связи моя делегация желает вновь подтвердить политику Японии по ядерному разоружению, как это только что было отмечено мной, и подчеркнуть необходимость предпринимать дальнейшие усилия по разоружению, центральным вопросом которого является ядерное разоружение.

(Г-н Огисо, Япония)

Учитывая то, что региональные рамки поддержания безопасности основаны на принципе взаимного сдерживания, вытекающем из равновесия сумм ядерного и обычного оружия, которым обладают соответствующие стороны, и что такие рамки способствуют поддержанию мира и безопасности в современном мире, моя делегация считает, что наиболее реалистичный способ достижения конечной цели - ликвидации ядерного оружия - состоит в том, что миру следует предпринять различные меры по приостановлению гонки ядерных вооружений, укрепляя режим нераспространения ядерного оружия, и предпринимать шаги к постепенному сокращению ядерных вооружений. Исходя из таких точек зрения, моей делегации хотелось бы призвать все ядерные государства, несущие особую ответственность в отношении задачи достижения целей ядерного разоружения, выработать конкретные меры, в частности договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, путем переговоров в данном Комитете в ближайший срок.

Моей делегации хотелось бы воспользоваться этой возможностью с тем, чтобы выразить свою высокую оценку усилиям Соединенных Штатов и Советского Союза на переговорах САЛТ-II, достигшим, согласно сообщениям, основного соглашения по главным вопросам, которые должны были решаться в ходе переговоров министров иностранных дел этих двух стран в декабре прошлого года, и выразить свою надежду на то, что вскоре будет достигнуто окончательное соглашение по САЛТ-II.

Наконец, моя делегация надеется, что плодотворные результаты будут достигнуты также в Комитете по разоружению в области неядерного разоружения, в частности в отношении запрещения химического оружия.

На основе позиций, которые я только что изложил, моя делегация будет продолжать вносить конструктивный вклад в работу данного органа по ведению переговоров по разоружению.

Г-н И. РАДУЛЕСКУ (Румыния) (перевод с французского): Делегация Румынии приступает к работе в этом новом Комитете по разоружению, будучи убежденной в том, что в настоящее время одной из особо неотложных задач, которые стоят на повестке дня международной жизни, является объединение решительных усилий государств-членов, всех стран с целью выработки конкретных мер, направленных на достижение разоружения - этой жизненно важной потребности современного мира.

(Г-н _____ Радулеску, Румыния)

В политике разрядки, безопасности и прогресса, проводимой Румынией, в принципах и деятельности президента Николае Чаушеску одно из центральных мест постоянно отводится необходимости принятия комплекса эффективных мер, направленных на прекращение гонки вооружения с целью построения мира без оружия и войн. "Румынский народ, подобно всем другим народам мира, — подчеркивал недавно президент Николае Чаушеску, — в высшей степени нуждается в безопасности и мире. Вот почему центральной задачей нашей внешней политики является неустанная борьба против любых приготовлений к войне, против гонки вооружений, за решение сложных проблем современного мира мирным путем, путем переговоров, в целях ускорения хода разрядки и установления подлинной международной безопасности и прочного мира во всем мире".

Румыния считает, что в настоящий момент необходимо энергично действовать в направлении осуществления конкретной и эффективной программы переговоров и реализации разоружения в соответствии с рекомендациями, принятыми специальной сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по разоружению.

В этой связи правительство Румынии высоко оценивает ту чрезвычайно важную роль, которую играет в нынешних условиях новый Комитет по разоружению, на который ввиду расширения его состава и большей демократичности слодится задача дать толчок эффективному процессу, направленному на обсуждение и выработку конкретных шагов на пути к разоружению.

Мировая общественность, народы с полным основанием ожидают, что переговоры в рамках Комитета по разоружению позволят дать анализ положения, сложившегося в области вооружений, и что, в частности, они откроют путь для конкретных мер, направленных на прекращение гонки вооружений и начало эффективного процесса разоружения.

Намечая контуры целей, поставленных перед Комитетом, работа которого была только что начата, Румыния считает, что следует исходить из предложений, сделанных различными государствами в Организации Объединенных Наций, предложений, принятых в качестве рабочих документов для нашего Комитета.

Определение надежных, эффективных решений проблемы разоружения, реакция на озабоченность, вызванную серьезностью тех опасностей, которые гонка вооружений и беспрецедентное накопление оружия и, в первую очередь, ядерного оружия, несет для будущего всего человечества, вот в чем, по нашему мнению, заключается миссия, связанная с высокой ответственностью, которую государства и народы мира возлагают на этот новый орган для ведения переговоров в области разоружения.

(Г-н Радулеску, Румыния)

Румыния рассматривает принятие конкретных мер в области разоружения в качестве неотделимой части процесса улучшения международного политического климата, укрепления разрядки, доверия и мирного сотрудничества между государствами, основанного на равенстве прав, уважении принципов независимости и национального суверенитета, невмешательства во внутренние дела других государств, территориальной целостности, взаимной выгоды, неприменении силы и угрозы силой в отношениях между собой.

Реальное положение в современном мире ясно свидетельствует, с одной стороны, о необходимости разрешения политическим путем, путем переговоров всех конфликтов и споров между государствами и, с другой стороны, о большой опасности, которая связана с применением силы и попытками разрешать возникающие между государствами проблемы путем военных действий. Жизненно важные интересы народов требуют объединения всех усилий для нахождения конкретных путей политического урегулирования путем переговоров, всех разногласий и конфликтов между государствами, отказа от применения силы и практического ее неприменения в международных отношениях. Мы твердо убеждены, что это единственный путь, который позволяет неуклонно крепить разрядку, мир и безопасность народов и одновременно непосредственно влияет на решение проблем, связанных с разоружением.

Румыния считает, что особенно большое значение имело бы закрепление в международных договорах твердого обязательства всех государств ни в коем случае и ни при каких обстоятельствах не применять силу или угрозу силой для вмешательства во внутренние дела других государств и ни под каким предлогом не поддерживать при помощи своих вооруженных сил действий различных групп, выступающих против законных правительств суверенных и независимых государств.

Румыния решила в будущем приложить также усилия для решения путем переговоров всех конфликтов и устранения всех очагов войны для полного упразднения применения силы и угрозы силой в отношениях между государствами, поскольку она убеждена, что именно в этом заключаются основные требования мира и безопасности, создания соответствующих условий для осуществления разоружения.

Анализ международной жизни, больших изменений, которые происходят в мире, свидетельствует о том, что несмотря на противоречия и сложности, существующие в международной жизни, мир не стоит на пороге неизбежной мировой войны. Совсем наоборот: те глубокие изменения, которые происходят в пользу сил мира, национальной независимости и прогресса, показывают, что объединив свои усилия, народы могут предотвратить развязывание новой мировой войны и обеспечить прочный мир во всем мире.

(Г-н Радулеску, Румыния)

Для этого необходима активизация действий, направленных на то, чтобы воспрепятствовать осложнению политической обстановки в мире и принять решение о немедленном прекращении гонки вооружений, переходе к эффективным мерам по разоружению — единственному реальному пути укрепления мира и безопасности.

Человечество находится на том этапе, когда продолжение гонки вооружений стало представлять большую опасность для самой человеческой цивилизации. Гонка вооружений все большим грузом давит на плечи народов, она несет в себе зародыш осложнению международных противоречий. Огромные военные расходы ведут к сохранению и углублению экономического разрыва между государствами; они тормозят осуществление программ роста благосостояния людей, они также затягивают в свой водоворот развивающиеся страны, которые испытывают такой недостаток важных материальных ресурсов, необходимых для действий по ликвидации отсталости.

Вот почему Румыния считает, что одной из основных задач современного мира является немедленное прекращение гонки вооружений, переход к эффективным мерам по разъединению вооруженных сил и разоружению, в первую очередь по ядерному разоружению.

По мнению Румынии, интересы мира и прогресса всех народов прежде всего требуют, чтобы установление необходимого равновесия для безопасности всех государств обеспечивалось не за счет эскалации гонки вооружений, роста военных расходов и накопления новых запасов оружия, а наоборот, за счет сокращения вооруженных сил и вооружений, перехода к разоружению, прежде всего к ядерному разоружению, под соответствующим и эффективным международным контролем.

Ряд мер, предложенных моей страной в связи со специальной сессией Генеральной Ассамблеи, недавно были подтверждены в Обращении Великого национального собрания к парламентам и правительствам всех стран мира по случаю 60-летия образования единого национального государства Румыния. В этом Обращении выражено твердое стремление румынского народа к миру, оно содержит предложение об укреплении сотрудничества между народами в целях содействия разрядке и укреплению международной безопасности, прекращения гонки вооружений и перехода к практическим действиям по разоружению, обеспечения прочного мира во всем мире.

(Г-н Радулеску, Румыния)

Румыния считает, что при определении роли Комитета по разоружению необходимо прежде всего учитывать переговоры по определению очередности задач по прекращению гонки вооружений; прекращению выделения всех финансовых средств, предназначенных для наращивания военного потенциала всеми государствами и, в первую очередь, государствами, имеющими наибольший военный потенциал.

В этой связи мы хотели бы напомнить, что Румыния, в соответствии с мнениями, высказанными также и другими государствами, предложила заморозить военные бюджеты, а также размеры вооруженных сил и вооружений, с тем чтобы затем перейти к их постепенному сокращению на первом этапе от 10 до 15%. Высвобожденные в результате этого средства могли бы быть направлены на осуществление собственных программ развития стран, которые сокращают свои военные бюджеты, а также на поддержание усилий развивающихся стран, направленные на ускорение их экономического и социального прогресса, на ликвидацию отсталости и разрывов, который отделяет их от промышленно развитых стран.

Правительство Румынии убеждено, что безотлагательное принятие подобных мер нашло бы большой позитивный отклик, открыло бы путь для более глубокого подхода к проблемам разоружения, создало бы условия для последующего осуществления долгосрочной программы разоружения, которая могла бы привести к реализации всеобщего разоружения, и в первую очередь ядерного разоружения, что способствовало бы укреплению мира и международной безопасности.

Рассматривая проблемы всеобщего разоружения, Румыния исходит из того факта, что нынешняя военная ситуация в Европе представляет наиболее серьезную угрозу для международной безопасности, мира и международного сотрудничества. Именно в Европе сосредоточено огромное количество вооружений и вооруженных сил, имеющих самые совершенные средства массового уничтожения; и именно здесь тратится более двух третей всех средств, идущих на вооружение в мире. Именно на этом континенте имеет место противостояние двух самых мощных военных блоков.

Имея твердое намерение внести свой эффективный вклад в установление атмосферы мира, сотрудничества и согласия на европейском континенте, Румыния делает особый упор на осуществлении мер по разъединению войск и разоружению, без которых нельзя себе представить реальную безопасность как на этом континенте, так и в любой другой части мира.

(Г-н Радулеску, Румыния)

В этой связи Румыния считает, что для мира и безопасности на этом континенте особенно важно, чтобы были взяты обязательства не размещать новые контингенты вооруженных сил и вооружение на территории других государств и перейти к постепенному сокращению, а затем и к выводу всех иностранных вооруженных сил и вооружений из пределов национальных границ, расформировать военные базы на территории других государств, сократить, а затем прекратить военные маневры и в целом любую демонстрацию силы у границ других государств.

Укрепление мира и безопасности государств означает постепенное ограничение военной деятельности блоков, активизацию действий, направленных на создание условий для одновременного прекращения существования НАТО и Варшавского договора. В этой перспективе в целях укрепления взаимного доверия Румыния придает особое политическое значение созданию между военными блоками зоны, в которой не размещались бы ни армии, ни оружие, или где не проводились бы никакие военные маневры или демонстрации.

По мнению Румынии, необходимо, чтобы в деятельности Комитета одно из первых мест отводилось прекращению гонки ядерных вооружений, созданию условий для перехода к ядерному разоружению.

Укрепление мира и международной безопасности требует безотлагательного принятия эффективных мер, направленных на запрещение применения ядерного оружия, прекращение его производства и разработки, постепенное сокращение запасов ядерного оружия и средств его доставки до их полной ликвидации, ведение переговоров о заключении договора о полном запрещении ядерного оружия. Мы считаем также важной разработку в рамках Комитета договора, в соответствии с которым государства, обладающие ядерным оружием, взяли бы на себя обязательство не прибегать больше ни к какой форме, ни при каких обстоятельствах и ни под каким предлогом к применению ядерного оружия и любого другого оружия, а также к угрозе силой против государств, которые не располагают ядерным оружием и которые отказываются от производства и приобретения ядерного оружия, а также от размещения такого оружия на их территории.

Меры, направленные на ядерное разоружение, ни в коей мере не должны наносить ущерба свободному доступу всех государств к использованию атомной энергии и ядерной технологии в мирных целях.

(Г-н Радулеску, Румыния)

Румыния высказывается также за принятие в рамках Комитета по разоружению мер, направленных на прекращение производства, на уничтожение военных arsenалов и запрещение применения химического, биологического, радиологического и любого другого оружия массового уничтожения, включая нейтронное оружие.

Вероятно, меры, которые предстоит принять в направлении разъединения войск и разоружения, должны обеспечить приемлемое военное равновесие, такое соотношение сил, которое не дает военного преимущества какой-либо из стран; наоборот, они должны гарантировать полное соблюдение в течение всего процесса разоружения принципа равной безопасности сторон и постоянно укреплять процесс разрядки и взаимное доверие между государствами.

Делегация Румынии придает особое значение организации и работе Комитета, от которых в решающей мере зависит его деятельность. В Заключительном документе специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по разоружению изложены лишь основные принципы. Теперь в соответствии с тем новым духом, в котором специальная сессия решила проводить переговоры по разоружению, необходимо их конкретизировать и уточнить.

Именно в этих целях мы считаем необходимым принять решение о том, чтобы начиная с настоящей сессии вся деятельность Комитета основывалась на праве всех государств-членов принимать участие во всей деятельности Комитета и его органов в качестве суверенных и независимых государств на условиях полного равенства независимо от всех военных блоков или закрытых группировок.

Решающим для деятельности Комитета является не принадлежность к тому или иному блоку, а то, каким образом государства, будучи субъектами международного права, стремятся внести свой вклад в общие усилия по ведению переговоров в отношении эффективных мер по разоружению, в укрепление доверия между государствами, мира и международной безопасности. Это предполагает, что изучение и решение всех проблем, связанных с деятельностью Комитета, должны осуществляться при участии всех государств-членов в рамках самого Комитета. Комитет должен быть готовым к рассмотрению предложений и инициатив всех государств, включая государства, не являющиеся его членами.

В этой связи мы считаем необходимым, чтобы в правилах процедуры Комитета были ясно определены права государств, не являющихся его членами, на участие его в работе, выражение их точек зрения и представление предложений по предмету переговоров.

(Г-н Радулеску, Румыния)

Положения, касающиеся организации и процедуры, которые далеко не являются формальным вопросом, должны отражать отношения между независимыми и суверенными государствами и являются прямым стимулом в отношении сути переговоров, поскольку они могут расширить или ограничить перспективы деятельности Комитета в целом.

Поэтому мы считаем, что на следующем этапе Комитету необходимо приступить к разработке конкретной программы работы и выработке своих правил процедуры с учетом предложений всех государств, независимо от того, являются ли они членами Комитета или нет.

Все решения Комитета должны приниматься путем консенсуса его участников, который должен основываться на свободно выраженном согласии каждого государства-члена, являющегося суверенным и равным в своих правах, и в котором должны учитываться интересы безопасности всех сторон.

Необходимо также, чтобы положения процедурного характера ясно отражали связь между Комитетом и Организацией Объединенных Наций с учетом основной ответственности, которую несет Организация Объединенных Наций в области разоружения.

Интерес, который проявляет все международное сообщество к разоружению, кроме того, требует обеспечения открытого характера деятельности Комитета, который должен полностью информировать общественность о фактическом положении на переговорах.

Таковы, господин Председатель, некоторые принципиальные соображения, которые Румыния сформулировала на этом этапе начала работы Комитета.

Насущная необходимость мира и международной безопасности требует действий со всей ответственностью, пока еще не поздно, в целях прекращения гонки вооружений и осуществления разоружения и, в первую очередь, ядерного разоружения, под соответствующим и эффективным контролем.

Будучи убежденной в том значении, которое настоящая сессия будет иметь для успешной работы Комитета и всей его будущей деятельности, делегация Румынии хотела бы заверить Вас, господин Председатель, и уважаемых представителей других государств в своей решимости внести совместно с делегациями других государств активный и конструктивный вклад на данном этапе переговоров, касающихся разоружения в позитивный ход разоружения и в реализацию самого дорогого идеала человечества: права на мир и международную безопасность.

Г-н О. АЛЕЧИЦИ (Нигерия) (перевод с английского): Хорошим предзнаменованием для данного Комитета является то, что его первая сессия проводится под Вашим председательством. Причина этого заключается в том, что Ваша страна играла активную роль в ряде инициатив, которые привели к оживлению многостороннего рассмотрения вопросов разоружения. Включение Алжира в состав Комитета соответствует признанию большого вклада, который Ваша страна внесла и продолжает вносить в поиск решения основополагающего вопроса разоружения.

От имени делегации Нигерии хочу передать через Вас мои сердечные приветствия другим новым членам Комитета: Австралии, Бельгии, Венесуэле, Индонезии, Кении, Кубе, Шри Ланке, которые впервые заняли свои места на данной сессии.

Достигнутая в ходе специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросам разоружения договоренность относительно многостороннего органа ведения переговоров представляет собой одно из наиболее конкретных достижений этой сессии. Принимая это решение, специальная сессия отдавала себе отчет в том, что в области разоружения предстоит еще значительная и срочная работа. Подробные сведения о значительной и срочной работе отражены в программе действий, принятой специальной сессией на основе консенсуса. Таким образом, нам не нужно заниматься в качестве конечной цели вопросами демократизации и расширения многостороннего органа проведения переговоров, результатом которых является проведение настоящей сессии Комитета по разоружению. Соответствующий орган по ведению переговоров в самом деле весьма необходим для достижения результатов. Однако в том, что касается метода работы, предписанного Генеральной Ассамблеей для Комитета по разоружению, — принимать решения на основе консенсуса — абсолютно необходимо, чтобы все члены проявляли желание достичь конкретных результатов. В связи с этим вряд ли нам необходимо напоминать о том, что результаты, достигнутые за последние семнадцать лет, прошедших со времени первого заседания многостороннего органа по ведению переговоров в области разоружения, были довольно скромными.

Нам не следует забывать при всем удовлетворении достигнутой договоренностью о созыве Комитета по разоружению, что уже не первый раз пересматривается и расширяется многосторонний орган по ведению переговоров. Комитет по разоружению в составе восемнадцати стран, который впервые провел заседание в 1962 году, превратился в Конференцию Комитета по разоружению в составе 31 страны. Постепенный рост состава членов Комитета не привел в прошлом к росту производительности. Поэтому нам не следует предаваться иллюзиям на этот счет. Нам не следует надеяться, что демократизация многостороннего органа по ведению переговоров, приведшая к участию в качестве равноправных партнеров государств, имеющих ядерное оружие, и государств, не имеющих такого оружия, в сочетании со срочностью

(Г-н . Адениджи, Нигерия)

работы, отмеченной в программе действий специальной сессии, придаст процессу переговоров о разоружении новое направление и целенаправленность.

В связи с этим делегация моей страны вдохновляется тем фактом, что Франция до настоящего времени не принимала участия в многостороннем органе по ведению переговоров, в настоящее время сочла возможным это сделать. Это изменение позволяет нам надеяться, что вскоре все государства, обладающие ядерным оружием, займут свои законные места в этом органе. Поскольку ядерное оружие представляет собой наибольшую опасность для человечества и сохранения цивилизации, вполне очевидно, что реалистичные переговоры по эффективным мерам должны включать все государства, обладающие ядерным оружием. Автоматическое открытие Комитета по разоружению для участия государств, обладающих ядерным оружием, было свидетельством признания со стороны специальной сессии реальности этих фактов. Выше я отметил, что созыв данного Комитета представляет собой одно из конкретных достижений специальной сессии. Подобным же достижением был и консенсус, достигнутый по вопросу о программе действий. Я рассматриваю специальную сессию, на данном этапе я могут поступить только так, лишь в краткосрочной перспективе. Однако, на сколь длительный период мы можем основывать свои оценки специальной сессии относительно ее исторического характера, относительно принятия заключительного документа? Я бы сказал, что не надолго. Во-первых, само пробуждение международного понимания опасности, вызванной гонкой вооружений, возлагает на этот орган, как и на саму Организацию Объединенных Наций, ответственность за принятие конкретных мер по предотвращению этой опасности. Мировое мнение не будет удовлетворено на протяжении длительного времени четко составленным документом из четырех частей, если гонка вооружений будет продолжать расти, если не будут приняты какие-либо эффективные меры по сокращению опасности ядерной катастрофы, если крайне необходимые ресурсы все в большей степени будут расходоваться на вооружение, в то время как значительная часть населения мира голодает.

Второй причиной того, что мы не можем на протяжении длительного времени опираться на историческую специальную сессию, является решение тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи, в котором намечено провести вторую специальную сессию, посвященную разоружению, в 1982 году. Если мы придем ко второй специальной сессии без конкретных мер по разоружению, вытекающих из программы действий, принятой в 1978 году, то это вызовет большое разочарование. Мы неизбежно столкнемся с острым скептицизмом, если мы вновь приступим к разработке заключительного документа, когда первый такой документ останется в основном невыполненным.

(Г-н Адениджи, Нигерия)

Господин Председатель, ставка в вопросе гонки вооружений столь велика, что мы не можем позволить, чтобы принятый на основе консенсуса на первой специальной сессии документ постигла судьба многих других документов Организации Объединенных Наций, которые забываются сразу же после их принятия.

В своем решении о механизме специальная сессия по разоружению сделала правильный вывод, я цитирую пункт 113 Заключительного документа, что

"В целях обеспечения максимальной эффективности необходимы два вида органов для переговоров по разоружению — совещательный и по переговорам. В первом органе должны быть представлены все государства-члены, а второй для удобства должен иметь относительно небольшой численный состав."

Для того чтобы оправдать надежды, выраженные специальной сессией, мы должны обеспечить, чтобы каждый из двух органов — совещательный и по переговорам — строго придерживался своей указанной области компетенции. Существует весьма реальная опасность в том, что Комитет по разоружению, если ему не удастся разработать для своей деятельности реальную программу переговоров по конкретным мерам, вскоре превратится в совещательный орган. Если кто-то интересуется, как это может произойти, то ему следует лишь взять несколько докладов Конференции Комитета по разоружению. Конференция Комитета по разоружению последние несколько лет не вела каких-либо реальных переговоров, о чем свидетельствуют дискуссии по любой проблеме разоружения, многие из которых, как считалось в рамках этого органа, так и вне их, были готовы для разработки юридических документов.

Созыв Комитета по разоружению позволяет нам, господин Председатель, сделать выводы из ошибок Конференции Комитета по разоружению. Нам следует избегать общих дискуссий, для которых существуют надлежащие формулы в Комиссии по разоружению и в Первом комитете. Нам следует иметь в виду, что цель всеобщего и полного разоружения в настоящих условиях легче всего достигнуть путем заключения и выполнения конкретных соглашений. Если настоящий форум по ведению переговоров выпустит из виду этот факт, если он примет решение рассуждать о ведении переговоров по соглашениям, а не вести переговоры по этим соглашениям, то существует опасность, что он не достигнет цели, ради которой Генеральная Ассамблея здраво провела границу между совещательным органом и органом по переговорам.

Если настоящий орган примет решение ковать железо, пока оно горячо, а я считаю, что он должен принять такое решение, то у него не будет нехватки средств для этого.

В отношении некоторых мер обсуждение в предыдущем органе по переговорам продвинулось достаточно далеко. Эти меры были выделены специальной сессией для безотлагательного принятия юридических документов. В пунктах 21 и 75 своего Заключительного

(Г-н Аденияжи, Нигерия)

документа специальная сессия подчеркнула, что в качестве одной из первоочередных задач следует заключить соглашение о ликвидации всех видов химического оружия. Нет необходимости говорить, что предыдущие очередные сессии Генеральной Ассамблеи уже принимали подобные резолюции по химическому оружию.

Кроме того, в пункте 51 специальная сессия пришла к выводу, что прекращение всеми государствами испытаний ядерного оружия внесло бы значительный вклад в дело прекращения качественного совершенствования ядерного оружия и разработки новых видов такого оружия и в дело предотвращения распространения ядерного оружия. В этом контексте специальная сессия настоятельно рекомендовала в срочном порядке завершить трехсторонние переговоры по всеобъемлющему договору, запрещающему испытания ядерного оружия, и представить их результаты для полного рассмотрения многостороннему органу переговоров с тем, чтобы представить проект договора в самое ближайшее время Генеральной Ассамблее. Нигерия, как участник Договора о нераспространении ядерного оружия, считает, что такая положительная мера, как всеобъемлющий договор о запрещении испытаний, по всей вероятности, убедит страны, не являющиеся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, в том, что государства, обладающие ядерным оружием, желают ликвидировать дискриминацию, присущую этому Договору.

Выступая 17 августа 1978 года на Конференции Комитета по разоружению, я говорил, что, поскольку уже слишком поздно ожидать, что проект всеобъемлющего договора по запрещению испытаний ядерного оружия будет представлен проходившей в то время летней сессии Конференции Комитета по разоружению; делегация моей страны хотела бы предложить преподнести Комитету по разоружению в качестве подарка по случаю его создания проект всеобъемлющего договора о запрещении испытаний ядерного оружия или той его части, в отношении которой работа на трехсторонних переговорах достаточно продвинулась.

Делегация моей страны по-прежнему ожидает, что проект всеобъемлющего договора о запрещении испытаний ядерного оружия будет представлен настоящей сессии Комитета по разоружению. Однако, даже если этот проект не будет представлен на настоящей сессии, это не должно помешать Комитету приступить на соответствующем этапе сессии к работе по подготовке текста. Перестройка структуры Комитета дает нам возможность направить инициативу участника или группы участников в нужном направлении. Эти инициативы, в частности, если они исходят от государств, обладающих ядерным оружием, могут сыграть решающую роль в прогрессе переговоров в Комитете. Однако их не следует рассматривать как замену деятельности Комитета в целом; они не должны также мешать Комитету в выполнении его задачи в конкретных областях.

(Г-н Аденгиджи, Нигерия)

Всеобъемлющий договор о запрещении испытаний ядерного оружия и Договор о химическом оружии являются двумя примерами мер, которые должны привлечь непосредственное внимание настоящего Комитета. Существуют и другие задачи, в частности, в области ядерных вооружений, которые были поставлены перед Комитетом тридцать третьей сессией Генеральной Ассамблеи: запрещение разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия; прекращение производства расщепляющихся веществ в целях создания оружия; заключение международной конвенции об усилении гарантий безопасности государств, не обладающих ядерным оружием. После рассмотрения Комиссией по разоружению элементов всеобъемлющей программы по разоружению настоящему Комитету следует приступить к разработке такой программы. Тем временем нам следует стремиться сосредоточить внимание на конкретных проблемах, а не перегружать программу нашей ближайшей работы всеми проблемами.

В заключение, господин Председатель, делегация моей страны обещает сотрудничать со всеми другими членами и с оптимизмом считает, что перестройка структуры придаст Комитету динамизм, необходимый для целеустремленного решения основных проблем, стоящих перед ним.

Заседание закрывается в 17 ч 50 мин

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О 5-М ЗАСЕДАНИИ,
состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве,
в пятницу, 26 января 1979 года,
в 10 ч 30 мин

Председатель: г-н Бутефлика (Алжир)

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Алжир:

Г-н Р. БУДЖАҚДЖИ

Г-н А. ФАСЛА

Г-н А. БЕНСМАИЛ

Г-н Н. КЕРРУМ

Аргентина:

Г-н Д.К. ОРТИС ДЕ РОСАС

Г-н Ф. ХИМЕНЕС ДАВИЛА

Г-н А.Н. МОЛТЕНИ

Австралия:

Г-н Л.Д. ТОМСОН

Г-н А. Дж. БЕМ

Г-жа М.С. ВИКЕС

Бельгия:

Г-н П. НОТЕРДЕМ

Г-н П. БЕРГ

Г-н Г. ВАН ДЖИС

Бразилия:

Г-н Г.А. МАСИЕЛЬ

Г-н Л.П. ЛИЦЕНБЕРГ СЕТТЕ

Болгария:

Г-н П. ВУТОВ

Г-н И. ПЕТРОВ

Г-н И. СОТИРОВ

Бирма:

У СО ХЛАНГ

У ТЕЙН АУНГ

У ТАУНГ ХТУН

Канада:

Г-н Г.А.Х. ПИРСОН

Г-н Р. ГАРРИ ДЖЕЙ

Г-н Ж. ГОДРО

СПИСОК ЛЕЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Куба:

Г-н Л. СОЛА ВИЛА
Г-н Ф.О. РОДРИГЕС
Г-жа В.Б. ЯЦКЕВИЧ
Г-н К. ПАСОС БЕСЕЙРО
Г-н Р. ВАЛЬЕНТЕ
Г-н Р.Л. ГАРСИА

Чехословакия:

Г-н В. ТИЛЬНЕР
Г-н Е. ЗАПОТОЦКИЙ
Г-н Й. ИРУСЕК

Египет:

Г-н О. ЭЛЬ-ШАФФЕЙ
Г-н Ф. ЭЛЬ-ИБРАШИ
Г-н М. ЭЛЬ-БАРАДЕЙ
Г-н Н. ФАМИ

Эфиопия:

Г-н Т. ТЕРРЕФЕ
Г-н Г. АЛУЛА

Германская Демократическая Республика:

Г-н Г. ХЕРДЕР
Г-н С. КАН
Г-н М. ГРАЧИНСКИ

Федеративная Республика Германии:

Г-н Г. ван ВЕЛЛ
Г-н Ф. РУТ
Г-н Г. ПФАЙФЕР
Г-н Г. ШНЕППЕН
Г-н Ю. ПОЛМАНН
Г-н Е.-Я. фон ШТУДНИЦ
Г-н Г. МЮЛЛЕР

Венгрия:

Г-н М. ДОМОКОШ
Г-н Ч. ДЬЕРФИ
Г-н А. ЛАКАТОШ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Франция:

Г-н Ф. ДЕ ЛА ГОРС

Г-н Ф. БОШАТО

Г-н Ж. ФЕВР

Г-н Ж.-С. ПАРАВИ

Индия:

Г-н К.Р. ГАРЕКХАН

Г-н С.Т. ДЕВАРЕ

Индонезия:

Г-н А. САНИ

Иран:

Г-н М. ФАРТАШ

Г-н Д. АМЕРИ

Италия:

Г-н ДИ БЕРНАРДО

Г-н Ф. ФЕРРЕТТИ

Г-н М. АЛЕССИ

Г-н М. МОРЕНО

Г-н К. ФРАТЕСКИ

Г-н Дж. ВАЛЬДЕВИТ

Япония:

Г-н М. ОГИСО

Г-н Т. НОЧОЯМА

Г-н И. КИКУЧИ

Г-н Т. ИВАНАМИ

Г-н И. НАКАМУРА

Кения:

Г-н К. ГАТЕРЕ МАЙНА

Г-н Г.Н. МУНИУ

Мексика:

Г-н А. ГАРСИА РОБЛЕС

Г-жа А. КАБРЕРА

Монголия:

Г-н Д. ЭРДЕМБИЛЕГ

Г-н ЛУВСАНДОР БАЙАРТ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Марокко:</u>	Г-н А. СКАЛЛИ Г-н М. ШРАЙБИ
<u>Нидерланды:</u>	Г-н Р. ФЕЙН Г-н А.Я. МЕЕРБУРГ
<u>Нигерия:</u>	Г-н О. АДЕНИДЖИ Г-н К. АХМЕД Г-н Р.А. ФАТУНАЗЕ
<u>Пакистан:</u>	Г-н Я.К.А. МАРКЕР Г-н М. КАН Г-н М. АКРАМ
<u>Перу:</u>	Г-н А. ДЕ СОТО Г-н Х.О. МОНТЕРО
<u>Польша:</u>	Г-н Б. СУЙКА Г-н А. ОЛЬШОВКА Г-н Х. ПАЧ Г-н С. КОНИК Г-н М. КРУЧИК
<u>Румыния:</u>	Г-н И. РАДУЛЕСКУ Г-н К. ЕНЕ Г-н Т. МЕЛЕСКАНУ Г-н Г. ТИНКА
<u>При Ланка:</u>	Г-н А.К.С. ХАМИД Г-жа М.Л. НАГАНАТАН
<u>Швеция:</u>	Г-н К. ЛИДГАРД Г-н Л. НОРБЕРГ Г-н Я. ПРАВИТЦ Г-н Я. ЛУНДИН

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Союз Советских Социалистических Республик:</u>	Г-н В.Л. ИСРАЭЛЯН Г-н Ю.К. НАЗАРКИН Г-н А.М. ВАВИЛОВ Г-н Э.Д. ЗАЙЦЕВ Г-н В.А. ВЕРТОГРАДОВ Г-н Ю.В. КОСТЕНКО Г-н М.Г. АНТЮХИН
<u>Соединенное Королевство:</u>	Г-н Н.Х. МАРШАЛЛ Г-н К.Л.Г. МЕЛЛАБИ Г-н К.К. КЕРУЕН Г-н Ф.М.В. ФРАНСИС
<u>Соединенные Штаты Америки:</u>	Г-н А. ФИШЕР Г-н К. ФЛАУЭРИ Г-н А. АКАЛОВСКИ Г-н Р. ХАГЕНГРУБЕР Г-жа БЛЭР Л. МЮРРЕЙ Г-н М.Л. САНЧЕС Г-н А. ЯРМОЛИНСКИ
<u>Венесуэла:</u>	Г-н А.Р. ТАЙЛАРДАТ Г-н Э. АРТЕГА Г-жа Д. ШОКОЛОЧИ Г-жа Р. ЛИСБОА ДЕ НЕСЕР
<u>Югославия:</u>	Г-н М. ВРУНЕЧ Г-н М. МИХАЙЛОВИЧ Г-н Д. ДЖОКИЧ
<u>Заир:</u>	Г-н Л.К. ЧИРИ ИВАМИ Г-н БУКЕТИ-БУКАЙИ Г-н М. ЕСУК
<u>Заместитель Генерального секретаря по вопросам разоружения:</u>	Г-н Р. БЬОРНЕРШТЕДТ

Г-н Б. Суйка (Польша) (перевод с английского): Прежде чем начать свое выступление позвольте мне выразить удовлетворение делегации Польши тем, что сейчас мы можем работать под вашим умелым руководством. Действительно, открытие этой сессии Комитета уважаемым государственным деятелем Алжира, министром иностранных дел Бутефлика, само по себе является весьма благоприятным началом нашей работы. В то же время мне хотелось бы выразить представителям делегаций Советского Союза и Соединенных Штатов нашу признательность и высокую оценку за то, что в течение многих лет они руководили работой данного Комитета в качестве его сопредседателей. Ожидая их дальнейшее активное участие в данном Комитете, мы уверены в том, что они охотно поделятся с нами своим богатым опытом в осуществлении процесса наших переговоров.

Взяв слово от имени Польши — одной из стран, которая принимала активное участие в многосторонних переговорах после того, как они были открыты в Женеве в 1962 году, я имею удовольствие приветствовать новых членов, присоединившихся в настоящее время к данному Комитету в результате решений специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению.

Я имею честь, в частности, выразить удовлетворение моего правительства тем, что среди этих членов мы можем приветствовать Францию — важную ядерную державу и государств, с которым моя страна традиционно осуществляла плодотворное сотрудничество.

Польша намерена продолжить свое конструктивное участие в усилиях по укреплению мира и международной безопасности, где бы они не предпринимались. В связи с этим я хотел бы заверить всех членов Комитета по разоружению в том, что делегация Польши готова тесно сотрудничать со всеми из них в нашем общем стремлении выполнить полномочия, полученные данным органом от специальной сессии, а также от тридцать третьей регулярной сессии Генеральной Ассамблеи.

Действительно, как мы все понимаем, окончательное позитивное решение важных задач, стоящих перед этим и другими формами для ведения переговоров по разоружению, т.е. эффективное продвижение к подлинному разоружению при неослабляемой безопасности всех сторон, может оказаться трудным, а то и неосуществимым делом, если государства не проявят готовности и не обеспечат возможность достижения коллективной решимости и политической воли тесно сотрудничать друг с другом в достижении этих задач.

По мнению правительства Польши, фундаментальная и настоятельная задача сегодня заключается в том, чтобы поддержать и укрепить процесс разрядки путем принятия решительных шагов к прекращению гонки вооружений и конструктивных мер реального разоружения. Технологическая гонка вооружений, как таковая, давно обогнала ход переговоров по разоружению

(Г-н Суйка, Польша)

и в настоящее время представляет одну из основных по опасностей миру и стабильности во всем мире. Поэтому Польша придает большое значение переговорам между Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки об ограничении стратегических наступательных вооружений. Соглашение САЛТ II позволит снизить уровень военного противостояния, что, таким образом, укрепит процесс разрядки, мир и международную безопасность. Кроме того, оно создаст более благоприятный климат для усилий по разоружению, предпринимаемых на других переговорах, в том числе в Комитете по разоружению.

Фактически общепризнано, что в долгосрочной перспективе гонка вооружений и разрядка несовместимы и не сопоставимы друг с другом. Учитывая наличие в современном мире огромных запасов оружия массового уничтожения, дальнейшая неограниченная технологическая гонка вооружений как в области ядерных, так и обычных вооружений, может не только свести на нет процесс разрядки, но и подорвать результаты, достигнутые до настоящего времени в области ограничения вооружений и разоружения. Существуют важные факторы, касающиеся безопасности, а также факторы экономического характера, которые в настоящее время более красноречиво, чем когда бы то ни было, указывают на насущную необходимость остановить и повернуть вспять возрастающую спираль гонки вооружений. Действительно, если международное сообщество не достигнет успехов в этом отношении, то, по-видимому, вполне может возникнуть реальная опасность разработки качественно новых видов оружия, не говоря о том, что материальные и людские ресурсы по-прежнему будут отвлекаться от решения таких крайне острых проблем, стоящих перед человечеством, как борьба с голодом, ликвидация болезней, безграмотности, развитие новых источников энергии и т.д.

Следует напомнить, что специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, особенно сильно подчеркнула тесную взаимосвязь между достижениями в области разоружения, разрядкой и укреплением международной безопасности. В Заключительном документе четко подчеркивается, что "Динамичное развитие разрядки, охватывающей все сферы международных отношений во всех районах мира, с участием всех стран, создавало бы условия, способствующие усилиям государств в целях прекращения захлестнувшей мир гонки вооружений. Продвижение в деле разрядки и прогресс в деле разоружения взаимно дополняют и подкрепляют друг друга". Кроме того, специальная сессия не оставила ни у кого сомнения

(Г-н Суйка, Польша)

в том, что дальнейшее продолжение гонки вооружений будет несовместимым с осуществлением нового международного экономического порядка, основанного на справедливости, равенстве и сотрудничестве. Такое заявление не вызывает никакого удивления. При быстро изменяющихся потребностях социально-экономического развития государств по всем мире затрачивать свыше 1 млрд. долларов в день на орудия войны просто абсурдно. Глобальное явление, которым является гонка вооружений, нерационально и непростительно.

Мы можем с уверенностью сказать, что развитие международных отношений в настоящее время достигает такой стадии, когда в мире будет происходить либо рост взаимного доверия и сотрудничества, либо рост взаимного утрашения, подозрительности и ... арсеналов. В конечном счете это может привести либо к прочному миру, либо, в лучшем случае, к сбалансированию на грани войны. Разрядка и разоружение открывают дорогу к миру. Упустить эту возможность было бы безответственно, особенно когда мы признаем, что мир не является более утопической мечтой, что для существования человечества нет альтернативы миру.

Мы верим, что делу прочного мира в процессе разоружения лучше всего послужит и будет способствовать более полное всеобщее признание того, что мирное существование государств с различными системами и неприменение силы в международных отношениях представляют две основных предпосылки успешного развития современного мира и эффективного решения его насущных проблем. Другими словами, международная безопасность может быть наиболее эффективно укреплена путем расширения областей взаимного понимания и сотрудничества и замены ими сфер противостояния, особенно в военной области. Точно так же делу международной безопасности и взаимопониманию будет нанесен большой вред, если военно-промышленным комплексам в некоторых странах будет позволено ускорить гонку вооружений в достижении обманчивого "военного превосходства" или, в зависимости от случая, в нагнетании воображаемой угрозы "превосходства" со стороны других, с тем чтобы приккрыть и оправдать собственные замыслы.

Правительство Польши твердо убеждено в том, что международному сообществу настоятельно необходимо срочно приступить к практическому осуществлению идей и рекомендаций, сформулированных в Заключительном документе специальной сессии.

(Г-н Суйка, Польша)

Мы считаем, что наиболее важным и срочным вопросом является ядерное разоружение и предотвращение ядерной войны, что, как нам известно, соответствует первоочередности, установленной специальной сессией. В этой связи особенно важно безотлагательно начать между всеми государствами, обладающими ядерным оружием, переговоры о прекращении гонки ядерных вооружений, к чему призывает Генеральная Ассамблея в своей резолюции № 33/71/Н, принятой на тридцать третьей сессии.

Реалистический, фактический и целенаправленный процесс разоружения и конструктивной военной разрядки в Европе и во всем мире, был предложен недавно в Декларации государств-участников Варшавского договора. Напомним, что эта Декларация, принятая на совещании Политического Консультативного Комитета, стоявшемся в Москве в ноябре прошлого года, была распространена в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи (А/33/392).

Этот документ отметил повсеместную серьезную озабоченность общественного мнения по поводу попыток некоторых милитаристских кругов западных стран ускорить технологическую гонку вооружений. Поднимая тревогу по поводу этой опасной тенденции, данная Декларация излагает всеобъемлющую программу мер, которые могут проложить дорогу к обращению вспять гонки вооружений и в конечном счете к подлинному разоружению. Государства-участники Варшавского договора отметили в этом документе свою решимость бороться за достижение этих целей в соответствии с духом и буквой рекомендаций специальной сессии.

Государства, подписавшие эту Декларацию, подчеркнули неизменную действенность предложений, сделанных Советским Союзом и другими социалистическими странами в области разоружения, а также свою готовность приступить совместно с другими странами к конструктивному и плодотворному рассмотрению таких предложений.

По мнению моей делегации, наиболее важным моментом этой Декларации является заявление о том, что нет такого вида вооружений, ядерных и обычных, которые социалистические страны-участники Варшавского договора не были бы готовы ограничить или сократить в региональном или глобальном масштабе на основе строгого соблюдения принципа неослабления безопасности, нанесения ущерба безопасности ни одной стороны. Нелишне напомнить, что государства, подписавшие данную Декларацию, вновь четко подтвердили, что они никогда не стремились и не стремятся в настоящее время к военному превосходству над каким-либо государством или группой государств и что их военные усилия направлены и всегда будут направлены исключительно на обеспечение их собственной обороноспособности. Действительно, эта позиция непосредственно отражает их твердую уверенность в том, что военное равновесие в Европе и во всем мире в этом отношении должно поддерживаться не путем наращивания арсеналов, а путем их сокращения и решительного перехода к конкретным мерам разоружения, особенно в ядерной области.

(Г-н Суйка, Польша)

В самом начале своего заявления я позволил себе сослаться на то, что моя страна активно участвовала в Женевских многосторонних переговорах по разоружению еще с 1962 года. Фактически Польша стремилась вносить плодотворный вклад во все усилия, направленные на укрепление международной безопасности и содействие подлинному разоружению в течение последних 33 послевоенных лет. Можно было бы напомнить, что первое предложение в области разоружения, которое Польша сделала в Организации Объединенных Наций, относится к 1946 году. Более чем десятилетие спустя в 1957 году на том же форуме и еще через несколько лет - на первой сессии Комитета восемнадцати по разоружению Польша представила конкретный и реалистический план создания безъядерной зоны в Центральной Европе. Этот план был впоследствии изменен и стал чем-то вроде программы создания безъядерных зон и зон ограничения вооружений.

Хотя эта идея, к сожалению, не была материализована в нашей части мира, она, безусловно, оказала непосредственное влияние на политический климат в Европе и способствовала появлению конструктивных идей в других районах, что, в конечном счете, привело к ее практическому применению на латиноамериканском континенте.

В 1964 году вновь в Организации Объединенных Наций моя страна сформулировала предложение о созыве конференции всех европейских государств для рассмотрения проблемы европейской безопасности в ее целостности. Приблизительно 10 лет спустя, благодаря активному и конструктивному вкладу стран социалистического содружества, а также других государств эта идея была осуществлена путем подписания в Хельсинки Заключительного акта Сопещения по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Преданность делу мира и разоружения глубоко заложена в социалистической системе Польской Народной Республики, которая установила четкую взаимосвязь между успешным социально-экономическим развитием страны и последовательными усилиями по обеспечению для Польши возможно лучших внешних условий, условий мира и безопасности. Мир и безопасность являются главнейшими задачами внешней политики Польши и, безусловно, также других социалистических государств. Конструктивные и последовательные усилия по содействию разрядке и подлинному разоружению являются, по нашему мнению, наилучшими инструментами достижения этих целей. Мы стремимся осуществить на практике то, к чему мы призываем в ходе нашего активного участия в Венских переговорах по снижению опасного уровня военного противостояния, который в настоящее время существует в Центральной Европе. Мы стремимся также воплотить наши принципы в практические действия в Организации Объединенных Наций, когда, сознавая, что первой линией обороны против войны, является сам человек, мы предлагаем принять какие-либо меры в этом отношении.

(Г-н Суйка, Польша)

Действительно, учитывая аксиому, утверждающую, что, "поскольку война начинается в сознании людей, именно в сознании людей должна строиться защита мира", мы выступили с инициативой и предложили тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи - получив полную поддержку с ее стороны - декларацию о воспитании народов в духе мира. Этот вопрос был впервые поднят Первым секретарем Центрального комитета Польской объединенной рабочей партии Эдвардом Герекком, который в обращении к Генеральной Ассамблее в 1974 году подчеркнул, в частности, право всех наций жить в мире.

Министр иностранных дел Польши Эмиль Войташек, внося инициативу Польши на сессии Генеральной Ассамблеи в сентябре прошлого года, отметил, что:

"Воспитание в духе мира является таким видом деятельности, который можно определить как создающий инфраструктуру мира в сознании наций. Создание мира не может быть полностью эффективным и прочным, если в сознании людей не будет глубокого понимания того, что мир является величайшей ценностью и, следовательно, задачей первостепенной важности".

Внося текст проекта декларации о воспитании народов в духе мира, Польша рассматривала этот акт как ценный вклад в создание климата взаимного доверия и атмосферы, благоприятной для более значительных достижений в области разоружения. Мы считаем, что наш шаг является поощрением принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций и более конкретно - прочного мира и безопасности для всех. У общественного мнения в Польше вызвало особое удовлетворение то, что прения по данному проекту резолюции и его всеобщее одобрение подтвердили не только своевременность этого документа, но также и то, что стремление к миру является преобладающим фактором в политике государств.

Мне хотелось бы сейчас остановиться на некоторых вопросах более незамедлительного и практического характера, которые относятся к работе этого органа по ведению переговоров о разоружении - важного многостороннего форума, имеющего, безусловно, общемировое значение. Мое правительство разделяет широко распространенное мнение о том, что расширение состава Комитета, охватывающего, как это имеет место, ядерные и неядерные государства, как развитые, так и развивающиеся, как присоединившиеся, так и не присоединившиеся, сделает его более представительным органом, в котором ответственность за ход и результаты переговоров по разоружению будет разделяться

(Г-н Суйка, Польша)

международным сообществом более справедливо. Кроме того, нам не следует забывать, что специальная сессия пересмотрела также конкретные меры процедурного и оперативного характера, посредством которых государства, не являющиеся членами Комитета, смогут, если они того пожелают, выдвигать предложения, участвовать в работе Комитета - как это многие из них фактически делают непосредственно на данном совещании - или иным образом следить за деятельностью Комитета, причем все это существенно расширит представительный характер данного органа.

Заключительный документ, принятый специальной сессией, указывает путь для Комитета по разоружению на предстоящие дни и месяцы. Программа действий, изложенная в данном документе, устанавливает реалистическую очередность задач, которая должна точно соблюдаться с должной решимостью. Продолжая свою работу, Комитет по разоружению должен в полной мере воспользоваться предыдущим опытом, максимально используя его в интересах своей собственной эффективной работы.

Польша твердо убеждена в том, что Комитет по разоружению должен прежде всего продолжить текущую деятельность, особенно в тех случаях, когда процесс переговоров достиг критической стадии или где серьезность соответствующих проблем требует срочных и позитивных действий со стороны расширенного Комитета. Таким образом, в то время, как мы ожидаем скорейших и позитивных результатов трехсторонних переговоров по всеобщему и полному запрещению испытаний ядерного оружия, мы считаем, что данному Комитету следует продолжить обсуждение этого вопроса с возобновленной энергией.

К важным задачам международного сообщества относится вопрос об эффективном предотвращении распространения ядерного оружия - проблема, охватываемая одной из вышеупомянутых рекомендаций специальной сессии. Моя страна всегда была убеждена в том, что придание универсального характера режиму нераспространения ядерного оружия, воплощенного в Договоре о нераспространении, явилось бы наиболее надежным способом предотвращения физического распространения этого оружия и стимулирования наиболее широкого международного сотрудничества в области мирного применения энергии атома. Достижению этих двух целей будет способствовать повышение эффективности гарантий МАГАТЭ, которые Польша неизменно стремилась получить в рамках данного Агентства и посредством участия в работе "Лондонского клуба".

(Г-н Суйка, Польша)

Параллельные политические или международные правовые меры, позволяющие повысить чувство безопасности неядерных государств, явились бы неотъемлемыми элементами широкого диапазона мер, направленных на предотвращение распространения ядерного оружия и избежание угрозы ядерного конфликта. Мне хотелось бы напомнить, что в этом отношении в ответ на инициативу Советского Союза тридцать третья сессия Генеральной Ассамблеи обратилась с просьбой к нашему Комитету принять эффективные меры по укреплению безопасности неядерных государств посредством соответствующих международных мер. Действительно, мы призваны рассмотреть в кратчайший срок конкретные проекты международной конвенции. Как правильно отметил Генеральный секретарь Курт Вальдхайм в полезном и вдохновляющем послании, обращенном к настоящей сессии Комитета:

"... если удастся достичь успехов в этом вопросе, то в международную ситуацию будет внесен важный элемент стабильности, что может благоприятно повлиять на другие вопросы разоружения".

Мы убеждены в том, что никто не станет открыто заявлять, что чаяниям людей, где бы то ни было, может отвечать дальнейшее совершенствование существующих или развитие новых видов оружия массового уничтожения. Дело обстоит совершенно иначе. Поэтому мы призываем Комитет придать первоочередное значение вопросу запрещения развития новых видов оружия массового уничтожения, как этого требует Заключительный документ специальной сессии. Мы уверены, что нет непреодолимых препятствий предотвращению разработки всеобъемлющего соглашения, дополненного соглашением по конкретным видам оружия, если и когда они будут определены.

Говоря об оружии массового уничтожения, я считаю себя обязанным подчеркнуть особую озабоченность народа и моего правительства двумя видами такого оружия, которые конкретно предназначены для уничтожения жизни, и в первую очередь жизни людей. Я имею в виду, безусловно, химическое оружие. Как нам известно, запрещение его разработки, производства и накопления запасов уже давно необходимо. Я имею в виду также ядерное нейтронное оружие, против перспектив размещения которого в центре Европы выступает общественное мнение в Польше и во всей Европе с тех пор, как об этом стало известно. Нам хотелось бы надеяться, чтобы в интересах целей, к которым все мы стремимся, планы разработки и размещения ядерного нейтронного оружия были оставлены раз и навсегда.

(Г-н Суйка, Польша)

Делегация Польши убеждена в том, что этот важный орган не преминет рассмотреть при первой же возможности - как это он обязан сделать в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи и в свете Заключительного документа специальной сессии - вопрос о разработке дальнейших международных соглашений в области разоружения для предотвращения гонки вооружений на морском дне.

Мой перечень насущных вопросов, ожидающих срочного и конструктивного рассмотрения Комитетом на его нынешней и будущих сессиях, был бы далеко не полным без двух вопросов: сокращение военных бюджетов и ограничение передачи обычных вооружений. Моя делегация глубоко убеждена, в частности, что если бы вопрос о сокращении военных бюджетов государств с крупным экономическим и военным потенциалом рассматривался в свете их политических заслуг, а не в контексте бесконечных технических исследований, то это отвечало бы непосредственным интересам как прекращения гонки вооружений, так и помощи развивающимся странам.

В заключение позвольте мне подчеркнуть два момента, которые, по мнению моей страны, имеют первостепенное значение для наших усилий:

1. Для достижения значительного прогресса в направлении подлинного разоружения государства должны отказаться от попыток приобретения односторонних преимуществ за счет законных интересов безопасности других. Для того чтобы такое подлинное разоружение стало возможным и прочным, необходимо обеспечить всеобщее присоединение к соглашениям о разоружении.
2. Хотя меры институционального или процедурного характера в области переговоров по разоружению важны и необходимы, они не могут заменить политической воли правительств и народов к разоружению.

Что касается Польши и польского народа, то они всегда готовы проявить волю к достижению мира и безопасности посредством подлинного разоружения. Именно в этом духе моя делегация будет участвовать в усилиях Комитета по разоружению.

Г-н О. Эль-Шафэй (Египет) (перевод с английского): Г-н Председатель, позвольте мне и моей делегации присоединиться ко всем выражениям добрых чувств и приветственным словам, адресованным вам и - через вас - вашей стране. Лидирующая роль Алжира в искоренении несправедливого наследия и сдерживающих оков прошлого, а также в установлении нового международного порядка, основанного на суверенном равенстве, политической независимости, экономической справедливости и надежной системы коллективной безопасности, - это хорошее предзнаменование для данной новой, важной фазы переговоров по разоружению.

(Г-н Эль-Шафей, Египет)

С глубоким чувством осторожного оптимизма моя делегация принимает участие в настоящей первой сессии только что созданного многостороннего органа по ведению переговоров по вопросам разоружения. Мы полны надежды и веры в то, что эта новая перестройка — один из положительных результатов десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи — приведет к созданию более эффективного международного органа по ведению переговоров; органа, который вполне отражает реалии мира и коллективные интересы всего международного сообщества в области разоружения.

Мы считаем, что эта цель может быть достигнута в том случае, если основные правила, принятые Генеральной Ассамблеей для данного органа, будут дополнены и подкреплены программой работы, отражающей новые направления и новаторский подход, принятые на десятой специальной сессии. Повестка дня, в которой четко и в полной мере определены и акцентированы первоочередные задачи; набор правил процедуры, обеспечивающих соблюдение принципов демократизма и дающих гарантии против беспомощности и застоя, — это некоторые из важных элементов, которые могут гарантировать успех работы.

Кроме того, мы рассматриваем участие всех ядерных держав в переговорах по разоружению как необходимую предпосылку для принятия сколько-нибудь конструктивного и прагматического подхода к проведению общеприемлемых мер по разоружению. В этой связи целесообразно вновь высказать нашу надежду и ожидания, что Китайская Народная Республика в ближайшем будущем сочтет должным принять активное участие в работе настоящего органа.

Мне хотелось бы, однако, незамедлительно высказать одну оговорку кардинального значения, а именно, что все наши усилия окажутся бесполезными и вся работа будет сведена на нет при отсутствии необходимой политической воли к принятию смелых мер, а также моральной преданности нашей заветной цели — всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем.

В своей резолюции 33/71 F (XXXIII) Генеральная Ассамблея выразила уверенность в том, что Заключительный документ специальной сессии, посвященной разоружению, должен обеспечивать прочную основу для того, чтобы можно было приступить к осуществлению международной стратегии разоружения, позволяющей одновременно:

"а) решить наиболее неотложную и настоятельную задачу сегодняшнего дня: устранить угрозу мировой войны, которая неизбежно будет ядерной войной,

б) направлять переговоры между государствами к достижению конечной цели — всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем при условии, что такие переговоры будут вестись одновременно с переговорами по частичным мерам в области разоружения,

с) укреплять международный мир и безопасность, а также содействовать экономическому и социальному развитию всех народов, способствуя, таким образом, установлению нового международного экономического порядка".

(Г-н Эль-Шафей, Египет)

Согласно этой стратегии, программа действий, содержащаяся в Заключительном документе, определяет следующие первоочередные задачи для переговоров в области разоружения: ядерное оружие; другие виды оружия массового уничтожения, в том числе химическое оружие; обычное оружие, в том числе те его виды, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие; и сокращение вооруженных сил.

Отрадно отметить большую первоочередность, уделяемую в Заключительном документе ядерному оружию как самой серьезной угрозе человечеству и его существованию, а также ту большую ответственность, которая возлагается на государства, располагающие ядерным оружием, в частности, те из них, которые обладают наиболее значительными ядерными арсеналами, в решении задачи ядерного разоружения.

Делегация моей страны хотела бы напомнить, что призыв к ядерному разоружению выступал одним из основных требований неприсоединившихся стран в ходе специальной сессии, при этом они исходили из твердой убежденности в том, что полная ликвидация ядерного оружия — это наиболее эффективная гарантия против угрозы ядерной войны и необходимое условие упрочения международного мира и безопасности.

Программа действий, принятая в ходе специальной сессии, оговаривает, что для достижения целей ядерного разоружения потребуются, в частности, незамедлительное заключение соглашений о прекращении качественного совершенствования ядерного оружия и разработки новых систем такого оружия.

Важное место в числе этих переговоров занимают переговоры относительно заключения договора о запрещении испытаний ядерного оружия. Делегация моей страны, со своей стороны, может лишь высказать сожаление по поводу того, что данному органу по ведению многосторонних переговоров еще не удалось приступить к переговорам по этому первостепенному по своему значению вопросу вследствие отсутствия совместного проекта договора, ожидавшегося от трех ядерных государств. Она не может не обратиться к этим государствам с призывом приложить максимум усилий для выполнения просьбы Генеральной Ассамблеи и представить настоящему Комитету проект такого договора в начале текущей сессии. Кроме того, моя делегация вновь высказывает надежду, что мораторий, к которому призвала Генеральная Ассамблея, в отношении проведения любых испытаний ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств, получит одобрение и будет соблюдаться.

Другой важной мерой по достижению той же цели выступало бы заключение соглашения в рамках второго раунда переговоров об ограничении стратегических наступательных вооружений. Это соглашение, заключение которого, к сожалению, затянулось, должно быть как можно скорее передано Генеральной Ассамблее, и далее должны последовать другие переговоры

по ограничению стратегических вооружений между двумя сторонами, которые привели бы к согласованному значительному сокращению и количественному ограничению стратегических вооружений.

В своем стремлении к миру Египет не может упускать из вида опасную перспективу появления ядерного оружия на Ближнем Востоке — эту чудовищную возможность, которая может создать большую угрозу для международного мира и безопасности, нанести невосполнимый ущерб усилиям по созданию доверия и еще более осложнить ситуацию в этой районе. Поэтому Египет выступает с настоятельным требованием принять практические и неотложные шаги по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. Ярким проявлением стремления к этой цели явилась выдвинутая пять лет назад ирано-египетская инициатива в этом вопросе. Египет в соответствии с пунктом 4 резолюции 3364 (XXXIII) Генеральной Ассамблеи готов заявить на условиях взаимности — до и в ходе создания такой зоны на Ближнем Востоке — о том, что он воздерживается от производства, получения или иного приобретения ядерного оружия и ядерных взрывных устройств, и от выдачи разрешения на размещение ядерного оружия на своей территории третьей стороной, а также о том, что он согласен поставить всю свою деятельность в ядерной области под контроль Международного агентства по атомной энергии. Египет, далее, готов заявить о своей поддержке идеи создания такой зоны в этой районе и передать свое заявление Совету Безопасности на хранение.

Однако не может не вызывать сожаления тот факт, что поддержка подавляющим большинством международного сообщества идеи создания безъядерной зоны на Ближнем Востоке срывается упрямой и бесплодной политикой и позицией правительства Израиля, которая является преградой на пути к созданию такой зоны. Эта политика в сочетании с отказом Израиля взять на себя обязательства по договору о нераспространении ядерного оружия или же поставить свою деятельность в ядерной области под контроль МАГАТЭ может лишь создать для всего Ближнего Востока неимоверную по своим последствиям угрозу гонки ядерных вооружений, сорвать усилия международного сообщества и придать поиску мира на Ближнем Востоке еще большую сложность и неуверенность.

Еще одной политикой, бросающей вызов воле международного сообщества, выступают настойчивые попытки расистского режима Южной Африки оспаривать идею объявления Африки зоной, свободной от ядерного оружия, а также тесное сотрудничество этого режима с Израилем в ядерной области. Такая политика в равной степени вызывает большую озабоченность моей страны, поскольку, по нашему мнению, она является серьезной угрозой международному миру и безопасности и возлагает серьезную ответственность на международное сообщество.

(Г-н Эль-Шафей, Египет)

Цель нераспространения ядерного оружия выступает неотъемлемой частью усилий по обузданию гонки вооружений. Ее достижение может быть гарантировано лишь путем всеобщего применения договора о нераспространении ядерного оружия. В этом отношении мне хотелось бы вновь подчеркнуть, что Египет готов выполнить юридические формальности, необходимые для присоединения к договору о нераспространении ядерного оружия, как только к этому договору присоединится Израиль. По этому вопросу мы, однако, придерживаемся мнения, что необходимо принять все меры для устранения несбалансированности обязательств и ответственности ядерных и неядерных государств. Кроме того, необходимо беспрекословно гарантировать при надлежащем контроле всем государствам, и особенно с учетом потребностей развивающихся стран, неотъемлемое право доступа к технологии, оборудованию и материалам для мирного использования ядерной энергии в целях социально-экономического развития. Ожидаемая в 1980 году Конференция по наблюдению за выполнением договора и нераспространении ядерного оружия дает все возможности для реализации этих законных и справедливых требований.

В числе первоочередных задач в Заключительном документе специальной сессии фигурирует вопрос запрещения и предотвращения разработки, производства и применения других видов и систем оружия массового уничтожения. В их числе одной из наиболее неотложных задач многосторонних переговоров признается заключение конвенции о полном и эффективном запрещении разработки производства и накопления запасов всех видов химического оружия и их уничтожении. В этой связи вполне понятно, что Генеральная Ассамблея обратилась к настоящему Комитету с просьбой в качестве одного из первоочередных пунктов повестки дня провести на его первой сессии дискуссию по данной конвенции и одновременно призвала СССР и США представить их совместную инициативу Комитету по разоружению для содействия ему в достижении скорейшей договоренности по этому вопросу.

Другой неотложной задачей в области обсуждения вопросов разоружения выступает проведение переговоров по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие. Мы надеемся, что Конференция Организации Объединенных Наций по этому вопросу, запланированная на текущий год, сможет достичь договоренность о конкретных мерах. Египет в своей позиции по данному вопросу исходит из предположения, что положительные результаты в этой области будут стимулировать принятие дальнейших мер в более широкой области разоружения, а также из гуманной идеи устранения неоправданных страданий. Для Египта, который, к сожалению, был объектом применения в неоправданно широких масштабах многих бесчеловечных видов оружия, вполне естественно выступать в поддержку обсуждения на ближайшей Конференции всего круга вооружений, отвечающих мандату, данному ей Генеральной Ассамблеей. По нашему мнению, такая задача носит многосторонний характер, и для

(Г-н Эль-Шафей, Египет)

достижения конечной цели полного запрещения такого оружия необходимо должным образом учитывать все аспекты гуманного характера или вопросы национальной безопасности.

Аналогичным образом необходимо начать и активно вести переговоры об ограничении и сокращении обычного оружия на основе равенства и ненанесения ущерба взаимной безопасности всех стран. Эти переговоры должны вестись также без ущерба для неотъемлемого права на индивидуальную и коллективную самооборону, а также права на самоопределение и независимость народов, находящихся под колониальным и иностранным господством.

Делегация моей страны, полностью осознавая первоочередные задачи, поставленные в Заключительном документе, не может тем не менее упускать из вида тот факт, что выполнение этих первоочередных задач должно вести ко всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем, к конечной цели всех усилий в области разоружения. Мы надеемся в этой связи, что Комиссии по разоружению удастся в ближайшем будущем представить нашему Комитету через Генеральную Ассамблею должным образом рассмотренные элементы широкой программы по разоружению. Благодаря этому, нам удастся выполнить данный нам мандат, а именно, провести разработку широкой программы по разоружению, включающий все меры, которые расцениваются как целесообразные для претворения в жизнь цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем.

Первое десятилетие разоружения близится к концу. К нашему сожалению, практические меры по выполнению целей, поставленных в резолюции 2602 E (24) Генеральной Ассамблеи, принимались весьма редко.

Ежегодные военные расходы достигли астрономической цифры в 350 млрд. долл. На военные нужды отвлекается от 5 до 6% общего объема производимых товаров и оказываемых услуг. На военную деятельность по всему миру тратится объем ресурсов, эквивалентный примерно двум третям агрегированного валового национального продукта стран, где проживает беднейшая половина населения мира. Упущенная в результате таких колоссальных военных расходов выгода, с точки зрения финансовых и людских ресурсов, выражается в колоссальных цифрах.

В пункте 35 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению четко указывается, что:

"Существует также тесная взаимосвязь между разоружением и развитием. Прогресс в области разоружения в значительной степени содействовал бы осуществлению последнего. Поэтому ресурсы, высвобождаемые в результате осуществления мер в области разоружения, должны быть обращены на экономическое и социальное развитие всех народов и способствовать сокращению экономического разрыва между развитыми и развивающимися странами".

(Г-н Эль-Шафей, Египет)

Международная стратегия развития на Второе десятилетие развития ООН предусматривает правительственную помощь в размере 0,7% ВВП для достижения развивающимися странами темпов роста в 6%. В соответствии с имеющимися расчетами передача 5% от текущих военных расходов на цели развития была бы достаточной для достижения официальных показателей помощи. Достижение этой цели стало бы важным и конструктивным шагом на пути к искоренению нужды и нищеты, в условиях которой проживает две трети населения мира, а также важным вкладом в установление нового международного экономического порядка.

В своем упорном стремлении к справедливому и прочному миру на Ближнем Востоке Египет в полной мере осознает тесную связь между разоружением и развитием. Установление длительного и справедливого мира в этом беспокойном районе мира, несомненно, обеспечило бы прочную базу для безопасности. Кроме того, такое положение позволило бы также государствам района использовать огромные ресурсы, столь длительное время отводившиеся на военные цели, на решение целей социально-экономического развития и повышения благосостояния всего района и его народов.

Утверждение о том, что процессу разоружения в огромной степени содействовало бы проведение политики и принятия мер, направленных на укрепление международного мира и безопасности, и создание обстановки доверия между государствами — это общеизвестная истина. Делегация моей страны хотела бы напомнить о том, что говорится в этой связи в Заключительном документе, а именно, что "разоружение, разрядка международной напряженности, уважение права на самоопределение и национальную независимость, мирное урегулирование споров, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, и укрепление международного мира и безопасности, непосредственным образом связаны друг с другом".

Перед настоящим органом по ведению переговоров стоит весьма трудная и неотложная задача. Тем не менее мы полны уверенности в том, что путем более решительных действий и принятием новых обязательств мы сможем претворить в жизнь чаяния человечества и создать условия для установления подлинного и длительного мира, основанного на уважении норм права.

Г-н Т. ТЕРРЕФЕ (Эфиопия) (перевод с английского): Делегация Эфиопии присоединяется к выступившим ранее ораторам в поздравлениях по случаю выполнения Вами функций Председателя на этой первой сессии Комитета по разоружению. Мы выражаем полное доверие Вашему руководству и обещаем полную поддержку в целях достижения конкретных результатов. Мы приветствуем тех членов, которые впервые принимают участие в настоящих переговорах по разоружению. Мы особенно удовлетворены тем, что значительное их число представляет собой развивающиеся и неприсоединившиеся страны, что придает участию более представительный характер. Мы также приветствуем тот факт, что большее число ядерных держав играет свою соответствующую роль, и надеемся, что эта тенденция будет продолжаться до тех пор, пока в переговорах по разоружению все они не примут активное участие.

Десятая специальная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по разоружению продемонстрировала стремление подавляющего большинства человечества положить конец гонке вооружений. В своем послании специальной сессии глава государства Эфиопии подполковник Менгисту Хайле Мариам указал, что "наступление атомного века и последующее накопление все более сложных и смертоносных вооружений в настоящее время угрожают человечеству и всей человеческой цивилизации уничтожением в ядерном огне".

Более десяти лет назад предыдущий Комитет по разоружению согласовал предварительную повестку дня, в которой перечислялись пункты первостепенной важности, имеющие отношение к прекращению гонки ядерных вооружений, химической и бактериологической войне, региональному ограничению вооружений и другим подобным мерам, которые в конечном счете привели бы ко всеобщему и полному разоружению. Сегодня нам представлен почти аналогичный комплекс вопросов первостепенной важности, разработанный десятой специальной сессией Генеральной Ассамблеи и утвержденный в резолюции тридцать третьей очередной сессии Генеральной Ассамблеи (A/C.1/33/L.11/Rev.1). Большое беспокойство вызывает тот факт, что за прошедший период гонка вооружений не только не сократилась, но ускорила до вызывающих тревогу масштабов: было разработано еще больше ядерных боеголовок и новых типов оружия массового уничтожения. Во всем мире не затухали конфликты.

В то время как мы приступаем к принятию новых усилий с целью продолжения переговоров по разоружению, делегация Эфиопии задает вопрос, почему усилия в этой области привели в прошлом к столь незначительным успехам и почему мир стоит на грани

(Г-н Террефе, Эфиопия)

самоуничтожения. Мы отдаем себе отчет в том, что задача переговоров по разоружению неразрывно связана с вопросом международного мира и безопасности и с достижением доверия в отношениях между государствами.

В настоящее время в мире действуют силы, которые путем скрытых и открытых действий дестабилизируют положение в странах, подавляют прогрессивные движения и увековечивают агрессию, стремясь принудить страны выступать против своих собственных интересов. В результате этой деятельности возрастает напряженность в мире, и ее необходимо прекратить, если мы хотим углубить международную разрядку. Эфиопия имеет богатый опыт для того, чтобы оценить такую необходимость, поскольку она была жертвой такого рода международных махинаций не только в последнее время, но и лишь два года назад, когда враждебные силы стремились расчленить страну и остановить процесс перемен, осуществляемых народом в поисках равенства, справедливости и мира в Эфиопии. Мог разгореться мировой пожар, если бы народ Эфиопии не принес жертвы для сохранения своего национального единства и содействия миру на Африканском Роге.

Для обеспечения мира необходимо, чтобы в странах и в отношениях между ними произошли справедливые и прогрессивные социальные, политические и экономические перемены и чтобы дальнейшее развитие получило взаимное уважение суверенитета, территориального единства и политической и экономической независимости. Право нации на выбор своей собственной социальной и политической системы и неприменение силы в урегулировании международных споров требуют всего лишь соблюдения целей и основных принципов Устава Организации Объединенных Наций, которых Эфиопия твердо придерживается.

Одновременно с десятой специальной сессией члены Организации Североатлантического договора (НАТО) провели совещание в верхах, на котором они приняли решение начать качественный и количественный рост вооружений, не имеющий прецедента в истории этой организации. Многие страны, включая Эфиопию, выразили сожаление по поводу этой акции, являющейся свидетельством абсолютного неуважения по отношению к всемирной борьбе за разрядку, мир, безопасность и разоружение.

Представители народов и правительств стран, в частности развивающихся стран, стремятся положить конец гонке вооружений. Они выражали подобную озабоченность до десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению. Многие осуждают

(Г-н Террефе, Эфиопия)

бесмысленную трату людских, технических и материальных ресурсов на поддержание "баланса террора" и на функционирование военно-промышленного комплекса. Делегация Эфиопии с озабоченностью отмечает ошеломляющую сумму расходов на вооружение, достигшую одного миллиарда долларов в день. Сумма таких расходов за год равна совокупному ВВП тех стран, которые составляют более бедную часть мира. Использование части этих ресурсов на экономическое и социальное развитие решило бы вопрос о жизни и смерти для миллионов людей, которые не могут пользоваться элементарным медицинским обслуживанием, ликвидировало бы голод, позволило бы обеспечить их минимальным продовольствием, ликвидировало бы безграмотность и дало бы возможность получить основные знания и навыки для сотен миллионов людей.

Поэтому Эфиопия высоко оценивает и поддерживает инициативу и усилия, принятые лагерем социалистических государств, в частности Советским Союзом, на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, предложивших резолюции, направленные на обеспечение выживания человечества путем предотвращения ядерной катастрофы. Мы находим еще более обнадеживающим выступление в Комитете по разоружению главы советской делегации, который призвал к достижению практических результатов в 1979 году и к "достижению более быстрого прогресса в решении основных проблем разоружения, в частности ядерного разоружения".

Вновь сформированная Комиссия по разоружению в качестве совещательного органа Генеральной Ассамблеи и расширенный Комитет по разоружению должны служить сообществу наций средствами принятия решительных мер по разоружению, в частности ядерному разоружению. Обладающие ядерным оружием государства должны не только устранить стоящие на пути переговоров трудности, но и принять искренние усилия по достижению разрядки, мира и стабильности, с тем чтобы обездоленные люди всего мира смогли обеспечить свою собственную безопасность и экономические потребности и чаяния. Именно исходя из этого, тридцать третья сессия Генеральной Ассамблеи определила первоочередные задачи, рассмотреть которые и принять меры по которым она просила Комитет по разоружению. По нашему мнению, перед Комитетом по разоружению стоят следующие основные задачи.

В резолюции 33/71 Н Генеральная Ассамблея просит Комитет по разоружению в первоочередном порядке провести переговоры по договору о полном запрещении испытаний ядерного оружия. Многие страны признают тот факт, что на трехсторонних переговорах между

(Г-н Террефе, Эфиопия)

Соединенным Королевством, Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки достигнут определенный прогресс. Однако текст, согласованный на этих переговорах, еще предстоит внести на рассмотрение. Делегация Эфиопии, полностью отдавая себе отчет в связанных с этим технических трудностях, тем не менее убеждена в возможности заключения договора о всеобщем запрещении испытаний, если все государства, обладающие ядерным оружием, продемонстрируют в равной степени политическую волю неуклонно придерживаться многочисленных резолюций Генеральной Ассамблеи по этому вопросу. Было вновь заявлено, что ядерное оружие представляет собой наиболее серьезную угрозу существованию человечества. Уже давно установлено, что угроза силой или использование силы в качестве средства урегулирования международных споров противоречат принципам Устава Организации Объединенных Наций. Отношение государств, обладающих ядерным оружием, к этим решающим проблемам является мерой их искреннего желания добиться целей разоружения. Мы надеемся, что новый импульс, который был дан Комитету по разоружению Генеральной Ассамблеей, окажет такое влияние на прения на настоящей сессии Комитета по разоружению, что мы добьемся принятия конкретных мер на пути переговоров по договору о всеобщем запрещении испытаний.

Разработка других видов оружия массового уничтожения, включая химическое оружие, представляет собой другой вопрос, который требует нашего безотлагательного внимания. Неоднократно заявлялось, что разработка нейтронной бомбы неизбежно усилит гонку вооружений, поставит под угрозу продолжающиеся переговоры и подорвет позитивный процесс разрядки. Мы подтверждаем свое мнение о том, что этот новый вид оружия, который направлен в первую очередь против людей, не должен быть разработан и развернут.

В резолюции 33/59 А Генеральная Ассамблея просит Комитет уделить первоочередное внимание договору или конвенции о полном и эффективном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожении. Генеральная Ассамблея настоятельно призывает Соединенные Штаты Америки и СССР представить свое совместное предложение Комитету по разоружению. В то время как предыдущая конференция Комитета по разоружению полностью оценила тот факт, что произошло сближение взглядов со стороны ядерных держав в отношении запрещения химического оружия, некоторые члены, включая делегацию Эфиопии, испытывают чувство разочарования по поводу того, что полное соглашение еще не достигнуто. Эфиопия на примере своего горького

(Г-н Террефе, Эфиопия)

опыта всегда решительно выступала за запрещение химического и биологического оружия и полностью поддерживает инициативы, принятые до настоящего времени. Тем не менее мы ожидаем наряду с другими членами Комитета по разоружению скорейшего завершения переговоров и представления совместного предложения по этому вопросу.

Четвертый момент относится к созданию безъядерных зон: в резолюции 33/L.30/Rev.1, представленной тридцатью шестью африканскими государствами и принятой путем поименного голосования, от которого, к сожалению, воздержались три важных обладающих ядерным оружием государства, содержится призыв о проведении в жизнь декларации о создании безъядерной зоны в Африке. С дальновидностью и мудростью главы государств и правительств африканских стран на своей конференции на высшем уровне в 1964 году приняли декларацию, в которой они выразили свою готовность заключить международный договор под руководством Организации Объединенных Наций. Они призвали ядерные державы соблюдать декларацию. В резолюции осуждается любое ядерное сотрудничество любого государства, корпорации, учреждения или отдельного лица с расистским режимом Южной Африки, которое может помешать достижению цели ОАЕ превратить Африку в зону, свободную от ядерного оружия. В открытое нарушение декларации, резолюций Генеральной Ассамблеи и решений Совета Безопасности некоторые западные союзники расистского режима Южной Африки продолжают усиливать ядерный потенциал этого режима. Расистская политика Южной Африки, вызывающая отвращение всех африканцев, основанная на угнетении и унижении человека человеком, в настоящее время достигла стадии, когда она подкрепляется возможным испытанием ядерного устройства. Такой шаг непосредственно угрожает безопасности всех африканских государств. В этом регионе поставлен под угрозу мир, и народы Южной Африки подвергаются новой форме господства империализма посредством режима апартеида в Южной Африке. В резолюции 33/72 А Генеральная Ассамблея просит Комитет по разоружению рассмотреть как можно скорее международную конвенцию, направленную на то, чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия.

В заключение я хотел бы сказать, что стремление народов мира к международному миру, безопасности и процветанию можно обеспечить, если сообщество наций будет совместно работать для достижения общей цели и создаст обстановку, в которой мир будет свободен от войны или угрозы войны, в частности ядерной войны.

(Г-н Террефе, Эфиопия)

Государства, обладающие ядерным оружием, не могут больше задерживать представление настоящему Комитету конкретных предложений относительно договора о всеобщем запрещении испытаний и полном запрещении оружия массового уничтожения, с тем чтобы Комитет по разоружению сыграл более эффективную роль по ведению переговоров, обеспечив, таким образом, светлое будущее человечества. Именно этого весь мир ждет от настоящего Комитета.

Г-н ОРТИС ДЕ РОСАС (Аргентина) (перевод с испанского): Особенно знаменателен тот факт, что Комитет по разоружению начал свою работу под председательством представителя Алжира, который в немаловажной степени способствовал его созданию, и что первые, напутственные слова, произнесенные здесь, принадлежали его министру иностранных дел г-ну Адбельазизу Бутефлике, который со своими сотрудниками на всех форумах содействовал продвижению вперед в деле разоружения.

Делегация Аргентины испытывает удовлетворение в связи с этим совпадением и просит Вас, г-н Председатель, принять ее сердечные поздравления и заверения в братской дружбе.

В то же время мы хотим в этом случае приветствовать всех остальных членов Комитета и заверить их в сотрудничестве со стороны нашей делегации в общем деле, к которому мы только что приступили.

Настоящая первая сессия Комитета по разоружению представляет собой событие чрезвычайной важности, знаменующее кульминационную точку длительного процесса. Основной многосторонний орган переговоров по разоружению, создание которого предусмотрено резолюцией 1722 (XVI), принятой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в 1961 году, начал свою деятельность в условиях значительных изменений его структуры, состава и порядка работы, направленных на устранение недостатков, присущих его непосредственному предшественнику — Совещанию Комитета по разоружению.

На протяжении многих лет моя делегация, наряду с другими делегациями, придерживавшимися аналогичных критериев, настаивала на необходимости этих изменений — в частности, замены системы сопредседателей системой ротации должности председателя — в этом органе переговоров, чтобы повысить его эффективность, сбалансированность и возможности должным образом исполнять свои обязанности. Эти требования получили удовлетворение. В связи с этим мы хотим высказать наше удовлетворение и в то же время выразить надежду на то, что эти изменения будут реально содействовать успешному завершению его сложной задачи.

Начало работы настоящего Комитета представляет собой завершение создания комплекса механизмов, предусмотренных первой специальной сессией Генеральной Ассамблеи,

(Г-н Ортис де Росас, Аргентина)

посвященной разоружению, которая состоялась всего шесть месяцев назад в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Как известно, в разделе IV Заключительного документа, принятого на основе консенсуса на этой знаменательной сессии, признается настоятельная необходимость в совершенствовании и активизации деятельности международного механизма по разоружению, с тем чтобы наряду с необходимой политической волей правительств у него имелись возможности воплотить в жизнь программу действий. С этой целью созданы два вида органов различного характера: совещательный, в котором представлены все государства, и по переговорам, которые по своему характеру имеют ограниченный состав участников.

Подтвердив неоспоримую "центральную роль и ответственность первостепенной важности", возложенные в этой области на Организацию Объединенных Наций, Генеральная Ассамблея вполне логично сохранила за собой неотъемлемое право изучать все проблемы, связанные с разоружением, и постановила, что Первый комитет будет заниматься исключительно этими и смежными вопросами, касающимися международной безопасности. Однако сознавая, что он заседает, как правило, лишь на протяжении трех месяцев в году, она решила учредить вспомогательный межсессионный орган, Комиссию по разоружению, на которую возложены широкие задачи и которая уже весьма активно начала свою работу. В этом же духе в Заключительном документе принято решение о проведении второй специальной сессии, посвященной разоружению, которое намечено на 1982 год, и высказана необходимость в созыве Всемирной конференции по разоружению в кратчайшие соответствующие сроки.

В заключение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций предложено учредить консультативный совет, состоящий из выдающихся деятелей, для предоставления ему консультаций по различным аспектам исследований, которые будут проводиться этой всемирной организацией в области разоружения и ограничения вооружений. Этот Совет также учрежден и провел свою первую сессию.

Это все касалось совещательных органов. В отношении механизма переговоров основные положения фигурируют в пункте 120 цитируемого документа, который в то же время является актом о создании Комитета по разоружению и подлинным уставом, в котором определены его состав и намечены процедуры, в рамках которых он должен исполнять свои обязанности.

Объявление Комитета открытым для участия всех государств, обладающих ядерным оружием, предоставляющее им в конечном счете статус членов "де юре", устранило один из наиболее известных недостатков, которыми страдало Совещание Комитета по разоружению. Мы неоднократно указывали на эту серьезную ошибку, которая означала обсуждение и

(Г-н Ортис де Росас, Аргентина)

принятие международных документов по разоружению без участия в соответствующих соглашениях двух из пяти ядерных держав, и высказывали наши оправданные сомнения в отношении степени применения, которая может быть достигнута при их отсутствии. Препятствия, мешавшие участию в нем на основе равенства, в настоящее время устранены, и в будущем каждое из этих государств сможет свободно решать вопрос о своем представительстве в настоящем Комитете. Делегация Аргентины хочет еще раз выразить свое удовлетворение по поводу включения в состав Комитета Франции, со стороны которой в первый день нашей работы в авторитетной речи ее министра иностранных дел г-на Франсуа Понсе мы уже получили как квалифицированный, так и значительный вклад. Мы хотим выразить нашу убежденность в том, что весьма в скором времени займет свое место среди нас и примет активное участие в работе Китайская Народная Республика. Таким образом, мы достигнем полного участия, и ведущиеся в данном органе переговоры приобретут реальное содержание.

В соответствии с возложенной на нас задачей Комитет по разоружению должен вести свою работу на основе консенсуса и принимать свои собственные правила процедуры. Без ущерба для других существенных вопросов, которых я коснусь позже, очевидно, что эта проблема потребует значительной части нашей непосредственной деятельности. Нельзя не считаться с той важностью, которую имеет создание с самого начала ясных правил процедур, соответствующих тем конкретным задачам, которые нам предстоит решать. Различные пункты уже были упомянуты в Заключительном документе, например система председательствования на основе ежемесячной ротации всех членов Комитета, доклады, которые Комитет должен представлять Генеральной Ассамблее, представление письменных предложений заинтересованными государствами, не являющимися членами Комитета, и предоставление им возможности выступать в ходе его работы, а также проведение открытых пленарных заседаний. Эти аспекты получают надлежащее отражение в правилах процедуры, однако, несомненно, в них следует включить и другие.

В этом отношении открываются две возможности. Первая из них заключается в принятии ряда простых основных правил, которые могут совершенствоваться впоследствии, по мере необходимости на основе наших потребностей и опыта; вторая возможность заключается в тщательнейшем изучении и разработке с самого начала полных правил процедуры, которые не потребуют значительных изменений в будущем.

(Г-н Ортис де Росас, Аргентина)

Среди элементов, которые нам предстоит рассмотреть, фигурирует вопрос, связанный с принципом консенсуса, на котором должно основываться принятие наших решений.

Этот вопрос является сложным. Принцип консенсуса в сфере разоружения не получил официального определения Организацией Объединенных Наций. Соездание Комитета по разоружению действовало на основе консенсуса, однако так и не определило его рамки. Комитет по разоружению может стать на эту же позицию или же попытаться определить, что следует понимать под термином консенсус. Обе альтернативы имеют право на существование. Однако необходимо, чтобы независимо от того, будет принято такое определение или нет, во всех органах в области разоружения строго применялся один и тот же критерий. Мы подчеркиваем это с самого начала, поскольку моя делегация не согласна признавать различные или изменяющиеся толкования, которые служили бы интересам одной группы стран в ущерб другим.

В условиях, когда исчезли причины возражений, которые вызывало Соездание Комитета по разоружению, мы не можем пользоваться формальными отговорками для оправдания дальнейшего затягивания переговоров по разоружению. Теперь у нас имеются действенные средства для их успешного завершения. Несомненно, для их эффективного ведения необходимо использовать неизмеримо ценное средство, нередко трудно достижимое, каковым является политическая воля его членов. Мы убеждены, что эта новая отправная точка будет определена на основе общего решения о конкретизации прогресса в различных вопросах, которые нам надлежит рассмотреть.

Помимо правил процедуры, нам надлежит согласовать нашу программу с учетом первоочередных вопросов, установленных в пункте 45 Заключительного документа, и рекомендаций Генеральной Ассамблеи, которая на своей последней сессии утвердила ряд задач для нашего Комитета. Таким образом, нас ожидает большая задача.

В настоящее время по исполнению резолюции 33/71 нам следует в первоочередном порядке приступить к переговорам, касающимся "договора о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия" и "договора или конвенции о полном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и уничтожении такого оружия".

В отношении первого из этих вопросов мы по-прежнему с сожалением отмечаем, что, несмотря на длительные вестующие переговоры, у нас еще нет проекта соответствующего договора. Возобновление деятельности этого органа по переговорам является подходящим случаем для того, чтобы ему был представлен указанный текст как можно скорее, если это практически осуществимо, то на данной сессии. Его новая, более представительная структура, и вхождение в него других ядерных держав являются возможной

(Г-н Ортис де Росас, Аргентина)

гарантией того, что этот документ будет рассмотрен тщательным образом и что будут приняты необходимые меры для того, чтобы обеспечить в первую очередь участие всех держав, обладающих этим оружием, а также всех членов международного сообщества.

Мы понимаем и разделяем настоятельные требования и беспокойство, высказываемые многими делегациями, которые стремятся к принятию этого договора в кратчайшие сроки. Тем не менее эта законная заинтересованность и объяснимая настойчивость не должны привести к уменьшению ответственности, которая лежит на Комитете, в анализе этого вопроса. Позволю себе повторить то, что было сказано в этом отношении делегацией Аргентины в ходе общих прений в Первом комитете Генеральной Ассамблеи 17 ноября 1978 года.

"Мы, все присутствующие здесь государства, приняли на основе консенсуса решение, содержащееся в пункте 51 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, что результаты переговоров о запрещении испытаний ядерного оружия "должны быть представлены для полного рассмотрения многостороннему органу переговоров". Я подчеркиваю слова "для полного рассмотрения", которые были выбраны после длительного обсуждения, с тем чтобы не упустить из виду, что функция Женевского комитета не должна заключаться в простом посредничестве между ведущими переговоры сторонами и Генеральной Ассамблеей.

Круг ведения Комитета по разоружению включает в себя получение любого представленного ей проекта договора, его детальное и глубокое рассмотрение и все необходимые процессы переговоров, включая переговоры в отношении изменения любых положений, в целях достижения консенсуса с участием всех его членов. Любое ограничительное толкование функций, возложенных нами на Комитет по разоружению, привело бы к ослаблению той роли, которую он должен играть, и даже поставило бы под сомнение необходимость в его существовании.

Вскоре после того, как совещательный орган, по мнению всех его членов, завершит всестороннее изучение проекта многосторонней конвенции, он сможет передать его для рассмотрения на более высоком уровне на Генеральной Ассамблее. Помимо любых других преимуществ, эта процедура поможет обеспечить, в принципе, более широкое принятие со стороны более представительного органа Организации Объединенных Наций" (документ A/C.1/33/PV.42, стр. 21 и 22).

Аналогичные замечания справедливы в отношении отложенного проекта договора или конвенции о запрещении химического оружия. Хотя мы хотели бы, чтобы он был представлен нам без задержки, мы сознаем трудности, которые вызывает его разработка, и надеемся, что они будут преодолены в ближайшее время, с тем чтобы можно было перейти к тщательному рассмотрению его положений.

(Г-н Ортис де Росас, Аргентина)

Тридцать третья сессия Генеральной Ассамблеи рассмотрела важный вопрос, озаглавленный "Укрепление гарантий безопасности неядерных государств", который был включен в повестку дня по предложению Советского Союза. В ходе прений делегация Аргентины высказала свои замечания в отношении этой заслуживающей похвалы инициативы и поддержала мнения, высказанные многими делегациями, в частности делегацией Пакистана, автором одной из двух резолюций, за которые мы голосовали.

С учетом обращенной к Комитету по разоружению просьбы изучить представленные предложения моя делегация вновь возьмет слово, когда наша насыщенная повестка дня позволит нам перейти к этому вопросу. В данный момент мы ограничиваемся тем, что еще раз подчеркиваем то важное значение, которое мы придаем этому вопросу и необходимости уделить ему все то внимание, которого он заслуживает.

Кроме того, в резолюции 33/66 Комитету поручено продолжить рассмотрение вопросов, относящихся к "запрещению разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия", с целью заключения соглашения в этой области.

В мои намерения не входит исчерпывающее перечисление вопросов, которые должны быть рассмотрены Комитетом по разоружению. Документ CD/1 сам по себе является достаточно красноречивым в этом отношении. Я хотел лишь назвать некоторые вопросы, которые требуют первоочередного рассмотрения, не забывая и не недооценивая другие, которые также будут фигурировать в программе, которую нам надлежит принять.

Я не ставлю также целью высказывать соображения по поводу опасной ситуации, порождаемой количественным и качественным ростом гонки вооружений. Этот соблазн велик. Однако, как весьма обоснованно нам нагнал в своем выступлении уважаемый министр иностранных дел Великобритании лорд Горонви-Робертс, в данном органе следует разрабатывать соглашения по разоружению, а не делать заявления общего характера.

В связи с этим я благоразумно ограничусь тем, что укажу в заключение, что несмотря на все усилия, которые мы вкладываем в выполнение нашей задачи, переговоры продвигаются вперед гораздо медленнее, чем научные и технические разработки, используемые для производства вооружений. Поэтому мы обязаны удвоить наши усилия и призвать на помощь все наши способности, с тем чтобы сдержать гонку вооружений, прежде чем будет слишком поздно и прежде чем нас захватят события, которых никто не желает, ведущие к конфронтации и разрушению.

(Г-н Ортис де Росас, Аргентина)

Фигуры на доске разоружения уже расставлены надлежащим образом. Пора пустить их в ход действительно и без промедления.

Г-н ГЮНТЕР ВАН ВЕЛЛ (ФРГ) (перевод с английского): 1978 год был важным годом для всемирной деятельности по достижению разоружения и контроля над вооружениями. Никогда раньше представители такого большого числа стран не занимались так всеобъемлюще этим вопросом, как в ходе первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной исключительно разоружению. Правительство Федеративной Республики Германии выступило с рядом предложений для достижения позитивных результатов этой сессии. Заключительный документ, принятый консенсусом, представляет собой важный этап на пути к осуществлению целей Организации Объединенных Наций. Он будет являться для Федеративной Республики Германии основной точкой ориентации в политике разоружения и контроля над вооружениями. В то же время он является основой для работы Комитета по разоружению.

Правительство Федеративной Республики Германии приветствует создание данного Комитета, который в своем настоящем виде более соответствует идеям многих стран, чем Совещание Комитета по разоружению. Мы особенно рады тому, что Франция участвует в работе Комитета, в состав которого в настоящее время входят четыре из пяти ядерных держав. Мы с интересом заслушали заявление министра иностранных дел Франции и считаем его важным вкладом в обсуждение, которое мы начнем на этой первой сессии. Мы надеемся, что Китай займет свое место здесь в ближайшее время. Мы приветствуем среди нас в качестве новых участников Австралию, Алжир, Бельгию, Венесуэлу, Индонезию, Кению, Кубу и Шри Ланку. Федеративная Республика Германии заинтересована в тесном сотрудничестве с представителями этих стран, и мы надеемся, что их участие вызовет активную деятельность.

Всемирный механизм разоружения был усовершенствован в соответствии с желанием сообщества наций, иметь "специальную платформу, носящую более представительный характер" как для обсуждений, так и для переговоров. Высказываясь за это изменение, специальная сессия Генеральной Ассамблеи выразила мнение о том, что в целях эффективности орган для ведения переговоров должен быть по возможности небольшим. В силу этого решения оказалось невозможным включить все страны, присутствие которых мы бы приветствовали в Комитете по разоружению. Поэтому мы считаем необходимым полностью использовать соответствующие положения статьи 120 Заключительного документа и позволить всем государствам-нечленам, которые желают этого, активно участвовать в работе Комитета. Однако в то же время мы убеждены в том, что недавно созданный орган должен прежде всего иметь возможность укрепиться, прежде чем будет пересмотрен вопрос о его составе.

(Г-н ван Велл, ФРГ)

Достижение реального прогресса потребует объединенных усилий всех членов Комитета. Это сотрудничество должно повысить общее понимание необходимости международного сотрудничества в области безопасности. Как заявил канцлер Шмидт в своем выступлении на специальной сессии 26 мая 1978 года, "никто не может сам гарантировать свою безопасность и мир". Соответственно, работа настоящего Комитета должна обуславливаться не конфронтацией, а консенсусом и сотрудничеством. Хотя система совместного председательства США и СССР в Совещании Комитета по разоружению прекратила свое существование, мы все продолжаем признавать их основную роль во всеобщих усилиях по достижению разоружения и контроля над вооружениями. Прогресс невозможен без особого вклада со стороны Соединенных Штатов Америки и Советского Союза.

Поэтому правительство Федеративной Республики Германии придает большое значение прогрессу, достигнутому в переговорах между Соединенными Штатами и Советским Союзом по ограничению стратегических ядерных вооружений, которые дают основание надеяться на заключение соглашения САЛТ-II в ближайшее время. Эти переговоры, хотя они и двусторонние по своей форме, помогают не только стабилизировать отношения между этими двумя великими державами, но и между двумя блоками союзников в целом; таким образом, они также способствуют укреплению мировой безопасности.

Переговоры САЛТ служат для создания прочного равновесия между Востоком и Западом и таким образом создают важную основу для более интенсивных усилий, направленных на стабилизацию. Мое правительство убеждено в том, что этот процесс переговоров должен развиваться и дальше.

Уже на специальной сессии Генеральной Ассамблеи представители западных держав обращали внимание на растущее превосходство стран Варшавского договора в области ядерного оружия среднего радиуса дальности. Это оружие должно явиться причиной глубокой озабоченности в Западной Европе и других регионах мира, находящихся в пределах его досягаемости.

В течение некоторого времени правительство Федеративной Республики Германии подчеркивало угрозу, исходящую от этого так называемого "оружия серого района" для стабильности общего ядерного баланса, согласованного в САЛТ. Оно считает, что нельзя упускать из виду растущую диспропорцию в отношении оружия среднего радиуса действия в попытках достичь устойчивого ядерного баланса между Востоком и Западом, а также ее следует принимать во внимание как в двусторонних переговорах между Соединенными Штатами Америки и Советским Союзом, так и в мероприятиях оборонительного характера Западного союза.

(Г-н ван Велл, ФРГ)

С самого начала Федеративная Республика Германии поддерживала цель всеобщего и полного разоружения при эффективном международном контроле. Она заявила о своем желании принимать участие в конкретных частичных мерах по ограничению вооружений до тех пор, пока долгосрочная цель общего и полного разоружения не будет достигнута. Это желание нашло свое отражение в договорной политике Федеративной Республики Германии. Это также очевидно из нашего участия в работе данного Комитета.

Федеративная Республика Германии активно участвовала в работе Сопределения Комитета по разоружению с момента его объединения в 1975 году. Она намерена еще более активно участвовать в работе Комитета по разоружению. Мы планируем сделать особые вклады в следующих областях:

- проверку всемирного запрещения разработки, производства и накопления химического оружия;
- сейсмологической проверки договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний;
- разработки мер по созданию доверия.

Мое правительство считает, что необходимо отдать предпочтение заключению конвенции о запрещении разработки, производства и хранения химического оружия и его уничтожению. Она считает такую конвенцию логическим дополнением Женевского протокола 1925 года, запрещающего применение химического оружия.

Мы считаем, что конвенция, запрещающая химическое оружие, требует системы адекватной проверки, соразмерной военному значению этого оружия массового уничтожения. Готовность согласиться с инспекцией является как доказательством, так и основой для доверия в соответствии с такой конвенцией.

Правительство Федеративной Республики Германии, таким образом, убеждено в необходимости системы международной проверки, включая инспекцию на местах. Оно считает, что такая система как желательна, так и осуществима без ущерба интересам промышленности и научных исследований. Наш опыт в качестве страны, которая еще в 1954 году обязалась не производить химическое оружие и которая согласилась на международный контроль промышленных предприятий, демонстрирует, что такой контроль может быть эффективными в то же время экономически приемлемым.

(Г-н ван Велл, ФРГ)

Именно поэтому канцлер Шмидт на специальной сессии по разоружению с согласия нашей химической промышленности пригласил все заинтересованные страны направить экспертов в Федеративную Республику Германии самим убедиться, что адекватная проверка запрещения производства химического оружия возможна. От имени моего правительства я хочу здесь пригласить посетить три химических компании с 12 по 14 марта этого года. Предприятия, производящие фосфорные соединения, которые предлагается посетить, это - BASF в Людвигсхафене, в Дормагене, BAYER в Кнаппсакке.

Мы приветствуем заявление, сделанное лордом Горонви-Робертсом два дня назад, о том, что эксперты в этой области, вслед за нашей демонстрацией, будут приглашены в Соединенное Королевство посетить завод, производящий фосфорные соединения, а также экспериментальный завод по производству нервно-паралитического газа, который в настоящее время демонтируется. Мы убеждены в том, что эти демонстрации со стороны обеих стран помогут прояснить вопросы, касающиеся проверки запрещения химического оружия.

Федеративная Республика Германии с большим интересом следит за переговорами о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и всегда в этом отношении выступала за договор. Она желала бы видеть результаты этих переговоров, представленные в скором времени Комитету с тем, чтобы он мог разработать конвенцию.

В связи с этим Федеративная Республика Германии также считает удовлетворительную проверку обязательной. Таким образом, она будет продолжать уделять большое значение работе специальной группы экспертов-сейсмологов по обнаружению, локализации и определению подземных ядерных взрывов, а также участвовать в ней. Она заявила о своей готовности предоставить свои сейсмические станции для международного контроля за выполнением всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний.

Мое правительство видит во всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний вклад в количественное и качественное ограничение ядерных вооружений и во всемирную политику нераспространения.

Правительство Федеративной Республики Германии считает, что нераспространение ядерного оружия является одной из важных предпосылок обеспечения мира.

(Г-н ван Велл, ФРГ)

Еще до того, как был заключен договор о нераспространении, оно отказалось от производства ядерного оружия. Оно присоединилось к договору о нераспространении, строго выполняет его положения и ожидает, что другие подписавшие его страны будут поступать также. Правительство Федеративной Республики Германии призывает все страны соблюдать этот договор, который устанавливает права и обязанности как для ядерных держав, так для государств, не обладающих ядерным оружием, и который оно считает необходимой основой всеобщей политики нераспространения. Мое правительство готово продолжать прилагать любые усилия на основе этого договора, с тем чтобы помочь разработать эффективную политику нераспространения. В этом духе оно будет сотрудничать со второй Конференцией по пересмотру договора о нераспространении.

10. Тридцать третья сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций поручила Комитету по разоружению рассмотреть, посредством каких альтернативных мер можно эффективно защитить государства, не обладающие ядерным оружием, от применения и угрозы применения ядерного оружия со стороны ядерных держав. При рассмотрении этого вопроса Комитет должен принимать во внимание все заявления и предложения, сделанные по данному вопросу до настоящего момента.

Мое правительство приветствует заявления, сделанные Соединенными Штатами и Соединенным Королевством на специальной сессии Генеральной Ассамблеи. На тридцать третьей сессии оба правительства вновь подчеркнули, что, поступая таким образом, они приняли на себя обязательства, которые выходят за рамки общего запрещения применения силы, в соответствии с существующим международным правом. Федеративная Республика Германии подтверждает свою поддержку в отношении этих заявлений и считает, что они служат интересам безопасности всех заинтересованных стран гораздо лучше и в более всеобъемлющем плане, чем могла бы служить всемирная конвенция.

Так же, как и в случае создания безъядерных зон, важно выработать мероприятия, которые были бы приспособлены к конкретным условиям для обеспечения безопасности и стабильности, которые различаются по районам.

Политика конкретного и практического контроля над вооружениями должна учитывать соответствующие условия и последствия политики безопасности, с тем чтобы содействовать укреплению безопасности всех заинтересованных сторон. Это означает, что переговоры и меры должны дифференцироваться в соответствии с тем, применяются ли они к отдельному району или во всемирном масштабе. Основным критерием в этом отношении является

(Г-н ван Велл, ФРГ)

вопрос о том, насколько ядерные потенциалы являются неотъемлемой частью структуры безопасности района или представляет ли введение ядерного оружия в зону, бывшую до того безъядерной, угрозу для их безопасности и стабильности.

11. Недавняя инициатива Мексики и других латиноамериканских стран и стран Карибского района в отношении ограничения передачи оружия и военного снаряжения является хорошим примером регионального вклада в дело контроля над вооружениями, важность которого постоянно возрастает. Правительство Федеративной Республики Германии приветствует эту инициативу как стимул для всемирной деятельности по высвобождению ресурсов, затрачиваемых на вооружение, и использованию их в целях экономического и социального развития. Это положение соответствует ограничительной политике экспорта оружия Федеративной Республики Германии.

Мое правительство не допускает экспорта какого-либо оружия или военного снаряжения в районы, где существует напряженность. Ограничительный характер этой политики находит свое отражение в небольшой доле экспорта оружия в общем экспорте Федеративной Республики Германии. В 1977 году он составлял лишь 0,7%.

12. Ободренная положительным опытом Европы в отношении мер по созданию доверия, предусмотренных в Заключительном акте Хельсинского договора, Федеративная Республика Германии на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи представила проект резолюции, содержащий рекомендации всем государствам-членам Организации Объединенных Наций заключать на региональной основе соглашения, касающиеся мер по созданию доверия, с учетом конкретных условий и потребностей соответствующего региона.

Меры по созданию доверия должны помочь укрепить стабильность и безопасность, делая военные и политические акции более поддающимися оценке и более предсказуемыми. Почти единодушное одобрение этой резолюции дает нам надежду на то, что в других частях мира также будет возможно улучшить условия для конкретных мер по ограничению вооружений и разоружению посредством мероприятий, которые помогут создать и укрепить взаимное доверие.

13. В Европе вклад в региональную стабилизацию может быть сделан также на венских переговорах о взаимном и сбалансированном сокращении вооруженных сил. Вместе со своими союзниками Федеративная Республика Германии надеется на то, что на этих важных переговорах может быть достигнут конкретный прогресс. Целью этих переговоров является помощь по созданию более стабильных отношений и сокращению опасности военной конфронтации в Европе. Западные участники поэтому предложили создать приблизительное равенство

(Г-н ван Велл, ФРГ)

в виде общего коллективного потолка для личного состава сухопутных вооруженных сил и сокращения диспропорции в количестве боевых танков. Создание равенства, а также поддержание общего коллективного потолка требуют договоренности относительно существующей численности личного состава. Мы убеждены в том, что такой, поддающийся проверке результат венских переговоров удовлетворит требования обеих сторон в отношении обороны, будет гарантировать неизменную безопасность и служить укреплению мира и безопасности в Европе.

Создание паритета на совещании о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений также явилось бы одним из важных вкладов в дело более стабильного всеобщего равновесия между Востоком и Западом. Переговоры, которые не направлены на установление стабильного равновесия, имеют мало шансов на прочный успех. Создание и поддержание такого равновесия является необходимым для прогресса в сфере контроля над вооружениями; оно в то же время является важным элементом дальнейшего развития разрядки.

14. Региональные и глобальные меры контроля над вооружениями, ограничение вооружений и разоружение должны носить комплексный характер, чтобы обеспечить мир посредством сотрудничества во все более взаимозависимом мире. Всеобщее и полное разоружение на основе эффективного международного контроля остается долгосрочной целью. Однако мы уже сейчас должны стремиться к последовательному решению насущных проблем контроля над вооружениями.

Реалистичная политика контроля над вооружениями не должна вызывать ни слишком больших надежд, ни являться причиной для бездействий. Простая констатация неудовлетворительных результатов, достигнутых до сих пор, никуда нас не приведет. Всемирные усилия по достижению разоружения и контролю над вооружениями должны продолжаться. Комитет по разоружению, начавший свою работу на этой сессии, является важным инструментом этой политики. Он должен отражать растущее всемирное сотрудничество в области безопасности. Федеративная Республика Германии будет вносить свой вклад для того, чтобы удовлетворить ожидания, связанные с этим новым начинанием.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с французского): Имеющийся у меня список ораторов, записавшихся для выступления на данном утреннем заседании, исчерпан, и прежде чем объявить заседание закрытым, я хотел бы предложить вам в конце второй половины дня, по завершении нашего пленарного заседания, провести неформальную встречу.

(Председатель)

Я надеюсь, что нам в ходе этого неофициального заседания удастся достичь быстрой договоренности по следующим вопросам:

- 1) договоренность о выборе страны, представитель которой будет исполнять, начиная с 1 февраля 1979 года, вслед за представителем Алжира, обязанности председателя Комитета по разоружению;
- 2) договоренность о месте, отводимом представителям стран, не являющихся членами Комитета по разоружению, в зале заседаний после проведения первых заседаний;
- 3) договоренность о порядке работы Комитета по разоружению в последующие дни.

Другими словами, я предлагаю вам тем самым прервать шестое пленарное заседание Комитета после того, как будет исчерпан список ораторов, и провести краткое неофициальное совещание. По достижении договоренности относительно трех упомянутых выше пунктов мы возобновим пленарное заседание для официального утверждения договоренностей, одобренных в неофициальном порядке. Само собой разумеется, что для участия в неофициальном совещании будут допущены лишь представители стран-членов Комитета по разоружению.

При отсутствии возражений против моего предложения я хотел бы напомнить вам, что шестое пленарное заседание откроется в 15 часов в этом же зале.

Я вижу, что ни одна из делегаций не просит слова, и поэтому объявляю заседание закрытым.

Заседание закрывается в 13 ч 00 мин.

CD/PV.6
26 January 1979
RUSSIAN

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О 6-М ЗАСЕДАНИИ,
состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве,
в пятницу, 26 января 1979 года,
в 15 ч 00 мин

Председатель: г-н Р. Буджакджи (Алжир)

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Алжир:

Г-н Р. БУДЖАҚДЖИ

Г-н А. ФАСЛА

Г-н А. БЕНСМАИЛ

Г-н Н. КЕРРУМ

Аргентина:

Г-н Д.К. ОРТИС ДЕ РОСАС

Г-н Ф. ХИМЕНЕС ДАВИЛА

Г-н А.Н. МОЛТЕНИ

Австралия:

Г-н Л.Д. ТОМСОН

Г-н А.Дж. БЕМ

Г-жа М.С. ВИКЕС

Бельгия:

Г-н П. НОТЕРДЕМ

Г-н П. БЕРГ

Г-н Г. ВАН ДЮЙС

Бразилия:

Г-н Г.А. МАСИЕЛЬ

Г-н Л.П. ЛИНДЕНБЕРГ СЕТТЕ

Болгария:

Г-н П. ВУТОВ

Г-н И. ПЕТРОВ

Г-н И. СОТИРОВ

Бирма:

У СО ХЛАНГ

У ТЕЙН АУНГ

У ТАУНГ ХТУН

Канада:

Г-н Г.А.Х. ПИРСОН

Г-н Р. ГАРРИ ДЖЕЙ

Г-н Ж. ГОДРО

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ .

Куба:

Г-н Л. СОЛА ВИЛА
Г-н Ф.О. РОДРИГЕС
Г-жа В.Б. ЯЦКЕВИЧ
Г-н К. ПАСОС БЕСЕЙРО
Г-н Р. ВАЛЬЕНТЕ
Г-н Р.Л. ГАРСИА

Чехословакия:

Г-н В. ТИЛЬНЕР
Г-н Й. ИРУСЕК

Египет:

Г-н О. ЭЛЬ-ШАФЕЙ
Г-н Ф. ЭЛЬ-ИБРАШИ
Г-н М. ЭЛЬ-БАРАДЕЙ
Г-н Н. ФАХМИ

Эфиопия:

Г-н Т. ТЕРРЕФЕ
Г-н Г. АЛУЛА

Германская Демократическая Республика:

Г-н Г. ХЕРДЕР
Г-н С. КАН
Г-н М. ГРАЧИНСКИ

Федеративная Республика Германии:

Г-н Г. ван ВЕЛЛИ
Г-н Ф. РУТ
Г-н Г. ПФАЙФЕР
Г-н Г. ШНЕПШЕН
Г-н Ю. ПОЛМАНН
Г-н Г. МЮЛЛЕР

Венгрия:

Г-н М. ДОМОКОШ
Г-н А. ЛАКАТОШ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Франция:

Г-н Ф. ДЕ ЛА ГОРС

Г-н Ф. БОШАТО

Г-н Ж. ФЕВР

Г-н Ж.-С. ПАРАВИ

Индия:

Г-н К.Р. ГАРЕКХАН

Г-н С.Т. ДЕВАРЕ

Индонезия:

Г-н А. САНИ

Г-н А. КАМИЛ

Г-н М. СИДИК

Г-н И. ДАМАНИК

Иран:

Г-н М. ФАРТАШ

Г-н Д. ЧИЛАТИ

Г-н Д. АМЕРИ

Италия:

Г-н Н. ДИ БЕРНАРДО

Г-н Ф. ФЕРРЕТТИ

Г-н М. АЛЕССИ

Г-н М. МОРЕНО

Г-н К. ФРАТЕСКИ

Япония:

Г-н М. ОГИСО

Г-н Т. НОНОЯМА

Г-н И. КИКУЧИ

Г-н Т. ИВАНАМИ

Г-н И. НАКАМУРА

Кения:

Г-н К. МВАМЗАНДИ

Г-н К.Г. МАЙНА

Г-н Г.Н. МУНИУ

Мексика:

Г-н А. ГАРСИА РОБЛЕС

Г-жа А. КАБРЕРА

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Монголия:</u>	Г-н Д. ЭРДЕМБИЛЕГ Г-н ЛУВСАНДОР БАЙАРТ
<u>Марокко:</u>	Г-н АЛИ СКАЛЛИ Г-н МОХАМЕД ШРАЙБИ
<u>Нидерланды:</u>	Г-н Р.Г. ФЕЙН Г-н А.Я. МЕЕРБУРГ
<u>Нигерия:</u>	Г-н О. АДЕНИДЖИ Г-н К. АХМЕД
<u>Пакистан:</u>	Г-н Я.К.А. МАРКЕР Г-н М. АКРАМ Г-н М. ХУМАЙЮН КАН
<u>Перу:</u>	Г-н Х.О. МОНТЕРО
<u>Польша:</u>	Г-н Х. ПАЧ Г-н С. КОНИК Г-н М. КРУЧИК
<u>Румыния:</u>	Г-н Т. МЕЛЕСКАНУ Г-н Г. ТИШКА
<u>Шри Ланка:</u>	Г-н А.К.С. ХАМИД Г-жа М.Л. НАГАНАТАН Г-н И.Б. ФОНСЕКА
<u>Швеция:</u>	Г-н К. ЛИЦГАРД Г-н Л. НОРБЕРГ Г-н Я. ПРАВИТЦ Г-н Я. ЛУНДИН

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Союз Советских Социалистических
Республик:

Г-н В.Л. ИСРАЭЛЯН
Г-н Ю.К. НАЗАРКИН
Г-н А.М. ВАВИЛОВ
Г-н Э.Д. ЗАЙЦЕВ
Г-н В.А. ВЕРТОГРАДОВ
Г-н Ю.В. КОСТЕНКО
Г-н М.Г. АНТЮХИН

Соединенное Королевство:

Г-н Н.Х. МАРШАЛЛ
Г-н К.Л.Г. МЕЛЛАБИ
Г-н К.К. КЕРУЕН
Г-н Ф.М.В. ФРАНСИС

Соединенные Штаты Америки:

Г-н А. ФИШЕР
Г-н К. ФЛАУЭРИ
Г-н А. АКАЛОВСКИ
Г-н Р. ХАГЕНГРУБЕР
Г-жа БЛЭР Л. МЮРРЕЙ
Г-н М.Л. САНЧЕС
Г-н А. ЯРМОЛИНСКИ

Венесуэла:

Г-н Р. КАРЛО КАСТИЛЬО
Г-н А.Р. ТАЙЛАРДАТ
Г-н Э. АРТЕГА

Югославия:

Г-н М. ПЕСИЧ
Г-н М. МИХАЙЛОВИЧ
Г-н Д. ДЖОКИЧ

Заир:

Г-н БУКЕТИ-БУКАЙИ
Г-н М. ЕСУК

Заместитель Генерального секретаря:

Г-н Р. БЬОРНЕРШТЕДТ

Г-н Г. ХЕРДЕР (Германская Демократическая Республика) (перевод с английского):

В этом году Женевский комитет по разоружению собирается в расширенном составе.

В соответствии с желанием, выраженным подавляющим большинством государств на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, цель расширения членского состава Женевского комитета по разоружению состоит в улучшении условий для достижения значительного прогресса в направлении прекращения гонки вооружений и разоружения.

От имени делегации ГДР я поздравляю вас, г-н Председатель, как представителя Алжирской Народной Демократической Республики со вступлением в должность председателя Комитета и я уверен, что под вашим руководством Комитет предпримет большие усилия к тому, чтобы уже на начальном этапе весенней сессии была заложена хорошая основа для будущей продуктивной работы.

Мы приветствуем делегации тех государств, которые впервые участвуют в работе Комитета: делегации Австралии, Алжирской Народной Демократической Республики, Королевства Бельгии, Республики Венесуэла, Республики Индонезия, Республики Кения, Республики Куба, Французской Республики и Социалистической Демократической Республики Шри Ланка.

Делегация Германской Демократической Республики с удовлетворением приняла к сведению заявления делегаций новых членов, отражающие желание новых государств сотрудничать в решении задач, стоящих перед Комитетом.

Что касается Германской Демократической Республики, мы так же, как и ранее, готовы работать совместно со всеми другими делегациями во имя наших общих интересов.

Лишь несколько дней тому назад общая позиция ГДР в отношении намерения страны предлагать сообща с другими государствами усилия с целью прекращения гонки вооружений и разоружения нашла свое выражение в совместном заявлении, подписанном по случаю официального визита в Республику Индия г-на Эриха Хонекера, Генерального секретаря Центрального комитета Социалистической Единой партии Германии и председателя Государственного совета Германской Демократической Республики.

(Г-н Хердер, ГДР)

В заявлении, в частности, говорится:

"Обе стороны призвали к окончанию гонки вооружений и обратили внимание на проводимые в настоящее время с этой целью различные консультации и переговоры. Они выразили надежду на их скорейшее завершение, которое будет содействовать процессу разрядки и разоружения. Ресурсы и энергия, которые будут высвобождены в результате процесса разоружения, следует направить на деятельность по всеобщему развитию стран, в особенности развивающихся стран".

Результаты десятой специальной сессии и тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи ООН наглядно отражают стремление народов к разрядке и безопасности, которые могут быть достигнуты лишь в том случае, если путем принятия эффективных мер будет остановлена гонка вооружений и в области разоружения произойдет кардинальное продвижение вперед.

Все это является тем более необходимым и неотложным, поскольку имеются силы, которые пытаются не только остановить процесс разрядки и разоружения, но и обратить его вспять. Они одобрили долгосрочную программу НАТО и меры по ее осуществлению.

Это также касается серии крупных военных маневров, ежегодно проводимых НАТО вблизи западной границы Германской Демократической Республики. Если судить по масштабам, численности участвующих войск и продолжительности, эти маневры являются крупнейшими со времени второй мировой войны. Такие действия, несомненно, не содействуют укреплению взаимного доверия между государствами и закладыванию основ для роспуска военных блоков.

Естественно, ГДР не может оставаться безразличной к тому, какая военная деятельность осуществляется возле ее границ. Исторический опыт подтверждает правоту сделанной десятой специальной сессией оценки, согласно которой гонка вооружений представляет собой неподдающуюся определению угрозу миру.

В связи с этим возникает, как подчеркнули страны-участницы Варшавского договора в своей Декларации от 23 ноября 1978 года, неотложная необходимость достижения скорейшего и решительного перелома в переговорах по прекращению гонки вооружений и разоружению как самой важной задачи международной политики в современных условиях. В Декларации содержится программа, которая на основе существующих реальностей и требований, устанавливает долгосрочные и краткосрочные задачи в отношении ограничения вооружений и разоружения. Центральное место в программе занимают конкретные меры по ядерному разоружению, которым придается первоочередное значение.

(Г-н Хердер, ГДР)

Я особенно хотел бы подчеркнуть, что социалистические государства готовы вести переговоры относительно любого вида вооружений, в том числе относительно тех видов, которые являются причиной для беспокойства каждой из сторон.

Для ГДР - социалистического государства, расположенного на границе между двумя самыми могущественными в мире военными союзами, - разоружение и укрепление международной безопасности являются основными целями, которым она неуклонно следовала на протяжении всех тридцати лет своего существования.

Правительство Германской Демократической Республики, полностью разделяя мнения мировой общественности, придает исключительно важное значение скорейшему заключению соглашения об ограничении стратегических наступательных вооружений. Подписание и ратификация такого соглашения, несомненно, содействовали бы достижению дальнейшего прогресса в понимании того, принятие каких мер в областях ограничения вооружений и разрядки является наиболее неотложным делом.

Перед нашим Комитетом теперь стоит задача практического осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на десятой специальной сессии и тридцать третьей очередной сессии. Делегация ГДР надеется, что с самого начала наибольшее внимание в работе Комитета будет уделяться вопросам по существу. Ответственность, которую несет Комитет в этой связи, является очень серьезной, поскольку он является единственным многосторонним органом переговоров для принятия глобальных мер по разоружению.

В соответствии с интересами подавляющего большинства государств, Комитету в своей будущей деятельности следует в первую очередь сосредоточить внимание на разработке соглашений о запрещении оружия массового уничтожения, в особенности ядерного оружия.

В этой связи мы придаем большое значение открытию переговоров о ядерном разоружении между всеми пятью государствами, обладающими ядерным оружием, к чему призвала тридцать третья сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в своей резолюции 33/71 Н. Учитывая, что десятая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, указала, что меры по ядерному разоружению имеют первоочередное значение, такие переговоры являются важным шагом в направлении этой цели, при условии, что все ядерные государства оправдают возложенную на них высокую ответственность и будут сотрудничать в конструктивном духе. Успешный ход таких переговоров несомненно оказал бы благоприятное воздействие на рассмотрение проблем, стоящих в настоящее время перед Комитетом.

(Г-н Хердер, ГДР)

Заключение соглашения о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия, которое в течение нескольких лет является предметом обсуждения в Комитете по разоружению, явилось бы важным шагом на пути ограничения гонки ядерных вооружений. Как вам известно, СССР представил ряд конкретных предложений по этому вопросу, которые позволили установить понимание между различными позициями в ходе техсторонних переговоров и достичь существенного прогресса в разработке проекта совместного соглашения. Мы рассматриваем скорейшее заключение такого соглашения как важный вклад в укрепление режима нераспространения ядерного оружия, прекращение гонки вооружений в отношении оружия массового уничтожения и укрепление международной безопасности.

Помимо продолжающейся деятельности по скорейшему заключению договора о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия, любые иные меры, которые могли бы уменьшить опасность ядерной войны, должны также занимать центральное место в работе Комитета.

Германская Демократическая Республика считает, что укрепление гарантий безопасности неядерных государств является одной из таких важных мер.

Предоставление неядерным государствам международных правовых гарантий в отношении применения или угрозы применения ядерного оружия повысило бы безопасность этих государств и отвечало бы их интересам.

Они представляют собой действительные меры по укреплению доверия и окажут благоприятное воздействие на развитие международных отношений между ядерными и неядерными государствами. Германская Демократическая Республика хотела бы, чтобы Комитет в соответствии с резолюцией 33/72 А как можно скорее рассмотрел проекты международной конвенции, представленные тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи ООН, а также все предложения относительно принятия с этой целью политических и правовых мер на международном уровне. Мы считаем, что проект международной конвенции, представленный Союзом Советских Социалистических Республик, является подходящей основой для такого обсуждения.

По мнению Германской Демократической Республики, еще одним вопросом первоочередной важности является продолжение деятельности с целью запрещения разработки и производства новых видов и систем оружия массового уничтожения. Состоявшиеся на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи дискуссии вновь продемонстрировали неотложность принятия мер против гонки вооружений в отношении новых видов и систем оружия массового уничтожения.

(Г-н Хердер, ГДР)

Настойчивое стремление социалистических стран заключить соглашение о всеобщем и полном запрещении такого оружия, которое предотвратит разработку новых опасных видов оружия массового уничтожения, встречает все более широкое одобрение. Делегация Германской Демократической Республики считает, что работа, проделанная в этой связи Комитетом, содействовала решению ряда сложных вопросов. Существуют все необходимые предпосылки к тому, чтобы Комитет активно продолжал свою работу в этом направлении.

После летней 1978 года сессии Комитета еще шире развернулось всемирное движение протеста против производства нейтронного оружия. Это движение и высказанные на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций настойчивые призывы принять эффективные меры против этого оружия должны служить достаточным основанием к тому, чтобы не откладывать более разработку конвенции о запрещении производства и использования ядерного нейтронного оружия. Комитету следует безотлагательно приступить к обсуждению этого вопроса на основе проекта международной конвенции о запрещении производства, накопления, размещения и использования нейтронного ядерного оружия, представленного восьмью социалистическими государствами.

Делегация ГДР приветствует продолжение ведущихся в Женеве двусторонних переговоров между СССР и США относительно совместной инициативы о запрещении химического оружия. Мы считаем, что достигнутые в этой связи результаты представляют собой хорошую основу для решения еще остающихся проблем. Переговоры следует продолжать с тем, чтобы такая инициатива была в скорейшем времени представлена. Это позволит Комитету приступить в ближайшем будущем к обсуждению соответствующего проекта конвенции о запрещении разработки, производства и накопления химического оружия и его уничтожении.

Комитетом, являющимся единственным многосторонним и независимым органом переговоров по вопросам всеобщего разоружения, накоплен большой и полезный опыт в этой области. Расширение состава Комитета сделало его еще более представительным.

(Г-н Хердер, ГДР)

По мнению Германской Демократической Республики, существуют все предпосылки для достижения в обозримом будущем существенного прогресса в решении ряда вопросов, стоящих на повестке дня Комитета. Решающим фактором в этой связи является проявление политической воли и готовности со стороны всех заинтересованных государств. При наличии этих факторов можно будет достичь взаимопонимания и в отношении наиболее сложных деталей.

Народы мира надеются, что Комитет оправдает возложенную на него высокую ответственность и его деятельность приведет к подготовке соответствующих проектов соглашений о прекращении гонки вооружений. Германская Демократическая Республика, принадлежащая к лагерю стран социалистического содружества, в будущем также внесет свой вклад в успешную работу Комитета.

Г-н ФЕЙН (Нидерланды) (перевод с английского): Мне доставляет большое удовольствие от имени правительства Нидерландов присоединиться к предыдущим ораторам в выражении нашего удовлетворения по поводу того, что данная первая сессия Комитета по разоружению в новом составе проходит под председательством одного из новых членов — Алжира. Мы особенно высоко ценим тот факт, что министр иностранных дел Алжира посвятил несколько дней тому, чтобы присоединиться к нам на этой первой сессии, и взял на себя бремя председательствования на первом заседании.

Я хотел бы также приветствовать новых членов настоящего нового Комитета. Мы с удовольствием готовимся к нашей совместной работе и с нетерпением ожидаем их вклад в дело разоружения и контроля над вооружениями в этом органе по переговорам.

В этом первом выступлении в Комитете по разоружению от имени правительства Нидерландов я хочу ограничиться лишь несколькими общими замечаниями технического характера, касающимися процесса разоружения, и уделить особое внимание роли, возложенной на этот орган по переговорам.

В этой связи я не намереваюсь следовать яркому примеру столь многих видов ораторов, выступающих передо мной, и не буду пытаться детально касаться широких политических последствий и результатов гонки вооружений, которой мы должны положить конец. По всем

(Г-н Фейн, Нидерланды)

этим широким аспектам Нидерланды высказали свое мнение в развернутом виде в ходе многочисленных выступлений в недавнем прошлом, на специальной сессии по разоружению и на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи, а также на Совещании Комитета по разоружению, и нам представляется, что мы в большей или в меньшей степени исчерпали этот вопрос в том, что касается общих заявлений с изложением позиции. Теперь мы хотели бы приступить к делу.

Поэтому позвольте мне после некоторых вступительных замечаний перейти непосредственно к конкретным аспектам того, что мы рассматриваем как нашу задачу на предстоящие месяцы.

Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, не только вновь осветила жизненно важную необходимость разоружения для будущего нашей планеты, но и подчеркнула в то же время трудности, связанные с процессом разоружения. Эта глобальная проблема не может быть решена одной простой мерой, одной отдельной структурой. Для того чтобы разрешить трудности, вытекающие из связанных с этим вопросов, необходима рациональная и логическая диверсификация наших усилий в области разоружения. Специальная сессия осознала эту проблему и приняла несколько мер в правильном направлении.

Во-первых, получила признание возросшая необходимость в справочной информации в области вооружений и разоружения: в объективной информации, ориентированной на общественность, с тем чтобы народы могли представить себе связанные с этим проблемы, а также в некоторых четко сформулированных исследованиях, которые могут помочь нам изыскать пути и средства ускорения процесса разоружения. Помимо исследований, проводимых правительственными экспертами, значительная роль в этой области может быть отведена также неправительственным учреждениям.

Во-вторых, нам, безусловно, необходим механизм для обсуждений на всемирной основе, с тем чтобы все государства могли высказывать свои мнения по жизненно важным вопросам безопасности и разоружения, включая соглашения, разработанные в процессе переговоров. Генеральная Ассамблея приняла конкретное решение по этому вопросу, во-первых, путем созыва специальной сессии, посвященной разоружению, и, во-вторых, дополнения деятельности Первого комитета деятельностью Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций в составе всех государств-членов. Мое правительство приветствует это событие, хотя можно задать вопрос — я делаю это на основании моего личного опыта в прошлом году, — не занимаемся ли мы слишком много обсуждениями и слишком мало — переговорами.

(Г-н Фейн, Нидерланды)

Теперь я перехожу к третьему компоненту процесса разоружения. Им является компонент, которому мы здесь уделяем наибольшее внимание, а именно, органы по переговорам.

Необходим ряд органов, которые фактически существуют, для выработки конкретных соглашений в тех областях контроля над вооружениями и разоружением, в которых уже имеются условия для конкретных переговоров. Эти органы будут специализироваться на вопросах военного положения, системах оружия, соответствующих странах. Одним из таких органов должен быть многосторонний орган по разоружению для разработки договоров и принципов, которые, возможно, найдут всемирное применение. Для обеспечения возможности разработки таких жизнеспособных соглашений этот орган должен иметь представительный характер и в любом случае должен включать основные военные державы и, разумеется, государства, обладающие ядерным оружием. Как нам всем известно, это последнее требование не было полностью выполнено в рамках Совещания Комитета по разоружению, и поэтому нынешний состав Комитета — в особенности, когда все места будут заполнены — уже является достижением. Мы приветствуем присутствие Франции и ожидаем в будущем сотрудничества со стороны Китая.

Комитет по разоружению является одним из важных элементов структуры разоружения, однако нам не следует, конечно, делать вид, что он может решить все проблемы. В ходе наших дальнейших обсуждений повестки дня — я вскоре вернусь к этому конкретному вопросу — мы должны отдавать себе отчет в том, что лишь некоторые вопросы могут быть урегулированы в рамках всемирных соглашений. Другими жизненно важными элементами всемирных усилий в области контроля над вооружениями и разоружения являются двусторонние переговоры — например, ОСВ — и региональные переговоры — например, переговоры о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе, проходящие в Вене. Например, очевидно, что Комитет по разоружению не может заниматься детальными переговорами о контроле над обычными вооружениями в том или ином конкретном регионе, хотя, пожалуй, он может выработать некоторые принципы для региональных переговоров в целом и стимулировать такие переговоры.

Как и в прошлом, многосторонний орган по переговорам, данный Комитет по разоружению, мог бы, в частности, заниматься вопросами запрещения разработки и/или развертывания полных систем оружия или средств ведения войны; вопросами запрещения развертывания конкретных видов оружия в районах вне пределов действия национальной юрисдикции; вопросами обеспечения общих руководящих принципов процесса разоружения и т.д. В прошлом

(Г-н Фейн, Нидерланды)

Совещание Комитета по разоружению уделяло основное внимание оружию массового уничтожения, которое можно отделить от конкретных проблем региональной безопасности более легко, чем обычные виды оружия. Тем не менее, по нашему мнению, Комитет по разоружению не должен ограничиваться оружием массового уничтожения, а должен развивать свои специальные знания в других областях. В особенности потому что данный орган в настоящее время имеет более представительный характер, нам не следует избегать рассмотрения более разнообразных вопросов, чем в прошлом. Несомненно, что для такой более широкой задачи Комитету необходимы достаточно гибкие и рабочие процедуры.

Безусловно, нам следует весьма тщательно изучить вопрос о том, какие вопросы могут быть лучше урегулированы в ходе двусторонних переговоров, какие — с использованием регионального подхода и какие — на многостороннем уровне. Этот вопрос весьма уместен в нашей работе с учетом определенных процедур, применявшихся Советанием Комитета по разоружению. Я имею в виду, в частности, роль двух сверхдержав в процессе переговоров.

Само собой разумеется, что любое существенное многостороннее соглашение о контроле над вооружениями и о разоружении не может быть разработано без активного участия двух крупнейших военных держав в мире. Поэтому было и остается делом чрезвычайной важности, чтобы эти две страны попытались урегулировать между собой вопросы, препятствующие заключению соглашения. По сути никогда прежде в истории две державы не участвовали в таком широком круге переговоров по разоружению, как в настоящее время. Однако вопрос заключается в том, насколько далеко они должны идти самостоятельно в рассмотрении вопросов, имеющих более или менее многосторонний характер. Позвольте мне привести несколько примеров.

Мое правительство признает логичность и приветствует тот факт, что в отношении запрещения ядерных испытаний детальные переговоры ведутся между тремя ядерными державами, которые к настоящему времени изъявили волю заключить такое соглашение. В конечном счете такое соглашение в первую очередь затрагивает ядерные державы. Мы с нетерпением ожидаем того дня, когда две остальные ядерные державы примут участие в этих переговорах и соглашениях. Трехсторонние переговоры — которые, как можно надеяться, в ближайшем будущем принесут результаты, — могут послужить основой для широко приемлемого договора о всеобщем запрещении испытаний в качестве весьма важного шага по прекращению технологической гонки вооружений и в качестве элемента нашей борьбы против

(Г-н Фейн, Нидерланды)

распространения ядерного оружия. Это, безусловно, не означает, что Комитет по разоружению не должен сейчас или в будущем играть какой-то роли в этих переговорах. Напротив, для достижения широко приемлемого всеобщего запрещения испытаний в них следовало бы участвовать Комитету в целом. Это является тем более важным, поскольку необходима всемирная система сейсмической проверки, в которую Сейсмическая группа Комитета уже внесла существенный вклад. Тем не менее, по нашему мнению, Комитету не следует начинать детальные переговоры по всему договору о всеобщем запрещении испытаний до успешного завершения трехсторонних переговоров.

Однако логичность такой процедуры - я имею в виду выжидательную позицию в той или иной форме - менее очевидна в других случаях. Например, можно задать вопрос, почему необходимо полностью урегулировать вопросы, такие, скажем, как Конвенция о запрещении использования средств воздействия на природную среду или вопрос о радиологическом оружии, на двусторонней основе до того, как Комитету по разоружению будет предоставлена возможность рассмотреть их. Даже еще более важное значение для нашей будущей работы имеет вопрос о химическом оружии. Хотя по сути дела некоторые члены Совещания Комитета по разоружению провели весьма плодотворную работу, из-за текущих двусторонних переговоров в последние годы существования Совещания Комитета по разоружению серьезные обсуждения не проводились. В настоящее время скорейшее достижение заключительных результатов на этих двусторонних переговорах, несомненно, способствовало бы многосторонним переговорам, однако дальнейшая задержка этих двусторонних переговоров также привела бы даже к еще более значительной задержке в нашем рассмотрении данного вопроса. Эти исключительные двусторонние переговоры могли бы привести также к заключению соглашения, не учитывающего в достаточной степени возможные причины озабоченности других стран.

Вопрос о химическом оружии не имеет строго двустороннего характера. Химическим оружием может обладать несколько стран, и в конечном счете всем промышленно развитым государствам придется согласиться на весьма тщательные процедуры проверки их национальной химической промышленности.

(Г-н Фейн, Нидерланды)

Существующая процедура может в конечном счете привести к заключению соглашения, которое, возможно, не получит необходимого широкого признания. Более открытые переговоры в настоящем Комитете могли бы привести к более значительным конечным результатам.

В завершение моих замечаний по третьему компоненту процесса разоружения — органу по переговорам и, в частности, настоящему Комитету по разоружению — я хотел бы добавить несколько слов о программе работы на этот год в порядке замечаний, вытекающих из только что сказанного мною. В программе нашей работы на предстоящий период, несомненно, должны учитываться соответствующие рекомендации Генеральной Ассамблеи, предложения, внесенные государствами-членами, а также вопрос о том, действительно ли уже сложились условия для переговоров по тому или иному вопросу. В первую очередь мы должны быть готовы как можно скорее начать работу по договору о всеобщем запрещении испытаний. Мы удовлетворены заявлением представителя Соединенного Королевства, согласно которому основные препятствия в трехсторонних переговорах, по-видимому, устранены. В ожидании результатов этих переговоров мы должны решительно поддержать работу Сейсмической группы, поскольку все еще предстоит решить большое число технических вопросов. Во-вторых, мы должны далее сосредоточиться на вопросе о запрещении химического оружия. Эти переговоры, вероятно, потребуют больше времени, чем переговоры о всеобщем запрещении испытаний, поскольку проблемы практической проверки являются сложными. В этом году мы могли бы сосредоточить наши усилия на проблемах определения и проверки. В том, что касается последнего вопроса, мы искренне приветствуем приглашение Федеративной Республики Германии и Соединенного Королевства принять участие в семинарах по химическому оружию, которые явятся значительным вкладом в наше понимание того, каким образом разрешать вопросы инспекции на местах. В то же время мы могли бы начать также переговоры о запрещении радиологического оружия.

Мы могли бы провести серьезные и познавательные обсуждения вопросов прекращения производства расщепляющихся материалов для военных целей, гарантий безопасности, руководящих принципов для переговоров о контроле над обычными вооружениями и всеобъемлющей программы разоружения. Мы могли бы провести предварительные обсуждения мер по ограничению технологической гонки вооружений. Однако я сомневаюсь в полезности продолжения наших обсуждений новых видов оружия массового уничтожения на той же основе, что и в прошлом. Гонка вооружений в космическом пространстве представляла бы собой угрозу стабильности в мире. Тем не менее я сомневаюсь в том, что сложились условия

(Г-н Фейн, Нидерланды)

для обсуждения этого вопроса в данном многостороннем органе. Мы хотели бы и далее получать информацию о ходе двусторонних переговоров по этому вопросу. Моя делегация с большим вниманием выслушала другие предложения по программе работы, и мы тщательно изучим их.

Я не буду больше затрагивать этот вопрос повестки дня. Нам представляются большие возможности обсудить будущую программу работы в предстоящие недели.

Я хотел бы закончить свое выступление, кратко остановившись на четвертом элементе процесса разоружения, а именно выполнении соглашений о контроле над вооружениями и разоружении.

Как хорошо известно, Нидерланды предложили рассмотреть вопрос о целесообразности создания международной организации по разоружению в качестве вспомогательного учреждения для содействия выполнению договоров по разоружению. Другие, в большей или меньшей степени аналогичные, предложения внесены в прошлом году другими членами. С учетом сконцентрированных в Комитете по разоружению специальных знаний, а также той роли, которую он может играть в многостороннем процессе разоружения, мы считаем, что Комитет является подходящим органом для обсуждения механизма по выполнению соглашений. Мы собираемся более глубоко рассмотреть этот вопрос позже в этом году. Мы считаем его в высшей степени важным вопросом.

В заключение, г-н Председатель, мы с большим интересом ожидаем назначения секретаря настоящего Комитета, который в качестве представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций будет также поддерживать связь между настоящим Комитетом и системой Организации Объединенных Наций.

Необходимо проделать большую работу. Давайте же эффективно урегулируем процедурные и организационные вопросы в предстоящие недели, не стремясь отыскивать проблемы там, где их по сути дела нет, что даст нам возможность безотлагательно начать работу по существу.

Г-н БУКЕТИ-БУКАЙИ (Заир) (перевод с французского): Делегация Заира испытывает глубокое удовлетворение и подлинную гордость в связи с тем, что председателем первой сессии Комитета по разоружению является представитель делегации Алжира.

Эта законная гордость вытекает из того факта, что Алжир и Заир — африканские и неприсоединившиеся страны — разделяют одинаковые идеалы и сталкиваются с одинаковыми трудностями. Поэтому я заверяю вас о полном сотрудничестве, которое моя делегация окажет в осуществлении вашей задачи.

(Г-н Букети-Букайи, Заир)

Делегация Заира приветствует новых членов, которые расширили состав Комитета, и одновременно выражает уверенность в том, что их вклад внесет новый динамизм в работу Комитета с целью осуществления огромных надежд международного сообщества и оправдания доверия, возложенного на нас Генеральной Ассамблеей.

Моя страна, в частности, выражает удовлетворение присутствием Франции — ядерной страны и постоянного члена Совета Безопасности, — вклад которой повысит эффективность нашей дискуссии, поскольку, по мнению моей делегации, разоружение может быть осуществлено только с участием всех государств, обладающих ядерным оружием. В этом плане моя страна глубоко надеется, что Китайская Народная Республика присоединится к нам в скором будущем, займет свое место и также внесет вклад в строительство нового и свободного от опасности ядерного уничтожения мира.

С момента окончания десятой специальной сессии, посвященной вопросам разоружения, прошло полгода. Тридцать третья сессия Генеральной Ассамблеи провела широкую дискуссию в целях рассмотрения путей осуществления рекомендаций и решений, принятых на десятой сессии.

Сегодня мы собрались здесь в соответствии с пунктом 120 Заключительного документа, предусматривающего создание Комитета по разоружению в качестве органа для ведения переговоров вместо общего прежнего Совещания Комитета по разоружению.

Обладая лучшей структурой, являясь более представительным и более демократичным, Комитет по разоружению должен по замыслу Генеральной Ассамблеи удовлетворить законные стремления международного сообщества, высказывающего опасения по поводу избытка вооружений и своего существования.

Я хочу сказать, что настоящим совещанием мы открываем новую историческую страницу в долгой и столь трудной борьбе за разоружение. Мы все выступаем за разоружение, но как его осуществить?

Именно на этот вопрос и призван ответить новый механизм, созданный десятой специальной сессией Генеральной Ассамблеи. В связи с трудностью этой задачи на каждый орган этого механизма возлагается четко определенная задача, с тем чтобы итоги общих усилий привели нас к конечному решению, а именно к всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем.

В пункте 120 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи была намечена схема, которой мы должны следовать в нашем подходе для достижения стоящих перед нами целей. Из сделанных до сих пор заявлений следует, что все делегации намерены внести в это свой вклад.

Итак, порвем с прошлым, его методами и принципами в той мере, в какой они являлись препятствием для нашей деятельности, и используем опыт прошлого для более эффективной работы.

(Г-н Букети-Букайи, Заир)

Наш Комитет должен полностью выполнить свою задачу при участии всех входящих в его состав государств. Ядерные державы несут особую ответственность за ход нашей работы. Поэтому они должны сделать дополнительные усилия, с тем, чтобы выйти из своей башни из слоновой кости и путем честного и открытого сотрудничества позволить неядерным странам активно участвовать в переговорах. Они должны принимать во внимание мнения, высказанные странами, которые не обладают ядерным оружием, с тем чтобы эти страны не были в Комитете простыми наблюдателями, как об этом очень хорошо сказал министр иностранных дел Шри Ланки.

В пункте 45 Заключительного документа десятой специальной сессии определен порядок первоочередности для переговоров по разоружению. Ядерное оружие, современные запасы которого могут несколько раз уничтожить нашу планету, представляют предмет нашей первоочередной озабоченности. В этой связи тридцать третья сессия Генеральной Ассамблеи поставила перед Комитетом по разоружению в качестве первоочередной задачи вести переговоры о заключении договора о запрещении испытаний ядерного оружия, о запрещении изготовления и разработки химического оружия, а также конвенции о прекращении и запрещении производства расщепляющихся материалов для создания вооружений и других взрывных устройств. Наконец, Комитет должен по-прежнему предпринимать усилия с целью заключения договора о предупреждении появления новых видов оружия массового уничтожения.

Если ядерные державы считают, что ядерное оружие является неотъемлемым элементом безопасности определенного числа государств, то каким образом можно оправдать накопления этого оружия сверх меры в их арсеналах, тогда как в настоящее время для уничтожения всего человечества достаточно нескольких бомб. Поэтому исследования в области новых систем доставки ядерного оружия являются неоправданными.

По мнению моей делегации, ядерные государства не должны ставить больших препятствий на пути заключения договора о запрещении ядерных испытаний с целью прекращения гонки вооружений.

Единственное соображение, которое в первое время оправдывает наличие у этих стран ядерного оружия, является ограничение их оборонительного потенциала до уровня, способного гарантировать их безопасность и безопасность их союзников.

Действительно, мы должны реалистично подходить к поиску путей и средств достижения разоружения. В настоящее время было бы утопией говорить о всеобщем и полном разоружении, которое будет достигнуто только на конечной стадии наших усилий.

Даже человек каменного века имел копьё и топор для охоты и рыболовства, с тем чтобы прокормить себя и при необходимости защищаться.

Мы выбрали этот пример не для того, чтобы оправдать наличие излишков вооружений. Как раз напротив, в соответствии с принципом права каждого государства на безопасность за ним также признается право иметь соответствующие средства защиты.

(Г-н Букети-Букайи, Заир)

Поэтому необходимо осудить наличие излишков вооружения. Самым подходящим способом приостановить эту гонку к накоплению излишков вооружений является полное прекращение всех ядерных испытаний и контроль, а также уничтожение других видов вооружений.

Поскольку большинство государств мира добровольно высказалось за установление режима нераспространения, то один этот факт следует рассматривать в качестве доказательства политической воли этих государств действовать на благо мира и жить в условиях мирного сосуществования в соответствии с духом Устава Организации Объединенных Наций.

Государства, не обладающие ядерным оружием, ожидают от ядерных держав проявления такой же политической воли. Для этого им прежде всего необходимо создать климат взаимного доверия и помочь сообществу государств погасить все очаги напряженности, которые зачастую являются ареной борьбы за влияние в ущерб соответствующих народов. Этим процессом будет завершён другой этап нашей работы, а именно ограничение обычных вооружений, объём которых увеличился в последние годы. Все местные конфликты велись с использованием этого вида вооружения. Моя страна испытала столько страданий от участия в местных конфликтах, что она полностью осознаёт важность ограничения и запрещения некоторых видов обычных вооружений, которые можно рассматривать в качестве сверхмощных или уничтожающих без разбора.

Мы надеемся, что усилия, которые будут предприняты в рамках наших переговоров в этом году, увенчаются успехом.

На данном этапе нашей дискуссии делегация Заира не замедлит вновь изложить свою позицию по всему кругу вопросов, связанных с разоружением, которая, впрочем, много раз излагалась и которая полностью увязывается с политикой движения неприсоединения в этой области.

Моя делегация хотела бы ограничиться замечаниями, касающимися метода ведения работы нашим Комитетом с целью обеспечения лучших шансов на успех.

- 1) Во-первых, установить на ежегодной основе точную программу работы с соблюдением порядка первоочередных задач, определенных десятой специальной сессией, и соответствующих резолюций тридцать третьей сессии.
- 2) Избежать в ходе наших переговоров ненужных дискуссий с целью сосредоточения внимания на действительно нерешенных проблемах.
- 3) Сохранить сплоченность членов Комитета, проявив сдержанность, дух компромисса и даже терпимости.
- 4) Устранить практику раскола, которая привела бы членов Комитета к занятию твердых позиций и сделала бы трудным достижение консенсуса, поскольку не следует забывать, что в лице Генеральной Ассамблеи мы представляем народы нашей планеты,

(Г-н Букети-Букайи, Заир)

которые искренне стремятся к миру и к безопасности. Не будет брать на себя ответственность перед историей за провал нашей работы, в то время как все условия для ее завершения, по-видимому, налицо.

5) Комитет имеет право ждать от ядерных держав регулярной информации и даже участия в дискуссии, касающейся их двусторонних и региональных переговоров.

В этом отношении моя делегация напоминает, что десятая сессия закрепила универсальный характер усилий, ведущих к разоружению, т.е. решения этой сложной проблемы должны быть найдены всеми государствами-членами ООН.

6) Наконец, какими бы трудными ни были процедурные вопросы, с которыми мы сталкиваемся, они не должны препятствовать ходу нашей работы. Мы должны дать нашему Комитету простые гибкие, способные приспособляться к ходу нашей работы правила процедуры.

Со своей стороны, Заир полон решимости не пожалеть усилий для обеспечения своего полезного участия в работе Комитета и внести в нее свой скромный вклад, как он делал в течение трех лет в рамках Совещания Комитета по разоружению.

Будучи страной, расположенной в центре Африки и приверженной идеалам мира и свободы, Заир всегда рассматривал разоружение в качестве очень важной проблемы.

Моя страна полна решимости внести свой скромный вклад. Он конкретно выражается в поддержке, которую делегация Заира оказывает различным конструктивным инициативам государств всех идеологических течений в рамках разоружения. В этом отношении в ходе тридцать третьей сессии моя делегация поддержала сорок три проекта резолюции из сорока пяти, принятых Первым комитетом Генеральной Ассамблеи, и стала соавтором двенадцати проектов резолюции.

Этот скромный итог свидетельствует о явном интересе, который моя страна проявляет к жгучей проблеме разоружения.

И наконец, в заключение необходимо упомянуть о тесной связи, существующей между разоружением и развитием. Мы должны суметь высвободить огромные ресурсы, идущие на военные цели, для борьбы с нищетой, бедностью, болезнями и всеми видами неравенства. Давайте избавим человечество от страданий, которые по-прежнему выпадают на его долю. В частности, я имею в виду народы развивающихся стран.

Давайте строить новый мир, где царит сотрудничество, в духе доверия, равенства и диалога.

Сделаем реальностью принципы Устава.

Путь, конечно, длинный, но насколько величественны стоящие перед нами задачи, поскольку мы делаем это на благо человечества.

Г- МВАМЗАНДИ (Кения) (перевод с английского): Г-н Председатель, уважаемые делегаты, я имею честь и привилегию возглавлять делегацию Кении на настоящем первом совещании вновь созданного Комитета по разоружению. Делегация моей страны придает огромное значение работе настоящего Комитета. Мы знаем, что многие народы мира视рают на данную организацию с надеждой и сознанием ее крайней необходимости. Мы знаем, что задача, стоящая перед Комитетом, сложна и трудна, но тем не менее уверены, что воля народов, высказанная на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению, будет по-прежнему вдохновлять работу настоящего Комитета.

Г-н Председатель, работа Комитета начинается под вашим руководством, а вы - столь известный своим мастерством дипломат. Это хорошее предзнаменование и мы убеждены в том, что до завершения этой сессии Комитет примет решения о процедуре и первоочередных задачах своей работы, с тем чтобы перейти далее к решению задач по существу. Позвольте мне также поблагодарить всех, кто любезно приветствовал мою делегацию с вступлением ее в ряды членов настоящего Комитета. Делегация моей страны просит их принять все ответные добрые пожелания и заявляет о своем стремлении к упрочению теплых взаимоотношений, уже сложившихся между членами настоящего Комитета, что, по нашему мнению, должно в значительной степени содействовать успешному решению задач, поставленных перед этим новым органом.

Специальная сессия по разоружению была уникальным во многих отношениях событием, и при сохранении духа этой сессии она может явиться поворотным пунктом в истории разоружения. Главным достижением специальной сессии, по нашему мнению, является учреждение нового механизма по разоружению с целью как ведения переговоров по конкретным аспектам, так и обсуждения вопросов разоружения в целом.

Мы рады замене Совещания Комитета по разоружению (СКР) Комитетом по разоружению, что на практике привело к отмене системы сопредседательства и принятию процедуры ежемесячной сменяемости председателя. В настоящее время в Комитете заседает восемь дополнительных членов, в том числе впервые моя страна - Кения. Мы рады согласию Франции принять участие в работе нового органа. Мы также преисполнены надежд, что Китай сочтет возможным занять в ближайшем будущем свое место в Комитете. По нашему мнению, этот Комитет ввиду более широкого участия ядерных и неядерных

(Г-н Мвамзанди, Кения)

государств явится более эффективным органом для ведения переговоров, чем его предшественник - Совецание Комитета по разоружению (СКР). И поскольку мы впервые участвуем в работе настоящего Комитета, мне хотелось бы заверить вас, господин Председатель, а также всех членов настоящего Комитета о готовности моей делегации к самому полному и конструктивному сотрудничеству.

Делегация моей страны с удовлетворением отмечает тот факт, что по вопросам механизма разоружения положения Заключительного документа специальной сессии до сих пор строго выполняются. Мы надеемся, что работа настоящего Комитета, в отличие от СКР, не будет парализована в то время, когда ядерным державам не удастся договориться по вопросам разоружения. На нас лежат огромные задачи и ответственность. Мы должны объединить воедино все наши духовные и физические усилия для достижения общей цели устранения раз и навсегда угрозы уничтожения, нависшей над человечеством.

Специальная сессия приняла сбалансированный подход к контролю над вооружениями в различных районах мира путем признания права каждого государства на обеспечение своей безопасности, а также права получателей и поставщиков оружия учитывать необходимость поддержания численного и технического баланса вооружений в различных районах, характеризующихся напряженностью и конфликтами.

Ныне, как и прежде, военное соперничество продолжает выступать движущей силой все более широкого распространения по всему миру современных видов обычных вооружений. По экономическим, политическим, равно как и военным причинам страны-поставщики активно развивают экспорт вооружений нового поколения в другие страны, в основном, в развивающиеся. Поэтому неудивительно, что в период 1960-1976 гг. были зарегистрированы резкие подъемы в военных расходах развивающихся стран. Как показывают проведенные исследования, ряд наиболее заметных расширений военных программ наблюдался в странах, находящихся в нижней части шкалы доходов. Кроме того, для беднейших 20% населения мира это означает, что военная доля ВВП возросла с 1,9% в 1960 году до 3,2% в 1976 году, что представляет собой неимоверное бремя для населения со средним годовым доходом в 124 долл. США.

(Г-н Мвамзанди, Кения)

В то время, как страны-доноры концентрируют свои усилия на массовой гонке вооружений, их усилия по предоставлению помощи отстают от целей, взятых ими на себя в рамках Организации Объединенных Наций. В период с 1960 по 1976 год денежные средства, отпускавшиеся на расширение военных поставок, почти в 20 раз превышали средства, отпускавшиеся на помощь в целях развития. Общий вклад всех стран-доноров, по которым имеются сведения, составил 0,3% от их комбинированного ВВП, в то время как военные расходы за те же годы составили 6,2% от ВВП. Эти цифры вполне наглядно демонстрируют, что гонка вооружений — это серьезнейшее препятствие на пути к развитию. Она сказывается не только на мировых темпах экономического роста, но также и на распределении происходящего роста. Одновременно она содействует увеличению разрыва между богатыми и бедными странами — разрыва, являющегося центральным вопросом растущей международной напряженности и озабоченности, повлекших за собой дискуссию о новом международном экономическом порядке.

Господин Председатель, позвольте мне теперь перейти к другому вопросу, которому моя страна придает большое значение. Я имею в виду вопрос запрещения химического и бактериологического (биологического) оружия. Кения выступает участником Женевского протокола 1925 года и Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении. Мы являемся соавторами ряда проектов резолюций по этому вопросу, представленных в последние годы Первому комитету, и мы планируем поддерживать эту идею как в настоящем Комитете, так и на Генеральной Ассамблее.

Моя делегация, осознавая сложный характер затрагиваемых проблем, тем не менее считает, что на настоящий Комитет возложена задача ведения переговоров для достижения договоренности об эффективных мерах, запрещающих разработку, производство и накопление запасов всех видов химического оружия и гарантирующих их уничтожение. Этот вопрос не впервые ставится перед Комитетом, подобным нашему. Он неоднократно ставился на повестку дня Сопредседания Комитета по разоружению, и каждый раз, как нам представляется, главными проблемами выступали: а) рамки запрещения, т.е. вопрос о том, должно ли запрещение носить всеобъемлющий или частичный характер; б) деятельность и вещества, подлежащие запрещению, а также в) пути контроля за выполнением конвенции.

(Г-н Мвамзанди, Кения)

По вопросу о рамках запрещения моя делегация будет поддерживать предложение, призывающее к заключению конвенции, следующей всеобъемлющему подходу, это означает, что предусматриваемое в ней запрещение распространяется на все химические средства ведения войны. Вопросы деятельности, подлежащей запрету, и веществах, которые должны выступать объектами запрещения, были предметами продолжительной дискуссии, и, как представляется, в настоящее время общепризнано большое значение достижения договоренности о критериях, определяющих деятельность и вещества, подпадающих под запрещение. Предлагается ряд таких критериев. К примеру, один из критериев предполагает постановку запрещения в зависимость от целей или предназначения, что подразумевает необходимость запрещения любого летального химического агента, не применяемого в мирных целях. Другие предложения предусматривают запрещение веществ, производимых в неоправдываемых мирным применением количествах. В других же предложениях делается ссылка на отдельные свойства, благодаря которым химические вещества могут использоваться как средства ведения войны. Хотя эти критерии и предложения имеют большое значение для наших переговоров, делегация моей страны выступает в поддержку конвенции, следующей всеобъемлющему подходу к запрещению химических агентов и видов деятельности. Мы должны в настоящее время направить наши усилия на поиск урегулирования все еще существующих разногласий по вопросу о проверке выполнения. Любая конвенция, подобная той, на которую мы возлагаем надежды, не будет эффективной, если только она не будет содержать определенные международные контрольные меры, дающие участникам соглашения гарантии выполнения его положений. Несмотря на нашу убежденность в необходимости системы проверки, основанной на национальных средствах контроля, мы все же считаем, что, исходя из современного международного политического климата и недоверия, существующего между государствами, необходимо дополнять национальные системы проверки некоторыми согласованными мерами международной проверки.

Из года в год в ходе как общей дискуссии, так и дискуссии в Первом комитете делегации подчеркивают большое значение скорейшего прекращения всех испытаний ядерного оружия как важного шага на пути ядерного разоружения и выполнения обязательств, содержащихся в Договоре о частичном запрещении испытаний от 1963 года, а также в Договоре о нераспространении ядерного оружия. Многие из нас выражали и выражают уверенность в том, что всеобъемлющее запрещение испытаний ядерного оружия явилось бы стимулом для дальнейшего прогресса на других переговорах по разоружению, таких, как переговоры между Соединенными Штатами и Советским Союзом об ограничении стратегических

(Г-н Мвамзанди, Кения)

наступательных вооружений (ОСВ). Мы надеялись также на то, что обсуждение вопросов запрещения испытаний ядерного оружия будет проведено до начала специальной сессии по разоружению. К тому же Генеральная Ассамблея до такой степени была уверена в возможности достижения договоренности о запрещении испытаний ядерного оружия, что в пункте 5 постановляющей части своей резолюции 32/73 она просила Совецание Комитета по разоружению провести рассмотрение согласованного текста, который, как ожидала Ассамблея, явится результатом трехсторонних переговоров государств, обладающих ядерным оружием, с целью представления проекта договора Генеральной Ассамблее на ее специальной сессии, посвященной вопросам разоружения. В настоящее время можно констатировать отсутствие как запрета на испытания ядерного оружия, так и соглашения по ОСВ-II. Делегация моей страны надеется, что настоящему Комитету удастся разработать приемлемый проект договора о запрещении испытаний ядерного оружия к концу сессии. Мы в равной степени высказываем оптимизм относительно того, что двум ядерным сверхдержавам в скором будущем удастся достичь договоренности на переговорах ОСВ-II.

Для обеспечения успеха договора о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия необходимо присоединение к такому договору всех ядерных держав. Одновременно две лидирующие ядерные державы должны продемонстрировать свою готовность вести другие ядерные державы в договоренности о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия и гарантировать соблюдение договора без нарушений после его вступления в силу.

Высказываются мнения о невозможности проведения границы между испытаниями ядерного оружия и ядерными взрывами в мирных целях и о необходимости распространения на последние всеобъемлющего запрещения испытаний. Хотя мы горячо поддерживаем все меры по нераспространению, мы тем не менее считаем, что вопрос о ядерных испытаниях в мирных целях не должен подпадать под действие договора о запрещении испытаний ядерного оружия. Кения готова поддержать мораториум на ядерные взрывы в мирных целях, но мы выступаем против любого предложения о полном отказе от выполнения программ использования ядерной энергии в мирных целях. Любая мера такого рода несомненно будет представлять собой попытку свести на нет намерения и цели пунктов 68 и 69 Заключительного документа специальной сессии, а также статьи IV Договора о нераспространении ядерного оружия, где признается неотъемлемое право всех участников Договора, без какой-либо дискриминации, пользоваться ядерной энергией в мирных целях.

Настоящему Комитету предлагается также продолжить изучение вопроса о запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия с целью достижения договоренности о предотвращении появления новых видов оружия массового уничтожения, основанных на новых научных принципах и достижениях.

(Г-н Мвамзанди, Кения)

После 1975 года, когда данный пункт по просьбе Советского Союза был включен в повестку дня тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи, выявились различные подходы к этому вопросу. Один подход предусматривает заключение всеобъемлющего соглашения для заблаговременного предотвращения появления такого оружия; сторонники другого подхода выступают против общего соглашения и поддерживают идею заключения конвенций по конкретным видам оружия по мере их появления.

Доклад СКР, излагающий основные моменты дискуссии по данному пункту, свидетельствуют о наличии общего признания необходимости принятия международным сообществом определенных мер в отношении новых видов оружия массового уничтожения. Однако одновременно следует отметить ряд все еще существующих серьезных расхождений во мнениях, которые весьма затрудняют достижение общего мнения по этому вопросу. В этой связи наши усилия должны быть направлены на преодоление этих расхождений во мнениях.

И наконец, Кения глубоко уверена в том, что непрерывное углубление доверия, равно как и политического, экономического и культурного сотрудничества между государствами — это основной движущий фактор усилий по упрочению международной безопасности. Моя страна придает огромное значение принципу невмешательства в дела других государств. Этот принцип гарантирует каждому государству основное право — беспрепятственно руководить делами своей страны в соответствии с пожеланиями ее народа. Текущие международные усилия по установлению нового экономического порядка, обеспечению равноправных и справедливых международных экономических взаимоотношений между промышленно развитыми странами и развивающимся неимущим миром могут при наличии политической воли явиться хорошим предзнаменованием для укрепления международной безопасности.

Г-н ФАРТАШ (Иран) (перевод с английского): Господин Председатель, я хотел бы начать свое выступление с того, чтобы присоединиться от имени моей делегации к тем поздравлениям, которые были высказаны в ваш адрес и в адрес вашего уважаемого министра иностранных дел, являющегося первым Председателем этого Комитета. Действительно, благодаря случаю эта обязанность выпала на страну, которая уже выступала со многими важными международными инициативами.

Собравшись здесь для открытия сессии Комитета по разоружению, я хотел бы выразить оптимизм и удовлетворение, с которыми моя делегация занимает свое место на этом новом форуме.

(Г-н Фарташ, Иран)

Я уверен, что мои коллеги разделяют наши чувства воодушевления решимости, поскольку мы вступаем в эту новую фазу нашей работы. Мы уже имели честь заслушать многих выдающихся министров, заявивших об участии их правительств в этом Комитете, и нас воодушевляет позитивный тон всех сделанных до настоящего времени заявлений. Поэтому мы глубоко верим в то, что обсуждения в этом органе переговоров в значительной степени расширят возможности заключения соглашений по разоружению.

Хотя все мы является новыми членами этого Комитета, позвольте мне, тем не менее, приветствовать государства, которые ранее не участвовали в многосторонних переговорах по разоружению здесь, в Женеве. Мы понимаем, конечно, что все они хорошо знают вопросы. Мы их внимательно выслушали в прениях на Генеральной Ассамблее, а также на других собраниях по разоружению. Одним из основных намерений десятой специальной сессии была демократизация процесса переговоров, проводимых в этой сложной области. Поэтому именно в этом духе был создан Комитет по разоружению, и, несомненно, активное участие восьми новых государств в переговорах по разоружению в рамках такого представительного органа будет способствовать достижению этих целей.

Мы, конечно, особенно удовлетворены в связи с присутствием здесь Франции. Мы с большим интересом выслушали заявление уважаемого министра иностранных дел Жана Франсуа-Понсе и ожидаем, что Франция вновь будет придерживаться своей традиции, играющей важную роль в переговорах по разоружению. Важное значение участия ядерных держав не может быть переоценено, и мы надеемся в связи с этим, что все обладающие ядерным оружием государства смогут участвовать в наших обсуждениях в ближайшем будущем.

Мы разделяем надежду многих других делегаций, что учреждение этого нового Комитета возвещает о наступлении новой эры в области разоружения и что возможно будет достичь некоторых положительных результатов. Прошел особенно плодотворный год, который должен обеспечить надежную основу для нашей работы. Специальная сессия Генеральной Ассамблеи ООН, посвященная разоружению, всесторонне рассмотрела все проблемы разоружения, и на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи в этой области были приняты резолюции, отражающие этот всесторонний подход. Они охватывают различные области, начиная с обсуждаемых соглашений и кончая национальными ограничивающими факторами, исследованиями, информационными программами и гласностью. Следует опробовать все средства, и широкий комплекс рекомендаций, содержащихся в документе CD/1, свидетельствует о растущем интересе

(Г-н Фарташ, Иран)

и интенсивности усилий в области разоружения. Именно нашему Комитету, как одному из важных форумов переговоров, предстоит поддержать всеобщее внимание, которое удалось привлечь специальной сессии путем поддержания этого импульса.

Несмотря на то, что наш Комитет только что создан и что мы только приступили к работе, мы, тем не менее, по-прежнему сталкиваемся с хорошо известными проблемами. Время не сделало эти проблемы более податливыми для решения. Достаточно лишь прочитать газету, чтобы заметить нарастающее количество связанных с военной областью статей.. Все большее число военных конфликтов и вооруженных столкновений и разработка оружия подаются под огромными заголовками. Наша задача заключается в том, чтобы повернуть вспять эту тенденцию, сделать ограничение вооружений действующей политикой всех правительств.

Прежде чем приступить к краткому рассмотрению стоящих перед Комитетом вопросов, я хотел бы выразить удовлетворение нашей делегации в связи с наблюдаемым прогрессом в переговорах в рамках САЛТ. Хотя мы разделяли общее разочарование, когда соглашение не было подписано в декабре прошлого года, мы, тем не менее, воодушевлены сообщением о том, что позиции были действительно сближены и что мы можем все еще ожидать успеха в течение предстоящих месяцев. Нет смысла вспоминать о многих годах, потребовавшихся для того, чтобы эти переговоры могли подойти к концу. Мы искренне приветствовали бы соглашение в качестве первого шага, и мы ожидаем его заключения. Нашей основной целью является сокращение ядерных вооружений, и только путем этих двусторонних переговоров в настоящее время можно достигнуть прогресса в этом направлении. Переговоры по СОЛТ II должны быть завершены, с тем чтобы расчистить дорогу для начала переговоров по СОЛТ III.

В Комитете по разоружению наши первые дискуссии будут посвящены организации нашей работы, договоренности о правилах процедуры и по повестке дня. Мы верим, что эти организационные вопросы будут эффективно решены, с тем чтобы мы могли сконцентрировать свое внимание на вопросах по существу. Некоторые из этих задач уже были фактически решены. В соответствии с программой действий десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи резолюция A/33/71 II рекомендует в качестве первоочередных задач данного Комитета достижение соглашения о всеобъемлющем запрещении испытаний и запрещении химического оружия.

(Г-н Фарташ, Иран)

Всеобъемлющее запрещение испытаний по-прежнему является нашей основной целью. Несмотря на все наши усилия и неоднократные призывы о прекращении ядерного испытания, соглашение не было достигнуто, и испытания ядерного оружия продолжают. Нелегко понять причины такого положения, ибо ядерные державы сами высказываются в пользу прекращения испытаний и, очевидно, сами убедились в том, что продолжение испытаний не обеспечит им какой-либо дополнительной безопасности, и тем не менее они смогли принять каких-либо действий в соответствии с желаниями подавляющего большинства государств.

Что касается Комитета, то его роль не должна сводиться к выражению надежды, что трехсторонние переговоры, начатые по данному вопросу два года назад, принесут в настоящее время свои плоды. Об этих переговорах было опубликовано мало информации, несмотря на то, что проект договора, который в конечном счете разрабатывается, будет представлен настоящему Комитету для последующего обсуждения. Этот вопрос потребует тогда нашего непосредственного и постоянного внимания до тех пор, пока утвержденный проект не будет готов для представления Генеральной Ассамблее.

В этих обстоятельствах вызывает сожаление, что мы имеем в настоящее время мало информации. В конце концов интересам всех государств отвечает то, чтобы договор о запрещении испытаний, который в конечном счете представляется Генеральной Ассамблее, был тщательно подготовленным и достаточно изученным документом. После стольких долгих лет обсуждения не будет никаких оправданий для чего-нибудь меньшего.

Я выделил вопрос запрещения испытаний, поскольку он является важнейшим в нашем Комитете. Пожалуй, это единственный вопрос, работа над которым приведет, по всей видимости, к заключению соглашения в этом году. Авторитет и сила этого форума, очевидно, зависят от наших действий в этой области. В целях сохранения динамизма нашего Комитета нам необходимо поставить цель добиться заключения договора о запрещении испытаний в этом году.

По вопросу о запрещении химического оружия данный Комитет должен продолжить работу, начатую СКР в этой области. В то время, как Соединенные Штаты и Советский Союз ведут двусторонние переговоры в целях достижения совместной инициативы, настоящий Комитет должен предпринять свои собственные исследования и провести свой собственный обмен идеями. Как мы уже имели возможность объяснять в предыдущих заявлениях, этот вопрос не ограничен рамками ядерных держав. Хотя, по общему признанию, ничего нельзя сделать без их участия, нельзя также осуществлять работу над запрещением химического оружия без сотрудничества всех крупных в военном и промышленном отношении стран мира. Таким образом,

(Г-н Фарташ, Иран)

многое можно сделать, не ожидая результатов двусторонних переговоров. В настоящее время настало и, возможно, уже давно настало время запретить химическое оружие. Сообщения в прессе о росте бюджетов, идущих на цели разработки химического оружия, уже говорят о том, что наша задача становится все более сложной.

Другим важным вопросом, с которым столкнется наш Комитет в результате работы тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи, является вопрос об укреплении гарантий безопасности неядерных государств. Эта мера, необходимость которой вызвана отсутствием реального ядерного разоружения, непосредственно затрагивает все неядерные страны. Необходимо принять меры для обеспечения безопасности государств, которые отказались от ядерного оружия. Они имеют право ожидать более четко сформулированных гарантий относительно того, что ядерное оружие не будет использоваться против них. Многие государства, включая мое собственное, уже взяли на себя обязательства присоединиться к духу и букве договора о нераспространении. Другой путь заключается в создании зон, свободных от ядерного оружия. Мы приветствуем в связи с этим односторонние заявления, сделанные в этой связи на специальной сессии Соединенными Штатами, Соединенным Королевством, Советским Союзом и Китаем. Мы также приветствуем признание этими ядерными державами необходимости уважать и гарантировать статус зон, свободных от ядерного оружия. Однако мы полагаем, что можно больше достичь в этом направлении и что можно ожидать большего от ядерных государств. Полезное обсуждение данного вопроса в нашем Комитете внесет важный вклад в прения по ядерному разоружению.

Мы также будет рассматривать в этом году вопрос о запрещении разработки новых видов и новых систем оружия массового уничтожения, а также вопрос о запрещении производства расщепляющихся материалов в военных целях. Оба эти вопроса касаются важных аспектов ядерного разоружения. Они не являются легкими вопросами: первый - в связи с проблемами нахождения удовлетворительных определений, приемлемых для всех; второй - в связи со сложностями проверки. Тем не менее мы надеемся, что Комитет глубоко рассмотрит оба вопроса и что будет обеспечено некоторое продвижение вперед в этих областях.

(Г-н Фарташ, Иран)

Хотя вопросы, на которых я остановился, будут одними из основных вопросов, стоящих перед нами, имеется немало других связанных с разоружением вопросов, которые будут по-прежнему вызывать у нас обеспокоенность и которые мы, несомненно, рассмотрим на этом форуме. По ним Комитет необязательно должен принимать меры. В этом году предстоит провести совещания подготовительных комитетов в целях подготовки второй конференции по рассмотрению хода осуществления Договора о нераспространении и первой конференции по рассмотрению осуществления Конвенции по биологическому оружию. Многие присутствующие здесь делегации будут участвовать в работе одного или обоих этих комитетов, и все будут осознавать необходимость сохранить и подкрепить соглашения, которые уже были достигнуты. Эти конференции по рассмотрению являются также хорошим признаком того, что некоторые соглашения по контролю над вооружениями являются частью норм международного права. Они служат основой для нашей будущей работы, и необходимо сделать все для поддержания их целей.

Моя делегация особенно заинтересована в вопросе о зонах, свободных от ядерного оружия, в частности, в резолюции А/33/64, поддерживающей создание такой зоны на Ближнем Востоке. Как соавторы этой резолюции мы с особым чувством воспринимаем почти всеобщую поддержку нашей инициативы. Однако усилия по созданию безъядерной зоны на Ближнем Востоке не принесли ощутимых результатов в настоящее время. Проблемы региона по-прежнему являются труднопреодолимыми препятствиями. При нынешних обстоятельствах мы не можем пока надеяться на обычный подход, и поэтому мы возлагаем надежды на то, что при содействии Генерального секретаря ООН и Совета Безопасности некоторые первоначальные шаги на пути нашей цели могут быть предприняты. Мы по-прежнему поддерживаем все усилия по созданию аналогичных зон в других районах мира.

В связи с участием Ирана в подготовительной конференции по запрещению и ограничению применения некоторых видов обычного оружия, которые могут считаться чрезмерно

(Г-н Фарташ, Иран)

жестокими или имеющими неизбирательное действие, мы тщательно рассмотрели этот вопрос. Мы надеемся, что этой весной будет проведено полезное и эффективное совещание подготовительного комитета в целях обеспечения успешного проведения конференции позднее в текущем году.

Моя делегация проявляет также большой интерес к работе Группы экспертов по изучению взаимосвязи между разоружением и развитием. Мы считаем этот вопрос одним из наиболее важных в деле обеспечения содействия разоружению, а также прогресса на пути к достижению глобальных социально-экономических целей. Когда проблемы гонки вооружений рассматриваются вне связи с чем-либо, опасность оружия, разрушительная мощь которого возрастает, и растущих военных бюджетов уже вызывает достаточный страх. Однако, когда они рассматриваются в сравнении с потребностями развития, эти огромные суммы приобретают дополнительное значение и, несомненно, социальный смысл, что касается всех стран. Крайне важно исследовать и довести до сведения общественности средства, затрачиваемые на военные цели каждый год. Однако обсуждение расходов на вооружение неизбежно связано с вопросом о национальной безопасности. Мы не можем не учитывать тот факт, что по мере того, как становится невозможным разработать в рамках Организации Объединенных Наций действенные международные мероприятия, обеспечивающие безопасность, никто не может запретить стране принять во внимание требования своей национальной безопасности. Очевидно, наиболее эффективный путь побудить государства сосредоточить внимание на необходимости разоружения заключается в том, чтобы широко показать экономические потери, вызываемые их самостоятельными усилиями по обороне.

Мы надеемся, г-н Председатель, что нынешняя сессия настоящего Комитета будет активной и плодотворной, и моя делегация намерена способствовать этому в максимальной степени. Несомненно, что новый форум может лишь обеспечить рамки для достижения прогресса. Именно правительства стран-Членов должны представить предложения и проявить необходимую настойчивость для того, чтобы соглашения могли и были бы заключены.

Г-н САНИ (Индонезия) (перевод с английского): Моя делегация чрезвычайно счастлива видеть, что выдающийся представитель Алжира, страны, которая всегда находится на переднем крае борьбы за новый, более справедливый мировой порядок, председательствует на первом заседании нашего Комитета. Я хотел бы также выразить особую признательность моей делегации по поводу того, что уважаемый министр иностранных дел Алжира Его Превосходительство г-н Бутефлика, председатель двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и один из наиболее выдающихся и динамичных лидеров движения неприсоединения, сумел приехать в Женеву для того, чтобы председательствовать на открытии первой сессии Комитета по разоружению.

Выступая последней, моя делегация имела возможность с огромным интересом выслушать делегации, выступавшие перед нами, а также всех предыдущих ораторов, которые, все без исключения, выразили надежду и заявили о своих обязательствах в связи с началом нашей работы в Комитете по разоружению. Моя делегация в огромной степени разделяет взгляды, высказанные представителями неприсоединившихся и развивающихся стран по трудным и сложным вопросам, связанным с разоружением.

Моя делегация не намерена детально касаться этих вопросов, а хотела бы главным образом сделать несколько общих замечаний относительно роли Комитета по разоружению, как мы понимаем ее в рамках решений и резолюций, принятых Специальной сессией по разоружению и тридцать третьей сессией Генеральной Ассамблеи.

Десятая специальная сессия по разоружению явилась важным событием. В Заключительном документе, принятом консенсусом, были заложены основные принципы разоружения и сформулирована программа действий для достижения подлинного разоружения, ведущего к всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем. Был также создан механизм, необходимый для его осуществления. В качестве форума для обсуждения была возрождена Комиссия по разоружению Организации Объединенных Наций, состоящая из всех членов Организации Объединенных Наций, а Комитет по разоружению был перестроен, его процедуры стали более демократичны, и тем самым открылась возможность для участия государств, не являющихся членами Комитета. Моя делегация особенно удовлетворена тем, что Франция решила принять участие в работе Комитета, и надеется, что вскоре к работе Комитета присоединится и Китай; таким образом, все государства, обладающие ядерным оружием, будут участвовать в наших переговорах. Десятая специальная сессия подтвердила, что Организация Объединенных Наций должна играть центральную роль в усилиях по достижению разоружения.

(Г-н Сани, Индонезия)

Индонезия считает, что принятие решений консенсусом имеет огромное значение для Комитета, учитывая характер проблем, которые мы пытаемся разрешить. Консенсус является наиболее приемлемым процессом принятия решений, если мы хотим, чтобы международное сообщество уважало и выполняло их.

Тридцать третья сессия Генеральной Ассамблеи поручила Комитету провести на первоочередной основе переговоры по договору о полном запрещении испытаний ядерного оружия и по договору о запрещении химического оружия. Кроме того, была высказана просьба рассмотреть вопросы, касающиеся международной конвенции о мерах по укреплению гарантий безопасности неядерных государств, изучения вопроса о предотвращении появления новых видов оружия массового уничтожения и текста документа о запрещении новых видов оружия. Вот некоторые вопросы, которые надлежит рассмотреть; по всей вероятности на ближайшие годы наша повестка дня будет загружена.

Сейчас на нашей ответственности лежит выполнение резолюций, принятых специальной сессией и Генеральной Ассамблеей. Мы должны попытаться свести до минимума наши разногласия и достичь соглашения относительно шагов, которые мы должны предпринять для их выполнения. Таким образом, мы можем претворить в жизнь надежду о том, что Комитет даст толчок, необходимый для международных переговоров, и таким образом выполнить свои обязанности в соответствии с чаяниями международного сообщества. Поскольку разоружение представляет собой сложный и деликатный вопрос, а его решение ускользало от наших усилий в течение столь многих лет, моя делегация достаточно реалистично подходит к этому вопросу, чтобы не быть удивленной, если Комитет по разоружению, даже после реорганизации его структуры, не сможет достичь разоружения легко и в короткие сроки. Но это не значит, что мы не должны быть настойчивыми в наших усилиях.

Неоднократно повторялось, что решающим фактором для достижения успеха является наличие политической воли сторон. Принятие консенсусом Заключительного документа предполагает наличие такой политической воли, однако само по себе это недостаточно. Нам необходимо воплотить в действие эту политическую волю, основанную на прочной нравственной приверженности делу мира, неотделимой частью которого является разоружение. Мы должны быть в состоянии выполнять соглашения в форме конкретных и эффективных действий, ведущих к разоружению. Мы должны помнить, что на политическую волю постоянно оказывает влияние преобладающая политическая атмосфера и наоборот, анализ заинтересованными странами своих национальных интересов, особенно интересов национальной безопасности, которые непосредственно связаны с состоянием международного мира и безопасности.

(Г-н Сани, Индонезия)

Переговоры по разоружению не могут рассматриваться изолированно от международных событий, поскольку они оказывают воздействие на международный мир и безопасность. В этой связи моя делегация хотела бы подчеркнуть точку зрения, выраженную президентом Французской Республики во время специальной сессии, когда он отметил, что "прогресс в области разоружения не может быть достигнут до тех пор, пока не будет достигнут прогресс и в улучшении международных отношений".

Когда мы говорим о разоружении, мы обращаемся конкретно не к таким странам, как Индонезия, а в первую очередь к крупным державам, особенно к двум сверхдержавам, арсеналы которых переполнены оружием, как ядерным, так и обычным.

Моя делегация отмечает оптимистическое выступление, сделанное уважаемым делегатом Соединенных Штатов относительно скорого завершения соглашения ОСВ II. Мы надеемся, что две сверхдержавы смогут вскоре завершить и подписать это соглашение.

Сейчас все согласны в том, что из всех вопросов, стоящих перед Комитетом, вопрос ядерного разоружения является вопросом первоочередной важности, поскольку он таит в себе угрозу самому существованию человечества. Моя делегация хочет подчеркнуть, что для достижения этой исключительно важной цели следует приложить максимум усилий. Ответственность за прогресс в этом отношении ложится в первую очередь на ядерные державы, и особенно на две сверхдержавы. Существующие запасы, бесспорно, уже значительно превышают требования их безопасности. Международное сообщество ожидает, что ядерные державы выполнят свои обязательства, которые они взяли на себя в отношении ядерного разоружения. Вот почему первоочередное внимание следует уделять усилиям, ведущим к запрещению ядерных испытаний во всех средах, и эффективному и существенному сокращению существующих ядерных арсеналов.

Генеральная Ассамблея просила настоящий Комитет провести на первоочередной основе переговоры по договору о полном запрещении испытаний ядерного оружия, которые все еще продолжают проводиться. Всеобъемлющее запрещение испытаний остановит производство более совершенных видов ядерного оружия с большей способностью массового уничтожения. В течение ряда лет от переговоров по всеобъемлющему запрещению испытаний не было каких-либо значительных результатов, несмотря на многочисленные резолюции ООН. Поэтому скорейшее вступление в силу договора, запрещающего проведение испытаний ядерного оружия, имеет исключительно важное значение.

Моя делегация выражает надежду, что продолжающиеся переговоры между тремя заинтересованными ядерными державами приведут вскоре к успешному завершению.

(Г-н Сани, Индонезия)

Другим вопросом первоочередной важности являются переговоры по запрещению химического оружия. Достижение международного соглашения было бы значительным вкладом, учитывая его пагубное воздействие на человеческий организм в широких масштабах. Следует уделять также внимание обычному оружию, которое благодаря постоянному совершенствованию имеет такую способность массового уничтожения, которая мало уступает ядерному оружию.

Я хотел бы подчеркнуть приверженность правительства Индонезии делу разоружения. Мы считаем разоружение необходимым для достижения международного мира и безопасности. Именно в этих рамках страны-члены АСЕАН прилагают усилия по установлению зоны мира, свободы и нейтралитета в районе Юго-Западной Азии в качестве вклада в дело установления общего мира и безопасности. Моя делегация хотела бы также вновь подтвердить твердое намерение Индонезии сотрудничать с прибрежными государствами и государствами, не имеющими выхода к морю, в объявлении Индийского океана зоной мира. Мы надеемся, что переговоры между сверхдержавами о сокращении их военного присутствия в зоне Индийского океана приведут вскоре к успешному завершению. Такое соглашение внесло бы существенный вклад в реализацию понятия Индийского океана как зоны мира.

Хорошо известно, что гонка вооружений поглощает ежегодно миллиарды долларов. Если международное сообщество может прийти к соглашению относительно эффективных мер по разоружению, несомненно, часть этих огромных человеческих и материальных ресурсов, затрачиваемых сейчас на разрушительные цели, сможет быть использована для целей развития, для решения экономических и социальных проблем нашего времени. Достижение разоружения может оказать положительное влияние на экономическое и социальное развитие третьего мира, а также способствовать мировому процветанию.

Участвуя впервые в работе Комитета, моя делегация хотела бы заверить, что она приложит все усилия для того, чтобы играть активную и конструктивную роль в тесном сотрудничестве с другими членами и заинтересованными государствами. Мы хотели бы поблагодарить всех, кто приветствовал наше вхождение в Комитет. Мы надеемся, что реорганизованный Комитет будет способен эффективно содействовать достижению окончательных целей разоружения под эффективным международным контролем, приближая человечество к осуществлению цели Организации Объединенных Наций: спасти последующие поколения от ужаса войны.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: (перевод с французского): Я благодарю уважаемого представителя Индонезии.

Благодаря важным выступлениям последних ораторов во второй половине дня и в ходе пяти первых пленарных заседаний, Собрание Комитета по разоружению ознакомилось с рядом подходов, отражающих решимость государств-членов придать усилиям международного сообщества новый импульс с целью достижения цели разоружения и, таким образом, удовлетворить законные чаяния народов постоянно жить в условиях мира и безопасности.

Делегация Алжира получила многочисленные приветствия с выражением уважения, дружбы и симпатии, и было сказано много добрых слов в адрес министра г-на Бутефлика и в его лице - в адрес нашей страны и алжирского народа, для которого это является еще одним основанием для того, чтобы быть удовлетворенным состоянием дружеских связей с народами, которые разделяют общий идеал мирного и справедливого развития человеческого общества.

Мой список ораторов на вторую половину дня исчерпан, и поэтому я предлагаю прервать наше заседание и продолжить работу на неофициальном заседании.

Если нет возражений, то я объявляю перерыв в заседании.

На неофициальном заседании могут присутствовать только представители стран-членов Комитета по разоружению. Поэтому я прошу всех посторонних лиц покинуть зал, а службе охраны убедиться в том, что двери галереи для публики закрыты и там никого нет.

Заседание прерывается в 17 ч 20 мин. и возобновляется в 18 ч 15 мин.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: (перевод с французского): Я объявляю, что для продолжения шестого заседания после этого короткого перерыва возобновляется наше официальное пленарное заседание.

Я зачитываю каждый проект решения, который Комитет желает принять, и мы утвердим их по очереди, если такой порядок работы всех устраивает. Я прошу прощения у делегаций, которые не используют французский язык в качестве рабочего языка. Поскольку возражений нет, то я медленно зачитываю текст первого решения, которое касается ротации председателей.

(Председатель)

"На своем шестом пленарном заседании и во исполнение положения, предусмотренного в пункте 120 "d" Заключительного документа Генеральной Ассамблеи по разоружению, Комитет по разоружению постановляет, что функции председателя Комитета будут осуществляться представителями всех стран-членов поочередно и по месяцам, т.е. с соблюдением порядка календарных месяцев. Таким образом, представитель Аргентины займет пост председателя с 1 февраля 1979 года, сменив представителя Алжира, который исполнял эти функции с 24 по 31 января 1979 года. Комитет откладывает на более позднюю дату рассмотрение всех других вопросов, касающихся ротации председателей".

Мы конечно учтем все замечания, которые были сделаны различными делегациями, выступавшими по этому вопросу.

Я должен сделать одно замечание в отношении перевода: выражение "положение, предусмотренное в пункте 120" в английском языке должно быть переведено как "referred to". Я не знаю, было ли это учтено при переводе на английский язык, но это учесть следует.

Какие будут мнения в отношении принятия Комитетом формулировки, которую я только что зачитал?

Это решение принимается.

Теперь я перехожу ко второму пункту. Речь идет о формулировке, касающейся присутствия в зале заседаний представителей стран, не являющихся членами Комитета по разоружению.

Я зачитываю пункт.

"На своем шестом пленарном заседании Комитет по разоружению принимает решение разрешить любому представителю любой страны, не являющейся членом Комитета, присутствовать в зале Совета и занимать места, которые будут им отведены на пленарных заседаниях с табличками "Представители правительств". Все вопросы, касающиеся осуществления положения, предусмотренного в пункте 120 "g" и "h" Заключительного документа специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению, могут быть обсуждены впоследствии".

Могу ли я считать, что Комитет утверждает формулировку, которую я только что зачитал?

Это решение принимается.

Теперь я зачитываю текст, касающийся даты следующего пленарного заседания.

(Председатель)

"На своем шестом пленарном заседании Комитет по разоружению принимает решение о том, что следующее пленарное заседание состоится в зале Совета в четверг, 1 февраля 1979 года и откроется в 10 ч 30 мин".

Могу ли я считать, что только что зачитанный мною текст принимается Комитетом?

Это решение принимается.

Итак, мы закончили вступительную часть работы Комитета по разоружению. Не желая затрагивать вопросы, не касающиеся его деятельности и его современной структуры, я считаю, что можно сказать о новом настроении, лучшем понимании проблем и четко выраженном стремлении расширять и развивать усилия для достижения существенного прогресса на пути к разоружению.

Теперь позвольте мне в свою очередь сказать, что эта часть первого заседания Комитета по разоружению, по-видимому, началась так, как этого желали члены Комитета, причем это объясняется в основном атмосферой взаимопонимания, которая установилась, начиная с подготовительного этапа, и которая продолжает существовать в рамках Комитета по разоружению.

От имени моей делегации я хотел бы горячо поблагодарить другие делегации за ценную помощь и сотрудничество. Необходимо также сказать, и я хочу подчеркнуть это, что секретариат, в частности, с помощью своих уважаемых представителей, присутствующих среди нас, придал нашей работе исключительную эффективность. Если больше нет желающих выступить, я объявляю шестое пленарное заседание закрытым до четверга 1 февраля 1979 года.

Заседание закрывается в 18 ч 30 мин.

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О 7-М ЗАСЕДАНИИ,
состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве,
в четверг, 1 февраля 1979 года,
в 10 ч 30 мин

Председатель: Д. Карлос Ортис де Росас (Аргентина)

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Алжир:

Г-н А. ФАСЛА
Г-н А. БЕНСМАИЛ
Г-н Н. КЕРРЕУМ

Аргентина:

Г-н Д.К. ОРТИС ДЕ РОСАС
Г-н Ф. ДАВИЛА
Г-н А.Н. МОЛТЕНИ

Австралия:

Г-н А.Дж. БЕМ
Г-жа М.С. ВИКЕС

Бельгия:

Г-н П. НОТЕРДЕМ
Г-н П. БЕРГ
Г-н Г.В. ДЖИС

Бразилия:

Г-н Л.П. ЛИНДЕНБЕРГ СЕТТЕ
Г-н А.С. ДЕ ОУРО ПРЕТО
Г-н К.С. МАГАЛАЕС

Болгария:

Г-н П. ВУТОВ
Г-н И. СОТИРОВ

Бирма:

У СО ХЛАНГ
У ТЕЙН АУНГ
У ТАУНГ ХТУН

Канада:

Г-н Г.А.Х. ПИРСОН
Г-н Р. ГАРРИ ДЖЕЙ
Г-н Ж.Т. СИМАР

Куба:

Г-н Л.С. ВИЛА
Г-жа В.Б. ЯЦКЕВИЧ
Г-н К.П. БЕСЕЙРО
Г-н Р. ВАЛЪЕНТЕ
Г-н Р.Л. ГАРСИА

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Чехословакия:

Г-н М. РУЖЕК
Г-н В. ТИЛЬНЕР
Г-н Й. ИРУСЕК

Египет:

Г-н О. ЭЛЬ-ШАФЕЙ
Г-н Н. ФАХМИ

Эфиопия:

Г-н Т. ТЕРРЕФЕ
Г-н Б. ДЕРЕССА

Германская Демократическая
Республика:

Г-н Г. ХЕРДЕР
Г-н С. КАН
Г-н М. ГРАЧИНСКИ

Федеративная Республика
Германии:

Г-н Г. ПФАЙФФЕР
Г-н Ю. ПОЛМАНН
Г-н Г. МЮЛЛЕР

Венгрия:

Г-н М. ДОМОКОШ
Г-н Ч. ГЬОРФИ
Г-н А. ЛАКАТОШ

Франция:

Г-н Ф. ДЕ ЛА ГОРС
Г-н Ж.К. ПАРАВИ

Индия:

Г-н К.Р. ГАРЕКХАН
Г-н С.Т. ДЕВАРЕ
Г-н С. САБХАРВАЛ

Индонезия:

Г-н А. КАМИЛ
Г-н М. СИДИК
Г-н И. ДАМАНИК

Иран:

Г-н М. ФАРТАШ
Г-н Д. ЧИЛАТИ
Г-н Д. АМЕРИ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Италия:</u>	Г-н Н. ДИ БЕРНАРДО Г-н М. МОРЕНО Г-н К. ФРАТЕСКИ Г-н Ф. ДЕ ЛЕСКА
<u>Япония:</u>	Г-н М. ОГИСО Г-н Т. НОНОЯМА Г-н Т. ИВАНАМИ Г-н И. НАКАМУРА
<u>Кения:</u>	Г-н К. МВАМЗАНДИ Г-н К. ГАТЕРЕ МАЙНА
<u>Мексика:</u>	Г-н А. ГАРСИА РОБЛЕС Г-жа А. КАБРЕРА
<u>Монголия:</u>	Г-н Д. ЭРДЕМБИЛЕГ Г-н Л. БАЙАРТ
<u>Марокко:</u>	Г-н А. СКАЛЛИ Г-н А. БЕН БУШТА Г-н М. ШРАИБИ
<u>Нидерланды:</u>	Г-н Р. ФЕЙН Г-н А.Я. МБЕРБУРГ
<u>Нигерия:</u>	Г-н К. АХМЕД Г-н Т.О. ОЛУМОКО Г-н В.К.М. ИХЕКУНА
<u>Пакистан:</u>	Г-н Я.К.А. МАРКЕР Г-н М. АКРАМ
<u>Перу:</u>	Г-н Х. ОРИЧ МОНТЕРО
<u>Польша:</u>	Г-н Б. СУЙКА Г-н Х. ПАЧ Г-н С. КОНИК Г-н М. КРУЧИК

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Румыния:</u>	Г-н К. ЕНЕ Г-н Т. МЕЛЕСКАНУ Г-н Г. ТИНКА
<u>Шри Ланка:</u>	Г-жа М.Л. НАГАНАТАН
<u>Швеция:</u>	Г-н К. ЛИДГАРД Г-н Л. НОРБЕРГ
<u>Союз Советских Социалистических Республик:</u>	Г-н В.Л. ИСРАЭЛЯН Г-н Ю.К. НАЗАРКИН Г-н А.М. ВАВИЛОВ Г-н Э.Д. ЗАЙЦЕВ Г-н А.И. ТЮРЕНКОВ Г-н Ю.В. КОСТЕНКО Г-н М.Г. АНТЮХИН
<u>Соединенное Королевство:</u>	Г-н Н.Х. МАРШАЛЛ Г-н К.К. КЕФУЕН Г-н Ф.М.В. ФРАНСИС
<u>Соединенные Штаты Америки:</u>	Г-н А.С. ФИШЕР Г-н К. ФЛАУЭРИ Г-н А. АКАЛОБСКИ Г-н Р. ХАГЕНГРУБЕР Г-жа Б.Л. МЮРРЕЙ Г-н М.Л. САНЧЕС Г-н Т. ВАТСОН Г-н А. ЯРМОЛИНСКИ Г-н У. ДЖЕКСОН
<u>Венесуэла:</u>	Г-н Р.К. КАСТИЛЬО Г-н Э. АРТЕГА Г-жа Д. ШОКОЛОЧИ Г-жа Р.Л. ДЕ НЕСЕР
<u>Югославия:</u>	Г-н М. МИХАЙЛОВИЧ Г-н Д. ДЖОКИЧ
<u>Заир:</u>	Г-н БУКЕТИ-БУКАЙН Г-н М. ЕСУАК
<u>Заместитель Генерального секретаря по вопросам разоружения:</u>	Г-н Р. БЬОРНЕРШТЕДТ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Вступая на пост Председателя Комитета по разоружению на февраль месяц и принимая на себя обязанности выразителя воли всех его членов, хочу свои первые слова посвятить выражению нашего искреннего уважения и самого сердечного поздравления в адрес делегации Алжира, на которую была возложена деликатная задача начать нашу работу.

В особенности мы все признательны Его Превосходительству министру иностранных дел Алжирской Народной Демократической Республики г-ну Абдельазизу Бутефлике, который своим присутствием на первом заседании и своим мудрым руководством прениями придал особое звучание этому событию чрезвычайной важности. Аналогичные чувства мы адресуем Его Превосходительству послу Рауфу Буджакджи, чьему эффективному руководству и неизменной учтивости мы получили убедительные доказательства на первых, трудных шагах нашего Комитета. Выступления этих двух представителей и остальных членов делегации Алжира являются собой поучительный пример, которому я, сознавая свои недостатки, попытаюсь следовать с тем, чтобы предстоящая напряженная работа развертывалась в том же конструктивном духе, который характеризовал первую неделю нашей работы.

Я убежден, что в этом могу рассчитывать также на охотное сотрудничество и снисходительность со стороны всех вас. И к первому и ко второй я должен неизменно обращаться, направляя всю свою решимость и усилия на то, чтобы мы единодушно могли продолжить столь хорошо начатую миссию.

Г-н ГУЖЕК (Чехословакия) (перевод с английского): Разрешите мне в связи с возобновлением работы недавно реорганизованного Комитета по разоружению искренне поздравить всех присутствующих здесь делегатов и выразить от имени делегации Чехословакии нашу решимость конструктивно сотрудничать со всеми членами Комитета в выработке конкретных мер в области разоружения.

В частности, я хотел бы поприветствовать новых членов нашего Комитета — представителей Австралии, Алжира, Бельгии, Венесуэлы, Индонезии, Кении, Кубы и Шри Ланки. Мы высоко ценим тот большой интерес, который проявляют эти страны к работе в области разоружения, и мы убеждены, что их участие в работе Комитета станет важным вкладом в успех его деятельности.

Мы также приветствуем факт присутствия Французской Республики за столом переговоров этого Комитета. Мы твердо убеждены, что участие Франции не только увеличивает авторитет и значение Комитета в международной жизни, но также и способствует росту его эффективности. Однако интересы укрепления мира и международной безопасности настоятельно требуют проявления конструктивного подхода к переговорам и мерам по разоружению также со стороны единственной из ядерных держав, которая, как известно, до сих пор не принимала участия в этих переговорах.

(Г-н Ружек, Чехословакия)

Мы выражаем надежду на то, что наша деятельность в рамках этого Комитета будет строиться на основе позитивного опыта Совещания Комитета по разоружению. В то же время мы хотели бы выразить пожелание о том — и мы сами сделаем в этой связи все возможное, — чтобы он стал новым, качественно более высоким этапом в том, что касается достижения им конкретных результатов.

Я уверен, что под вашим председательством и благодаря вашему опыту и знаниям, наш Комитет успешно решит организационные и процедурные вопросы на первоначальном этапе своей работы и незамедлительно приступит к неотложным основным вопросам этих переговоров.

Комитет заседает в тот период, когда вопросы разоружения находятся в центре внимания. 1978 год стал годом одного из самых важных событий в этой области — специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по разоружению. Несмотря на тот факт, что эта сессия проходила в условиях, которые нельзя назвать оптимальными, результаты сессии заслуживают положительной оценки. Это мнение подавляющего большинства государств, которое также было подтверждено на тридцать третьей очередной сессии Генеральной Ассамблеи. Тот факт, что на специальной сессии был принят путем консенсуса Заключительный документ, в котором определены основные задачи и программа переговоров по разоружению, свидетельствует не только о заинтересованности государств в их успехе, но также говорит о том, что существуют условия для создания общей платформы для конкретных мер по разоружению.

С другой стороны, нельзя недооценивать наличие в международной жизни определенных явлений, указывающих на увеличение активности врагов разрядки международной напряженности, на попытки влиятельных кругов в ряде государств дать толчок новому витку лихорадочного наращивания вооружений. Мы не можем остаться равнодушными к долгосрочным планам наращивания военной наступательной мощи государств-членов НАТО, непрерывной подготовке к производству ядерного нейтронного оружия, а также к вызывающим озабоченность событиями во многих других областях. Все эти явления осложняют международную жизнь, ведут к эскалации напряженности в военной области и замедляют прогресс не только в области разоружения, но также и в решении вопросов экономического и социального развития.

В то же время мы считаем, что в настоящее время существует целый ряд факторов, которые могут оказать позитивное воздействие на работу Комитета по разоружению. Благодаря политике разрядки, мы можем начать свою работу в несомненно более благоприятных международных политических условиях, чем те, которые существовали для работы Совещания в период Комитета по разоружению в начале 60-х годов. Мы можем строить свою работу на ряде значительных позитивных результатов, достигнутых в области разоружения за последнее время.

(Г-н Ружек, Чехословакия)

Теперь именно мы должны превратить эти позитивные аспекты в конкретные результаты наших переговоров. Для этого у нас есть более мощный и разносторонний механизм. Кроме нашего Комитета, как основного органа по ведению переговоров, существуют также и другие консультативные и исследовательские форумы в области разоружения. Через несколько лет состоится еще одна специальная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященная разоружению. Особое значение имеет решение специальной сессии о скорейшем созыве всемирной конференции по разоружению. Такая конференция, обладающая всеми полномочиями и обязательным характером своих решений, может стать решающим поворотным моментом в переговорах по разоружению.

Тем не менее мы по-прежнему должны исходить из того факта, что даже наиболее совершенный механизм переговоров может быть эффективным лишь в том случае, если его участники полны решимости прийти к соглашению и проявляют в этой связи достаточно политической воли. У нас эта политическая воля всегда была, есть и будет.

Немало усилий было приложено за последние годы для осуществления разрядки международной напряженности и общего улучшения атмосферы международных отношений. В этой области достигнут значительный прогресс.

Это позитивное развитие событий полностью соответствует направлению политики, присущему социалистическим странам, государствам-участникам Варшавского договора, основной внешнеполитической задачей которых является устранение опасности войны, укрепление принципов мирного сосуществования и взаимовыгодного сотрудничества. Сегодня, когда силы международной реакции активизируют свою деятельность, направленную против такого развития международных отношений, мы считаем необходимым приложить дальнейшие усилия для укрепления всех позитивных тенденций, достигнутых в международной жизни. Как следует из многих заявлений ведущих представителей социалистических стран, в частности из Московской декларации от 23 ноября 1978 года, мы твердо намерены укреплять эти тенденции во всех сферах взаимоотношений. Но, по нашему мнению, наиболее важной задачей международных действий в нынешних условиях, как это было подчеркнуто в Московской декларации, является достижение решающего успеха в переговорах о прекращении гонки вооружений и скорейшем разоружении. Эта задача становится сегодня тем более неотложной по иной причине, что быстрое развитие военной техники, особенно возможность создания новых видов и систем оружия массового уничтожения, может в значительной мере осложнить нахождение практических решений вопросов разоружения.

Ядерное оружие является основной угрозой международному миру и безопасности народов. Социалистические страны вновь подчеркнули свою готовность присутствовать к переговорам о прекращении производства всех видов ядерного оружия и постепенном сокращении

(Г-н Ружек, Чехословакия)

своих запасов вплоть до их полной ликвидации. Вместе с этим необходимо запретить применение ядерного оружия и отказаться от применения силы в отношениях между государствами.

В области ядерного разоружения особенно важную роль играют переговоры между СССР и США об ограничении стратегического наступательного оружия. Мы выражаем надежду на то, что переговоры в рамках ОСВ-2 будут завершены успешно. В этой связи важным вкладом явилась бы скорейшая разработка договора о всеобщем и полном запрещении испытаний ядерного оружия. Мы считаем, что в ближайшем будущем мы сможем рассмотреть проект этого договора в нашем Комитете. Мы считаем необходимым укрепление режима нераспространения ядерного оружия при одновременном доступе всех государств без какой-либо дискриминации к использованию ядерной энергии и технологии в мирных целях под эффективным международным контролем в соответствии со стандартами Международного агентства по атомной энергии.

Решение проблемы ядерного оружия и других вопросов разоружения должно осуществляться параллельно с укреплением международной безопасности и доверия между государствами. Социалистические государства твердо высказывались за строгое соблюдение принципа неприменения силы и угрозы силой в отношениях между государствами с тем, чтобы все споры решались исключительно мирными средствами. В этой связи большим вкладом стало бы заключение всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

Мы считаем чрезвычайно важным скорейшее начало переговоров о всеобщем и полном ядерном разоружении, постоянном запрещении применения ядерного оружия, а также о неприменении силы и угрозы силой, в которых, в частности, все государства, обладающие ядерным оружием, примут участие наряду с другими странами.

Чрезвычайно полезным шагом в направлении укрепления международной безопасности в целом было бы принятие предложений государств-членов Варшавского договора о том, чтобы все государства-участники Европейского совещания по безопасности и сотрудничеству обязались прежде всего не применять ядерное оружие против друг друга, чтобы государства-члены НАТО и Варшавского договора не расширяли состав этих двух группировок, чтобы масштабы военных учений обеих сторон были сокращены, а меры по укреплению взаимного доверия, согласованные на Европейском совещании, были распространены также и на район Средиземного моря. Другой нестложной задачей является решение проблемы безопасности государств, не обладающих ядерным оружием и не имеющих его на своей территории.

(Г-н Ружек, Чехословакия)

По этому вопросу, а также по вопросу о размещении ядерного оружия на территории государств, на которой его нет в настоящее время, СССР были внесены конструктивные предложения, которые, по нашему мнению, создадут приемлемую основу для дальнейших переговоров об общеприемлемых соглашениях в рамках Комитета по разоружению, как это следует из соответствующей резолюции тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Мы ясно определили процедуру и первоочередность в решении проблемы ядерного и других видов оружия в Заключительном документе специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по разоружению. Теперь настоятельно необходимо приступить к постепенной реализации этого плана. Перед Комитетом по разоружению стоит целый ряд важных задач, непосредственно вытекающих из Заключительного документа специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций или из резолюции тридцать третьей очередной сессии.

Новая важная задача Комитета заключается в выработке уже упомянутого проекта международной конвенции об укреплении гарантий безопасности для неядерных государств. Затем — ожидаемый проект договора о всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия, к которому постепенно должны присоединиться все ядерные державы.

Чехословацкая Социалистическая Республика принимает активное участие в работе Группы экспертов по международному сотрудничеству в области сейсмологии и мы готовы внести свой вклад в обмен сейсмическими данными в рамках контроля за осуществлением договора о запрещении испытаний ядерного оружия.

Что касается вопроса о новых видах оружия массового уничтожения и новых системах такого оружия, то мы считаем, что необходимо приступить к переговорам с целью выработки проекта договора. В какой бы области ни было достигнуто соглашение о запрещении нового вида оружия, это будет приветствоваться. В этой связи можно упомянуть предполагаемое соглашение о радиологическом оружии, а также — в качестве срочной меры — проект международного договора о запрещении разработки, производства и размещения ядерного нейтронного оружия, представленный Комитету по разоружению в прошлом году социалистическими странами.

В повестке дня Комитета стоит также вопрос о химическом оружии. По нашему мнению, сочетание национальных и соответствующих международных процедур явилось бы необходимой основой для контроля за соблюдением соответствующего договора. Чехословацкая Социалистическая Республика готова принять участие в работе Группы экспертов для решения также и этого вопроса.

(Г-н Ружек, Чехословакия)

Решение всех проблем, которыми предстоит заниматься Комитету по разоружению, требует конструктивного подхода со стороны всех его участников. С нашей стороны мы твердо намерены сделать все возможное, с тем чтобы содействовать Комитету по разоружению в решении вопросов, включенных в его повестку дня в соответствии с положениями Заключительного документа специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по разоружению.

Г-н СКАЛЛИ (Марокко) (перевод с французского): Свои первые слова я обращаю к вам, чтобы поздравить вас от имени моей делегации и от себя лично в связи с избранием вас на пост Председателя. Мы все помним, какую выдающуюся позитивную роль сыграли вы в качестве Председателя Подготовительного комитета специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Мы также помним, с каким умением вы руководили работой Специальной комиссии этой важной сессии. Благодаря вашему огромному опыту и вашим качествам дальновидного и проницательного дипломата эта работа привела к конкретным ощутимым результатам. Поэтому, г-н Председатель, мы убеждены, что, благодаря вашему предшественнику на посту Председателя и вам лично, работа Комитета по разоружению в своей новой структуре будет плодотворной и многообещающей.

Позвольте мне выполнить приятную обязанность приветствовать уважаемых представителей государств-членов, которые прибыли сюда, чтобы объединить свои усилия с нашими и попытаться как следует выполнить задачу, поставленную перед нами Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций.

Нет сомнений, что наша совместная деятельность будет ценным вкладом, который позволит нам стать свидетелями существенного прогресса в нашем славном предприятии.

Разумеется, мы весьма рады приветствовать уважаемых представителей других неприсоединившихся стран, которые прибыли, чтобы укрепить наши ряды на благо общего дела. Действительно, неприсоединившиеся страны хотят, чтобы их не противопоставляли всем другим группам, а считали ядром, которое, не выступая на стороне ни одного, ни другого лагеря, находится в прекрасном положении, чтобы попытаться сблизить точки зрения, спокойно и ясно напомнить о целях, которые поставила перед нами Генеральная Ассамблея, и попытаться достичь при соблюдении максимальной объективности. Наша цель состоит совсем не в том, чтобы нарушить равновесие, поскольку мы знаем, что им дорожит каждый, а в том, чтобы сделать так, чтобы благодаря разоружению это равновесие не основывалось более на недоверии и страхе, а покоилось на доверии и стремлении строить мир, не знающий войн и основанный на согласии и солидарности. Конечно, эту цель нелегко достичь и дорога к ней еще длинна и полна препятствий, однако, неприсоединившиеся страны считают, что эти препятствия служат для нас лишь дополнительным стимулом к тому, чтобы без промедления взяться за выполнение этой задачи.

(Г-н Скалли, Марокко)

В 1975 году я заявил, выступая на Совещании Комитета по разоружению, что мы должны улучшить методы нашей работы и сделать так, чтобы две ядерные державы, которые еще не участвовали в нашей работе, могли присоединиться к нам в наших общих усилиях по достижению разоружения.

Сегодня мы с удовольствием отмечаем участие одной из этих держав. И мы искренне приветствуем этот факт, вызывающий наше глубокое удовлетворение. Уважаемый представитель Франции может быть уверен, что его присутствие и вклад его страны высоко оценены. Мы выражаем надежду, что в работу Комитета внесет свой полезный вклад и Китай, поскольку мы убеждены, что роль, которую в состоянии играть эта держава, в значительной степени поможет направить наши переговоры по более позитивному и конструктивному пути.

Специальная сессия Генеральной Ассамблеи по разоружению, созванная по требованию именно неприсоединившихся стран, состоялась как нельзя кстати, чтобы оценить прогресс, достигнутый на пути к всеобщему и полному разоружению, и определить меры, с помощью которых можно достичь этой цели.

Каждому известны сложности и трудности проблемы разоружения. Речь идет о такой важной проблеме, решение которой обуславливает решение многих других проблем.

Гонка вооружений родилась и развивалась как сорняк, все заглушающая трава на поле недоверия под сенью холодной войны.

Благодаря общим усилиям было покончено с холодной войной. Однако, как однажды было сказано, холодная война уступила место холодному миру. Изменение климата несколько не повлияло на силу и процветание этого бесконечно разрастающегося растения. Напротив, гонка захватывает все новые области, все более ужасающие и все более страшные. Воображение человека и его жажда поиска и открытий не знают пределов. Главное состоит в том, чтобы добиться использования того и другого в целях благосостояния и прогресса человеческого рода.

Более 30 лет после второй мировой войны народы земного шара прозябают в этом вооруженном мире, существующем лишь благодаря равновесию страха.

Мир, в котором живут народы Земли, поэтому весьма относителен и хрупок. Но они еще живут, и, возможно, именно здесь нам надо черпать надежды и оптимизм.

(Г-н Скалли, Марокко)

По самым скромным оценкам, разрушительный потенциал двух сверхдержав лишь в сфере ядерного оружия уже достиг мощности, достаточной уничтожить население, превышающее в 25 раз население нашей планеты. Чтобы измерить масштаб ущерба, который наносят человечеству военные расходы, достаточно вспомнить, что ежегодно они поглощают сумму порядка 400 млрд. долл., тогда как суммы официальной помощи, предоставляемой развивающимся странам, не превышают 20 млрд. долл.

Тем более примечателен тот факт, что Генеральная Ассамблея неоднократно подчеркивала большое значение связи, существующей между разоружением и развитием, рекомендуя направить высвободившиеся в результате разоружения средства на экономическое и социальное развитие стран "третьего мира".

Нам представляется, что разоружение могло бы тем самым эффективно содействовать установлению нового международного экономического порядка. Следовательно, оно является средством, способным привести к построению другого типа отношений между государствами и народами, и позволяет увидеть очертание нового мира, основанного на доверии и сотрудничестве.

В связи с этим моя делегация рада той быстроте, с которой Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций создал Группу правительственных экспертов с целью провести углубленное исследование взаимосвязей между разоружением и развитием.

Под председательством г-жи И. ТОРССОН, к которой мы относимся с уважением и почтением, эта группа окажет, и мы в этом убеждены, г-ну Генеральному секретарю любую необходимую помощь при подготовке указанного исследования. Тот факт, что Группа уже дважды собиралась в сентябре 1978 года и в январе 1979 года, доказывает, что ее члены преисполнены решимости выполнить эту задачу в самые короткие сроки.

Мы знаем, что нам остается еще много сделать, поскольку, и это надо подчеркнуть, достигнутые до сего времени результаты далеко не убедительны. Приступая к работе в Комитете нового состава, мы должны полностью отдавать себе отчет о важности задачи, которая поставлена перед нами, поскольку по сей день самые острые проблемы все еще не решены. В частности, я хочу сказать о полном запрещении ядерных испытаний и запрещении химического оружия.

(Г-н Скалли, Марокко)

Это значит, что мы должны проявить еще большую решимость и политическую волю для того, чтобы найти необходимые решения все еще стоящих перед нами проблем. Без твердой политической воли мы не можем надеяться достичь ощутимых результатов. Скажем откровенно, в первую очередь и прежде всего мы ожидаем проявления этой политической воли от ядерных держав. Призывая их к сотрудничеству, мы заверяем, что с нашей стороны они встретят полное понимание.

Какими бы сложными ни были решаемые вопросы, не следует считать препятствия непреодолимыми. Комитет приступает к своей работе при благоприятных условиях. Нам кажется, что возможности постепенно достичь конкретных результатов сейчас более значительны, чем когда-либо прежде. Наш Комитет располагает еще большими полномочиями и большим авторитетом благодаря связям, существующим между ним и Организацией Объединенных Наций, и особенно с органом по рассмотрению проблем разоружения. Центральная роль и первоочередная ответственность Организации были подтверждены в Заключительном документе девятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

Делегация Марокко искренне надеется, что наш Комитет, более представительный и с более правильным распределением ответственности, в котором государства, не являющиеся его членами, имеют возможность выражать свои мнения, будет в состоянии успешно справиться с возложенной на него задачей.

Первоочередные вопросы, на которые Комитет должен направить свои усилия, изложены в Программе действий Заключительного документа специальной сессии.

Действительно, в пункте 45 этого документа уточняется, что, я цитирую: "Первоочередное внимание на переговорах по разоружению должно уделяться ядерному оружию; другим видам оружия массового уничтожения, включая химическое оружие; обычным видам оружия, включая любые из них, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие; сокращению вооруженных сил".

Есть ли необходимость повторять, что отсутствие заметных результатов в области ядерного разоружения приводит к тому, что в нашем мире продолжает существовать серьезная угроза миру. Конечно, в этой области были приняты частичные меры. Заключение Московского договора 1963 года, Договора о нераспространении ядерного оружия и Договора о морском дне являются позитивными шагами в этом направлении. Однако вопрос о полном и окончательном прекращении ядерных испытаний, который уже в течение нескольких лет считается вопросом первоочередной важности, еще далек от своего решения.

(Г-н Скалли, Марокко)

Генеральная Ассамблея в своей резолюции 33/71 Н (IV), принятой на тридцать третьей сессии, просит наш Комитет на его первой сессии в январе 1979 года провести в первоочередном порядке переговоры по:

"а) договору о полном запрещении испытаний ядерного оружия".

Мы надеемся, что переговоры по этому вопросу между Соединенными Штатами Америки, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Союзом Советских Социалистических Республик приведут в скором времени к выработке проекта договора и что в соответствии с резолюцией 33/71 Н (I) этот проект будет представлен нашему Комитету на нынешней сессии.

До заключения такого договора все государства, обладающие ядерным оружием, должны в соответствии с резолюцией 33/71 С Генеральной Ассамблеи воздерживаться от любых испытаний ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств.

Необходимо наши усилия направить также на поиск средств укрепления безопасности государств, не имеющих ядерного оружия. Несомненно, надо предоставить им гарантии, которые могли бы обеспечить спокойствие этих государств. Мы считаем, что торжественное обязательство со стороны ядерных держав не применять ядерное оружие или не угрожать его применить против тех, кто им не владеет, было бы важной мерой для укрепления этих гарантий.

Наш Комитет располагает двумя проектами конвенции по этому вопросу, представленными Пакистаном и Союзом Советских Социалистических Республик на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

Будет лишь справедливо напомнить, что вопрос о заключении международной конвенции по укреплению гарантии безопасности неядерных государств был включен в повестку дня указанной сессии по инициативе Союза Советских Социалистических Республик.

Кроме того, государства, не обладающие ядерным оружием, имеют право пользоваться плодами использования ядерной энергии в мирных целях. Это право было вновь четко сформулировано в Заключительном документе специальной сессии, который гласит: "Меры по нераспространению не должны ставить под угрозу полное осуществление неотъемлемого права всех государств применять и разрабатывать свои программы мирного использования ядерной энергии для экономического и социального развития в соответствии с их первоочередными задачами, интересами и потребностями. Все государства должны также иметь

(Г-н Скалли, Марокко)

доступ к ядерной технологии, оборудованию и материалам и возможность свободно приобретать их для мирного использования ядерной энергии, принимая во внимание особые нужды развивающихся стран".

Мы по-прежнему убеждены, что два этих шага, наряду с другими, будут содействовать укреплению системы нераспространения ядерного оружия.

В течение нескольких лет Генеральная Ассамблея уделяет первоочередное внимание еще одному вопросу. Речь идет о полном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожении. Важный этап на этом пути ознаменовала выработка Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов бактериологического (биологического) оружия и об их уничтожении. Однако мы еще далеки от достижения окончательной цели — запрещение всех видов химического оружия, которое представляет собой, как об этом напоминает документ специальной сессии, одну из наиболее срочных мер по разоружению. Мы должны сосредоточить наши усилия для того, чтобы заключить конвенцию по этому важному вопросу.

Запрещение разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия является еще одним важным объектом заботы международного сообщества. Наш Комитет должен будет внести свой вклад в решение и этого вопроса.

В число других задач первостепенной важности, которые нам предстоит рассмотреть, входят сокращение вооруженных сил и обычного оружия, а также сокращение военных бюджетов. Нельзя забывать о важности этих мер. Если такие меры будут приняты, они позволят уменьшить напряженность в мире и создать климат, способный обеспечить безопасность и стабильность и породить доверие.

СКР прекратило свое существование. Сейчас нет смысла восхвалять или поносить его. Оно выполнило, как могло, свою задачу, свое предназначение. Скажем, оно умерло от некоторой недостаточности ... Не будем пытаться связывать ее с Комитетом, рождение которого мы отмечаем сегодня, однако необходимо признать за ним заслугу в том, что оно послужило трамплином для создания нашего Комитета. Собрание Комитета по разоружению было, как я уже говорил об этом в другом месте, закрытым клубом с обитыми войлоком дверьми, в котором чувства дружбы между его членами были столь же развиты, как и дух конклава. Будем надеяться, что то, что наш Комитет потерял с точки зрения интимности, он выиграет благодаря эффективности.

(Г-н Скалли, Марокко)

Ассамблея поручила нам трудную задачу. Поступив так, она продемонстрировала то доверие, которое она оказала нашему Комитету, призванному прагматически подойти ко всем этим проблемам, подойти с чувством ответственности и страстью, необходимыми для нахождения наиболее приемлемых решений.

Мы должны быть реалистами, однако надо остерегаться, чтобы наш реализм не превратился в чувство неизбежности и смирения. Мы ни в коей мере не должны предаваться унынию, потому что сегодня у нас есть преимущества, которых мы не имели раньше.

Комитет по разоружению, как я упоминал выше, благодаря своим полномочиям, расширившимся в результате лучшей представительности, и своим новым процедурам предоставляет нам возможность, которой мы должны воспользоваться для выполнения нашей задачи, нередко нас, конечно, разочаровывавшей, но в то же время и часто воодушевлявшей. Мы должны быть на высоте возложенной на нас ответственности. Давайте же проявим для этого всю нашу волю, причем, добрую волю, ибо без нее все наши усилия будут тщетны.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с английского): Поскольку список записавшихся для выступления исчерпан, я хотел бы с вашего позволения обратить ваше внимание на некоторые вопросы, которые, по моему мнению, вскоре предстоит рассмотреть.

Председателем получен ряд сообщений от неправительственных организаций. Позвольте мне от имени Комитета обратиться к секретариату с просьбой подготовить перечень этих сообщений для их распространения среди членов Комитета, подразумевая при этом, что сами сообщения должны храниться в архиве секретариата, с тем чтобы делегации могли с ними ознакомиться.

Имеются ли какие-либо возражения против этого предложения? Нет.

Предложение принимается.

Как вам известно, секретариат по просьбе председателя Группы 21 подготовил неофициальный документ о решениях, принятых КВГР и СКР по процедурным вопросам. Позднее этот неофициальный документ был распространен на английском языке. Как я полагаю, он по-прежнему может быть полезным в качестве справочного документа, и, при отсутствии возражений со стороны Комитета, я хотел бы обратиться к секретариату с просьбой сделать перевод этого документа на все рабочие языки и выпустить его в качестве неофициального документа Комитета для распространения между всеми его членами. Если нет возражений против этого предложения, я считаю его принятым.

Предложение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Теперь, с позволения Комитета, я хотел бы коснуться некоторых аспектов, связанных с нашей работой. Я намерен созвать во вторник, 6 февраля, в 10 ч 30 мин официальное заседание Комитета, для того чтобы предоставить возможность высказаться тем делегациям, которые желают сделать заявления, касающиеся нашей работы. Я был бы признателен делегациям, желающим сделать дополнительные заявления, если они информируют об этом секретариат. Если во вторник, 6 февраля, желающих выступить не будет, мы используем имеющееся время для проведения неофициального заседания. Независимо от этого я хотел бы предложить провести сегодня во второй половине дня, в 15 ч 00 мин, неофициальное заседание с целью начать неофициальный обмен мнениями по некоторым вопросам, касающимся нашей работы. Это пробное совещание будет, в частности, посвящено началу обсуждения условий, которым, возможно, было бы желательно следовать в целях разработки принятия правил процедуры Комитета. Некоторые предварительные проекты уже подготовлены – или находятся в стадии подготовки – либо делегациями, либо группами делегаций. Таким образом, мы могли бы рассмотреть метод, который было бы целесообразным принять для сопоставления этой работы и выработки общего критерия, либо путем проведения неофициального заседания, либо посредством контактов между различными заинтересованными группами и делегациями, либо путем использования любой другой альтернативы, которая может быть предложена и принята Комитетом. Мы могли бы также заслушать замечания, касающиеся программы работы Комитета, например, в отношении частоты и характера наших пленарных заседаний и рассматриваемых на них вопросов. Иными словами, следует ли нам проводить официальные заседания, какой должна быть их периодичность, сколько неофициальных заседаний мы хотели бы провести и с какой частотой. Наконец, без ущерба для любых других предложений, которые члены Комитета могут пожелать сделать, мы могли бы в предварительном порядке рассмотреть вопрос о нашей повестке дня, в частности о характере повестки дня, которую мы должны принять, и о ее содержании. Как я отметил выше, идея заключается в том, чтобы поддержать и стимулировать первое неофициальное обсуждение этого или любого другого вопроса, который делегации могут пожелать предложить. В результате некоторых проведенных мной консультаций – и я должен признать, что у меня не было возможности встретиться со всеми 39 делегациями, – по-видимому, можно сделать вывод о наличии весьма благоприятного стремления не проводить какого-либо заседания завтра, в пятницу, или в предстоящий понедельник; это позволило бы делегациям продолжить свои весьма полезные позитивные контакты, которые были начаты несколько дней назад. Кроме того, делегации могли бы продолжить работу по подготовке правил процедуры, в частности, с учетом всех предложений и замечаний, которые могут быть

(Председатель)

сделаны на сегодняшнем неофициальном заседании во второй половине дня. Я хотел бы обратиться к делегациям с вопросом о том, являются ли приемлемыми для них процедура, предлагаемая мной для сегодняшнего неофициального заседания во второй половине дня и официального заседания во вторник, и мое предложение не проводить никаких заседаний в пятницу и понедельник.

Г-н ГАРСИА-РОБЛЕС (Мексика) (перевод с испанского): Поскольку это мое первое выступление под вашим председательством, я полагаю, что я не нарушу правил процедуры, если передам вам искреннее поздравление моей делегации и выражу наше удовлетворение по поводу того, что на данной сессии, которая в некоторых отношениях будет решающей для нашего Комитета, руководство нашей работой находится в таких надежных руках; как ваши. Что касается только что сделанного вами, господин Председатель, предложения, то моя делегация полностью согласна с целью этих неофициальных заседаний, а также с предложением не проводить никаких заседаний в пятницу и в понедельник. Единственное изменение, которое я осмелюсь предложить, заключается в том, чтобы мы не проводили также заседание сегодня во второй половине дня и чтобы во вторник утром при отсутствии желающих выступить мы немедленно приступили к проведению неофициального заседания и, в случае необходимости, провели другое неофициальное заседание во вторник во второй половине дня. Причина для этого, господин Председатель, заключается в том, что, по моему мнению, мы могли бы лучше использовать наше время сегодня во второй половине дня для проведения тех неофициальных консультаций между делегациями, о которых вы упоминали.

Таким образом, господин Председатель, я полагаю, что, вероятно, ко вторнику мы могли бы иметь предварительный проект или проект правил процедуры, аналогичный проектам, уже подготовленным Западной группой и Группой социалистических стран. Это будет проект Группы 21, который даст возможность проводить наше обсуждение на основе более конкретных текстов, чем в настоящее время.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Я благодарю моего уважаемого друга посла Мексики Гарсиа-Роблес за его добрые слова.

Члены Комитета выслушали его предложение о том, чтобы мы не проводили никакого неофициального заседания сегодня во второй половине дня и перенесли его на вторник.

У нас уже имеется одна делегация в списке записавшихся для выступления на официальном заседании во вторник утром. Таким образом, если предложение уважаемого представителя Мексики приемлемо для Комитета и с целью полезного использования нашего времени,

(Председатель)

мы могли бы ровно в 10 ч 30 мин начать официальное заседание с тем, чтобы заслушать эту делегацию или любую другую делегацию, желающую записаться для выступления, а затем, при наличии у нас достаточного времени непосредственно после официального заседания, мы могли бы перейти к проведению неофициального заседания. Несомненно, в случае необходимости, такое неофициальное заседание будет продолжено во второй половине дня.

Если нет возражений, то позвольте предложить уважаемого представителя Мексики, в только что изложенной мною форме, считать приемлемым. Возражений нет.

Предложение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующее официальное заседание Комитета по разоружению состоится во вторник, 6 февраля, в 10 ч 30 мин, после которого сразу же будет проведено неофициальное заседание. Если нет других замечаний, заседание закрывается.

Заседание закрывается в 11 ч 45 мин.

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О 8-М ЗАСЕДАНИИ,
состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве,
в четверг, 6 февраля 1979 года, в
10 ч 30 мин

Председатель: г-н Д.К.Ортис де Росас (Аргентина)

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Алжир:</u>	Г-н А. БЕНСМАИЛ Г-н Н. КЕРРУМ
<u>Аргентина:</u>	Г-н Д.К. ОРТИС ДЕ РОСАС Г-н Ф. ХИМЕНЕС ДАВИЛА Г-н А.Н. МОЛТЕНИ
<u>Австралия:</u>	Г-н Л.Д. ТОМСОН Г-жа М.С. ВИКЕС
<u>Бельгия:</u>	Г-н П. НОТЕРДЕМ Г-н П. БЕРГ Г-н Г. ВАН ДЮЙС
<u>Бразилия:</u>	Г-н Л.П. ЛИНДЕНБЕРГ СЕТТЕ Г-н А. СЕЛСО ДЕ ОУРО ПРЕТО
<u>Болгария:</u>	Г-н П. ВУТОВ Г-н И. ПЕТРОВ Г-н И. СОТИРОВ
<u>Бирма:</u>	У СО ХЛАНГ У ТЕЙН АУНГ У ТАУНГ ХТУН
<u>Канада:</u>	Г-н Р. ГАРРИ ДЖЕЙ Г-н Ж.Т. СИМАР
<u>Куба:</u>	Г-н П. ТОРРАС Г-н Л. СОЛА ВИЛА Г-жа В.Б. ЯЦКЕВИЧ Г-н К. ПАСОС БЕСЕЙРО Г-н Р. ВАЛЬЕНТЕ
<u>Чехословакия:</u>	Г-н И. РУЖЕК Г-н В. ТИЛЬНЕР Г-н Й. ИРУСЕК

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ (продолжение)

<u>Египет:</u>	Г-н О. ЭЛЬ-ШАФЕЙ Г-н М. ЭЛЬ-БАРАДЕЙ Г-н Н. ФАХМИ
<u>Эфиопия:</u>	Г-н Т. ТЕРРЕФЕ
<u>Германская Демократическая Республика</u>	Г-н Г. ХЕРДЕР Г-н С. КАН Г-н М. ГРАЧИНСКИ
<u>Федеративная Республика Германии:</u>	Г-н Г. ПФАЙФЕР Г-н Ю. ПОЛМАНН Г-н Г. МОЛЛЕР
<u>Венгрия:</u>	Г-н М. ДОМОКОШ Г-н А. ЛАКАТОШ
<u>Франция:</u>	Г-н Ф. ДЕ ЛА ГОРС Г-н Ж.С. ПАРАВИ
<u>Индия:</u>	Г-н К.Р. ГАРЕКХАН Г-н С.Т. ДЕВАРЕ Г-н С. САБХАРВАЛ
<u>Индонезия:</u>	Г-н А. САНИ Г-н А. КАМИЛ Г-н М. СИДИК Г-н И. ДАМАНИК
<u>Иран:</u>	Г-н Д. ЧИЛАТИ Г-н Д. АМЕРИ
<u>Италия:</u>	Г-н Н. ДИ БЕРНАРДО Г-н М. АЛЕССИ Г-н М. МОРЕНО Г-н К. ФРАТЕСКИ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ (продолжение)

<u>Япония:</u>	Г-н М. ОГИСО Г-н Т. НОНОЯМА Г-н Т. ИВАНАМИ
<u>Кения:</u>	Г-н К.Г. МАЙНА Г-н Г.Н. МУНИУ
<u>Мексика:</u>	Г-н А. ГАРСИА РОБЛЕС Г-жа Л.М. ГАРСИА
<u>Монголия:</u>	Г-н Д. ЭРДЕМБИЛЕГ Г-н Л. БАЙАРТ
<u>Марокко:</u>	Г-н А. СКАЛЛИ Г-н А. БЕН БУШТА Г-н М. ШРАЙБИ
<u>Нидерланды:</u>	Г-н Р.Г. ФЕЙН Г-н А.Я. МЕЕРБУРГ
<u>Нигерия:</u>	Г-н К. АХМЕД Г-н Т. ОЛУМОКО
<u>Пакистан:</u>	Г-н М. АКРАМ
<u>Перу:</u>	Г-н Х. ОРИГ МОНТЕРО
<u>Польша:</u>	Г-н Б. СУЙКА Г-н Х. ПАЧ Г-н Б. РУССИН
<u>Румыния:</u>	Г-н К. ЕНЕ Г-н Т. МЕЛЕСКАНУ
<u>Шри Ланка:</u>	Г-н А.К.С. ХАМИД Г-жа М.Л. НАГАНАТХАН
<u>Швеция:</u>	Г-н К. ЛИДГАРД Г-н Л. НОРБЕРГ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ (окончание)

<u>Союз Советских Социалистических Республик:</u>	Г-н В.Л. ИСРАЭЛЯН
	Г-н Ю.К. НАЗАРКИН
	Г-н А.М. ВАВИЛОВ
	Г-н Э.Д. ЗАЙЦЕВ
	Г-н А.И. ТЮРЕНКОВ
	Г-н Ю.В. КОСТЕНКО
	Г-н М.Г. АНТЮХИН
<u>Соединенное Королевство:</u>	Г-н Н.Х. МАРШАЛЛ
<u>Соединенные Штаты Америки:</u>	Г-н А. ФИШЕР
	Г-н К. ФЛАУЭРИ
	Г-н А. АКАЛОВСКИ
	Г-н Р. ХАГЕНГРУБЕР
	Г-жа Б.Л. МЮРРЕЙ
	Г-н М.Л. САНЧЕС
	Г-н К. БЭЙ
	Г-н Т. БАРТЕЛЕМИ
<u>Венесуэла:</u>	Г-н А.Р. ТАЙЛЛАРДАТ
	Г-н Э. АРТЕГА
	Г-жа Д. ШОКОЛОЧИ
	Г-жа Р. ЛИСВОА ДЕ НЕСЕР
<u>Югославия:</u>	Г-н М. МИХАЙЛОВИЧ
	Г-н Д. ДЖОКИЧ
<u>Заир:</u>	Г-н М. ЕСУК
<u>Заместитель Генерального секретаря по вопросам разоружения:</u>	Г-н Р. БЬОРНЕРШТЕДТ

В.Л. ИСРАЭЛЯН (Союз Советских Социалистических Республик): Поскольку это первое выступление советской делегации в этом месяце, позвольте мне приветствовать вас, г-н Председатель, и пожелать вам успехов в вашей ответственной роли Председателя Комитета по разоружению.

Мне доставляет особое удовольствие приветствовать вас, г-н посол. Я имел уже возможность приветствовать вас в качестве Председателя Совета Безопасности, Председателя Первого комитета Генеральной Ассамблеи, Председателя Подготовительного комитета для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, Председателя Генерального комитета специальной сессии. Теперь я могу добавить в мою коллекцию приветствий в ваш адрес и приветствие как к Председателю Комитета по разоружению.

Успех любого органа, естественно, зависит от работы делегаций, которые участвуют в нем, но трудно переоценить важность роли председателя. Имея такого опытного и уважаемого Председателя, как посол Аргентины г-н Карлос Ортис де Росас, мы вправе рассчитывать на успех работы Комитета.

Среди проблем разоружения, которые на протяжении многих лет рассматриваются в различных международных органах, в том числе и в Комитете по разоружению, важнейшее место занимает вопрос о том, как остановить и повернуть вспять гонку ядерных вооружений и добиться ядерного разоружения. И от того, что вопрос этот имеет солидную историю, он не стал менее актуальным. Напротив, продолжающееся увеличение и совершенствование ядерных арсеналов делает его все более острым и, надо признать, все более сложным. Уже существующих запасов ядерного оружия, как это подчеркнуто в Заключительном документе специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН по разоружению, более чем достаточно, чтобы уничтожить жизнь на земле.

Повсеместно признается, что гонка ядерных вооружений создает величайшую опасность для человечества. И ни у кого нет иллюзий, что ядерный пожар, если позволить ему вспыхнуть, превзойдет по своим губительным последствиям все катастрофы и войны, которые знало человечество.

Для того, чтобы полностью и окончательно предотвратить опасность войны с применением ядерного оружия, совершенно необходимо решительно приступить к свертыванию

(В.Д. Израэлян, СССР)

состязания в области военного использования ядерной энергии и осуществлению реальных мер ядерного разоружения.

Было бы неправильно утверждать, что меры, связанные с ядерным оружием, остаются сейчас вне переговоров разоружения. Однако при всей их важности для предотвращения опасности ядерной войны, укрепления международной безопасности, они зачастую имели периферийный характер. Народы мира ждут большего, и мы не вправе игнорировать их требования.

Поэтому на первый план сейчас выдвигается задача начать переговоры о прекращении производства и ликвидации ядерного оружия. Это задача нашла отражение в рекомендациях специальной сессии по разоружению, в частности в п.50 ее Заключительного документа, и в решениях XXXIII сессии Генеральной Ассамблеи. Так, в принятой на сессии резолюции 33/71Н содержится прямой призыв ко всем ядерным государствам вступить в консультации относительно "скорейшего начала срочных переговоров о прекращении гонки ядерных вооружений".

Что касается Советского Союза, то он выступил за запрещение и ликвидацию ядерного оружия сразу, как только появились на свет первые атомные бомбы. Этой линии Советский Союз придерживался на протяжении всего послевоенного периода. Она была вновь подтверждена и развита в выступлениях Генерального секретаря ЦК КПСС, Председателя Президиума Верховного Совета СССР Л.И.Брежнева от 2 ноября 1977 г. и 25 апреля 1978 г. За скорейшее начало переговоров об исключении из арсеналов государств ядерного оружия выступил и целый ряд других стран. Этот призыв прозвучал и на совещании ПКК государств-участников Варшавского договора в Москве в конце ноября прошлого года.

Позвольте мне от имени делегаций Болгарии, Венгрии, ГДР, Монголии, Польши, СССР и Чехословакии представить на рассмотрение Комитета рабочий документ о переговорах о прекращении производства ядерного оружия во всех его видах и постепенном сокращении его запасов вплоть до полной их ликвидации (СД/4 от 1 февраля 1979 г.).

Хочется выразить надежду, что делегации имели возможность ознакомиться с этим документом, распространенным несколько дней тому назад. В связи с этим разрешите остановиться лишь на некоторых моментах.

(В.Л. Исраэлян, СССР)

Поскольку в один прием достигнуть цели переговоров, т.е. прекращение производства ядерного оружия во всех его видах и постепенное сокращение его запасов вплоть до полной их ликвидации, невозможно, реализацию соответствующих мероприятий следовало бы проводить поэтапно, на взаимоприемлемой и согласованной основе. Содержание мер каждого этапа было бы предметом договоренности между участниками переговоров.

Например, на той или иной стадии можно было бы рассмотреть такие вопросы, как прекращение качественного совершенствования ядерного оружия, прекращение производства расщепляющихся материалов для военных целей, постепенное сокращение накопленных запасов ядерного оружия и средств его доставки и так далее. При этом в каждом конкретном случае необходимо будет разработать и взаимоприемлемые меры контроля.

Естественно, возникает вопрос, где и как готовить и проводить переговоры о прекращении производства и ликвидации ядерного оружия. На наш взгляд, весьма подходящим для этого форумом является Комитет по разоружению. С одной стороны, он открыт для участия всех ядерных держав. В этой связи мы еще раз приветствуем то, что Франция вошла в состав данного органа. Мы также вправе рассчитывать, что и КНР, которая до сих пор уклоняется от конкретных переговоров по разоружению, осознает, наконец, что ее самоизоляция от разоружения не отвечает интересам всеобщего мира, как и интересам собственно китайского государства.

С другой стороны, в Комитете по разоружению представлено значительное число неядерных государств, которые крайне заинтересованы в решении вопросов ядерного разоружения и, очевидно, готовы высказать на сей счет свои предложения. Имеет определенное значение и то, что у Комитета имеется определенный опыт переговоров по этому кругу вопросов. Как известно, еще в 60-х годах Комитет 18-ти активно занимался вопросами ядерного разоружения, и они значились на видном месте в его повестке дня.

Для начала, в порядке подготовки, в рамках нашего Комитета следовало бы провести консультации и определить на них комплекс вопросов, подлежащих рассмотрению и решению, договориться об организационных аспектах проведения переговоров.

(В.Л.Израэлян, СССР)

Подготовительные консультации следовало бы начать в ходе текущей сессии Комитета с таким расчетом, чтобы переговоры по существу проблемы были уже начаты в 1979 году.

При этом хотелось бы отметить, что, предлагая Комитет по разоружению в качестве форума для подготовки и проведения переговоров о ядерном разоружении, советская делегация готова рассматривать и альтернативные методы.

Советская делегация убеждена, что для прогресса на переговорах о ядерном разоружении, крайне необходимо участие в них всех ядерных держав. Эта мысль была отражена, в частности, в Заключительном документе специальной сессии, а также в упомянутой выше резолюции 33/71 Н. Но уровни арсеналов у отдельных ядерных держав неодинаковы, и закрывать глаза на это обстоятельство было бы неправильно. Напротив, его следует учитывать, наряду с другими факторами, при определении степени участия каждого из этих государств в мерах того или иного этапа. При этом нужно добиваться, чтобы на всех стадиях оставался ненарушенным существующий баланс в области ядерной мощи при постоянном понижении ее уровней.

Иными словами, как на переговорах, так и в осуществлении конкретных мероприятий абсолютно необходимо строго соблюдать принцип ненанесения ущерба безопасности государств. Только таким образом можно будет достигать договоренностей по всем проблемам разоружения, и в том числе проблемам ядерного разоружения.

С задачей обеспечить ненанесение ущерба безопасности какой-либо из сторон логически связана необходимость укрепления политических и международно-правовых гарантий безопасности государств параллельно и в подкрепление мер в области ядерного разоружения.

При определении программы, повестки дня переговоров о прекращении производства ядерного оружия и постепенной ликвидации его запасов определенное внимание потребует также и вопрос о том, как соотнести их с теми усилиями, которые уже сейчас предпринимаются для ограничения гонки ядерных вооружений. Не исключено, что у предлагаемых нами переговоров могут возникать точки соприкосновения, скажем, с переговорами об ограничении стратегических вооружений. Важно, на наш взгляд, добиться такого положения, когда переговоры более широкого масштаба не будут наносить ущерба другим двусторонним и многосторонним переговорам, касающимся отдельных, более узких участков данной проблемы. Равным образом они не должны препятствовать достижению двусторонних или многосторонних договоренностей об ограничении или даже ликвидации любых ядерных вооружений на взаимно согласованной основе.

(В.Л.Израэлян, СССР)

Таковы соображения советской делегации о возможных подходах к решению проблем ядерного разоружения, которые она сочла целесообразным изложить на данной стадии работы нашего Комитета. Мы готовы выслушать мнения и предложения, которые, возможно, имеются на сей счет у других делегаций, и обсудить их в конструктивном духе, как того требует важность и неотложность задачи ядерного разоружения.

Мировая общественность ждет от Комитета по разоружению конкретных решений и действий, которые вели бы к эффективным мерам в области разоружения. Принятие Комитетом решений, которые сделали бы возможным начало уже в этом году переговоров о прекращении производства ядерного оружия во всех его видах и постепенном сокращении его запасов вплоть до полной их ликвидации, будет отвечать этим ожиданиям.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Я хотел бы поблагодарить посла Израэляна за его действительно очень теплые слова, которые он адресовал мне, перечисляя многочисленные случаи, когда он обращался ко мне с подобными словами. Я думаю, что это оттеняет те многие годы, которые мы посвятили этому вопросу, и я действительно очень признателен ему.

Г-н Б.СУЙКА (Польша) (перевод с английского): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы присоединить голос нашей делегации к поздравлениям и наилучшим пожеланиям, которые были выражены вам как председателю Комитета по разоружению в феврале месяце. Мы уверены в том, что компетентность в области разоружения и мастерство посредника, которые вы привнесли на пост председателя, явятся ценным вкладом на этом важном этапе нашей работы.

В своем выступлении несколько дней назад в довольно общих чертах я отметил то значение, которое Польша неизменно придает достижению быстрее и ощутимого прогресса на пути к эффективному ядерному разоружению, в направлении ослабления и в конечном итоге предотвращения раз и навсегда угрозы ядерной войны. Как мы только что убедились, именно эти вопросы были подняты уважаемым представителем Советского Союза. Хотя, очевидно, будет трудно в данном кратком выступлении добавить что-либо существенно новое к тому, что посол Израэлян уже изложил в своем прекрасном представлении рабочего документа социалистических стран, однако, я хотел бы сделать несколько замечаний, которые представляются мне как уместными, так и необходимыми. А именно, я хочу коснуться некоторых соображений, которые привели Польшу, равно как, несомненно, и другие социалистические государства, к совместному внесению документа CD/4 о переговорах о прекращении производства ядерного оружия во всех его видах и постепенном

(Г-н Б. Суйка, Польша)

сокращении его запасов вплоть до полной их ликвидации. По мнению нашей делегации, следует по поводу этого предложения особенно отметить его актуальность и своевременность.

Что касается его актуальности, то оно выдвинуто вскоре после Московского совещания Политического консультативного комитета государств-участников Варшавского договора и тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Как известно, оба эти форума обратились с настоятельным призывом начать без дальнейших отлагательств, переговоры о прекращении гонки ядерных вооружений и о ядерном разоружении с участием всех ядерных держав, а также других государств.

Что касается своевременности, то предложение внесено в благоприятный момент, когда впервые многосторонний форум по переговорам о разоружении, Комитет по разоружению, начинает свою работу с участием по сути всех государств, обладающих ядерным оружием, и представительной, с географической и политической точек зрения, группы государств, не обладающих ядерным оружием.

Всеми признано, что гонка ядерных вооружений и непрекращающееся наращивание ядерных арсеналов представляют серьезную угрозу самому существованию человечества. Производным, но тем не менее непростительным побочным продуктом этого процесса является отвлечение огромных ресурсов и энергии от удовлетворения мирных экономических и социальных нужд на разорительные военные цели. За многие годы этот неослабный процесс привел к накоплению такой разрушительной мощи, которая намного перекрывает все мыслимые военные потребности. Уже несколько лет назад считалось, например, что мировые арсеналы содержат запасы ядерного оружия, разрушительная сила которого в расчете на каждого живущего на земле человека была эквивалентна 15 тоннам ТНТ, а эта цифра, надо полагать, с того времени должна была намного возрасти. Другими словами, таких запасов вполне достаточно для многократного уничтожения на планете всех следов жизни.

Стремление к тому, чтобы такая перспектива никогда не стала реальностью и чтобы был достигнут существенный прогресс на пути к прекращению гонки ядерных вооружений и уничтожению огромных запасов оружия массового уничтожения и прежде всего ядерного, и побудило Генеральную Ассамблею провозгласить 70-е годы Десятилетием разоружения. Мы считаем как важным, так и весьма примечательным тот факт, что предложение социалистических государств начать практическую подготовку к радикальным и широким переговорам о ядерном разоружении было сделано до окончания Десятилетия разоружения, когда все еще остается время, в которое, предполагая наличие достаточной политической воли, все же можно было бы выполнить обнадеживающие обещания Десятилетия разоружения.

(Г-н Б.Суйка, Польша)

Предложение, внесенное сегодня от имени семи социалистических государств, точно соответствует смыслу рекомендаций, принятых специальной сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению. Оно отвечает, в частности, тем рекомендациям, которые содержатся в пункте 50 Заключительного документа. И действительно, предложение и его концепция целей и обязательств в отношении эффективного ядерного разоружения полностью совпадают с теми, которые специальная сессия изложила в самых первых словах своего Заключительного документа. Следует напомнить, что в первом пункте документа, в частности, говорится: "... накопление оружия, особенно ядерного оружия, представляет собой сегодня скорее угрозу, нежели защиту для будущего народов. Поэтому пришло время положить конец такому положению, поставить под запрет применение силы в международных отношениях и приступить к поискам безопасности через разоружение, т.е. посредством постепенного, но эффективного процесса, который начнется с сокращения нынешнего уровня вооружений".

Как всем нам известно, зачастую возникают более или менее оправданные споры по поводу того, что попытки международного сообщества продвинуть вперед дело разоружения посредством мер по ограничению вооружений не были в состоянии предотвратить рост вооружений и не смогли существенно замедлить гонку вооружений. Мы считаем, что инициатива, в которой участвует Польша и другие социалистические государства, в отношении проведения своевременных консультаций, с тем чтобы подготовиться к действенным переговорам в рамках Комитета по разоружению с участием всех ядерных держав, представляет собой крутой поворот от идеи простого контроля над вооружениями к подлинному разоружению.

Следует отметить, что основная предпосылка предложения, содержащаяся в рабочем документе, заключается в том, что единственная имеющаяся в настоящее время альтернатива — это добиваться безопасности, основанной на более низком уровне ядерных вооружений. Такой уровень должен быть достигнут с помощью постоянных и сбалансированных мер с учетом должного уважения принципа ненасечения ущерба безопасности всех участников. При условии основополагающего равенства между всеми ядерными державами это означает необходимость проведения ими совместных переговоров. Иное предложение, как представляется, было бы нереалистично.

Предложение социалистических стран, этот первый документ, по существу представленный Комитету по разоружению на его текущей сессии, широко по своему охвату, конструктивно и реалистично. Моя страна счастлива, что она является одним из соавторов этого предложения и оказывает всемерную поддержку намеченному в нем курсу действий. Мы верим, что, ввиду далеко идущих последствий документа CD/4, Комитет по разоружению не преминет тщательно рассмотреть его содержание. Прежде всего мы верим, что он поддержит призыв как можно скорее начать подготовительные консультации с целью подготовки к началу переговоров о подлинном ядерном разоружении.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с английского): Я хотел бы поблагодарить уважаемого представителя Польши за его теплые слова приветствия, с которыми он обратился ко мне.

У СО ХЛАНГ (Бирма) (перевод с английского): Г-н Председатель, в этом первом выступлении делегации моей страны позвольте мне искренне приветствовать все присутствующие здесь делегации и поздравить вас с вступлением на пост председателя реорганизованного Комитета по разоружению. Я верю, что под вашим председательством Комитет сможет принять решения по своим организационным и процедурным вопросам, равно как по другим стоящим перед ним важным задачам.

Мы приветствуем уважаемого представителя Французской Республики, а также уважаемых представителей новых членов настоящего Комитета: Австралии, Алжира, Бельгии, Венесуэлы, Индонезии, Кении, Кубы и Шри Ланки. Делегация моей страны надеется на тесное сотрудничество с ними и со всеми другими присутствующими здесь делегациями и выражает уверенность в том, что их участие в деятельности Комитета внесет большой вклад в его работу.

Весьма показателен в истории переговоров о разоружении тот факт, что Заключительный документ, являющийся выражением взглядов всего мира на цели и первоочередные задачи в области контроля над вооружениями и разоружения, был принят с помощью консенсуса на специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и мы придаем большое значение этому важному достижению Организации Объединенных Наций.

Мы искренне надеемся, что после того, как специальная сессия сформулировала основные принципы разоружения, программу действий и механизм по разоружению, необходимый для ее выполнения, международное сообщество может ожидать от всех стран интенсификации, координации и более настойчивых усилий, направленных на всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем. Для достижения этой цели необходима рациональная и логичная диверсификация наших усилий по решению столь сложной проблемы. В целях обеспечения максимальной эффективности всемирный механизм по обсуждению вопросов разоружения и ведения по ним переговоров был изменен, а структура органа по ведению переговоров была, согласно положениям упомянутого выше документа, перестроена. Исходя из духа статьи 120 Заключительного документа и ее подпунктов, мы считаем, что Комитету следует в полной мере использовать их с тем, чтобы заинтересованные государства-члены, если они того пожелают, могли принять участие в работе Комитета.

(У Со Хланг, Бирма)

Как нам всем известно, в реорганизованном органе по ведению переговоров открытие его для участия всех государств, обладающих ядерным оружием, отражает более реалистичный подход, и наряду с этим вновь разработанная демократичная процедура многостороннего органа по ведению переговоров, в котором все государства-участники, как обладающие ядерным оружием, так и не обладающие таковым, являются равными партнерами, придаст, несомненно, большой импульс на будущее и расширит масштабы нашего общего подхода к коллективным усилиям.

Тем не менее делегация моей страны полностью согласна с выступившими ранее в Комитете ораторами, которые отметили, что для достижения существенного прогресса на наших переговорах необходимы совместные усилия всех членов Комитета и что наши переговоры должны руководствоваться принципами консенсуса и сотрудничества, а не принципами конфронтации.

Кроме того, как нам всем известно, прекращение гонки вооружений и достижение реального разоружения являются первоочередными задачами, однако перспективы их решения все еще в значительной степени определяются исключительно политическими и экономическими интересами стран мира. Остается фактом и то, что все эти меры в области контроля над вооружениями и разоружения непосредственно затрагивают чувствительную сторону проблемы безопасности государств, независимо от их размера, и могут быть осуществлены лишь после того, как будет завершен необходимый процесс переговоров и приняты политические решения. Если страны будут по-прежнему стремиться обеспечить свою безопасность путем обладания ядерным оружием, то на данном этапе будет весьма трудно создать такую благоприятную обстановку, при которой можно было бы вести переговоры о прекращении гонки вооружений. Поэтому в современном мире, по-видимому, нет иной альтернативы, как обеспечение более надежной национальной и международной безопасности путем развития сотрудничества и взаимопонимания между государствами и, таким образом, путем создания обстановки, благоприятной для нахождения справедливых соглашений между сторонами и проявления ими доброй политической воли.

Комитет по разоружению уполномочен на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи провести в первоочередном порядке переговоры по договору о полном запрещении испытаний ядерного оружия и договору о запрещении химического оружия. Кроме того, перед нами стоят такие важные проблемы, вызывающие нашу общую озабоченность, как запрещение разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения;

(У Со Хланг, Бирма)

прекращение производства расщепляемых материалов для создания ядерного оружия; заключение международной конвенции о мерах по укреплению гарантий безопасности неядерных государств. Все это — проблемы первостепенной важности, однако, как известно, после сессии Комиссии по разоружению в мае будет, возможно, необходимо также приступить к подготовке всеобъемлющей программы в области разоружения. Принятая тридцать третьей сессией Генеральной Ассамблеи резолюция по вышеуказанным вопросам является по существу отражением широкого подхода к всемирной безопасности и разоружению, установленного специальной сессией. По нашему мнению, было бы эффективнее на первом этапе сосредоточить усилия на конкретных вопросах, а не рассматривать все вопросы вместе.

Приятно отметить в начале работы нового Комитета сообщение о том, что переговоры об ОСВ-II весьма близки к разрешению стоящих на его пути проблем. Мы приветствовали бы такое соглашение как первый шаг на пути к достижению целей сокращения стратегических арсеналов и запасов ядерного оружия. Это соглашение является также прочной основой для установления стабильного равновесия между Востоком и Западом, необходимого для ослабления международной напряженности.

Общепризнан тот факт, что ядерное разоружение представляет собой самую серьезную и наиболее сложную проблему, стоящую ныне перед международным сообществом. И поскольку мы убеждены в том, что накопление запасов и разработка такого оружия являются скорее угрозой человечеству, чем его защитой, то мы считаем, что для устранения подобной тенденции первоочередное внимание в настоящем Комитете следует уделить такой первостепенной проблеме, как полное запрещение ядерных испытаний. В прошлом эта проблема налагала на СКР — бывший орган по ведению переговоров — самую трудную и сложную задачу, причем в такой обстановке, когда СКР в целом отваживалась вести переговоры о договоре, в то время как реально проводившие переговоры стороны, ответственные за прогресс в этом отношении, могли вообще не ставить в известность СКР, что следовало бы обсуждать там на определенных этапах или, по крайней мере, на первой стадии.

Мы отдаем также себе отчет в том, что наиболее эффективно эту проблему можно рассмотреть лишь на трехсторонних переговорах или на переговорах государств, обладающих ядерным оружием, по этому вопросу. Однако мы не должны, с другой стороны, надолго оставлять Комитет лишь с надеждой, что такие переговоры когда-либо дадут результаты. С каждым достижением в техническом развитии стратегического оружия процесс переговоров становится все более сложным и трудным. Если мы запоздаем с достижением каких-либо первых шагов, пусть самых минимальных, для прекращения гонки вооружений, то цель обеспечения всеобщего и полного разоружения может оказаться недостижимой навсегда.

--(У Со Хланг, Бирма)

Тем не менее мы высоко оцениваем тот факт, что многосторонний договор, запрещающий ядерные испытания во всех средах, наряду с положениями о проверке приближается к завершению. Делегация моей страны поддержит любой документ, который позволил бы эффективно прекратить испытания ядерного оружия во всех средах, причем без какой-либо дискриминации в своем действии, который привел бы к прекращению качественного улучшения и разработки систем ядерного оружия и который предотвратил бы распространение ядерного оружия.

Если в ближайшее время будет достигнута договоренность по договору о полном запрещении испытаний ядерного оружия, то это будет заметным шагом вперед в усилиях по контролю над вооружениями и разоружению и станет препятствием на пути дальнейшего совершенствования ядерного оружия и расширения существующих ядерных арсеналов. Это углубит также взаимопонимание и доверие между государствами всех регионов мира. Тем не менее нам не следует упускать из виду тот факт, что этот шаг будет лишь предпосылкой к достижению только одной из наших целей ядерного разоружения.

Вопрос о химическом оружии рассматривался предыдущим органом по ведению переговоров, в частности между двумя крупными державами, на протяжении нескольких лет, и наряду с договором о полном запрещении испытаний ядерного оружия он является первоочередной задачей Комитета. Бирма, будучи участницей Конвенции о запрещении биологического оружия 1972 года, ожидает скорейшего заключения соглашения об эффективных мерах по запрещению разработки, производства и накопления запасов химического оружия и по ликвидации имеющихся запасов. Мы считаем, что эта задача является безотлагательной и ее можно решить вскоре после того, как будут тщательно обсуждены проблемы проверки и другие технические аспекты. Мы не недооцениваем трудностей и чрезвычайно сложного характера переговоров, особенно в отношении сферы действия соглашения и проверки его выполнения. Мы выражаем надежду, что проводимые по совместной инициативе переговоры будут активизированы с целью достижения согласованного текста конвенции в рамках настоящего Комитета в течение текущего года.

Комитету поручено продолжить рассмотрение вопроса о новых видах оружия массового уничтожения. Новые достижения науки и техники открыли новые возможности для разработки некоторых новых, ранее не известных нам видов оружия массового уничтожения. Было бы целесообразно рассмотреть возможность разработки соглашений о запрещении и ограничении новых видов оружия, если они определены. Мы поддержали бы все те справедливые и сбалансированные меры, которые позволили бы предотвратить или ограничить гонку вооружений.

(У Со Хланг, Бирма)

Вопрос о надлежащим образом проверяемом прекращении и запрещении производства расщепляемых материалов с целью производства ядерного оружия является важной проблемой, которая, как надеется делегация моей страны, будет серьезно рассмотрена Комитетом в качестве составной части мер, которые необходимо принять в области контроля над ядерным оружием.

Комитету предстоит также рассмотреть вопрос об укреплении гарантий безопасности неядерных государств. Делегация моей страны разделяет мнение, что международные правовые гарантии, предохраняющие государства, не обладающие ядерным оружием, от применения или угрозы применения ядерного оружия, укрепят безопасность таких государств и улучшат взаимопонимание между обладающими ядерным оружием государствами и государствами, не обладающими ядерным оружием. Мы выражаем надежду, что Комитет сможет найти решение проблемы поиска согласованных международных мер, которые обеспечат более четкие гарантии против применения ядерного оружия против государств, не обладающих ядерным оружием.

В Заключительном документе специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по разоружению мы четко определили в правильном направлении процедуру и очередность достижения целей разоружения, в частности ядерного разоружения, другими словами, цели сохранения человечества и его цивилизации, и перед нами в этом Комитете стоит целый ряд важных задач, возложенных на нас специальной сессией и тридцать третьей очередной сессией. Перед нами теперь стоит срочная задача приступить без неоправданных задержек к таким переговорам, а затем направить наши усилия на постепенную реализацию этого плана.

Делегация моей страны считает, что данный Комитет, имеющий более представительный характер, чем предыдущий орган, учитывая положительные стороны длительного опыта того же предыдущего органа и используя имеющиеся предпосылки для достижения прогресса и некоторый уже достигнутый успех в решении некоторых проблем, стоящих в его повестке дня, весьма эффективно сыграет свою роль в достижении целей контроля над вооружениями и разоружением, и мы надеемся, что результаты деятельности Комитета позволят еще дальше продвинуться по пути к конечной цели посредством ядерного разоружения.

Достижения на пути к разоружению, за которое мы боремся всеми нашими силами, уже могли бы быть по существу такими, которые позволили бы нам преодолеть половину пути к цели, если бы для создания взаимопонимания и климата доверия между странами, особенно между крупными державами, была своевременно проявлена политическая воля. Никогда прежде мир не нуждался в такой степени в подобных достижениях, которые имеют прямое отношение не только к нашему существованию, но и жизни наших будущих поколений. Со своей стороны, делегация Бирмы сделает сообща с другими участниками настоящего Комитета все возможное, чтобы продолжать придерживаться конструктивных подходов на пути к этим достижениям.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Я хотел бы поблагодарить уважаемого представителя Бирмы за его выступление и поздравления, которые он так любезно высказал Председателю.

Г-н Г. ХЕРДЕР (Германская Демократическая Республика) (перевод с английского): Позвольте мне прежде всего присоединиться к предыдущим ораторам в их поздравлениях в ваш, г-н Председатель, адрес по поводу вашего назначения Председателем Комитета на февраль. Мы убеждены, что, учитывая ваш длительный опыт в обсуждении вопросов разоружения, а также ваши личные качества, Комитет с самого начала своей работы сумеет приложить большие усилия для достижения ощутимого прогресса.

Германская Демократическая Республика является одним из соавторов документа CD/4 о переговорах о прекращении производства ядерного оружия во всех его видах и постепенном сокращении его запасов вплоть до полной их ликвидации, который был сегодня официально представлен представителем СССР.

По мнению нашей делегации, это предложение созвучно просьбе многих делегаций, выраженной также в заявлении ГДР в настоящем Комитете от 26 января 1979 г., — обеспечить, чтобы с самого начала Комитет сосредоточил свое внимание на вопросах по существу, причем прежде всего на вопросе о запрещении оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия.

Скорейшее рассмотрение Комитетом этого предложения и прогресс, который необходимо достигнуть в результате его осуществления, являются собой логическое следствие, вытекающее из Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, в котором говорится, что в настоящее время гонка ядерных вооружений создает величайшую опасность для существования человечества и в силу этого эффективные меры по достижению ядерного разоружения и предотвращению ядерной войны имеют исключительно важное первостепенное значение.

В соответствии с этим настоятельным выводом государства-участники Варшавского договора подчеркнули в Декларации от 23 ноября 1978 г. свою полную готовность "... без дальнейших затяжек договориться о начале переговоров по этим вопросам с участием всех ядерных держав и не только этих держав. Чем скорее будет определена конкретная дата таких переговоров, тем лучше".

Прежде всего, каково, на наш взгляд, значение предложения, представленного в документе CD/4?

(Г-н Хердер, ГДР)

1. Начало переговоров о прекращении производства ядерного оружия во всех его видах и постепенном сокращении его запасов вплоть до полной их ликвидации представляло бы собой важный шаг в сторону коренного поворота в переговорах о прекращении гонки вооружений. Этот шаг ознаменовал бы переход от деклараций доброй воли к практическим мерам, которые необходимы для приостановления гонки ядерных вооружений.
2. Осуществление этого предложения соответствовало бы требованию, содержащемуся в статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия, в которой говорится, что каждый из участников настоящего Договора обязуется "в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и ядерному разоружению...". Таким образом, это содействовало бы укреплению режима нераспространения ядерного оружия.
3. Успешные переговоры о прекращении производства ядерного оружия привели бы к использованию огромных энергетических ресурсов исключительно в целях мирного развития человечества, а не для его полного уничтожения.

Это соответствовало бы нашей обязанности гарантировать впредь использование важных сырьевых материалов для решения насущных экономических задач будущего.

Последовательное стремление ГДР к достижению полной ликвидации ядерного оружия становится еще более очевидным, если учесть ее политическое и географическое положение в центре Европы. Как хорошо известно, в Европе сосредоточено наибольшее количество ядерного оружия. Согласно данным, опубликованным различными международными институтами, в этом районе по обе стороны существующих военных союзов якобы имеется в общей сложности более 10 000 единиц ядерного оружия.

Разве не очевидно в таких условиях, что прекращение гонки ядерных вооружений стало вопросом жизни и смерти для народов и государств в этом районе?

В обширных районах Азии также происходит наращивание запасов ядерного оружия, и ни для кого не секрет, что одно известное африканское государство на протяжении ряда лет прилагает настойчивые усилия к тому, чтобы заполучить ядерное оружие.

Следовательно, переговоры между всеми государствами, обладающими ядерным оружием, о полной ликвидации ядерного оружия во всех его видах стали насущной необходимостью современности.

Преимущества представленного семью социалистическими государствами предложения о начале переговоров о прекращении производства ядерного оружия во всех его видах очевидны.

(Г-н Хердер, ГДР)

Это предложение является простым, четким и ясным. В нем нет предварительных условий. Оно ни в коей мере не препятствует другим переговорам, ведущимся в настоящее время по различным аспектам ограничения или сокращения ядерных вооружений. Его цель заключается в том, чтобы начать процесс, который в конечном счете привел бы к запрещению и ликвидации ядерного оружия во всех его видах. Необходимо подчеркнуть гибкий подход к этому вопросу. Это также относится к степени участия отдельных ядерных государств в мерах, которые должны согласовываться на каждом этапе ядерного разоружения. Эти меры должны основываться на принципе нанесения ущерба безопасности всех участников, находящийся на более низком в военном отношении уровне, что ясно подчеркивается в Заключительном документе десятой специальной сессии.

Предусматриваемое поэтапное ядерное разоружение позволит всем государствам, обладающим ядерным оружием, с самого начала принять участие в предлагаемых переговорах.

Делегация ГДР сознает сложность достижения соглашений о прекращении производства ядерного оружия и его ликвидации. Потребуется большие усилия и прежде всего политическая воля всех участников этих переговоров.

Обнадеживает то, что многие государства, и среди них государства, обладающие ядерным оружием, и государства, не обладающие ядерным оружием, члены военных союзов и не-присоединившиеся государства, в ходе состоявшегося в Комитете обмена мнениями подчеркнули насущную и актуальную необходимость принятия мер для прекращения гонки ядерных вооружений.

Таким образом, заложена хорошая основа для того, чтобы немедленно приступить к обсуждению представленного предложения в Комитете.

Делегация ГДР уверена в том, что предложение начать переговоры о прекращении производства ядерного оружия во всех его видах встретит широкую поддержку. Наша делегация выражает надежду, что обсуждение этой проблемы займет подобающее место в будущей деятельности Комитета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Я благодарю уважаемого представителя Германской Демократической Республики за его добрые пожелания, которые он выразил мне как Председателю.

Г-н Р. ФЕЙН (Нидерланды) (перевод с английского): От имени делегации Нидерландов я хотел бы выразить наше огромное удовлетворение в связи с тем, что вы, сэр, будете в течение первого полного месяца руководить нашей работой в Комитете по разоружению. Это будет решающий месяц, и у нас нет никаких сомнений, что ваше основанное на большом умении и опыте руководство будет залогом успешного завершения первого полного месяца работы Комитета по разоружению. Вы можете рассчитывать на поддержку делегации Нидерландов.

С вашего позволения я хотел бы воспользоваться этим случаем, чтобы официально представить рабочий документ делегации Нидерландов по химическому оружию. В документе содержатся некоторые предложения относительно того, каким образом Комитет по разоружению мог бы в настоящее время начать глубокое обсуждение договора о запрещении разоружения, производства и накопления запасов химического оружия и об их уничтожении.

В прошлом был испробован ряд методов для того, чтобы вплотную заняться сложной проблемой химического оружия. Кроме обсужденных многочисленных рабочих документов, главным образом по конкретным проблемам, СКР провело несколько неофициальных заседаний с участием экспертов. Эти заседания были полезны для выяснения отдельных вопросов, однако, по-видимому, мы зашли в тупик с такими заседаниями неопределенного характера, особенно учитывая наш прошлогодний опыт.

К тому же некоторые делегации представили проекты договора, охватывающие всю область химического оружия. Конечно, преимущество рассмотрения проекта договора в целом состояло в том, что можно было соотнести различные относящиеся к данной проблеме вопросы, но и обсуждение стало более сложным. Более того, эти проекты не создали основы для переговоров из-за незавершенности или продолжения двусторонних переговоров, а также ввиду того, что у некоторых стран возникли затруднения в отношении некоторых разделов этих проектов.

Поэтому в течение последних нескольких лет общий подход был таков: подождем, пока Соединенные Штаты и Советский Союз объявят о какой-либо инициативе. Мы считаем и будем считать, что такая инициатива имеет первостепенное значение, и мы очень надеемся, что она будет проявлена в достаточно короткие сроки. Однако очевидно также и то, что переговоры в этом Комитете по вопросу о химическом оружии были на некоторое время блокированы такими продолжающимися двусторонними переговорами.

Мы не думаем, что так и должно быть. Как разъясняется в нашем документе, Комитет вполне мог бы начать работу по проблеме химического оружия параллельно с двусторонними

(Г-н Фейн, Нидерланды)

усилиями. Действительно, мы верим, что два параллельных подхода могли бы взаимно обогащать друг друга. Тем более, что проблема химического оружия не является только двусторонней проблемой, как неоднократно напоминала об этом в Комитете наша делегация.

Хотя мы отдаем себе отчет, что по некоторым важным вопросам в Комитете существуют различные точки зрения, нам все же представляется, что по многим другим вопросам взгляды не столь различаются или даже идентичны. Однако Комитет ни разу не попытался вызвать точки согласия. Мы предлагаем методично шаг за шагом разработать рамки для создания основы для такой договоренности, которая в конечном счете привела бы к заключению договора по химическому оружию.

Мы могли бы начать нашу работу в общих чертах. Например, Комитет мог бы вернуться к рабочему документу, представленному рядом членов Группы 15 СКР, а именно, документу CCD/400 от 26 апреля 1973 года. В этом документе изложены некоторые общие принципы договора по химическому оружию. Комитет мог бы в этом случае решить составить новый вариант документа, документ, в котором отмечались бы общие принципы договора, заключения которого мы пытаемся достичь.

Эта первая стадия составления документа общего характера могла бы быть завершена к концу нашей весенней сессии. Затем Комитет мог бы решить, что предпринять далее. Комитет в целом мог бы попытаться доработать этот документ или мог бы создать различные технические или нетехнические рабочие группы для детальной разработки некоторых вопросов. Возможно, к концу летней сессии можно было бы согласовать более совершенный документ, что позволило бы нам представить Генеральной Ассамблее ООН существенную основу для договора. На Генеральной Ассамблее все члены Организации Объединенных Наций имели бы возможность выразить свои взгляды относительно этого наброска соглашения. В зависимости от достигнутого прогресса Комитет по разоружению мог бы решить, когда настанет время разработать сам договор. Текст договора, возможно, легко бы вытекал из детализированного наброска соглашения.

Преимущество такой процедуры состоит в том, что Комитет может шаг за шагом создавать основу для договоренности, не упуская из вида все связанные с ней вопросы. Разумеется, предлагаемая нами процедура, никоим образом не подразумевает вмешательство в другие мероприятия, направленные на выяснение некоторых конкретных проблем, такие, например, как имеющие большое значение рабочие семинары, организованные Федеративной Республикой Германии и Соединенным Королевством, — инициатива, которую несколько дней тому назад мы высоко оценили. Напротив, эти семинары несомненно окажут большую помощь в выяснении некоторых важных проблем.

(Г-н Фейн, Нидерланды)

Мы надеемся, что члены Комитета внимательно рассмотрят наши предложения, направленные на то, чтобы помочь энергично взяться за одну из областей разоружения, которая многими членами Комитета, а фактически всем мировым сообществом, названа неотложной и важной. Я могу сослаться на пункт 75 Заключительного документа специальной сессии по разоружению, который гласит: "Полное и эффективное запрещение разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожение являются одной из наиболее срочных задач в области разоружения. Вследствие этого заключение соответствующей конвенции, переговоры о которой идут на протяжении нескольких лет, является одной из наиболее насущных задач многосторонних переговоров".

На тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи 14 декабря 1978 года была принята резолюция № A/RES/33/59A, пункт 3 постановляющей части которой гласит:

"Просит Комитет по разоружению в порядке первоочередности проводить с начала своей сессии 1979 года переговоры, имея в виду разработку соглашения об эффективных мерах по запрещению разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожению, с учетом всех имеющихся предложений и будущих инициатив".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Я благодарю уважаемого представителя Нидерландов за доброжелательные слова в мой адрес.

Г-н Т. ТЕРРЕФЕ (Эфиопия) (перевод с английского): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне присоединиться к предыдущим ораторам, которые выразили вам признательность за все то, что вы пытаетесь осуществить здесь. Я считаю, что делегация Эфиопии в состоянии оказать вам самую большую помощь и сотрудничество в том, что вы делаете, и полностью полагается на проявленное вами мастерство и такт в рассмотрении вопросов разоружения.

Делегация Эфиопии со всей серьезностью изучила рабочий документ CD/4 и внимательно выслушала заявления, только что сделанные рядом выступивших передо мной послов. К предельно ясному вступительному заявлению, сделанному уважаемым послом СССР, трудно что-либо добавить в отношении важности и своевременности этого документа. Мы действительно признательны всем авторам этого документа, поскольку считаем, что он обоснованно обращает внимание Комитета по разоружению на одно из наиболее важных решений десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

(Г-н Террефе, Эфиопия)

В пункте 50 Заключительного документа содержится призыв срочно начать переговоры с целью достижения договоренностей по крайней мере в трех областях:

- прекращение качественного совершенствования и разработки систем ядерного оружия;
- прекращение производства ядерного оружия во всех его видах и средств его доставки;
- комплексная поэтапная с согласованными временными рамками программа постепенного и сбалансированного сокращения запасов ядерного оружия и средств его доставки.

Резолюция 33/71 Н, принятая подавляющим большинством членов Организации Объединенных Наций, в том числе 32 государствами-членами Комитета по разоружению, призвала все государства, обладающие ядерным оружием, приступить к консультациям в отношении начала срочных переговоров для достижения трех вышеупомянутых целей.

Предложение Советского Союза и шести других социалистических государств относительно проведения в рамках Комитета по разоружению подготовительных консультаций с целью подготовки к переговорам о прекращении производства всех видов ядерного оружия и постепенном сокращении его запасов вплоть до полной их ликвидации имеет под собой прочную основу. Это предложение точно отражает желание большого количества государств, в том числе Эфиопии, которые как на десятой специальной сессии, так и на тридцать третьей очередной сессии Генеральной Ассамблеи настаивали на том, чтобы вопросы о прекращении производства ядерного оружия и его постепенном изъятии из военных arsenалов были как можно скорее в качестве первоочередных рассмотрены Комитетом по разоружению.

Этот шаг, направленный на осуществление конкретной программы ядерного разоружения, является, по нашему мнению, определенным выражением политической воли, о которой упоминали в своих вступительных заявлениях в этом Комитете представители большинства государств. Делегация Эфиопии хотела бы выразить свое твердое пожелание того, чтобы Комитет по разоружению как можно скорее рассмотрел предложения, содержащиеся в документе CD/4. Со своей стороны, мы совместно с другими членами Комитета уделим ему то внимание, которое он заслуживает, с тем чтобы предлагаемые консультации и переговоры по существу могли состояться в начале 1979 года.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Я благодарю представителя Эфиопии за его выступление и очень теплые слова поздравления, с которыми он столь любезно обратился ко мне.

Г-н П. ТОРРАС (Куба) (перевод с испанского): Г-н Председатель, впервые выступая в период вашего председательствования, я хотел бы свои первые слова посвятить выражению нашей делегацией высокой сценки вашего опыта, который может оказаться весьма полезным для работы Комитета, тем более, что это будет заслугой представителя одной из стран нашей Латинской Америки.

Мы попросили слова, чтобы заявить о поддержке нашей делегацией предложения, представленного сегодня утром представителем Советского Союза от имени ряда социалистических стран. Мы не собираемся повторять причины, которые определяют своевременность и ценность этого предложения, — они уже были отмечены и вполне очевидны, — поскольку речь идет о стремлении придать импульс переговорам по достижению первоочередных целей, установленных десятой специальной сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, и тридцать третьей сессией Генеральной Ассамблеи; целей, которые состоят в том, чтобы прекратить испытания ядерного оружия и его производство и, в конечном счете, добиться его уничтожения; это не только имеет важное значение для обеспечения мира во всем мире, но и дает развивающимся странам возможность использовать астрономические средства, высвобождаемые таким образом, на цели развития.

Помимо этой общей оценки, мы хотели бы остановиться на двух аспектах предложения, имеющих важное значение как для нашей страны, так и для многих других.

Первый аспект состоит в утверждении того, что "достижение договоренности по этой важной проблеме возможно лишь при условии строгого соблюдения принципа ненанесения ущерба безопасности государств и интересов мира во всем мире". Для Кубы, являющейся все еще объектом агрессивной политики, о которой мы уже говорили ранее, этот принцип имеет огромное значение, поскольку, как бы ни были важны меры по разоружению для всех стран, включая нашу, их нельзя осуществить, игнорируя безопасность государств и не обеспечив мир во всем мире, в чем заинтересованы все государства.

Второй аспект, который мы хотели бы подчеркнуть, заключается в том, что разработка и применение мер в области ядерного разоружения должна сопровождаться расширением гарантий безопасности для всех государств, т.е. постепенное продвижение на пути к ядерному разоружению должно сочетаться с прогрессивным укреплением безопасности для всех, не ожидая достижения разоружения.

В силу всех этих причин мы считаем, что Комитет должен при самой ближайшей возможности рассмотреть это предложение.

(Г-н П.Торрас, Куба)

Сегодня утром были также представлены предложения относительно химического оружия, по которым мы пока еще не можем высказать свою точку зрения, поскольку у нас не было времени их проанализировать, однако по важности темы они заслуживают внимания Комитета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Я хотел бы поблагодарить уважаемого посла Кубы за его выступление и любезные слова в мой адрес.

Сегодня утром нам официально были представлены рабочий документ (CD/4), внесенный совместно Болгарией, Венгрией, Германской Демократической Республикой, Монголией, Польшей, Союзом Советских Социалистических Республик и Чехословакией, и документ (CD/6), предложенный делегацией Нидерландов. Был распространен также рабочий документ (CD/5), представленный Италией.

Как известно членам Комитета, на нашем последнем заседании мы согласились в том, что при наличии времени мы могли бы использовать его непосредственно после официального заседания для проведения неофициального заседания с целью первого предварительного обмена мнениями по различным аспектам, относящимся к нашей работе. По-видимому, учитывая довольно поздний час, это заседание вряд ли может начаться и завершиться сегодня утром. Из некоторых консультаций, которые я провел с различными делегациями, выяснилось, что якобы другая возможность, а именно провести неофициальное заседание сегодня после обеда или даже завтра утром, не подходит, так как некоторые делегации намерены использовать это время для завершения некоторых проектов наших правил процедуры. Я считаю, в этих обстоятельствах, что, как показывает опыт прошлого, это время было бы употреблено с большей пользой, если бы этим делегациям послеобеденное время сегодня и завтрашнее утро были предоставлены для завершения ими своей работы и, таким образом, для лучшей подготовки к обмену мнениями, которого я коснулся. Поэтому, если со стороны членов Комитета нет возражений, я предлагаю провести наше следующее официальное заседание в четверг, 8 февраля, в 10 ч 30 мин. Как это предусматривалось и на сегодня, если мы хотим, чтобы у нас было время немедленно после официального заседания, то в этом случае нам следовало бы превратить наше заседание в неофициальную встречу с целью проведения упомянутого первого предварительного обмена мнениями. Или же, если в том возникнет необходимость, мы могли бы либо продолжить неофициальное заседание, либо начать его в четверг после обеда. Если нет возражений, я буду считать, что предложение председателя одобрено членами Комитета.

Предложение принимается.

В то же время я хотел бы просить делегации, которые активно и интенсивно работают над подготовкой проектов, как можно скорее осуществить эту задачу с тем, чтобы мы могли выполнить представленную мною Комитету программу работы. Из первичного изучения различных неофициальных проектов, которые были распространены, представляется, что между этими текстами не существует непреодолимых разногласий; это позволило бы Комитету быстро принять свои правила процедуры. Исключительно важно, чтобы на этих неофициальных заседаниях мы согласовали метод, которым мы должны руководствоваться при рассмотрении различных документов, и таким образом, и благодаря этому мы могли бы найти единый критерий и, в конечном итоге, принять наши правила процедуры. Поэтому я предлагаю продолжить полезные контакты, которые осуществлялись в течение последних нескольких дней, с тем чтобы мы смогли быстро завершить нашу работу на неофициальном заседании, которое состоится после официального заседания в четверг. Если у делегаций нет иных замечаний, я закрываю заседание.

Наше заседание состоится во вторник, 8 февраля, в 10 ч 30 мин в этом же зале.

Заседание закрывается в 12 ч 00 мин.

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О 9-М ЗАСЕДАНИИ,
состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве,
в четверг, 8 февраля 1979 года, в 10 ч 30 мин

Председатель: г-н Д.К. ОРТИС де РОСАС (Аргентина)

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Алжир: Г-н А. БЕНСМАИЛ
Г-н Н. КЕРРУМ

Аргентина: Г-н Д.К. ОРТИС ДЕ РОСАС
Г-н Ф.Х. ДАВИЛА
Г-н А.Н. МОЛТЕНИ

Австралия: Г-н Л.Д. ТОМСОН
Г-жа М.С. ВИКЕС

Бельгия: Г-н П. НОТЕРДЕМ
Г-н П. БЕРГ
Г-н Г. ВАН ДЮЙС

Бразилия: Г-н Г.А. МАСИЕЛЬ
Г-н А. СЕЛСО ДЕ ОУРО ПРЕТО

Болгария: Г-н П. ВУТОВ
Г-н И. СОТИРОВ

Бирма: У ТЕЙН АУНГ
У ТАУНГ ХТУН

Канада: Г-н Р. ГАРРИ ДЖЕЙ
Г-н Ж.Т. СИМАР

Куба: Г-н Л. СОЛА ВИЛА
Г-жа В.Б. ЯЦКЕВИЧ

Чехословакия: Г-н М. РУЖЕК
Г-н В. ТИЛЬНЕР
Г-н И. ИРУСЕК

Египет: Г-н О. ЭЛЬ-ШАФЕЙ
Г-н М. ЭЛЬ-БАРАДЕЙ
Г-н Н. ФАХМИ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Эфиопия:

Г-н Т. ТЕРРЕФЕ

Германская Демократическая
Республика:

Г-н Г. ХЕРДЕР

Г-н С. КАН

Г-н М. ГРАЧИНСКИ

Федеративная Республика
Германии:

Г-н Г. ПФАЙФФЕР

Г-н Ю. ПОЛМАНН

Г-н Г. МЮЛЛЕР

Венгрия:

Г-н М. ДОМОКОШ

Г-н Ч. ДЬОРФИ

Г-н А. ЛАКАТОШ

Франция:

Г-н Ф. ДЕ ЛА ГОРС

Г-н Б. д'АБОВИЛЬ

Г-н Ж.С. ПАРАВИ

Индия:

Г-н К.Р. ГАРЕКХАН

Г-н С.Т. ДЕВАРЕ

Г-н С. САБХАРВАЛ

Индонезия:

Г-н А. КАМИЛ

Г-н М. СИДИК

Г-н И. ДАМАНИК

Иран:

Г-н М. ФАРТАШ

Г-н Д. ЧИЛАТИ

Г-н Д. АМЕРИ

Италия:

Г-н Н. ДИ БЕРНАРДО

Г-н М. МОРЕНО

Г-н К.К. ФРАТЕСКИ

СПИСОК ЛЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Япония:</u>	Г-н М. ОГИСО Г-н Т. НОНОЯМА Г-н Т. ИВАНАМИ
<u>Кения:</u>	Г-н К. ГАТЕРЕ МАЙНА Г-н Г.Н. МУНИУ
<u>Мексика:</u>	Г-н А. ГАРСИА РОБЛЕС Г-жа Л. КАБРЕРА
<u>Монголия:</u>	Г-н Д. ЭРДЕМБИЛЕГ Г-н Л. БАЙАРТ
<u>Марокко:</u>	Г-н А. СКАЛЛИ Г-н С.М. РАХАЛИ Г-н А. БЕН БУШТА Г-н М. ШРАЙБИ
<u>Нидерланды:</u>	Г-н Р.Г. ФЕЙН Г-н А.А. ВЕРББУРГ
<u>Нигерия:</u>	Г-н Т.О. ОЛУМОКО
<u>Пакистан:</u>	Г-н М. АКРАМ
<u>Перу:</u>	Г-н Х. ОРИЧ МОНТЕРО
<u>Польша:</u>	Г-н Б. СУЙКА Г-н Х. ПЛЧ Г-н С. КОНИК Г-н М. КРУЧИК Г-н Б. РУССИН
<u>Румыния:</u>	Г-н К. ЕНЕ Г-н Т. МЕЛЕСКАНУ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Шри Ланка:</u>	Г-н И.Б. ФОНСЕКА
<u>Швеция:</u>	Г-н К. ЛИДГАРД Г-н С. СТРОМБАК
<u>Союз Советских Социалистических Республик:</u>	Г-н В.Л. ИСРАЭЛЯН Г-н Ю.К. НАЗАРКИН Г-н А.М. ВАВИЛОВ Г-н Э.Д. ЗАЙЦЕВ Г-н А.И. ТЮРЕНКОВ Г-н В.А. ВЕРТОГРАДОВ Г-н М.Г. АНТЮХИН
<u>Соединенное Королевство:</u>	Г-н Н.Х. МАРШАЛЛ Г-н Ф.М.В. ФРАНСИС
<u>Соединенные Штаты Америки:</u>	Г-н А.С. ФИШЕР Г-н К. ФЛАУЭРИ Г-н А. АКАЛОВСКИ Г-н М.Л. САНЧЕС Г-н К. БЕЙ
<u>Венесуэла:</u>	Г-н А.Р. ТАЙЛАРДАТ Г-н Э. АРТЕГА Г-жа Д. ШОКОЛОЧИ Г-жа Р. ЛИСБОА ДЕ НЕСЕР
<u>Югославия:</u>	Г-н М. ВРУНЕЧ Г-н М. МИХАЙЛОВИЧ Г-н Д. ДЖОКИЧ
<u>Заир:</u>	Г-н М. ЕСУК
<u>Заместитель Генерального секретаря по вопросам разоружения:</u>	Г-н Р. БЬОРНЕРШТЕДТ

Г-н К.Р. ГАРЕКХАН (Индия) (перевод с английского): Г-н Председатель, поскольку это мое первое выступление на сессии Комитета по разоружению в 1979 году, я хотел бы выразить от имени моей делегации наши поздравления по случаю вашего вступления на пост Председателя Комитета на текущий месяц. Будучи лично знаком с вашим искусным ведением дипломатических переговоров, а также с вашим огромным опытом в области разоружения, я, вне всякого сомнения, убежден в том, что вы успешно приведете Комитет к решению по форме простых, но в то же время важных по существу вопросов, которыми Комитет должен будет заниматься в течение нескольких следующих недель. Вы можете рассчитывать на полное сотрудничество нашей делегации в вашей миссии.

Мне хотелось бы также выразить признательность делегации Индии Его превосходительству г-ну Бутефлике, уважаемому министру иностранных дел Алжира, за проявленный им интерес к нашей работе, который он продемонстрировал путем личного председательствования на открытии нашей сессии, и за его вдохновляющее вступительное слово.

Начиная нашу работу в текущем году, мне хотелось бы выразить наши поздравления всем уважаемым делегациям, принимающим участие в работе Комитета. Полагаю также уместным обратиться с особыми словами приветствия к тем делегациям, которые впервые принимают участие в многосторонних переговорах по разоружению. Мы рады видеть французскую делегацию за нашим столом переговоров и ожидаем ее конкретный вклад в достижение наших целей. Мы надеемся, и делегация Китая вскоре также займет принадлежащее ей по праву место в Комитете.

Делегация Индии считает, что мы должны попытаться завершить без проволочек рассмотрение процедурных вопросов. Я понимаю, конечно, что некоторые из этих вопросов, например подготовка повестки дня Комитета, не являются чисто процедурными; и действительно, они несут довольно существенное содержание. Тем не менее мы полагаем, что нам не следует посвящать слишком много времени выработке и принятию правил процедуры или разработке и утверждению повестки дня. Наш Комитет — это орган по ведению переговоров, а под переговорами моя делегация не подразумевает переговоры по процедурным вопросам. Мы были бы более верны своему заданию, если бы приступили как можно скорее к переговорам по вопросам по существу. В силу этого делегация Индии будет придерживаться весьма гибкой позиции сотрудничества в решении стоящих перед нами процедурных вопросов.

(Г-н К. Р. Гарекхан, Индия)

Моя делегация приветствует деловую атмосферу, воцарившуюся в Комитете с самого начала его работы в этом году. Несмотря на то что мы еще не согласовали правила процедуры или повестку дня, уже началось обсуждение вопросов по существу. Мы ценим вклад, сделанный делегациями социалистических стран, равно как и вклады делегаций Италии и Нидерландов, которые уже представили рабочие документы по очень важным вопросам.

Что касается повестки дня Комитета, то делегация Индии разделяет мнения тех делегаций, большинство из которых пока лишь в неформальном порядке заявили, что Комитет мог бы иметь повестку дня двух типов - одну общего характера или всеобъемлющую повестку дня, которая определяла бы круг полномочий или компетенции, или же задания Комитета, тогда как другая перечисляла бы конкретные вопросы, которыми необходимо заниматься в ходе наших ежегодных сессий. Годовую повестку дня или программу работы необходимо было бы подготавливать в начале каждого года, в то время как широкая или всесторонняя повестка дня действовала бы более длительный период времени. Естественно, Комитет должен иметь полную компетенцию вносить любые изменения в эту всеобъемлющую повестку дня в любое время, когда он сочтет необходимым поступить таким образом. Что касается годовой повестки дня, то наша делегация считает, что прежде всего мы должны будем принимать во внимание рекомендации Генеральной Ассамблеи. Любой вопрос, который Генеральная Ассамблея конкретно просила Комитет рассмотреть и представить доклад об этом, должен включаться в годовую повестку дня. Кроме того, после консультаций между членами Комитета в нее могли бы вноситься другие вопросы. В свете только что мною изложенного я хотел бы указать на те вопросы, в порядке их очередности, которые моя делегация полагает необходимым включить в повестку дня сессии 1979 года.

Самое первоочередное внимание в текущем году должно быть, несомненно, уделено давно ожидающему решения вопросу о договоре о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. В резолюции 33/71 к Комитету обращается просьба на его первой сессии в январе 1979 года в первоочередном порядке провести переговоры по заключению договора о полном запрещении испытаний ядерного оружия. В резолюции 33/60 придается еще большая срочность этому вопросу и выражается просьба к Комитету "немедленно приступить к рассмотрению текста, согласованного в результате переговоров, упомянутых в пункте 5 выше, с тем чтобы представить как можно скорее проект

(Г-н К.Р. Гарекхан, Индия)

договора, к которому присоединится как можно больше государств, на возобновленной тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи". Уважаемые члены Комитета помнят, что Генеральная Ассамблея на своей тридцать второй сессии в 1977 году выразила надежду, что выработка проекта договора о полном запрещении испытаний ядерного оружия будет своевременно завершена с целью его представления специальной сессии, посвященной разоружению. К сожалению, истек почти год после окончания этого срока, однако, как представляется, результатов трехсторонних переговоров пока не видно. Делегация Индии выражает свое глубокое разочарование медленным ходом переговоров по этому вопросу. Конечно же, мы отдаем себе отчет в сложности данной проблемы. Однако мы считаем, что наиболее важным фактором на настоящем этапе переговоров является то, что мы все называем политической волей ведущих переговоры сторон. Мы надеемся, что остающиеся препятствия вскоре будут преодолены и что проект договора о запрещении всех ядерных испытаний будет представлен Комитету для тщательного рассмотрения еще до закрытия нами первой части текущей сессии. Если оставшиеся разногласия действительно незначительны, хотя и существенны по своему содержанию, то моя делегация уверена, что коллективная мудрость всех членов Комитета укажет какие-то конкретные пути для преодоления этих противоречий. Совместное заявление от имени трех партнеров по переговорам, подробно объясняющее настоящее положение вещей, а также характер разногласий между ними, значительно помогло бы Комитету в осуществлении им своей задачи в этой весьма важной области. Мы надеемся, что такое заявление вскоре последует.

Остановившись на договоре о полном запрещении ядерных испытаний, я хотел бы напомнить членам Комитета, в частности ядерным государствам, о резолюции № 33/71 С, принятой Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии, относительно моратория на испытания ядерного оружия. Эта резолюция, которая была представлена значительным числом делегаций - 34 - и которая была принята большинством в 130 делегаций, содержит лишь один постановляющий пункт, гласящий: "призывает все государства, в частности все государства, обладающие ядерным оружием, до заключения договора о всеобъемлющем запрещении испытаний воздержаться от проведения любых испытаний ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств".

Нас весьма обнадежило то, что одно из наиболее важных ядерных государств голосовало в пользу этой резолюции. Именно тот факт, что три государства, обладающие ядерным оружием, активно работали над достижением договоренности о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, предполагает, что они пришли к заключению,

(Г-н К.Р. Гарекхан, Индия)

что они не нуждаются более в проведении испытаний ядерного оружия для обеспечения свое безопасности. В таких условиях делегация Индии не может понять, какие возражения против моратория могут быть у стран, о которых идет речь. И действительно, незамедлительное объявление ядерными государствами моратория на их программы испытаний оказало бы сильное обнадеживающее влияние на работу нашего Комитета. Я должен подчеркнуть, что призыв Генеральной Ассамблеи объявить мораторий адресован всем государствам, обладающим ядерным оружием. Необходимо уделить должное внимание этому настоятельному призыву международного сообщества.

Следующим вопросом в нашей повестке дня для текущей сессии должно быть запрещение разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и уничтожение его имеющихся запасов. Генеральная Ассамблея в своей Резолюции № 33/59 А особо просила Комитет в порядке первоочередности проводить с начала сессии 1979 года переговоры по этому вопросу и сообщить о результатах своих переговоров Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии. Этот вопрос также является предметом переговоров в течение ряда последних лет. Надежды международного сообщества возрасли после Владивостокского соглашения между главами государств Соединенных Штатов и Советского Союза и особенно после начала их двусторонних переговоров в 1977 году. Нашей делегации представляется, что двусторонние переговоры по химическому оружию примерно с середины прошлого года замедлились, однако мы были бы весьма рады, если мы ошибаемся. Нам следует удвоить наши усилия в текущем году, с тем чтобы как можно скорее навсегда уничтожить это ужасное и бесчеловечное оружие массового уничтожения. Вопрос этот чрезвычайной сложности, ввиду затрагиваемых соображений безопасности и торговых интересов. Однако ни одна проблема не может слишком долго не поддаваться человеческой изобретательности. Поэтому и здесь другие члены Комитета, несомненно, могли бы помочь участвующим в переговорах государствам в нахождении путей и средств преодоления существующих между ними разногласий. Делегации Нидерландов и Италии путем внесения своих рабочих документов - документы CD/6 и CD/5, соответственно - сделали очень полезные вклады по этой проблеме. Мы находим, что оба эти документа имеют некоторые общие черты, в частности это касается предложения подготовить "документ общего характера", внесенного делегацией Нидерландов, или "документа с изложением фактической стороны вопроса", предложенного делегацией Италии.

(Г-н К.Р. Гарекхан, Индия)

Третьим вопросом, который мы хотели бы предложить для включения в повестку дня на 1979 год, является запрещение разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия. В Резолюции № 33/66 А Генеральная Ассамблея особо просила Комитет продолжить рассмотрение этого вопроса с привлечением любой соответствующей помощи экспертов и представить доклад об этом Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии. В Резолюции № 33/66 В Генеральная Ассамблея просила также Комитет активно продолжать переговоры по данному вопросу и представить ей соответствующий доклад на ее тридцать четвертой сессии. Нам представляется, что Комитет должен включить этот вопрос в свою повестку дня на 1979 год. Однако в обеих резолюциях отмечается, что Комитет должен продолжить переговоры по данному вопросу "с учетом имеющихся у него приоритетов". Именно по этой причине делегация Индии упомянула данную проблему после вопросов, касающихся всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний и химического оружия.

Есть еще один вопрос, которым Генеральная Ассамблея просила Комитет заняться в течение 1979 года и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии, а именно - заключение международной конвенции об укреплении гарантий безопасности неядерных государств. Конкретно по этому вопросу Генеральная Ассамблея приняла две резолюции. Тем не менее имеется еще одна резолюция, внесенная большим числом делегаций - 34, в том числе 13 членами данного Комитета, и одобренная подавляющим большинством. Я имею в виду резолюцию № 33/71 В, в которой Генеральная Ассамблея заявила, что применение ядерного оружия является нарушением Устава Организации Объединенных Наций и преступлением против человечества и поэтому применение ядерного оружия должно быть запрещено до достижения ядерного разоружения. В той же резолюции Генеральная Ассамблея просила все государства, особенно ядерные державы, представить Генеральному секретарю до начала тридцать четвертой сессии предложения относительно неприменения ядерного оружия, предотвращения ядерной войны и связанных с этим проблем, с тем чтобы на этой сессии можно было обсудить вопрос о международной конвенции или каком-либо другом соглашении по этому вопросу. Вопрос о международной конвенции или каком-либо ином соглашении о неприменении ядерного оружия тесно связан с вопросом укрепления безопасности неядерных государств, поскольку единственной эффективной и прочной гарантией против ядерного оружия является безусловное обязательство со стороны государств, обладающих ядерным оружием, ни при каких обстоятельствах не применять такое оружие

(Г-н К.Р. Гарекхан, Индия)

против любой страны. Уважаемый представитель Чехословакии, Посол Ружек, в своем выступлении 1 февраля совершенно справедливо заявил, что ядерное оружие представляет собой основную опасность для международного мира и безопасности государств и что, наряду с прочим, необходимо запретить применение ядерного оружия. И он добавил, что следует как можно скорее начать переговоры об общем и полном ядерном разоружении, о необходимом запрещении применения ядерного оружия, равно как и о неприменении силы или угрозы силой. Обязательство не применять ядерное оружие имело бы еще одно достоинство — оно значительно облегчило бы быстрое достижение договоренности о прекращении производства ядерного оружия, о постепенном его сокращении и окончательной ликвидации в согласованные сроки — цель, разделяемая всеми, в том числе, как я полагаю, и самими ядерными державами.

В своем выступлении я пока лишь пытался перечислить вопросы, в порядке их очередности, которые, по нашему мнению, следовало бы включить в повестку дня текущей сессии. Естественно, имеются некоторые другие вопросы, сами по себе являющиеся важными, рассмотрением которых Комитету следовало бы заняться. Если позволит время и чтобы бросить оптимистичный взгляд на вещи, мы могли бы на более поздней стадии добавить несколько вопросов в нашу повестку дня, кроме предложенных мною выше. Имеются, возможно, некоторые вопросы, которые созрели для переговоров в большей степени, чем вышеупомянутые. Так, например, двусторонние переговоры о радиологическом оружии могут, очевидно, завершиться вскоре проектом соглашения по данному вопросу. Если это так, то наша делегация ни в коем случае не будет возражать против рассмотрения такого вопроса Комитетом, как только и поскольку подобный проект станет реальностью. По инициативе Канады Генеральная Ассамблея приняла Резолюцию 33/91 Н, в которой она просила Комитет на соответствующем этапе осуществления им предложений, изложенных в Программе действий, принятой десятой специальной сессией, в срочном порядке рассмотреть вопрос о должным образом контролируемом прекращении и запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и информировать Генеральную Ассамблею о ходе этого рассмотрения. Не касаясь на данной стадии существа предложения, я хотел бы лишь заявить, что нам следует иметь его в виду в целях возможного включения в повестку дня одной из будущих сессий Комитета, в зависимости от объема нашей работы и очередности, определенной Генеральной Ассамблеей.

(Г-н К.Р. Гарекхан, Индия)

Делегация Индии с большим интересом изучила рабочий документ № CD/4, представленный делегациями Болгарии, Венгрии, Германской Демократической Республики, Монголии, Польши, СССР и Чехословакии и озаглавленный "Переговоры о прекращении производства ядерного оружия во всех его видах и постепенном сокращении его запасов вплоть до полной их ликвидации". Мы также внимательно выслушали заявление, сделанное уважаемым представителем СССР. Посол Израиля 6 февраля представил этот документ. Мы приветствуем настоятельную срочность и первоочередность, которые делегации социалистических стран подчеркнули в отношении ядерного разоружения. Я полагаю, что цель делегаций социалистических стран заключается в том, чтобы безотлагательно приступить к переговорам, о которых говорится в пункте 50 Заключительного документа Специальной сессии, посвященной разоружению. Если предмет этих переговоров должно явиться прекращение производства ядерного оружия во всех его видах и постепенное сокращение его запасов вплоть до полной их ликвидации, то моя делегация предлагает, чтобы исходным пунктом переговоров стала немедленная приостановка, или замораживание производства ядерного оружия. В документе CD/4, равно как в выступлении посла Израиля, в котором он официально представил указанный документ, упоминаются различные этапы, по которым следовало бы вести переговоры. Однако в них нет указаний на согласованные временные рамки, о которых особенно говорится в статье 50 Заключительного документа. Возможно, это лишь упущение, которое можно устранить. Посол Израиля в своем заявлении говорил также о различных уровнях арсеналов отдельных ядерных держав. Я приветствовал бы некоторые дополнительные разъяснения относительно последствий, вытекающих для нас из различий в уровнях ядерных арсеналов. Не предлагает ли уважаемый представитель Советского Союза, чтобы ядерные державы, чьи арсеналы ядерного оружия меньше аналогичных арсеналов Соединенных Штатов и Советского Союза, не подключались с самого начала к переговорам? Делегация Индии согласна с необходимостью соблюдения принципа ненападения ущерба безопасности государств. Однако именно применение этого принципа на практике все еще препятствует ядерному разоружению. Если он и не вызывает возражений как абстрактный принцип, на практике же он до настоящего времени используется главным образом для усиления гонки ядерных вооружений, поскольку он стал синонимом другой концепции, а именно доктрины ядерного устрашения. Мы надеемся, что все эти факторы будут приняты во внимание в ходе дальнейшего рассмотрения данного предложения.

(Г-н К.Р. Гарехгах, Индия)

Имеется целый ряд вопросов, которые моя делегация считает неподходящими для включения в повестку дня текущей сессии; и действительно, мы сомневаемся, стоит ли их вообще включать в повестку дня Комитета. Один из таких вопросов - это создание безъядерных зон. Данный вопрос уже с большой тщательностью и очень подробно изучался Группой экспертов Сопредседателя Комитета по разоружению в 1975 году, и ее доклад был отмечен и одобрен Генеральной Ассамблеей на ее тридцатой сессии. Я не хочу отнимать у Комитета время детальным изложением взглядов нашей делегации по этому вопросу, поскольку они ясно и недвусмысленно были выражены на специальной сессии Генеральной Ассамблеи в прошлом году, а затем на тридцать третьей регулярной сессии.

В этом своем выступлении я попытался обрисовать взгляды общего характера делегации Индии относительно повестки дня сессии Комитета в 1979 году, а также по некоторым относящимся к делу вопросам по существу. Наша делегация, несомненно, выступит еще, когда и поскольку она сочтет это уместным, с тем чтобы выразить нашу точку зрения как по вопросам по существу, так и по процедурным вопросам, которые возникнут в последующие недели. Я еще раз обещаю сотрудничество делегации Индии со всеми теми делегациями, которые заинтересованы в обеспечении того, чтобы Комитет без задержек приступил к своей работе по существу.

Г-н ДОМОКОШ (Венгрия) (перевод с английского): Г-н Председатель, в ходе первых заседаний нашего Комитета многие главы делегаций изложили позиции своих правительств в отношении злободневных и неотложных задач разоружения. В свою очередь я хотел бы сделать то же самое, а именно: перечислить задачи, стоящие перед Комитетом, и объяснить точку зрения нашей делегации о путях воплощения надежд, возлагаемых на наш Комитет.

Прежде чем приступать к этому, я хочу исполнить приятную для себя обязанность - начать мое первое официальное выступление на этой сессии с приветствия уважаемых представителей тех государств, которые недавно стали членами нашего Комитета, а именно, представителей Австралии, Алжира, Бельгии, Венесуэлы, Индонезии, Кении, Кубы, Франции и Шри Ланки. Мы считаем особенно важным присутствие Франции в Комитете и хотим выразить надежду, что его состав вскоре станет полным,

(Г-н Домокош, Венгрия)

если его сравнить с членством, которое предусматривается в пункте 120 Заключительного документа специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Было бы желательно, чтобы и Китайская Народная Республика конструктивным образом содействовала успеху переговоров по разоружению.

Я с удовольствием пользуюсь случаем, чтобы приветствовать вас, г-н Председатель, в качестве председателя этого Комитета. Ваше искусное и опытное председательствование может приобрести инициативное значение в определении направления будущей работы Комитета.

В многочисленных политических исследованиях анализируются тесная взаимосвязь и взаимозависимость между разоружением и развитием международной обстановки в последние годы. Многие наши коллеги справедливо подчеркивали на первых заседаниях Комитета по разоружению, что препятствием к дальнейшему углублению разрядки является отсутствие существенного прогресса в области разоружения, в прекращении качественной и количественной гонки вооружений.

Все более и более определенным становится осознание того, что разоружение стало необходимой предпосылкой для поддержания и расширения сотрудничества между народами и государствами.

В декларации, принятой на последней сессии Политического консультативного комитета государств-участников Варшавского договора, говорится: "Главной опасностью для мира и международной безопасности, для разрядки международной напряженности, для независимости народов, их экономического и социального развития является продолжение и усиление гонки вооружений, наращивание ее темпов и масштабов".

Руководствуясь духом этой декларации, государства-участники Варшавского договора выдвинули многочисленные конкретные предложения, направленные на решение существенных проблем разоружения, на содействие переговорам о разоружении и на выработку конкретных договоренностей по разоружению. Предложения, содержащиеся в Московской декларации от 23 ноября 1978 года, разнообразны. Наиболее примечательными из них являются те, которые направлены на прекращение производства всех типов ядерного оружия во всех его видах и на сокращение его запасов вплоть до полной их ликвидации. Совместное предложение ряда социалистических стран, внесенное в рабочем документе CD/4 от 1 февраля 1979 года, было составлено именно в этом духе. Позднее в своем выступлении я хотел бы остановиться на нем более подробно.

(Г-н Домокош, Венгрия)

В кругах ООН, особенно в нашем Комитете, существует общее понимание того, что ключевым элементом более динамичного прогресса в области разоружения являются отношения между двумя величайшими державами - СССР и США, в частности результаты их переговоров. Успешный исход переговоров об ограничении стратегических вооружений, известных как ОСВ-2, имеет решающее значение даже в рамках этих взаимоотношений. Поэтому мы с особым интересом следим за исходом этих переговоров, успешное завершение которых может стать отправным пунктом для дальнейших, еще более важных переговоров, и это, вне всякого сомнения, оказало бы плодотворное влияние на переговоры, проводимые в других областях, в том числе и в нашем Комитете.

Сделав несколько вступительных замечаний общего характера, я хотел бы обратиться к конкретным задачам и проблемам, стоящим перед нашим Комитетом, выразить нашу точку зрения на некоторые вопросы по существу, не пытаясь при этом полностью перечислять все вопросы разоружения.

Задачи разоружения огромны. Достаточно сослаться на большое количество резолюций, принятых на последней сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, для того чтобы продемонстрировать объем этой задачи. Масштабы проблем, которые необходимо решить вместе с их качественными характеристиками, должны вдохновлять форумы по разоружению, включая наш Комитет, на еще большие усилия.

Мы должны уделить внимание всем вопросам, стоящим в перегруженной повестке дня переговоров по разоружению, особенно тем, которые уже созрели для решения и урегулирование которых содействовало бы продвижению вперед в других областях разоружения либо непосредственно, либо путем оздоровления климата. Наряду с этим нужно подчеркнуть, что запрещение оружия массового уничтожения следует держать в центре нашей работы в качестве первоочередного вопроса. Это оружие продолжает представлять самую большую опасность для человечества, оно является причиной продолжения гонки вооружений и осложнения международной обстановки. Ядерное оружие занимает особое место среди оружия массового уничтожения.

Не случайно, параграф 50 Программы действий Заключительного документа специальной сессии по разоружению призывает к срочному проведению переговоров с целью достижения договоренностей в этой области. Я твердо убежден в том, что этот вопрос должен стоять первым в будущей повестке дня Комитета, отражая тем самым сложный характер ядерного разоружения, которое затрагивает многие другие важные области.

(Г-н Домокош, Венгрия)

Рабочий документ CD/4, представленный Комитету 1 февраля 1979 года, соавтором которого является Венгрия, направлен на достижение цели, поставленной в вышеуказанном пункте Заключительного документа, а также в резолюции 33/71/Н, принятой Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии. Рабочий документ представляет собой инициативу, направленную на то, чтобы пойти дальше запрещения испытаний ядерного оружия и, в соответствии с требованиями существенного ядерного разоружения, подготовить и начать переговоры о прекращении производства ядерного оружия во всех его видах и постепенном сокращении его запасов вплоть до полной их ликвидации. Я считаю, что рабочий документ, дополненный конструктивными идеями и предложениями со стороны делегаций Комитета по разоружению по данному вопросу, по подготовке и методам ведения переговоров, мог бы в значительной степени способствовать достижению решающего инструмента для обуздания гонки ядерных вооружений и обращения ее вспять. Мы считаем, что сейчас имеются более благоприятные условия в Комитете по разоружению для достижения этой цели, поскольку четыре из пяти держав, обладающих ядерным оружием, принимают активное участие в переговорах, и существует возможность того, что и пятая ядерная держава, Китайская Народная Республика, присоединится к решению этих задач.

Мотивы и цели предложения были полностью разъяснены в выступлениях, сделанных нашим уважаемым коллегой, послом Израэляном, который представил рабочий документ на пленарном заседании Комитета по разоружению 6 февраля, и некоторыми другими представителями, которые поддержали эту инициативу.

Я искренне надеюсь, что при активной поддержке со стороны присутствующих здесь делегаций Комитет по разоружению сможет начать переговоры по проблемам по существу, связанным с данным предложением, на своей летней сессии в этом году.

Полное запрещение ядерных взрывов является ключевым элементом ядерного разоружения. Продолжающиеся испытания ядерного оружия представляют собой убедительное доказательство качественных и количественных аспектов развития ядерного оружия,

(Г-н Домокош, Венгрия)

содержания его в боевой готовности и разработки усовершенствованных новых типов такого оружия. Только договор о всеобъемлющем запрещении испытаний, соблюдаемый всеми, может дать нам гарантию эффективного ядерного разоружения без риска поворота вспять.

Наряду с мерами в области ядерного разоружения, существует потребность и реальные возможности в Комитете по разоружению начать переговоры самого конкретного характера о заключении международной конвенции по укреплению гарантий безопасности государств, не обладающих ядерным оружием. Многие из наших коллег в своих выступлениях затронули этот вопрос либо в положительном, либо в отрицательном аспекте. Торжественные односторонние заявления, сделанные основными ядерными государствами, являются важным первым шагом и создают многообещающую основу для переговоров. Мы признаем, что нелегко объединить в одном, юридически обязательном международном инструменте по-разному сформулированные декларации, дающие неодинаковые гарантии. Несмотря на это, Комитет по разоружению мог бы сделать очень многое для выполнения просьбы, изложенной в резолюции 33/72 тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи, начав переговоры на основе проекта, представленного Советским Союзом по этому вопросу.

Я твердо убежден в том, что договор о всеобъемлющем запрещении испытаний, наряду с международной договоренностью об укреплении гарантий безопасности стран, не обладающих ядерным оружием, в конечном счете внес бы большой вклад в укрепление режима нераспространения, которому мое правительство, как и правительства большинства государств, придает самое большое значение.

Один из моментов качественного усовершенствования ядерного оружия — появление опасной возможности размещения нейтронного оружия. Моя делегация осудила этот жестокий вид оружия и антигуманные концепции, которые кроются в плане применения такого вида оружия, в ряде случаев в этом Комитете, а также на сессиях Генеральной ассамблеи и указала также на опасность и бессмысленность такого оружия и с военной точки зрения. Я вновь хотел бы сегодня напомнить Комитету о проекте договора, представленном социалистическими странами Советанию Комитета по разоружению, и я надеюсь, что Комитет вскоре приступит к выработке международной договоренности о запрещении этого вида оружия.

(Г-н Домокош, Венгрия)

Ноя делегация считает, что вопросу о запрещении новых видов оружия массового уничтожения должно быть уделено надлежащее внимание и что он должен быть включен в повестку дня Комитета по разоружению в качестве важного вопроса в духе пункта 77 Заключительного документа специальной сессии. К сожалению, резолюция 33/66 А и В, принятая тридцать третьей очередной сессией Генеральной Ассамблеи, как и предыдущая резолюция 32/84, может быть по-разному истолкована в отношении того, как нам следует приступить к данному вопросу.

Мы твердо придерживаемся мнения, что технологическая гонка вооружений представляет собой явление наших дней. Это соревнование неизбежно ведет к появлению новых видов оружия массового уничтожения. Отсутствие международного инструмента, запрещающего разработку и производство новых видов оружия массового уничтожения, может привести к тому, что даже в случае достижения договоренностей в области ядерного и химического разоружения гонка вооружений могла бы распространиться на другие области, если какой-либо международный договор не предотвратит появление на свет новых поколений оружия массового уничтожения.

Наша делегация приветствует двусторонние переговоры, которые вскоре должны возобновиться между Советским Союзом и Соединенными Штатами, и надеется, что данный Комитет вскоре будет иметь возможность начать переговоры о соглашении, запрещающем радиологические виды оружия.

Вопрос о запрещении производства и накопления запасов химического оружия затрагивался в большом количестве резолюций ООН и различными форумами по разоружению, в том числе и нашим. С нашей точки зрения, такой вид оружия массового уничтожения особенно может легко и быстро распространиться, поскольку любая страна, имеющая достаточно развитую химическую промышленность, способна производить его. Мы приветствуем двусторонние переговоры между СССР и США, которые должны возобновиться в ближайшем будущем. Мы твердо убеждены в том, что в соответствии с Женевской конвенцией 1925 года, запрещающей его применение, будет также запрещено производство и накопление запасов такого оружия. В связи с проходящими переговорами и в связи с препятствиями, которые упрямо продолжают стоять на их пути, я хотел бы коротко остановиться на вопросе проверки. Общеизвестно и признано, что проверка является неотъемлемой и существенной частью любой конвенции или договора о разоружении, и все международные инструменты в этой области содержат соответствующие положения о мерах проверки. Эта практика проверки несомненно доказала свою эффективность;

(Г-н Домокош, Венгрия)

не сообщалось и не было обнаружено ни одного случая нарушения какого-либо соглашения о разоружении. Тем не менее в последнее время отмечается растущая тенденция, выражающаяся в настойчивом требовании чрезмерной инспекции на местах или учреждения международного механизма проверки, который легко может оказаться совершенно независимым от фактических соглашений по разоружению. Это чрезмерное настаивание на абсолютной проверке может лишь стать препятствием на пути важных переговоров. Настоятельные требования чрезмерной проверки возникают из подозрительности и, в свою очередь, могут вызвать подозрительность у другой стороны. Методы проверки, основанные на национальных средствах и дополненные международными договоренностями во взаимоприемлемой форме, приложенными к конкретным инструментам по разоружению, могут стать эффективным методом контроля.

Наконец, я хотел бы сделать несколько замечаний относительно принципов решения одной из ближайших задач, стоящих перед Комитетом, а именно, разработки правил процедуры. Наша делегация считает, что выработка правил процедуры должна помочь Комитету вести более успешную работу. В то же время мы твердо придерживаемся той точки зрения, что нам не следует придавать чрезмерное значение этому вопросу, поскольку никакая деятельность, проявленная будь то в технических или в организационных вопросах, не может заменить ни приверженности правительств делу разоружения, ни конкретных мер по разоружению. Следовательно, мы считаем, что Комитет должен как можно скорее начать и завершить разработку правил процедуры с тем, чтобы обеспечить Комитету возможность начать без дальнейшей отсрочки переговоры по существенным вопросам разоружения.

Быстрое выполнение этой задачи станет возможным лишь только в том случае, если все участники примут во внимание в максимальной степени принцип консенсуса, изложенный в пункте 120 Заключительного документа специальной сессии, посвященной разоружению, и будут избегать изменения его путем односторонних толкований. Другой отправной пункт, которого придерживается моя делегация, состоит в том, что мы должны избегать изменений ради изменений в правилах процедуры Комитета и неизменно следовать тем методам, которые доказали свою эффективность в нашей прошлой практике. Руководствуясь именно этими принципами, мы принимали участие в разработке общего проекта нескольких социалистических стран и мы сделаем все от нас зависящее, чтобы сотрудничать со всеми другими делегациями Комитета в выработке окончательного проекта, а также в переговорах по существенным вопросам разоружения.

Г-н ДИ БЕРНАРДО (Италия) (перевод с французского): г-н Председатель, прежде всего я хотел бы присоединиться к выступившим ранее ораторам, которые выразили свое удовлетворение по поводу избрания вас председателем нашего Комитета.

Вот уже многие годы мне лично известны ваши качества умелого и дальновидного дипломата, которые еще раз особенно ярко проявились в ходе недавней специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, когда на вас были возложены обязанности сначала председателя Подготовительного комитета, а затем председателя Специального комитета.

Делегация Италии выражает свое глубокое удовлетворение тем, что она может теснейшим образом сотрудничать с вами на этом начальном, чрезвычайно трудном этапе организации нашей будущей работы.

Сегодня я хотел бы кратко представить членам Комитета рабочий документ о переговорах по разоружению в области химического оружия, который делегация Италии внесла на рассмотрение 6 февраля под индексом CD/5.

В течение многих лет правительство Италии неоднократно подчеркивало свою заинтересованность, в рамках процесса эффективного разоружения, в полном запрещении средств ведения химической войны. Мы считаем эту задачу безотлагательной и первоочередной. Не следует на самом деле забывать, что во всех отношениях химическое оружие принадлежит к категории оружия массового уничтожения. Более того, проводятся широкие испытания этого оружия, оно действительно существует и в количествах, заслуживающих внимания, в арсеналах некоторых держав, и оно подвергается дальнейшему усовершенствованию, вызывающему серьезную озабоченность.

В отличие от других систем оружия, технология производства химических средств ведения войны не является уделом ограниченного числа государств. Многие страны располагают и знаниями и необходимыми материалами, для того чтобы в относительно короткие сроки оснастить себя оружием, основанным на действии отравляющих веществ. Кроме того, существует немало химических веществ, которые в потенции могут быть использованы в военных целях.

Обязанность в кратчайший срок приступить к проведению в рамках нашего Комитета новых переговоров о полном и эффективном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожении возлагается на нас одновременно:

(Г-н Ди Бернардо, Италия)

- статьей 9 Конвенции о запрещении биологического оружия, которую большинство из нас ратифицировало и которая нас обязывает в духе доброй воли продолжать переговоры с тем, чтобы в ближайшее время достичь соглашения об эффективных мерах, направленных на запрещение разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожение;

- рекомендациями, содержащимися в Заключительном документе специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в которых запрещение этого оружия и его уничтожение рассматриваются в качестве одной из наиболее срочных задач разоружения;

- резолюцией № 33/59, принятой тридцать третьей сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в которой к Комитету по разоружению выражается четкая просьба в порядке первоочередности проводить с начала своей сессии 1979 года переговоры, имея в виду разработку соглашения об эффективных мерах по запрещению разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожению, с учетом всех имеющихся предложений и будущих инициатив.

Последнее время правительство Италии с вниманием и надеждой следит за ходом переговоров между правительствами США и СССР по рассмотрению совместной инициативы насчет заключения в качестве первого шага международной конвенции, касающейся наиболее опасных, смертоносных средств химической войны.

Мы знаем, что был достигнут определенный успех. Но мы не забываем и о том, что все еще существуют трудности и что для преодоления некоторых препятствий необходимы дополнительные усилия. Не из желания препятствовать проведению двусторонних переговоров между Соединенными Штатами и Советским Союзом, напротив, в надежде поощрить и способствовать им, правительство Италии, учитывая вышеупомянутые рекомендации, считает, что наш Комитет смог бы выполнить свою задачу, если с требуемой безотлагательностью начнет многосторонние переговоры, которые на него возложены, с тем чтобы при помощи всех заинтересованных государств полнее выявить трудности, все еще мешающие поискам общеприемлемого решения.

Такова цель предложений, содержащихся в нашем рабочем документе.

Делегация Италии полагает, что многосторонние переговоры следовало бы возобновить сразу же после утверждения повестки дня и правил процедуры.

(Г-н Ди Бернардо, Италия)

На этом первом этапе наш Комитет должен будет вернуться к обсуждению предложений и вариантов, которыми уже занималось СКР, но рассмотрение которых носило часто лишь неглубокий и поспешный характер. По нашему мнению, это должно позволить выявить прежде всего области, по которым существует согласие или имеются расхождения, и определить круг вопросов и проблем, требующих дальнейшего изучения как с технической, так и с юридической точек зрения.

На этом этапе было бы полезно провести ряд неофициальных заседаний с участием экспертов с целью, в частности, подведения итогов "рабочих семинаров" по проблемам проверки запрещения химического оружия, которые намечено провести в Федеративной Республике Германии и в Соединенном Королевстве в марте этого года.

Выводы первой фазы переговоров следовало бы отразить в докладе, который Комитет подготовил бы до окончания текущей сессии.

На следующем этапе, который мог бы начаться в начале летней сессии, можно было бы создать специальную рабочую группу, открытую для участия всех государств-членов Комитета и, по приглашению, других заинтересованных государств, с целью углубленного рассмотрения еще нерешенных проблем, стоящих на пути договоренности.

По мнению делегации Италии, в задание этой группы, которая могла бы прибегать к помощи квалифицированных экспертов, должны входить, наряду с прочим, следующие вопросы:

- a) характер и сфера применения соглашения;
- b) уничтожение под надлежащим контролем запасов химического оружия и возможное свертывание технических средств по исследованию, производству и хранению;
- c) проверка:
 - организационная структура и функции международной системы проверки;
 - координация и взаимодействие между международными и национальными средствами проверки;
- d) возможность принятия совместных международных мер для скорейшего определения химических агентов, которые могут быть использованы в целях химической войны.

Вот что касается второго этапа.

На последующем этапе, который, мы надеемся, не столь далек, Комитет мог бы поручить рабочей группе, с учетом всех элементов, вытекающих из многосторонних, 'а'

(Г-н Ди Бернардо, Италия)

также, как мы надеемся, и из двусторонних переговоров, разработать основные положения соглашения и затем подготовить приемлемый для всех проект конвенции.

По мнению делегации Италии, только что изложенный мною подход, не нанося ущерба прогрессу переговоров, ведущихся на двусторонней основе, явился бы в глазах международного сообщества свидетельством стремления нового Комитета по разоружению быстро и с большим подъемом выполнить стоящие перед ним задачи.

Таковы некоторые предложения процедурного характера, которые делегация Италии хотела сформулировать на этом этапе нашей работы, с тем чтобы попытаться устранить определенные трудности, которые могут породить чувство разочарования и бессилия.

Речь идет о предложениях, имеющих предварительный характер, которые наша делегация с удовольствием обсудила бы с другими членами Комитета.

Я хотел бы в этой связи напомнить, что 6 февраля делегация Нидерландов внесла по данному вопросу рабочий документ, в котором содержатся предложения, проистекающие из той же озабоченности и имеющие ту же цель. Эти предложения привлекают к себе наше самое пристальное внимание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Я благодарю уважаемого представителя Италии посла Ди Бернардо за его выступление, в котором он официально представил рабочий документ CD/5, внесенный его делегацией.

Мне хотелось бы одновременно поблагодарить его за его добрые слова в мой адрес и за его заверения в неизменном сотрудничестве его делегации. Поскольку в списке ораторов больше нет записавшихся и если ни одна из делегаций не пожелает выступить, я хотел бы сделать объявление для Комитета. Я получил письмо от секретариата в соответствии с положениями резолюции A/RES/32/71, в которой рекомендуется доводить до сведения каждого органа, заседающего в рамках Организации Объединенных Наций, в начале его каждой сессии о ресурсах, имеющихся в распоряжении этого органа для проведения заседаний. Полагая, что содержание этого письма будет весьма полезно для всех членов Комитета, я буду просить секретариат распространить его среди всех членов на различных языках. Я не вижу возражений.

Предложение принимается.

Как помнят члены Комитета, на нашем последнем официальном заседании мы договорились, что в конце нашей официальной работы мы могли бы перейти к неофициальному совещанию для обмена мнениями о нашей будущей работе.

(Председатель)

Поэтому я сейчас закрываю официальное заседание, с тем чтобы возобновить его по окончании неофициального совещания для решения вопроса о дате нашего следующего пленарного заседания.

Заседание прерывается в 11 ч 50 мин и возобновляется в 13 ч 10 мин.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): В соответствии с неофициальным обменом мнениями между членами Комитета, я хотел бы объявить на настоящем официальном заседании, что Комитет решил провести официальные заседания во вторник и в четверг начиная с 10 ч 30 мин и что в этой связи никаких официальных объявлений по этому поводу членам Комитета сделано не будет.

При этом понимается, естественно, что на любой стадии своей работы Комитет может сам вносить изменения в частоту своих заседаний.

Если нет возражений, то мы закроем официальное заседание; в соответствии с только что мною сказанным, следующее официальное заседание состоится утром во вторник, 13 февраля, в 10 ч 30 мин.

Предложение принимается.

Заседание закрывается в 13 ч 15 мин.

Поправка к CD/PV.9

После четвертого абзаца на странице 22 русского варианта CD/PV.9 вставить следующий дополнительный абзац:

"Создание такой рабочей группы было предложено делегацией Италии на СКР еще в 1977 году, и наше предложение получило в то время поддержку со стороны многих делегаций".

Поэтому данная поправка должна быть вставлена в соответствующем месте в окончательном отчете о девятом заседании.

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О 10-М ЗАСЕДАНИИ,
состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве,
во вторник, 13 февраля 1979 года,
в 10 ч 30 мин

Председатель: г-н Д. Карлос Ортис де Росас (Аргентина)

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Алжир:</u>	Г-н А. БЕНСМАИЛ
<u>Аргентина:</u>	Г-н Д.К. ОРТИС ДЕ РОСАС Г-н А.Н. МОЛТЕНИ
<u>Австралия:</u>	Г-н Л.Д.ТОМСОН Г-н А.Дж. БЕМ Г-жа М.С. ВИКС
<u>Бельгия:</u>	Г-н Ф. БЕРГ
<u>Бразилия:</u>	Г-н А. ДЕ ОУРО ПРЕТО
<u>Болгария:</u>	Г-н П. ВУТОВ Г-н И. СОТИРОВ
<u>Бирма:</u>	У СО ХЛАНГ У ТЕЙН АУНГ У ТАУНГ ХТУН
<u>Канада:</u>	Г-н Ж.Т. СИМАР
<u>Куба:</u>	Г-н Л.С. ВИЛА Г-жа В.Б. ЯЦКЕВИЧ
<u>Чехословакия:</u>	Г-н М. РУЖЕК Г-н В. ТИЛЬНЕР
<u>Египет:</u>	Г-н М. ЭЛЬ-БАРАДЕИ Г-н Н. ФАХМИ
<u>Эфиопия:</u>	Г-н Т. ТЕРРЕФЕ
<u>Германская Демократическая Республика:</u>	Г-н Г. ХЕРДЕР Г-н Э. КАН Г-н М. ГРАЧИНСКИ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Федеративная Республика Германии:</u>	Г-н Г. ФАЙФЕР Г-н Ю. ПОЛМАНН Г-н Х. МЮЛЛЕР
<u>Венгрия:</u>	Г-н К. ДЬОРФИ
<u>Франция:</u>	Г-н Ф. ДЕ ЛЯ ГОРС Г-н Б. Д'АБОВИЛЬ Г-н Ж.К. ПАРАВИ
<u>Индия:</u>	Г-н С.Т. ДЕВАРЕ
<u>Индонезия:</u>	Г-н А. КАМИЛ Г-н М. СИДИК
<u>Иран:</u>	Г-н М. ФАРТАШ Г-н Д. ЧИЛАТИ
<u>Италия:</u>	Г-н Н. ДИ БЕРНАРДО Г-н М. МОРЕНО Г-н К. ФРАТЕСКИ
<u>Япония:</u>	Г-н М. ОГИСО Г-н Т. НОНОЯМА Г-н Т. ИВАНАМИ
<u>Кения:</u>	Г-н Ч. ГАТЕРЕ МАИНА Г-н Д.Н. МУНИУ
<u>Мексика:</u>	Г-н А. ГАРСИА РОБЛЕС Г-жа А. КАБРЕРА
<u>Монголия:</u>	Г-н Д. ЭРДЕМБИЛЕТ Г-н Л. БАЙАРТ
<u>Марокко:</u>	Г-н М. РАХАЛИ Г-н М. ШРАЙБИ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Нидерланды:

Г-н Р. Х. ФЕЙН
Г-н А.Я. МЕЕРБУРГ

Нигерия:

Г-н К. АХМЕД

Пакистан:

Г-н М. АКРАМ

Перу:

Г-н Х. ОРИЧ МОНТЕРО

Польша:

Г-н Б. СУЙКА
Г-н Б. РУССИН
Г-н Г. ПАЦ

Румыния:

Г-н К. ЕНЕ
Г-н Т. МЕЈЕСКАНУ

Шри Ланка:

Г-н И.Б. ФОНСЕКА

Швеция:

Г-н К. ЛИДГАРД
Г-н Л. НОРБЕРГ
Г-н С. СТРОМБАК
Г-н У. РЕЙНИУС
Г-н У. ЭРИКСОН

Союз Советских Социалистических
Республик:

Г-н В.Л. ИСРАЭЛЯН
Г-н Ю.К. НАЗАРКИН
Г-н Н.В. ПЕСТЕРЕВ
Г-н А.М. ВАВИЛОВ
Г-н Э.Д. ЗАЙЦЕВ
Г-н А.И. ТЮРЕНКОВ
Г-н М.Г. АНТЮХИН
Г-н В.А. ВЕРТОГРАДОВ

Соединенное Королевство:

Г-н Н.Х. МАРШАЛЛ
Г-н П.М.В. ФРЭНСИС

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Соединенные Штаты Америки:

Г-н А.С. ФИШЕР
Г-н Ч. ФЛАУЭРИ
Г-н А. АКАЛОВСКИ
Г-жа Б.Л. МЮРРЕЙ
Г-н М.Л. САНЧЕС
Г-н К. БЭЙ

Венесуэла:

Г-н А.Р. ТАЙЛАРДАТ
Г-н Г. АРТЕГА
Г-жа Д. ШОКОЛОЧИ
Г-жа Р.Л. ДЕ НЕСЕР

Югославия:

Г-н Д. ДЖАКИЧ .

Заир:

Г-н М. ЕСУК

Заместитель Генерального секретаря
по вопросам разоружения:

Г-н Р. БЬОРНЕРШТЕДТ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Для выступления сегодня не записался ни один оратор. Вследствие этого, позвольте мне представить Комитету проект решения, как результат договоренности, достигнутой на прошлом неофициальном заседании. Текст будет немедленно роздан делегациям.

"В соответствии с неофициальным обменом мнениями между членами Комитета, Комитет постановляет учредить специальную рабочую группу, открытую для участия всех государств-членов, с целью разработки проекта правил процедуры Комитета. Для этого специальная рабочая группа примет во внимание различные проекты, распространенные неофициально, а также мнения делегаций. Специальная рабочая группа проведет свое первое заседание по окончании сегодняшнего пленарного заседания".

Если нет возражений со стороны делегаций, я буду считать данное решение принятым.
Решение принимается.

Заседание закрывается в 11 ч 25 мин.

CD/PV.11
15 February 1979
RUSSIAN

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ ОБ 11-М ЗАСЕДАНИИ,
состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве
в четверг, 15 февраля 1979 года, в 10 ч 30 мин

Председатель: г-н Д.К. Ортис де Росас (Аргентина)

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Алжир:</u>	Г-н А. БЕНСМАИЛ
<u>Аргентина:</u>	Г-н Д.К. ОРТИС ДЕ РОСАС Г-н А.Н. МОЛТЕНИ
<u>Австралия:</u>	Г-н Л.Д. ТОМСОН Г-жа М.С. ВИКС
<u>Бельгия:</u>	Г-н Ф. БЕРГ Г-н Г. ВАН ДЮЙС
<u>Бразилия:</u>	Г-н А. СЕЛСО ДЕ ОУРО ПРЕТО
<u>Болгария:</u>	Г-н П. ВУТОВ Г-н И. ПЕТРОВ Г-н И. СОТИРОВ
<u>Бирма:</u>	У ТАУНГ ХТУН
<u>Канада:</u>	Г-н Ж.Т. СИМАР
<u>Куба:</u>	Г-н Л. СОЛА ВИЛА Г-ла В.Б. ЯЦКЕВИЧ
<u>Чехословакия:</u>	Г-н В. ТИЛЬНЕР
<u>Египет:</u>	Г-н М. ЭЛЬ-БАРАУТИ Г-н Н. ФАХМИ
<u>Эфиопия:</u>	Г-н Т. ТЕРРЕФЕ
<u>Германская демократическая Республика:</u>	Г-н Г. ХЕРДЕР Г-н Э. КАН Г-н М. ГРАЧИНСКИ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Федеративная Республика
Германии

Г-н Г. ПФАЙФЕР

Г-н Ю. ПОЛМАНН

Г-н Х. МЮЛЛЕР

Венгрия:

Г-н Ч. ДЬОРФИ

Франция:

Г-н Ф. ДЕ ЛА ГОРС

Г-н БЕНЦА Д'АБОВИЛЬ

Г-н Ж.К. ПАРАВИ

Индия:

Г-н С.Т. ДЕВАРЕ

Индонезия:

Г-н И. ДАМАНИК

Иран:

Г-н М. ФАРТАШ

Г-н Д. ЧИЛАТИ

Италия:

Г-н Н. ДИ БЕРНАРДО

Г-н М. МОРЕНО

Г-н К. ФРАТЕСКИ

Япония:

Г-н М. ОГИСО

Г-н Т. НОНОЯМА

Г-н Т. ИВАНАМИ

Кения:

Г-н Ч.Г. МАИНА

Г-н Г.Н. МУНИУ

Мексика:

Г-н А. ГАРСИА РОБЛЕС

Г-жа А. КАБРЕРА

Монголия:

Г-н Д. ЭРДЕМБИЛЕГ

Г-н Л. БАЯРТ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Марокко:</u>	Г-н М. РАХАЛИ
<u>Нидерланды:</u>	Г-н Р.Х. ФЕЙН Г-н А.Я. МБЕРБУРГ
<u>Нигерия:</u>	Г-н Т. ОЛУМОКО
<u>Пакистан:</u>	Г-н М. АКРАМ
<u>Перу:</u>	Г-н Х. ОРИЧ МОНТЕРО
<u>Польша:</u>	Г-н Б. СУЙКА Г-н Г. ПАЦ Г-н Б. РУССИН
<u>Румыния:</u>	Г-н К. ЕНЕ
<u>Шри Ланка:</u>	Г-н Б. ФОНСЕКА
<u>Швеция:</u>	Г-н К. ЛИДГАРД Г-н Л. НОРБЕРГ Г-н С. СТРОМБАК Г-н С. ЭРИКСОН
<u>Союз Советских Социалистических Республик:</u>	Г-н В.Л. ИСРАЭЛЯН Г-н Ю.К. НАЗАРКИН Г-н А.М. ВАВИЛОВ Г-н Э.Д. ЗАЙЦЕВ Г-н А.И. ТЮРЕНКОВ Г-н Ю.В. КОСТЕНКО Г-н М.Г. АНТЮХИН
<u>Соединенное Королевство:</u>	Г-н Н.Х. МАРШАЛЛ Г-н П.М.В. ФРЭНСИС

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Соединенные Штаты Америки:

Г-н А. ФИШЕР
Г-н Ч. ФЛАУЭРИ
Г-н А. АКАЛОВСКИ
Г-н Р. ХАГЕНГРУБЕР
Г-н Б.Л. МЮРРЕЙ
Г-н М.Л. САНЧЕС
Г-н Т. БАРТЕЛЕМИ

Венесуэла:

Г-н А.Р. ТАЙЛАРДАТ
Г-жа Д. ШОКОЛОЧИ

Югославия:

Г-н Д. ДЖОКИЧ

Заир:

Г-н М. ЕСУК

Заместитель Генерального секретаря
по вопросам разоружения:

Г-н Р. БЬОРНЕРШТЕДТ

Д-р П. ВУТОВ (Болгария) (перевод с английского): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне выразить удовлетворение в связи с возможностью сделать мое первое официальное заявление на настоящей сессии Комитета по разоружению под вашим председательством. Имеется несколько причин для выражения удовлетворения: мы знаем вас как уважаемого друга болгарского народа, который в своем качестве дипломатического представителя Аргентины в Болгарии содействовал сближению между обеими странами и активизации их взаимоотношений. Нам хорошо известна ваша деятельность на протяжении последних двух десятилетий как одной из выдающихся личностей в ООН. Мы убеждены, что под вашим умелым руководством Комитету удастся разрешить в течение этого месяца важные организационные вопросы, ожидающие решения, и перейти к дискуссиям и переговорам по проблемам разоружения, которые требуют безотлагательного внимания.

В то же самое время я хотел бы поздравить новых членов Комитета и их делегации, а именно: Австралию, Алжир, Бельгию, Венесуэлу, Индонезию, Кению, Кубу, Францию и Шри Ланку. Их подключение к переговорам по разоружению вселяет новую надежду на более активную и плодотворную работу нашего Комитета, который находится в центре внимания международного сообщества, ожидающего достижения решений неотложных проблем нашего времени, т.е. прекращения гонки вооружений и решительного сдвига на пути к разоружению.

Памятуя о безусловном приоритете проблемы ядерного разоружения среди проблем, стоящих перед Комитетом, мы придаем особое значение присоединению Франции к переговорам по разоружению. Болгарский народ имеет традиционные дружественные связи с народом Франции, и мы полагаем, что участие Франции в Комитете по разоружению внесет свой вклад в нашу деятельность по достижению возложенных на нас высоких гуманных целей.

Мне также хотелось бы поздравить новых руководителей двух делегаций на многосторонних переговорах по разоружению, а именно, главу делегации СССР посла Виктора Левоновича Исразляна, которого мы все хорошо знаем как выдающегося деятеля в кругах ООН, и посла Марко Врунца, руководителя делегации Югославии, и попросить их передать наши добрые пожелания их предшественникам, с которыми мы плодотворно сотрудничали.

Хорошо известно, что прошлый год характеризовался повсеместной интенсификацией усилий по изысканию путей и методов решения проблем разоружения. Впервые в истории ООН была созвана специальная сессия по разоружению, в подготовку и успешное завершение которой вы, г-н Председатель, внесли важный вклад, что было отмечено весьма красноречиво большинством предыдущих ораторов.

(Д-р П. Вутов, Болгария)

Тридцать третья сессия Генеральной Ассамблеи придавала первоочередное значение проблемам разоружения, что было подчеркнуто принятием более 40 резолюций по его различным аспектам. В Женеве, в Вене и других местах продолжаются двусторонние, трехсторонние и многосторонние переговоры по различным аспектам этого многостороннего комплекса — вооружения, разоружения и обеспечение мира во всем мире. Мы верим, что этот темп сохранится и в будущем, обеспечив некоторые ощутимые результаты в течение этого года.

Если добавить ко всему этому семнадцатилетний опыт, приобретенный данным Комитетом в течение нескольких этапов его эволюции, а также ряд важных международных договоров и конвенций, выработанных им, мы имеем право утверждать, что существует прочная основа для дальнейших энергичных и целенаправленных действий с целью уменьшения угрозы во всем мире, и прежде всего опасности ядерной войны.

Мы разделяем выраженное здесь многими делегациями мнение, что развитие международной обстановки в отношении проблем разоружения находится на очень важной стадии. В мире существуют силы, руководствующиеся своими эгоистическими, злонамеренными интересами или необоснованными честолюбивыми замыслами и устремлениями, которые пытаются толкнуть свои страны, а вместе с ними и другие страны на опасный путь еще большего усиления гонки вооружений, отвлечь народы от единственно разумного пути, которым является путь разрядки, и тем самым помешать усилиям по изысканию решений глобальных проблем социального, экономического и гуманитарного характера.

В современных международных отношениях, которые находят свое отражение в работе данного Комитета в контексте эскалации гонки вооружений, на первый план в отношении как государств-членов Комитета, так и государств-нечленов Комитета, участвующих в гонке вооружений, выступает роль так называемого "фактора политической воли". Конечно же, это самым непосредственным образом касается всех ядерных государств.

Народная Республика Болгария и другие социалистические страны-члены Организации Варшавского Договора вновь ясно повторили в Московской декларации Политического консультативного комитета 23 ноября 1978 года свою безусловную приверженность делу разрядки как единственной справедливой альтернативе, подтвердив тем самым свое искреннее желание придерживаться конкретного и конструктивного подхода к разоружению. Разрешите мне зачитать оценку, данную Председателем Государственного совета Народной Республики Болгарии Тодором Живковым, который заявил недавно: "Исходя из принципа

(Д-р Вутов, Болгария)

равной безопасности, принципа, который сегодня является единственной основой для всех дальнейших переговоров, социалистические государства вновь предложили реалистические пути для достижения перелома в области разоружения, для углубления процесса разрядки во имя спасения нашей планеты от ядерного уничтожения. Человечество должно перешагнуть в двадцать первый век в условиях широкого международного сотрудничества - такова всеобъемлющая формула мира, предложенная Московским совещанием".

Такова конструктивная и реалистическая политика моей страны и всех стран социалистического содружества. Она всегда была такой, продолжает оставаться такой же на настоящем этапе и останется такой в будущем, ибо она основана на наших идеологических концепциях, на необходимости мирного сосуществования государств. Мы верим, что только через упрочение, углубление и расширение процесса разрядки путем создания атмосферы добрососедских отношений и доброй воли, атмосферы искренней готовности идти по пути разоружения может быть сохранен мир. Вся история социалистического общества с момента создания Советского Союза и других социалистических стран является убедительным свидетельством нашей последовательной политики мира, международного взаимопонимания и сотрудничества, политики, отвергающей войну в качестве метода решения спорных проблем, политики, осуждающей гонку вооружений и выступающей за всеобщее и полное разоружение.

Всем известно, что основатель Советского государства Ленин первый выдвинул идею мирного сосуществования; хорошо известны величайшие усилия Советского Союза в Лиге Наций, здесь, в Женеве, в 30-х годах, по предотвращению второй мировой войны путем создания европейской коллективной системы безопасности перед лицом грядущей нацистско-фашистской агрессии. Является фактом и то, что Советский Союз индивидуально и в сотрудничестве с другими странами за истекшие после второй мировой войны годы внес более 100 предложений по укреплению мира, упрочению международной безопасности, прекращению гонки вооружений, подлинному разоружению. Советский Союз и социалистические страны были главными инициаторами созыва Хельсинкского совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе. Инициатива проведения венских переговоров по сокращению вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе также является их заслугой. Нет ни одной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций или другого международного политического форума, где бы социалистические страны не внесли индивидуально или коллективно предложений в интересах мира, мирного сосуществования и разоружения.

(Д-р П. Вутов, Болгария)

Однако с сожалением мы должны были отметить, что отсутствие политической воли в некоторых влиятельных кругах на Западе к принятию дальнейших реальных шагов в области разоружения не только затрудняет ведение серьезных переговоров, но еще более усиливает эскалацию гонки вооружений. Многосторонние усилия по созданию соответствующей атмосферы и условий для конструктивного подхода к этим жизненно важным проблемам постоянно подрываются. Многие страны и народы с удивлением и неудовольствием восприняли долгосрочную программу лихорадочного вооружения стран НАТО, принятую в Вашингтоне, всего лишь в 250 милях от Нью-Йорка, в тот самый момент, когда там проходила специальная сессия по разоружению. Этот явный вызов самым проникновенным стремлением человечества к миру и разоружению является плодом нездоровых и нереалистичных мечтаний его инициаторов достичь военное превосходство, пытающихся в то же самое время прикрыть эти усилия мифом, придуманным сообща с их дальневосточными последователями, о якобы существующей угрозе со стороны Советского Союза и социалистических стран, членов оборонительного Варшавского Договора. Мы вынуждены напомнить о том факте, что Организация Варшавского Договора была создана спустя шесть лет после того, как созданием НАТО был брошен вызов. Неоднократно страны Варшавского Договора выражали свою готовность и желание одновременно распустить эти обе военные организации. Я не думаю, что следует доказывать, что со времени изготовления первой атомной бомбы социалистические страны были вынуждены ответить на этот вызов Запада в отношении их обороны и национальной безопасности, а именно, путем создания, совершенствования и производства современного оружия. Ибо, как заявил глава Советского государства Леонид Брежнев, немыслимо, да никто и не должен ожидать, чтобы страны, безопасность которых поставлена под угрозу лихорадочным вооружением других, бездействовали.

Народная Республика Болгария полностью разделяет мнение подавляющей части мировой общественности, что необходимо не терять время в области разоружения, а приступить прежде всего к принятию необходимых мер в отношении самых ужасных видов оружия, ядерных вооружений. Пора отказаться от старых концепций господства и военного превосходства. Как заявил министр иностранных дел Народной Республики Болгарии Петер Младенов на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи:

(Д-р П. Вутов, Болгария)

"Следовало бы покончить раз и навсегда с анархическим образом мышления по вопросам мира и безопасности и отжившими свое время стереотипами, порожденными инерцией прошлого и основанными на идее военного превосходства. Не подлежит сомнению факт, что политика с позиции силы не соответствует реальностям современного мира".

Принимая все это во внимание, делегация Болгарии полностью поддерживает предложение, высказанное здесь рядом делегаций, перейти как можно скорее к конкретным проблемам, начав с наиболее важных и срочных вопросов. Это полностью отвечало бы Заключительному документу специальной сессии, в котором Комитет по разоружению определяется как "орган по переговорам".

Нам также предстоит решить ряд важных организационных вопросов - принятие повестки дня, правил процедуры и организации нашей работы. Мы полагаем, что при наличии доброй воли и взаимопонимания можно было бы, как вы, г-н Председатель, также отметили, быстро достичь соглашения по этим вопросам.

Хотя организационные вопросы и являются важными, они все же остаются лишь средством достижения наших основных целей и задач. Они не должны надолго отвлекать наше внимание. Что касается повестки дня, то мы считаем, что она должна быть всеобъемлющей, но в то же время нам следует отобрать самые насущные и важные проблемы для обсуждения и решения в течение определенного периода времени. Исходя из повестки дня предыдущих многосторонних переговоров по разоружению, резолюций Генеральной Ассамблеи и предложений членов нашего Комитета, мы считаем, что в комплексную повестку дня Комитета могут войти следующие основные проблемы в области разоружения:

- прекращение производства ядерного оружия и постепенное сокращение его запасов;
- всеобщее и полное прекращение испытаний ядерного оружия;
- укрепление гарантий безопасности неядерных государств;
- запрещение нейтронного оружия;
- запрещение химического оружия;
- запрещение создания новых видов и систем оружия массового уничтожения, включая радиологическое оружие;
- сокращение обычных вооружений и вооруженных сил;
- сокращение военных бюджетов;

(Д-р П. Вутов, Болгария)

- дальнейшие меры, направленные на предотвращение гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах;
- запрещение или ограничение применения отдельных категорий обычных вооружений;
- разработка всеобъемлющей программы разоружения;
- всеобщее и полное разоружение.

Я хотел бы остановиться на конкретных и неотложных задачах, стоящих перед Комитетом. Как я уже отметил, самую большую опасность для мира представляет собой ядерное оружие. Будучи одним из соавторов новой инициативы Советского Союза о том, чтобы начать переговоры о прекращении производства ядерного оружия и постепенном сокращении его запасов (документ CD/4), наша делегация глубоко уверена, что это — самый подходящий путь к решительному обузданию гонки ядерных вооружений.

Сущность и практическое значение этой идеи были так убедительно представлены главой советской делегации, уважаемым послом Израэляном, что я не вижу необходимости останавливаться подробно на этих вопросах. Мы считаем, что в соответствии с мнением, выраженным большинством делегаций, подчеркнувшим первоочередной характер мер ядерного разоружения, инициатива социалистических стран будет встречена Комитетом благосклонно и мы могли бы без промедлений приступить к ее практической реализации. На самом деле, именно это от нас и требуется в соответствии как с пунктом 50 Заключительного документа специальной сессии, так и резолюцией 33/71 Генеральной Ассамблеи, которые призывают как можно скорее приступить к консультациям между всеми ядерными государствами с целью положить конец гонке вооружений в этой конкретной области.

Внесение на рассмотрение рабочего документа социалистических стран по проблемам ядерного разоружения является логическим продолжением неустанных усилий социалистических стран, и прежде всего Советского Союза, по этому вопросу, начиная с "плана Громько", представленного в 1946 году в Комиссии по атомной энергии ООН, и кончая предложениями, выдвинутыми Леонидом Брежневым 2 ноября 1977 года, относительно одновременного прекращения всеми странами производства ядерного оружия — атомного, термо-ядерного и нейтронного. Будучи в течение ряда лет в конце пятидесятых годов постоянным представителем Народной Республики Болгарии в Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, я имел возможность быть свидетелем отрицательных и далеко идущих последствий, явившихся результатом неблагоприятного отношения Запада к советским

(Д-р П. Вутов, Болгария)

предложениям о радикальном решении проблемы ядерного оружия. Нам следует задать себе вопрос: каким был бы мир сегодня, если бы ядерное оружие было уничтожено в зародыше и человечество было избавлено от экономических, социальных и политических последствий гонки ядерных вооружений? Не говоря об атомной трагедии японского народа!

Поэтому мы не должны отступать. Нам следует сделать все от нас зависящее, чтобы остановить гонку вооружений, а затем как можно скорее перейти к постепенной ликвидации ядерного оружия.

Делегация Болгарии считает, что документ CD/4 вручен правильному адресату, т.е. Комитету по разоружению. Здесь имеются все условия для переговоров, если все ядерные державы намерены в них участвовать. Вместе с тем существуют другие альтернативы для ведения переговоров, а также готовность выслушивать другие предложения. Именно поэтому наша делегация призывает подойти исключительно внимательно к консультациям и подготовке к таким переговорам, с тем чтобы приступить к ним как можно скорее, пока еще не поздно.

В этой связи наша делегация хотела бы отметить, что имеются и другие неотложные проблемы, с решением которых, как учит опыт истории, нельзя медлить. Это относится, например, к ядерному нейтронному оружию. Социалистические страны предлагают в проекте конвенции, представленной 9 марта прошлого года, запретить это оружие на данной стадии, до его поступления в военные арсеналы.

Другой важной и конкретной задачей, к решению которой Комитет может и должен приступить, является разработка будущей международной конвенции об укреплении гарантий безопасности неядерных государств на основе резолюции 33/72. Тем самым мы способствовали бы утверждению принципа неприменения силы в международных отношениях и сделали бы режим нераспространения ядерного оружия в мире более значимым. Мы полностью разделяем точку зрения Генерального секретаря ООН г-на Курта Вальтхайма, изложенную в его важном послании Комитету, о том, что подобная конвенция явилась бы стабилизирующим фактором в международных отношениях, оказав при этом благотворное влияние на другие вопросы разоружения.

Одним из чрезвычайно важных вопросов, стоящих перед Комитетом, является вопрос о запрещении разработки и производства новых видов и систем оружия массового уничтожения. Мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что две державы, ведущие переговоры вне рамок Комитета, должны вскоре возобновить переговоры по радиологическому оружию. Впрочем, не упущу случая еще раз подчеркнуть нашу убежденность в том, что эту проблему необходимо решать радикально, путем заключения всеобъемлющего соглашения. Вот почему делегация Болгарии твердо выступает на стороне растущего числа государств, поддерживающих всесторонний подход.

(Д-р П. Вутов, Болгария)

Мы отдаем себе отчет о трудностях и сложных проблемах на трехсторонних переговорах между СССР, США и Соединенным Королевством в их усилиях по разработке совместного проекта соглашения о всеобщем и полном прекращении испытаний ядерного оружия и на переговорах между СССР и США по проекту конвенции о полном запрещении химического оружия. Тем не менее, принимая во внимание, что решение этих проблем является исключительно важным, хотелось бы надеяться, что совместные усилия дадут положительные результаты и что Комитет своевременно приступит к обсуждению этих проектов.

Болгарский народ совместно с народами всего мира с большим интересом и надеждой ожидает приближающегося завершения ОСВ-2, которое послужит импульсом и воодушевляющим фактором для переговоров в других областях разоружения.

Господин председатель, в заключение я хотел бы выразить надежду на быстрое решение организационных вопросов в Комитете и на начало подлинных переговоров по проблемам разоружения, имеющих жизненно важное значение для будущего человечества. Позвольте мне заверить Вас и все уважаемые делегации в том, что делегация Болгарии внесет свой вклад и сделает все возможное, чтобы переговоры в Комитете были творческими и конструктивными.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Теперь я хотел бы перейти к обсуждению другого вопроса:

15 августа 1978 года Специальная группа экспертов-сейсмологов представила шестой доклад о ходе работы (CCD/576). В этом докладе Группа предложила, наряду с прочим, чтобы Совещание пригласило представителя ВМО принять неофициальное участие в работе Группы в отношении передачи данных по сети связи ВМО. Группа также выработала проект повестки дня своих седьмой и восьмой сессий, которые в предварительном порядке намечается провести, соответственно, в конце февраля и в конце апреля 1979 года. В частности, Группа предложила, при условии одобрения Совещанием, провести свою седьмую сессию с 19 февраля по 2 марта 1979 года. Впоследствии Совещание приняло к сведению этот доклад о ходе работы, согласилось с тем, что работу Группы следует продолжить, постановило включить этот доклад в доклад Комитета Генеральной Ассамблеи на ее тридцать третьей сессии, согласилось пригласить представителя ВМО неофициально участвовать в работе Группы и выразило надежду, что осуществление вышеупомянутых мероприятий будет продолжено в рамках Комитета по разоружения - будущего органа по переговорам.

(Председатель)

Мною проведены неофициальные консультации по последнему вопросу, в ходе которых было достигнуто общее согласие о том, что эти мероприятия следует поддержать. В то же время было выражено общее согласие с тем, что Группа, участие в работе которой открыто для всех членов Комитета по разоружению, должна оставаться открытой и для государств, не являющихся членами Комитета. При отсутствии возражений мы могли бы в данном случае принять к сведению эти мероприятия, а также общее мнение о том, что было бы желательно более широкое участие в работе Специальной группы.

Если не возражений, то данное решение принимается.

Это решение принимается.

Г-н ЕСУК (Заир) (перевод с французского): Прошу меня извинить за столь неожиданное выступление, однако ввиду того, что многие делегации, возможно, сейчас покинут зал, чтобы заняться другими задачами, я хотел бы довести до сведения членов Группы 21, что заседание этой рабочей группы состоится завтра, в пятницу, 16 февраля, в 10 ч 30 мин. в зале I.

Заседание закрывается в 11 ч 20 мин.

Поправка к CD/PV.11 *

В первой строке первого абзаца на странице 10 русского варианта CD/PV.11 вместо "анархическим" следует читать "анахроническим".

* Ошибка допущена по техническим причинам.

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О 12-М ЗАСЕДАНИИ,
состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве,
во вторник, 20 февраля 1979 года, в 10 ч 30 мин

Председатель: г-н Д.К. Ортис де Росас (Аргентина)

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Алжир:</u>	Г-н А. БЕНСМАИЛ
<u>Аргентина:</u>	Г-н Д.К. ОРТИС ДЕ РОСАС
<u>Австралия:</u>	Г-н Л.Д. ТОМСОН Г-жа И.С. ВИНС
<u>Бельгия:</u>	Г-н П. НОТЕРДЕМ Г-н Ф. БЕРГ
<u>Бразилия:</u>	Г-н А.С. ДЕ ОУРО ПРЕТО
<u>Болгария:</u>	Г-н П. БУТОВ Г-н И. ПЕТРОВ Г-н И. СОТИРОВ
<u>Бирма:</u>	У ТАУНГ ХТУН
<u>Канада:</u>	Г-н Р. ГАРРИ ДЖЕЙ Г-н Ж.Т. СИМАР
<u>Куба:</u>	Г-н Л.С. ВИЛА Г-жа В.Б. ЯЦКЕВИЧ
<u>Чехословакия:</u>	Г-н И. РУМБИК Г-н В. ТИЛЬНЕР
<u>Египет:</u>	Г-н П. ЭЛЬ-БАРАДЕИ Г-н Н. ФАХМИ
<u>Эфиопия:</u>	Г-н Г. АЛУЛА
<u>Германская Демократическая Республика:</u>	Г-н Г. ХЕРДЕР Г-н Э. КАН Г-н И. ГРАЧИНСКИ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Федеративная Республика Германии:</u>	Г-н Г. ПФАЙФФЕР Г-н Х. МЕЛЛЕР
<u>Венгрия:</u>	Г-н М. ДОМОКОШ Г-н К. ДЬОРФИ
<u>Франция:</u>	Г-н Ф. ДЕ ЛЯ ГОРС Г-н Б. Д'АБОВИЛЬ Г-н Ж.К. ПАРАВИ
<u>Индия:</u>	Г-н С.Т. ДЕВАРЕ
<u>Индонезия:</u>	Г-н А. САНИ Г-н А. КАМПИ Г-н И. ДАМАНЯК
<u>Иран:</u>	Г-н М. ФАРТАШ Г-н Д. ЧИЛАТИ
<u>Италия:</u>	Г-н И. МОРЕНО Г-н К. ФРАТЕСКИ Г-н Д. ВАЛЬДЕВИТ
<u>Япония:</u>	Г-н М. ОГИСО Г-н Т. НОНОЯМА Г-н Т. ИВАНАМИ
<u>Кения:</u>	Г-н Ч. ГАТЕРЕ МАИНА Г-н Д.Н. МУНИУ
<u>Мексика:</u>	Г-н А. ГАРСИА РОБЛЕС Г-жа А. КАБРЕРА
<u>Монголия:</u>	Г-н Д. ЭРДЭМБИЛЭГ Г-н Л. БАЯРТ
<u>Марокко:</u>	Г-н М. РОХАЛИ

СПИСОК ЛЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Нидерланды:</u>	Г-н А.Я. МЭЕРБУРТ
<u>Нигерия:</u>	Г-н Т.О. ОЛУМОКО
<u>Пакистан:</u>	Г-н Я.К.А. МАРИСЕР
<u>Перу:</u>	
<u>Польша:</u>	Г-н Б. СУЙКА Г-н Х. ПАЦ Г-н И. КРУЧИК Г-н А. СКВОРОНСКИЙ
<u>Румыния:</u>	Г-н К. ЕНЕ
<u>Шри Ланка:</u>	Г-н И.Б. ФОНСЕКА
<u>Швеция:</u>	Г-н К. ЛЮДГАРД Г-н С. СТРОМБЕК Г-н Я. ПРАВИТЦ
<u>Союз Советских Социалистических Республик:</u>	Г-н В.Л. ИСРАЭЛЯН Г-н Ю.К. НАЗАРКИН Г-н А.И. ВАВИЛОВ Г-н Ю.В. КОСТЕНКО Г-н М.Г. АНТЮХИН
<u>Соединенное Королевство:</u>	Г-н Н.Х. МАРШАЛЛ Г-н П.Х. МЮБЕРЛИ
<u>Соединенные Штаты Америки:</u>	Г-н А.С. ФИЛЕР Г-н Ч. ФЛАУЭРИ Г-н А. АКАЛОВСКИ Г-жа Б.Л. ПЕРРЕЙ Г-н Т. БАРТЛЕМИ Г-жа Э. АРЕНСБУРГЕР

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Венесуэла:

Г-н А.Р. ТАЙЛАРМАТ

Г-жа Д. ШОКОЛУЧИ

Г-жа Р.Л. ДЕ НЕСЕР

Югославия:

Г-н Д. ДЖОКИЧ

Заир:

Г-н М. ЕСУК

Г-н Д. ЭРДЭМБИЛЭГ (Монгольская Народная Республика): Поскольку впервые выступаю на данной сессии Комитета по разоружению, который возобновил свою работу в несколько расширенном составе, я хотел бы прежде всего воспользоваться этой возможностью, чтобы присоединиться к словам приветствия и пожелания, высказанным в адрес новых членов Комитета – Алжира, Австралии, Бельгии, Венесуэлы, Индонезии, Кении, Кубы и Шри Ланки. Хотелось бы также с удовлетворением отметить участие Франции в работе Комитета.

Монгольская делегация выражает надежду, что Комитет по разоружению в качестве единого многостороннего органа переговоров в его нынешнем, более представительном составе успешно продолжит свою деятельность, внося полезный вклад в продвижение вперед дела разоружения.

Прежде чем изложить позиции нашей делегации по конкретным вопросам, которые будут стоять на повестке для Комитета, хотелось бы высказать некоторые замечания общего характера.

Сегодня в мире нет задачи, которая по своей первостепенной важности и срочности ставилась бы выше, чем дело осуществления практических мер по прекращению гонки вооружений и разоружению.

Об этом свидетельствуют итоги специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН, посвященной разоружению, а также результаты работы XXXIII сессии Генеральной Ассамблеи ООН.

Следует подчеркнуть, что основные документы, принятые на вышеуказанных форумах, вновь отразили волю и стремление мирового сообщества добиваться существенного перелома в деле прекращения гонки вооружений и принятия подлинных мер в области разоружения.

Страны социалистического содружества, вместе с другими миролюбивыми государствами, активно продолжают свои усилия для достижения реального разоружения, последовательно выступают с конструктивными предложениями в этой области.

Новым подтверждением приверженности социалистических государств идеям разрядки и разоружения служат выводы и предложения, содержащиеся в Московской Декларации государств-участников Варшавского Договора, принятой на совещании Политического консультативного комитета этой организации в ноябре прошлого года и распространенной в качестве официального документа ООН.

(Г-н Д. Эрдэмбилэг, Монгольская Народная Республика)

В этом документе, имеющем большое международное политическое значение, выдвинуты новые реалистические идеи и крупные инициативы, которые, по нашему убеждению, могут служить конструктивной основой решения актуальных международных проблем, в особенности проблем разоружения.

Хотелось бы особо выделить из комплекса предложений, содержащихся в Московской Декларации, призыв, обращенный ко всем государствам, а именно, призыв добиваться проведения в ближайшее время переговоров пяти ядерных держав - СССР, США, Англия, Франция, Китая - с целью исключения из arsenалов государств ядерного оружия во всех его разновидностях и обращения ядерной энергии исключительно на мирные нужды.

Монгольская Народная Республика в заявлении своего Правительства от 4 декабря 1978 года горячо приветствовала Московскую Декларацию государств-участников Варшавского Договора и выразила полную поддержку, расценивая ее как широкую программу международных действий и борьбы за углубление процесса разрядки, за прекращение гонки вооружений, за реальное разоружение.

Монгольская делегация хотела бы также заявить, что она с большим удовлетворением восприняла приветственное послание Генерального Секретаря ЦК КПСС, Председателя Президиума Верховного Совета СССР Л. И. Брежнева к Комитету по разоружению в связи с началом его работы в расширенном составе. В нем ясно выражена готовность Советского Союза и впредь активно и целеустремленно действовать в направлении достижения в Комитете по разоружению практических результатов, которых ожидают все народы мира.

В условиях, когда ядерный фактор стал ведущим в военной реальности наших дней, особая ответственность за ядерное разоружение лежит на государствах, обладающих ядерным оружием. Поэтому с их стороны необходимо проявление политической воли и готовности в решении этой неотложной задачи современности. В этом деле большую ответственность несут также и другие государства, обладающие крупным военно-экономическим потенциалом.

Народы мира ясно отдадут себе отчет в том, что перед лицом нарастающей гонки вооружений, несущей главную опасность всеобщему миру, в первую очередь необходимо устранить угрозу ядерного оружия, остановить и повернуть вспять гонку ядерных вооружений, вплоть до полной ликвидации ядерного оружия и систем его доставки, и предотвратить распространение ядерного оружия.

(Г-н Д. Эрдэмбилэг, Монгольская Народная Республика)

Как известно, Советский Союз на специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, выступил с конструктивным предложением относительно прекращения производства ядерного оружия во всех его видах и постепенного сокращения его запасов вплоть до полной их ликвидации и обсуждения вопроса о практическом начале соответствующих переговоров. Эта своевременная инициатива получила широкую поддержку и одобрение со стороны подавляющего большинства государств и нашла свое отражение в Заключительном документе специальной сессии.

Кроме того, в конце прошлого года Генеральная Ассамблея ООН высказалась в своей резолюции 33/71 Н за "скорейшее начало срочных переговоров по прекращению гонки ядерных вооружений".

Руководствуясь искренним стремлением добиваться решительного сдвига в деле прекращения гонки ядерных вооружений, делегации 7 социалистических государств-членов Комитета по разоружению, в том числе Монголии, официально представили на рассмотрение Комитета соответствующий рабочий документ (CD/4. от 1 февраля 1979 года). Его авторы предприняли этот шаг, имея в виду компетентность Комитета в качестве наиболее подходящего форума для подготовки и проведения переговоров о ядерном разоружении, не исключая при этом возможности рассмотрения альтернативного подхода.

Данное предложение, как известно, содержит в себе конкретное соображение приступить к подготовительным консультациям уже в ходе текущей сессии Комитета с таким расчетом, чтобы переговоры по существу проблемы были начаты в этом году.

Думаю, что нет необходимости вдаваться в подробности, разъясняя содержание данного рабочего документа, поскольку здесь были достаточно подробно высказаны общие мнения в выступлениях главы советской делегации и других соавторов. Хотелось бы лишь подтвердить, что строгое соблюдение принципа ненанесения ущерба безопасности ни одной из сторон должно быть положено в основу как ведения переговоров, так и осуществления практических мер в этой области.

Монгольская делегация, как и многие другие, глубоко надеется, что это совместное предложение социалистических государств будет по-деловому рассмотрено в Комитете. По нашему мнению, интересы дела требуют конструктивного подхода, чтобы как можно скорее приступить к обсуждению этого вопроса, положительное решение которого способствовало бы достижению конкретных соглашений и действий в направлении принятия эффективных мер в области ядерного разоружения.

(Г-н Д. Эрдэмбилэг, Монгольская Народная Республика)

Народы мира хорошо осознают, что нарастание гонки вооружений означает все большую материальную подготовку к войне и усиливает угрозу мировой ядерной катастрофы. По некоторым оценкам, только за последние десять лет запасы ядерного оружия в мире выросли более чем втрое, что вполне достаточно, чтобы многократно уничтожить жизнь на нашей планете. В этих условиях, естественно, вызывают у всех народов глубокую озабоченность и тревогу политика и действия военно-промышленных кругов стран НАТО и их старых и новых союзников, которые открыто выступают вкуче против всего прогрессивного процесса в современном мире. Не считаясь с существующей ныне политической реальностью, эти силы разжигают реваншистские и сверхмилитаристские страсти, с их агрессивным экспансионистским устремлением и великодержавно-гегемонистическими амбициями противостоят любым конструктивным усилиям государств, направленным на упрочение мира и международной разрядки, на достижение практических мер разоружения.

Стечение подобных обстоятельств дает нам право постоянно подчеркивать первоочередную срочность принятия эффективных мер ядерного разоружения и устранения угрозы ядерной войны. В осуществлении этой неотложной задачи, как мы понимаем, может и должен сыграть важную роль Комитет по разоружению.

Как мы уже отметили выше, государствам, обладающим ядерным оружием, принадлежит первостепенная ответственность за ядерное разоружение и, совместно с другими крупными в военном отношении государствами, за то, чтобы остановить и повернуть вспять гонку вооружений. Уклонение же любого из ядерных или так называемых околоядерных государств от этой ответственности противоречило бы как их национальным интересам, так и интересам укрепления международного мира и безопасности.

Хотелось бы предполагать, что место за столом переговоров в Комитете, отведенное Китаю, не будет пустовать долгое время. Однако мы вынуждены заявить — и уверены, что такого мнения придерживается большинство государств, которым дорого дело мира, разоружения и прогресса, — что политика нынешнего руководства Китая, нацеленная на открытое противодействие делу разрядки и разоружения, совершенно несовместима с той особой ответственностью, которую несет это государство по Уставу ООН в качестве постоянного члена Совета Безопасности.

(Г-н Д. Эрдэмбилэг, Монгольская Народная Республика)

Новым свидетельством подобной враждебной политики и действий является вооруженная агрессия Китая против суверенного государства - Социалистической Республики Вьетнам в вопиющее нарушение элементарных принципов международных отношений и Устава ООН.

Народ и правительство МНР, вновь выражая свою братскую солидарность и поддержку справедливому делу героического вьетнамского народа, вместе со многими другими миролюбивыми государствами гневно осуждают этот преступный акт Китая и решительно требуют немедленного его прекращения и вывода им всех своих войск с территории Вьетнама.

Теперь я хотел бы перейти к изложению наших позиций по конкретным вопросам.

Монгольская Народная Республика с самого начала рассматривает Договор о нераспространении ядерного оружия как один из действенных международных правовых документов, в значительной мере способствующий сдерживанию угрозы ядерной войны, и постоянно выступает за повышение его эффективности и универсальности.

По нашему мнению, целям сужения сферы географического распространения ядерного оружия отвечает известное советское предложение о заключении международной конвенции об укреплении гарантий безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, а также о достижении международной договоренности относительно неразмещения ядерного оружия на территории государств, где его нет в настоящее время.

В соответствии с рекомендацией, содержащейся в резолюции 33/72 А Генеральной Ассамблеи ООН, Комитету по разоружению следовало бы как можно скорее приступить к рассмотрению этого вопроса с целью разработки соответствующих международных соглашений.

В этой связи можно добавить, что утверждение принципа взаимного отказа от применения силы или угрозы силой, с использованием как ядерного оружия, так и обычных вооружений, в качестве непреложного закона в международных отношениях явилось бы всеохватывающей политической мерой укрепления доверия между государствами и обеспечения международно-правовых гарантий их безопасности.

Как в Комитете по разоружению, так и на Генеральной Ассамблее ООН многие из делегаций, высказываясь за скорейшее достижение договоренностей по назревшим проблемам разоружения, в частности, справедливо указывали на срочность разработки мер по запрещению оружия массового истребления людей. В этой связи мы хотели бы выразить

(Г-н Д. Эрдэмбилэг, Монгольская Народная Республика)

надежду, что в скором времени будут успешно завершены трехсторонние переговоры по согласованию проекта договора о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия. Это в равной мере относится и к вопросу запрещения химического оружия и уничтожения его запасов. Несомненно, заключение соответствующей международной конвенции в этой области явится новой реальной мерой разоружения. Как мы знаем, на данной сессии Комитета были представлены различного рода рабочие документы, касающиеся химического оружия. Нам представляется, что Комитету не следует чрезмерно увлекаться технической стороной вопроса, а необходимо сосредоточить свое внимание и усилия на решении существенных вопросов.

Другой важной проблемой, стоящей на повестке дня Комитета, является рассмотрение мер по запрещению разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия. Комитету до сих пор не удалось приступить к практическим переговорам по данному вопросу. За быстрейшее их начало высказывается большинство государств. Обсуждение данного вопроса в Комитете за последние годы выявило общее согласие относительно того, что технологическая гонка вооружений, если не остановить ее вовремя, может привести к очень опасным последствиям — появлению новых, еще более разрушительных средств массового уничтожения.

В этой связи хотелось бы напомнить, что десятая специальная сессия Генеральной Ассамблеи ООН в своем Заключительном документе подчеркнула необходимость прекращения разработки новых средств ведения войны с тем, чтобы в конечном итоге научные и технические достижения могли использоваться исключительно в мирных целях. Короче говоря, повсеместно признается важность создания эффективного барьера на пути качественного усовершенствования оружия массового уничтожения посредством заключения соответствующего международного договора. Призыв к этому содержится в резолюции 33/66 В Генеральной Ассамблеи ООН.

Нам думается, что в этом вопросе наиболее практическим решением на данном этапе явилось бы учреждение в Комитете специальной группы правительственных экспертов для рассмотрения вопроса о возможных научно-технических направлениях создания новых видов и систем оружия массового уничтожения.

(Г-н Д. Эрдэмбилэг, Монгольская Народная Республика)

Выступая за запрещение новых видов оружия массового уничтожения, монгольская делегация имеет в виду также и заключение в этом контексте специальных международных соглашений, ставящих под запрет отдельные виды такого оружия, в частности радиологическое оружие, которое, как известно, является предметом двусторонних советско-американских переговоров. Мы приветствуем недавнее возобновление в Женеве этих переговоров и надеемся, что они скоро завершатся с положительным результатом.

Принципиальная позиция Правительства МНР по вопросу о немедленном запрещении нейтронного оружия — этого особо варварского типа оружия массового истребления людей — хорошо известна и остается неизменной. Осуществление любых шагов, ведущих к производству и развертыванию этого смертоносного оружия, будь то и основных его компонентов, вызвало бы новый опасный тур гонки ядерных вооружений и тем самым нанесло бы огромный ущерб усилиям по ограничению вооружений и разоружению. Это практически свело бы на нет все уже имеющиеся достижения в области разоружения и парализовало бы ведущиеся ныне переговоры по разоружению.

Для того чтобы предотвратить развитие именно такого хода событий, восемь социалистических стран в прошлом году предложили здесь, в Комитете, безотлагательно разработать и заключить международную конвенцию о запрещении производства, накопления, развертывания и применения ядерного нейтронного оружия. Мы считаем необходимым продолжить конкретное рассмотрение этого предложения в Комитете в качестве одного из высокоприоритетных вопросов с целью быстрой разработки соответствующего международного соглашения.

Высказав эту мысль, хотелось бы сослаться на решение недавней сессии Всемирного Совета Мира. Мы придаем важное значение Берлинскому воззванию этой организации, в котором с новой силой прозвучал решительный голос мировой общественности, призывающий к более широкому развертыванию энергичного движения за прекращение гонки вооружений и разоружение. Среди прочего в этом документе решительно высказано общее стремление не допустить дальнейшего развертывания ядерного оружия, преградить путь появлению новых видов оружия массового уничтожения, в том числе нейтронного оружия.

Подчеркивая достижение мер по ограничению гонки вооружений и разоружению, мы полностью осознаем исключительно важное значение, которое имеют в этом деле текущие двусторонние и многосторонние переговоры по различным вопросам разоружения. Мы

(Г-н Д. Эрдэмбилэг, Монгольская Народная Республика)

придаем чрезвычайно важное значение продолжающимся между Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки переговорам по ограничению стратегических наступательных вооружений. Делегация Монголии вместе с другими возлагает большие надежды на успешное завершение советско-американских переговоров по ОСВ-2, положительный результат которых заложит хорошую основу для согласования последующих мер в этой области.

Монгольская делегация полностью разделяет мнение о том, что переговоры по вопросу ограничения гонки вооружений и разоружению должны основываться на принципах ненападения, отсутствия ущерба безопасности ни одной из сторон, взаимности и равноценности принимаемых обязательств, недопустимости получения кем бы то ни было односторонних военных преимуществ, невмешательства во внутренние дела государств.

Мы считаем, что на повестке дня Комитета по разоружению должны фигурировать, кроме тех вопросов, которые были нами затронуты в данном выступлении, также вопросы о сокращении военных бюджетов, полной демилитаризации морского дна, а также вопросы, связанные с сокращением обычных вооружений и вооруженных сил, составлением всеобъемлющей программы по разоружению.

Как мы представляем, эти жизненно важные вопросы, относящиеся к разоружению, могут и должны быть предметом тщательного рассмотрения и на Всемирной конференции по проблемам разоружения, которая при надлежащей подготовке должна быть созвана в кратчайшие соответствующие сроки.

Господин Председатель, позвольте сказать несколько слов относительно организации работы и процедуры нашего Комитета.

Мы полагаем, что основные положения правил процедуры Комитета по разоружению были согласованы во время специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН, посвященной разоружению, и зафиксированы в ее Заключительном документе.

Мы исходим из того, что Комитет по разоружению является единым многосторонним органом переговоров ограниченного состава. Кроме того, в нем необходимо строго придерживаться политически сбалансированного представительства государств. Комитет должен поддерживать специальные связи с ООН, и, наконец, главное – все решения в Комитете должны приниматься на основе консенсуса.

(Г-н Д. Эрдэмбилэг, Монгольская Народная Республика)

Специальная рабочая группа, которая завершает работу по разработке проекта процедуры, на наш взгляд, в основном опиралась именно на эти положения, что и позволит Комитету официально принять свои собственные правила процедуры.

Монгольская делегация считает, что Комитету следует приступить без промедления к принятию его повестки дня и согласовать вопросы по организации работы. Это дало бы возможность Комитету сразу же приступить к рассмотрению стоящих на его повестке дня вопросов.

Господин Председатель, в заключение монгольская делегация, горячо приветствуя вас на посту председателя Комитета, хотела бы заверить, что она готова и впредь тесно сотрудничать в Комитете, чтобы способствовать достижению позитивных решений в области разоружения.

Заседание закрывается в 11 ч 20 мин.

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О 13-М ЗАСЕДАНИИ,
состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве,
в четверг, 22 февраля 1979 года, в 10 ч 30 мин

Председатель: г-н Д.К. Ортис де Росас (Аргентина)

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Алжир:</u>	Г-н А. БЕНСМАИЛ
<u>Аргентина:</u>	Г-н Д.К. ОРТИС ДЕ РОСАС
<u>Австралия:</u>	Г-н Л.Д. ТОМСОН
<u>Бельгия:</u>	Г-н П. НОТЕРДЕМ Г-н Г. ВАН ДЮЙС
<u>Бразилия:</u>	Г-н А. СЕЛСО ДЕ ОУРО ПРЕТО
<u>Болгария:</u>	Г-н П. ВУТОВ Г-н И. СОТИРОВ
<u>Бирма:</u>	У ТЕЙН АУНГ У ТАУНГ ХТУН
<u>Канада:</u>	Г-н Р. ГАРРИ ДЖЕЙ Г-н Ж.Т. СИМАР
<u>Куба:</u>	Г-н Л. СОЛА ВИЛА Г-жа В.Б. ЯЦКЕВИЧ
<u>Чехословакия:</u>	Г-н В. ТИЛЬНЕР
<u>Египет:</u>	Г-н М. ЭЛЬ-БАРАДЕИ Г-н Н. ФАХМИ
<u>Эфиопия:</u>	Г-н Т. ТЕРРЕФЕ
<u>Германская Демократическая Республика:</u>	Г-н Г. ХЕРДЕР Г-н Э. КАН Г-н М. ГРАЧИНСКИ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Федеративная Республика Германии:</u>	Г-н Г. ПФАЙФЕР Г-н Х. МЮЛЛЕР
<u>Венгрия:</u>	Г-н М. ДОМОКОШ Г-н К. ДЬОРФИ Г-н А. ЛАКАТОШ
<u>Франция:</u>	Г-н Ф. ДЕ ЛЯ ГОРС Г-н Б. Д'АБОВИЛЬ Г-н Ж.-К. ПАРАВИ
<u>Индия:</u>	Г-н С.Т. ДЕВАРЕ
<u>Индонезия:</u>	Г-н А. САНИ Г-н И. ДАМАНИК
<u>Иран:</u>	Г-н Д. ЧИЛАТИ
<u>Италия:</u>	Г-н М. АЛЕССИ Г-н К. ФРАТЕСКИ
<u>Япония:</u>	Г-н М. ОГИСО Г-н Т. НОНОЯМА Г-н Т. ИВАНАМИ
<u>Кения:</u>	Г-н Д.Н. МУНИУ
<u>Мексика:</u>	Г-н А. ГАРСИА РОБЛЕС Г-жа А. КАБРЕРА
<u>Монголия:</u>	Г-н Д. ЭРДЭМБИЛЭГ Г-н Д. ЭРДЭМБИЛЭГ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Марокко:</u>	Г-н М. РАХАЛИ
<u>Нидерланды:</u>	Г-н А.Я. МЕЕРБУРГ
<u>Нигерия:</u>	Г-н Т. ОЛУМОКО
<u>Пакистан:</u>	Г-н М. ХУМАЮН ХАН Г-н М. АКРАМ
<u>Перу:</u>	Г-н Х. ОРИЧ МОНТЕРО
<u>Польша:</u>	Г-н Б. СУЙКА Г-н Г. ПАЦ Г-н М. КРУЧИК Г-н А. СКВОРОНСКИЙ
<u>Румыния:</u>	Г-н К. ЕНЕ Г-н Т. МЕЛЕСКАНУ
<u>Шри Ланка:</u>	Г-н И.Б. ФОНСЕКА
<u>Швеция:</u>	Г-н К. ЛИДГАРД Г-н Л. НОРБЕРГ Г-н С. СТРОМБАК
<u>Союз Советских Социалистических Республик:</u>	Г-н В.Л. ИСРАЭЛЯН Г-н А.И. ТЮРЕНКОВ Г-н М.Г. АНТЮХИН
<u>Соединенное Королевство:</u>	Г-н П.Х. МОБЕРЛИ Г-н Ф.М.В. ФРЭНСИС

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Соединенные Штаты Америки:

Г-н А. ФИШЕР

Г-н Ч. ФЛАУЭРИ

Г-н А. АКАЛОВСКИ

Г-н Т. БАРТЕЛЭМИ

Венесуэла:

Г-н А.Р. ТАЙЛАРДАТ

Г-жа Р. ЛИСБОА ДЕ НЕСЕР

Югославия:

Г-н Д. ДЖОКИЧ

Заир:

Г-н Е. МУЛОНГАНДУСУ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Позвольте считать тринадцатое заседание Комитета по разоружению открытым. Поскольку в список для выступлений на этом заседании не записался ни один оратор, я хотел бы обратиться к делегациям с вопросом, не пожелает ли какая-нибудь из них выступить на данной стадии нашей работы.

Коль таковых нет, позвольте обратить внимание Комитета на следующее: на нашем одиннадцатом заседании, состоявшемся в четверг, 15 февраля, Комитет принял решение относительно Специальной группы научных экспертов по рассмотрению мер международного сотрудничества по обнаружению и идентификации сейсмических явлений. По предложению одной делегации и в результате неофициальных консультаций между различными делегациями складывается мнение, что имеется согласие посвятить неделю с 5 по 9 марта для того, чтобы данный Комитет рассмотрел информацию, которую представляют эти научные эксперты. Если нет возражений со стороны данного Комитета, то следует полагать, что предложение, о котором я только что говорил, принимается. Возражений не поступило.

Таким образом, это решение принимается. Следовательно, неделя с 5 по 9 марта будет посвящена рассмотрению информации вышеупомянутой группы. Желает ли какая-либо из делегаций выступить? Поскольку никто не желает, то мы закроем официальное заседание и немедленно перейдем к продолжению выполнения задач Рабочей группы Комитета по разоружению. Официальное заседание закрывается.

Заседание закрывается в 11 ч 05 мин.

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О 14-М ЗАСЕДАНИИ,
состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве,
во вторник, 27 февраля 1979 года, в 10 ч 30 мин

Председатель: г-н Д.К. Ортис де Росас (Аргентина)

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Алжир:</u>	Г-н А. БЕНСМАИЛ
<u>Аргентина:</u>	Г-н Д.К. ОРТИС ДЕ РОСАС
<u>Австралия:</u>	Г-н Л.Д. ТОМСОН Г-жа М.С. ВИКС
<u>Бельгия:</u>	Г-н Ф. БЕРГ Г-н Г. ВАН ДЮЙС
<u>Бразилия:</u>	Г-н Ж.А. МАСИШЛЬ Г-н А. СЕЛСО ДЕ ОУРО ПРЕТО
<u>Болгария:</u>	Г-н П. ВУТОВ Г-н И. СОТИРОВ
<u>Бирма:</u>	У ТЕЙН АУНГ У ТАУНГ ХТУН
<u>Канада:</u>	Г-н Р. ГАРРИ ДЭЙ Г-н Ж.Т. СИМАР
<u>Куба:</u>	Г-н Л. СОЛА ВЕЛЛА Г-жа В.Б. ЯЦЕВЛЧ
<u>Чехословакия:</u>	Г-н М. РУМЖ Г-н В. ТИЛЬМЕР
<u>Египет:</u>	Г-н М. ЭЛЬ-БАРАДЕН Г-н Н. ФАХМИ
<u>Эфиопия:</u>	Г-н Г. АЛУЛА
<u>Германская Демократическая Республика:</u>	Г-н Г. ХЕРДЕР Г-н З. КАН Г-н М. ГРАЧИНСКИ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Федеративная Республика Германии:</u>	Г-н Г. ПФАЙФФЕР Г-н Ю. ПОЛМАНН Г-н Х. МЮЛЛЕР
<u>Венгрия:</u>	Г-н М. ДОМОКОШ Г-н К. ДЬОРФИ
<u>Франция:</u>	Г-н Ф. ДЕ ЛЯ ГОРС Г-н БЕНУА Д'АБОВИЛЬ Г-н Ж-К. ПАРАВИ
<u>Индия:</u>	Г-н С.Т. ДЕВАРЕ
<u>Индонезия:</u>	Г-н М. СИДИК Г-н И. ДАМАНИК
<u>Иран:</u>	Г-н М. ФАРТАШ Г-н Д. ЧИЛАТИ
<u>Италия:</u>	Г-н М. МОРЕНО Г-н К. ФРАТЕСКИ
<u>Япония:</u>	Г-н М. ОГИСО Г-н Т. НОНОЯМА Г-н Т. ИВАНАМИ
<u>Кения:</u>	Г-н Д.Н. МУНГУ
<u>Мексика:</u>	Г-н А. ГАРСИА РОБЛЕС Г-жа А. КАБРЕРА
<u>Монголия:</u>	Г-н Д. ЭРДЭМБЭЛЭГ Г-н Л. БАЯРТ
<u>Марокко:</u>	Г-н М. РАХАЛИ
<u>Нидерланды:</u>	Г-н Ф.П.Р. ВАН МУТВИС

СПИСОК ЛЕЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Нигерия:</u>	Г-н К. АХМЕД Г-н Т. ОЛУМОКО
<u>Пакистан:</u>	Г-н Х. ХАН Г-н М. АКРАП
<u>Перу:</u>	Г-н Х. ОРИЧ ПОНТЕРО
<u>Польша:</u>	Г-н Б. СУЙКА Г-н Г. ПАЧ Г-н Б. РУССИН
<u>Румыния:</u>	Г-н К. ЕНЕ
<u>Шри Ланка:</u>	Г-н И.Б. ФОНСЕКА
<u>Швеция:</u>	Г-н К. ЛИДГАРД Г-н Л. НОРБЕРГ Г-н С. СТРОМБАС Г-н С. ЭРИКСОН
<u>Союз Советских Социалистических Республик:</u>	Г-н В.Л. ИСРАЭЛИН Г-н Ю.К. НАЗАРКИН Г-н Ю.В. КОСТЕНКО Г-н М.Г. АНТЮХИН
<u>Соединенное Королевство:</u>	Г-н Н. МАРШАЛЛ
<u>Соединенные Штаты Америки:</u>	Г-н А. ФИШЕР Г-н А. АКАЛОВСКИ Г-жа Б.Л. МЮРРЕЙ Г-н Т. БАРТЕЛЭМИ
<u>Венесуэла:</u>	Г-н А.Р. ТАМЛАРДАТ Г-жа Д. ШОКОЛОУЧИ
<u>Югославия:</u>	Г-н Б. БРАНКОВИЧ
<u>Заир:</u>	Г-н Е. МУЛОНГАНДУСУ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Четырнадцатое заседание Комитета по разоружению считается открытым. На сегодняшнее утро в список выступающих никто не записался, и я хотел бы обратиться к присутствующим здесь делегациям с вопросом, не желает ли кто-нибудь из них выступить на нашем заседании. Я не вижу желающих выступить. Поэтому считаю уместным обратить внимание Комитета на следующее: Рабочая группа открытого состава, разрабатывающая проект правил процедуры, проводит интенсивную работу и, возможно, сегодня она выполнит свою задачу. В этом случае Комитет по разоружению мог бы провести завтра дневное заседание для принятия правил процедуры. Таким образом, имея в виду эту возможность, Комитет созывается на заседание завтра в пятнадцать часов. В том же случае, если Рабочая группа не завершит выработку правил процедуры, делегации-члены Комитета по разоружению будут предупреждены об этом и заседание будет отменено. Однако в принципе я полагаю, что мы должны предусмотреть его проведение завтра в пятнадцать часов. Есть ли какие-либо замечания? Поскольку таковых нет, я закрою заседание Комитета и Рабочая группа соберется сразу же в этом зале для продолжения своей работы. Заседание закрывается.

Заседание закрывается в 11 ч 05 мин.

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О 15-М ЗАСЕДАНИИ,
состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве,
в среду, 28 февраля 1979 года,
в 16 ч 45 мин

Председатель: г-н Д.К. ОРТИС ДЕ РОСАС (Аргентина)

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Алжир: Г-н А. БЕНСАИД

Аргентина: Г-н Д.К. ОРТИС ДЕ РОСАС
Г-н А.В. ПОЛТЕНИ

Австралия: Г-н М.Д. ТОМСОН
Г-жа И.С. ВИС

Бельгия: Г-н П. НОТТЕРДЕН
Г-н Ф. БЕРГ
Г-н Г. ВАН ДУЙС

Бразилия: Г-н А. СЕЛСО ДЕ ОУРО ПРЕТО

Болгария: Г-н П. БУТОВ
Г-н П. СОТЦРОВ

Бирма: У СО ХЛАНГ
У ТЕАН АУНГ
У ТАУНГ ХТУН

Канада: Г-н М.Т. СИМАР

Куба: Г-жа В.Б. СЦКЕВИЧ

Чехословакия: Г-н П. РУЛКА
Г-н В. ТИЛЬНЕР

Египет: Г-н П. ЭЛЬ-БАРАДЕИ
Г-н Н. ФАХМИ

Эфиопия: Г-н Т. ТЕРРЕФЕ

Германская Демократическая Республика: Г-н Г. ХЕРДЕР
Г-н Э. КАН
Г-н Л. ГРАЧИНСКИ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Федеративная Республика Германия:</u>	Г-н Ю. ПОЛИАНИ
<u>Венгрия:</u>	Г-н М. ДОНОКОШ Г-н К. ДЕРФИ
<u>Франция:</u>	Г-н Ф. ДЕ ЛЯ ГОРС Г-н Б. Д'АБОВИЛЬ
<u>Индия:</u>	Г-н С.Т. ДЕВАРЕ
<u>Индонезия:</u>	Г-н А. КАПИЛ Г-н И. СИДИК
<u>Иран:</u>	Г-н И. ФАРТАШ Г-н Д. ЧИЛАТИ
<u>Италия:</u>	Г-н Н. ДИ БЕРНАРДО Г-н И. МОРЕНО Г-н К. ФРАТЕСКИ
<u>Япония:</u>	Г-н Т. МОНОБУМА Г-н Т. ИВАНАМИ
<u>Кения:</u>	Г-н Д.Н. МУНИУ
<u>Мексика:</u>	Г-н А. ГАРСИА РОБЛЕС Г-жа А. КАБРЕРА
<u>Монголия:</u>	Г-н Д. ЭРДЭМБИЛЭГ Г-н Л. БАЛРТ
<u>Марокко:</u>	Г-н М. РАХАЛИ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Нидерланды:Нигерия:

Г-н К. АХИФУ
Г-н Т. ОЛУМОКО

Пакистан:

Г-н М. КУЛИАВИ КАН
Г-н И. АКСРАМ

Перу:

Г-н Х. ОРМЧ МОНТЕРО

Польша:

Г-н Б. СУЙКА
Г-н Г. ПАЧ
Г-н П. КРУЧИК
Г-н А. СКОВРОНСКИ

Румыния:

Г-н К. ЕНЕ

Шри Ланка:

Г-н Б. ФОНСЕКА

Швеция:

Г-н К. ЛИНДГАРД
Г-н Л. НОРБЕРГ
Г-н С. СТРОМБАК

Союз Советских Социалистических
Республик:

Г-н В.Л. ИСРАЭЛИН
Г-н Ю.К. НАСАРИН
Г-н И.Г. АНТЮМИН

Соединенное Королевство:

Г-н Н.К. МАРШАЛЛ
Г-н П.И.В. ФРЭНСИС

Соединенные Штаты Америки:

Г-н А.С. ФИШЕР
Г-н Ч. ФЛАУЭРИ
Г-н А. АКАМОВСКИ
Г-н Т. БАРТЕЛЕМИ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Венесуэла:

Г-н А.Р. ТАЙЛАРДАТ

Г-жа Р. ЛИСБОА ДЕ НЕСЕР

Югославия:

Г-н Б. БРАНКОВИЧ

Заир:

Г-н Е. МУЛОНГАНДУСУ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Разрешите пятнадцатое заседание Комитета по разоружению считать открытым. Я хотел бы довести до сведения членов Комитета, что Рабочая группа, созданная на нашем десятом заседании 13 февраля 1979 года, одобрила проект правил процедуры, содержащийся в документе CD/L.1 и в поправках 1 и 2. Хочу также обратить ваше внимание на два незначительные изменения, одобренные Группой, но не фигурирующие в указанных поправках. А именно: в пятой строке пункта 19 проекта правил на английском языке слово "should" должно быть заменено словом "shall" и в первой строке пункта 44 также слово "should" заменяется словом "shall". Позвольте мне в то же время обратить внимание Комитета на то, что вследствие включения нового пункта, изложенного в Согг.1, в окончательном тексте проекта, нумерация пунктов соответственно меняется. Я хотел бы также просить делегации сообразоваться внести грамматические и редакционные поправки в тексты на используемых ими языках с тем, чтобы привести их в соответствие с оригиналом на английском языке, на основе которого мы работали, а также представить в Секретариат соответствующие изменения, являющиеся, по их мнению, наиболее адекватными основному тексту. Представляя на утверждение Комитета упомянутый проект правил процедуры, я хотел бы сделать следующее заявление: у меня как у председателя Комитета и после проведения консультаций с его членами, сложилось понимание, что правила пункта 17 раздела VI, озаглавленного "Ведение работы и принятие решений", также применимы к любому вспомогательному органу, который Комитет может учредить. Если не будет возражений, то я буду считать проект правил процедуры, содержащийся в документе CD/L.1 с поправками 1 и 2 и небольшими изменениями, о которых я только что говорил, приняты. Я не вижу возражений.

Это решение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Несколько делегаций дали знать о своем желании выступить на этой стадии. Предоставляю слово первой из них, уважаемой делегации Алжира.

Г-н А. БЕНСМАИЛ (Алжир) (перевод с французского): Г-н Председатель, поскольку я в последний раз имею честь выступить под вашим председательством, я хотел бы выразить удовлетворение моей делегации тем, как вы руководили работой нашего Комитета в течение этого месяца, и еще раз высказать вам нашу признательность за усилия, которые вы прилагали для того, чтобы обеспечить принятие правил процедуры Комитета по разоружению. Этот успех является еще одним из многих ваших успехов в вашей деятельности на поприще Организации Объединенных Наций, а также оправдывает то доверие, которое мы на вас всегда возлагали.

(Г-н А. Бенсмаил, Алжир)

Я хотел бы воспользоваться этим случаем, чтобы уже сейчас заверить посла Австралии в полном сотрудничестве моей делегации в выполнении той задачи, к которой он приступает со следующей недели.

В качестве председателя "Группы 21", обязанности которого я буду выполнять, начиная с завтрашнего дня, я хотел бы сообщить представителям государств-членов этой группы, что ее заседание состоится в следующий понедельник в 15 ч в этом же зале. Заседание будет посвящено рассмотрению вопроса о повестке дня и программе работы Комитета по разоружению.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Благодарю уважаемого друга, представителя Алжира, за его самые добрые слова в мой адрес. Слово предоставляется уважаемому представителю Заира.

Г-н Е. МУЛОНГАНДУСУ (Заир) (перевод с французского): От имени делегаций членов "Группы 21" и от имени моей делегации позвольте мне, г-н Председатель, выразить вам нашу признательность за работу, которую вы осуществляли в течение февраля месяца. Я уверен, что выражу мнение всех делегаций, сказав, что каждую минуту, каждый час и каждый день этого месяца вы не переставали быть председателем Комитета по разоружению.

Не желая, г-н Председатель, повторять прописные истины, я не буду говорить о ваших международных заслугах, которые хорошо известны, а ограничусь тем, что выражу вам наше восхищение вашей постоянной готовностью служить делу мира, которого мы стремимся достичь путем разоружения.

Спасибо, г-н Председатель, за те несомненно заслуженные вами часы сна и отдыха, которыми вы пожертвовали ради успешного проведения работы нашего Комитета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Я также благодарю уважаемого представителя Заира за его очень трогательные слова, которые меня так взволновали. Слово имеет уважаемый представитель Соединенных Штатов.

Г-н А. ФИШЕР (Соединенные Штаты Америки) (перевод с английского): Благодарю вас, г-н Председатель. Я также хотел бы присоединиться к двум выступившим передо мной послам, которые выразили признательность за вашу тактичную и искусную работу в качестве председателя этого Комитета, что позволило нам прийти к решению, достижение которого большинство из нас не считало возможным. Мы все очень рады, что это оказалось возможным, и мы должны благодарить вас за это.

Я хотел бы также, чтобы было внесено в протокол заявление в отношении правила 27 проекта правил процедуры, которое я сделал на неофициальном заседании рабочей группы по процедурным вопросам. В этом правиле предусматривается, что Комитет устанавливает свою программу работы "с учетом также рекомендаций, предложений и решений, упомянутых в правиле 26". Правило 26 предусматривает принятие повестки дня с оговоркой, что при этом Комитет учитывает рекомендации Генеральной Ассамблеи, предложения, представленные членами Комитета, и решения Комитета.

Последняя фраза в правиле 27 обязывает Комитет учитывать те же рекомендации, которые упоминаются в правиле 26. Делегация Соединенных Штатов согласилась с текстом правила 27, но хотела бы разъяснить свою точку зрения о том, что рекомендации Генеральной Ассамблеи не будут рассматриваться в том же плане при рассмотрении программы работы, в каком они будут рассматриваться нами при составлении повестки дня Комитета. По мнению Соединенных Штатов, поскольку в повестке дня уже учтены эти соображения и поскольку программа работы основывается на повестке дня, то главными соображениями, которые повлияют на решения Комитета по его программе работы, являются его собственные суждения о том, какими темами, стоящими на его повестке дня, можно с пользой заняться в программе работы, принимая во внимание имеющееся в нашем распоряжении время и то, насколько созрел какой-либо вопрос, по которому ведутся переговоры.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Благодарю уважаемого представителя Соединенных Штатов за его сердечные слова в мой адрес.

Г-н М. ЭЛЬ-БАРАДЕИ (Египет) (перевод с английского): Я не выполнил бы своего долга, г-н Председатель, если бы не выразил от имени моей делегации нашу искреннюю благодарность и глубокое восхищение тем мастерством и умением, которое вы проявили на протяжении всего периода нашей работы. Ваша целеустремленность, понимание, глубокие знания и опыт и, прежде всего, чувство справедливости и объективности были, вне всякого сомнения, важным позитивным фактором в успешном завершении нашей работы. Позвольте мне пожелать вам всего наилучшего в вашей будущей роли в качестве посла вашей страны, и я уверен, что и тогда ваши выдающиеся качества будут по-прежнему служить на благо нашей работы.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод и испанского): Благодарю уважаемого представителя Египта за проявленное им ко мне чувство дружбы и большую доброту.

Г-н М. АКРАМ (Пакистан) (перевод с английского): Мне поручено главой моей делегации и с санкции вашего очень хорошего друга в Исламабаде, советника по внешнеполитическим вопросам, выразить нашу глубокую признательность за то умение, с которым вам удалось своевременно завершить выработку правил процедуры. Возможно, бывали моменты, г-н Председатель, когда наша делегация, выполняя свои инструкции, подвергала испытанию ваше терпение, но, как обычно, вам удалось примирить все точки зрения и согласовать эти правила процедуры, являющиеся отражением наивысшего общего знаменателя согласия в данном Комитете. Я не буду останавливаться ни на одном из этих правил, скажу лишь, сэр, что делегация Пакистана будет строго придерживаться данных правил процедуры и что мы, как мы надеемся, в начале следующего месяца приступим к выполнению нашей первой существенной задачи, а именно к разработке повестки дня и программы работы.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Благодарю уважаемого представителя Пакистана и главу его делегации и моего уважаемого друга посла Ага Шахи за их самые сердечные слова, которые с такой добротой были высказаны в мой адрес.

Г-н П. НОТЕРДЕМ (Бельгия) (перевод с французского): Г-н Председатель, в конце этого первого месяца работы Комитета по разоружению я просто хотел бы сказать вам несколько слов от имени своей делегации и уверен, что выражу также мнение других делегаций группы западных стран. Я хотел бы сказать от имени этих делегаций, г-н Председатель, что мы высоко ценим старание и настойчивость, которые вы прилагали, а главное то большое умение, с которым вы проводили нашу работу. Мы признательны вам за это, и результат этой работы уже перед нами, в данном случае это правила процедуры. От имени всех этих делегаций, г-н Председатель, я хотел бы совершенно искренне вас поблагодарить.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Благодарю уважаемого представителя Бельгии за его самые любезные и сердечные слова, которые я так высоко ценю.

Г-н Н. МАРШАЛЛ (Соединенное Королевство) (перевод с английского): Г-н Председатель, я попросил слова с тем, чтобы сделать короткое заявление, касающееся раздела IX только что принятых правил процедуры. Прежде чем я это сделаю, я хотел бы присоединиться к другим в выражении благодарности за вашу безупречную работу. Я считаю, что нашему Комитету несказанно повезло на ранней стадии его работы, благодаря тому, что простая случайность, - алфавитный порядок, - дала нам столь высококвалифицированного председателя, обеспечившего достижение нами того, чего мы достигли, и руководившего нашей работой на протяжении этого месяца.

Вопрос по существу, которого я хотел бы коснуться вкратце, состоит, сэр, в том, что в результате окончательно согласованной формулировки пункта 32, правила не содержат какого-либо ясного указания о том, что Комитет свободен приглашать любое государство, не являющееся членом Комитета, принять участие в работе какого-либо вспомогательного органа, такого, например, как группа сейсмологов. Хотя в пункте 34 и изложены полномочия для такого приглашения, однако, ввиду неясности ссылки на "государства, упомянутые в правилах 32 и 33", я получил указание занести в протокол следующее: "Насколько понимает моя делегация, правило 34, то есть правило 35 в окончательном варианте, не должно истолковываться как ограничивающее компетенцию Комитета приглашать любое государство, не являющееся членом Комитета, принять участие в работе вспомогательных органов".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Позвольте мне также поблагодарить уважаемого представителя Соединенного Королевства за те сердечные слова, которые он высказал в мой адрес.

Г-н Л. ГАРСИА РОБЛЕС (Мексика) (перевод с испанского): Г-н Председатель, зная вашу скромность и не желая сегодня повторять то, что мною уже по разному поводу говорилось в течение этого месяца, когда мы были счастливы видеть вас в качестве председателя Комитета, причем последний раз я это сделал только вчера. Разрешите мне сказать вам только большое спасибо и выразить наши искренние поздравления.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Искренне благодарю своего дорогого друга посла Гарсия Роблес за его дружеские пожелания в мой адрес.

Желает ли какая-либо другая делегация выступить?

Г-н М. ДОМОКОШ (Венгрия) (перевод с французского): В ходе работы Комитета и, особенно, Рабочей группы я имел честь выразить вам свое личное восхищение и свои поздравления по поводу проделанной вами работы и вашей неустанной инициативы, которые привели нас сегодня к столь примечательному успеху, т.е. к принятию правил процедуры нашего Комитета.

Сегодня я хотел бы еще раз выразить свои поздравления от имени группы социалистических стран-членов Комитета. Наряду с духом взаимопонимания и сотрудничества между делегатами, ваша компетентность и ваш богатый опыт были, и я могу сказать это без преувеличения, определяющим фактором в достижении успеха. Мы выражаем свою несомненную надежду, что и в будущем Комитет может рассчитывать на вашу помощь и на ваш богатый опыт.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Благодарю уважаемого представителя Венгрии посла Домокоша и через него членов группы социалистических стран за трогательные слова, которые были высказаны мне и которые я высоко ценю.

Если больше нет желающих выступить делегаций, то мы могли бы завершить нашу сегодняшнюю работу.

Г-н В. ИСРАЭЛЯН (СССР): Сегодня Комитет по разоружению принял свои правила процедуры. Разрешите в этой связи выразить благодарность всем делегациям за конструктивный и деловой подход к решению этой важной задачи.

Особую благодарность хочется выразить Председателю Комитета, уважаемому представителю Аргентины послу де Росас, который проявлял максимум терпения, большую находчивость и гибкость, объединяя наши усилия при выработке правил процедуры.

Работа над правилами процедуры продемонстрировала дух сотрудничества, имеющийся в Комитете. Мы надеемся, что такой же дух сотрудничества будет сохраняться и при решении вопросов существа. Советская делегация считает, что Комитет должен как можно скорее перейти к рассмотрению вопросов существа. Нас беспокоит тот факт, что с начала работы Комитета прошло уже полтора месяца, между тем ни один вопрос существа еще не был рассмотрен. Сейчас нам предстоит рассматривать ежегодную повестку дня и программу работы. Нам думается, что одновременно Комитет мог бы начать рассмотрение вопросов существа, т.е. вопросов разоружения. Именно этого ждут от нас народы и общественность всего мира.

(Г-н В. Исраэли, СССР)

Что касается принятых правил процедуры, то Комитету осталось обсудить лишь один маленький вопрос о приложении I. Мы выражаем надежду, что Комитету быстро удастся принять решение и по данному вопросу.

В заключение позвольте выразить добрые пожелания в адрес представителя Австралии, который займет пост Председателя в следующем месяце.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Благодарю представителя Советского Союза посла Исраэляна за его теплые слова поздравления и ободрения в мой адрес.

Г-н Ф. ДЕ ЛЯ ГОРС (Франция) (перевод с французского): Г-н Председатель, я хотел бы в свою очередь выразить вам свое уважение, причем самое горячее и дружеское. Ваши заслуги, завоевавшие нашу признательность, восходят еще к периоду, задолго предшествующему нашей работе, и я хотел бы напомнить здесь о той особой, высокой оценке, которую вы получили со стороны самого высшего руководства моей страны, о вашей деятельности, вашем таланте и авторитете в период подготовки к специальной сессии. И эти ваши талант, опыт, здравый смысл и необыкновенный дар дипломата вы поставили на службу столь сложного и столь ответственного этапа работы, каким является первоначальный этап. На этом посту вы постоянно уделяли особое внимание проблемам каждой делегации. Вы делали это с огромной внимательностью и большой изобретательностью, что является исключительно ценным качеством в работе дипломата, проявляя при этом чувство дружбы, много тонкости и понимания в отношении интересов каждого.

Тем самым мы оценили не только ваш талант выдающегося дипломата, но и чисто человеческие качества, которыми мы особенно дорожим, и я хочу от имени моей делегации присоединиться ко всем тем, кто выразил вам здесь глубокую признательность. Мы выражаем самые искренние, самые теплые пожелания вам, г-н Председатель, и, разумеется, мы надеемся, что вы по-прежнему будете вносить исключительно ценный вклад в работу нашего Комитета, который имеет честь видеть вас, мы надеемся, в течение продолжительного периода среди своих членов.

Я хотел бы, разумеется, выразить свои самые теплые пожелания нашему уважаемому коллеге из Австралии, который завтра сменит вас на посту председателя.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Благодарю уважаемого представителя Франции посла де ля Горса за его до глубины души волнующие слова, которые следует отнести, без всяких сомнений, за счет многолетней дружбы, нас объединяющей. Господа, позвольте мне прежде чем закрыть заседание со своей стороны поблагодарить всех вас самым искренним и теплым образом за те очень добрые слова, которые вы высказали в мой адрес и которых я совершенно не заслуживаю, хотя и хочется в них верить. Позвольте мне также поблагодарить всех за то сотрудничество, которое вы мне оказывали в течение февраля месяца, когда мне, в силу географической ротации, выпала честь выполнять функции председателя Комитета по разоружению. И только это сотрудничество, которое вы с готовностью оказывали мне в любое время и на которое я опирался, позволило нам прийти к благоприятному завершению нашей работы на данной стадии. И те поздравления, которые вы столь любезно адресовали председателю, в конечном счете должны быть отнесены к каждому и всем вам, поскольку эти благодарности обращены к духу взаимопонимания, гибкости и стремлению достигать компромиссных формулировок, которые позволили нам достичь консенсуса в отношении правил процедуры, только что принятых Комитетом. Я полагаю, что та практика и опыт, которые мы получили в течение февраля месяца, служат хорошим предзнаменованием для будущей работы Комитета. Мы на практике показали, что можно принимать решения консенсусом, если проявляется гибкость, дух компромисса, сотрудничества и, прежде всего, понимание позиций друг друга. Ко всем вам поэтому обращены мои самые сердечные и искренние слова благодарности. Я хотел бы также поблагодарить таким же образом всех членов Секретариата, неустанно трудившихся — и часто в нерабочие часы — или над подготовкой наших документов или над устным переводом заявлений, делавшихся делегациями в Рабочей группе. Они заслуживают нашей коллективной признательности. И наконец, я хотел бы, со своей стороны и от вашего имени, высказать уважаемому представителю Австралии послу Томсону наши лучшие пожелания и заверения в нашем сотрудничестве ради того, чтобы под его председательством работа Комитета по разоружению продолжала успешно развиваться.

Следующее заседание Комитета состоится в этом же зале во вторник, 6 марта, в 10 ч 30 мин под председательством Австралии. Объявляю заседание закрытым.

Заседание закрывается в 17 ч 25 мин.

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О 16-М ЗАСЕДАНИИ,
состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве,
во вторник, 6 марта 1979 года, в 10 ч 30 мин

Председатель: г-н Л.Д. ТОМСОН (Австралия)

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Алжир:</u>	Г-н А. БЕНСМАИЛ
<u>Аргентина:</u>	Г-н Ф.Х. ДАВИЛА Г-н А.Н. МОЛТЕНИ
<u>Австралия:</u>	Г-н Л.Д. ТОМСОН Г-н А.Д. БЕМ Г-жа М.С. ВИКС
<u>Бельгия:</u>	Г-н Ф.П. НОТЕРДЕМ Г-н Ф. БЕРГ Г-н Г. ВАН ДЮИС
<u>Бразилия:</u>	Г-н Ж.А. МАСИШЛЬ Г-н А. СЕЛСО ДУ ОУРО ПРЕТО
<u>Болгария:</u>	Г-н П. ВУТОВ Г-н И. ПЕТРОВ Г-н И. СОТИРОВ
<u>Бирма:</u>	У СО ХЛАНГ У ТАУНГ ХТУН
<u>Канада:</u>	Г-н Р. ГАРРИ ДЖЕЙ Г-н Ж.Т. СИМАР
<u>Куба:</u>	Г-н Л. СОЛА ВИЛА Г-жа В.Б. ЯЦЕВИЧ
<u>Чехословакия:</u>	Г-н В. ТИЛЬНЕР Г-н Л. СТАВИНОХА
<u>Египет:</u>	Г-н М. ЭЛЬ-БАРАДЕИ Г-н Н. ФАХМИ
<u>Эфиопия:</u>	Г-н Т. ТЕРРЕФЕ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Германская Демократическая Республика:</u>	Г-н Г. ХЕРДЕР Г-н Э. КАН Г-н М. ГРАЧИНСКИ
<u>Федеративная Республика Германии:</u>	Г-н Г. ПФАЙФЕР Г-н Ю. ПОЛМАНН Г-н Х. МЮЛЛЕР
<u>Венгрия:</u>	Г-н М. ДОМОКОШ Г-н К. ДЬОРФИ Г-н А. ЛАКАТОШ
<u>Франция:</u>	Г-н Ф. ДЕ ЛЯ ГОРС Г-н Б. Д'АБОВИЛЬ
<u>Индия:</u>	Г-н С.Т. ДЕВАРЕ
<u>Индонезия:</u>	Г-н А. КАМИЛ Г-н М. СИЦИК
<u>Иран:</u>	Г-н М. ФАРТАШ Г-н Д. ЧИЛАТИ
<u>Италия:</u>	Г-н Н. ДИ БЕРНАРДО Г-н М. МОРЕНО Г-н К. ФРАТЕСКИ
<u>Япония:</u>	Г-н М. ОГИСО Г-н Т. НОНОЯМА Г-н Т. ИВАНАМИ Г-н Р. ИСИИ
<u>Кения:</u>	Г-н Д.Н. МУНИУ
<u>Мексика:</u>	Г-н А. ГАРСИА РОБЛЕС Г-жа А. КАБРЕРА

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Монголия:</u>	Г-н Д. ЭРДЭМБИЛЭГ Г-н Л. БАЯРТ
<u>Марокко:</u>	Г-н М. РАХАЛИ
<u>Нидерланды:</u>	Г-н Р.Х. ФЕЙН Г-н А.Я. МЕЕРБУРГ
<u>Нигерия:</u>	Г-н О. АДЕНИДЖИ Г-н Т. ОЛУМОКО
<u>Пакистан:</u>	Г-н М. АКРАМ
<u>Перу:</u>	Г-н Х. ОРИЧ МОНТЕРО
<u>Польша:</u>	Г-н Б. СУЙКА Г-н Г. ПАЧ Г-н М. КРУЧИК Г-н А. СКВОРОНСКИЙ
<u>Румыния:</u>	Г-н К. ЕНЕ Г-н В. ТЮДОР Г-н Т. МАЛЕСКАНУ
<u>Шри Ланка:</u>	Г-н И.Б. ФОНСЕКА
<u>Швеция:</u>	Г-жа И. ТОРССОН Г-н К. ЛИДГАРД Г-н С. СТРОМБАК Г-н У. ЭРИКССОН
<u>Союз Советских Социалистических Республик:</u>	Г-н В.Л. ИСРАЭЛЯН Г-н А.М. ВАВИЛОВ Г-н А.И. ТЮРЕНКОВ Г-н Ю.В. КОСТЕНКО Г-н М.Г. АНТЮХИН Г-н И.П. ПАСЕЧНИК Г-н О.К. КЕДРОВ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Соединенное Королевство:

Г-н Н. МАРШАЛЛ

Г-н П.М.В. ФРЭНСИС

Соединенные Штаты Америки:

Г-н А. ФИШЕР

Г-н Ч. ФЛАУЭРИ

Г-н А. АКАЛОВСКИ

Г-н Р. МИКУЛАК

Г-н И. ФИЛСОН

Г-н М. САНЧЕС

Г-н М. ДЭЛЕЙ

Г-н Б. КИЛЛИАН

Венесуэла:

Г-н А.Р. ТАЙЛАРДАТ

Г-жа Р. ЛИСБОА ДЕ НАСЕР

Югославия:

Г-н Д. ДЖОКИЧ

Г-н Б. БРАНКОВИЧ

Заир:

Г-н Е. МУЛОНГАНДУСУ

Г-н М. ЛОПОМБО

Г-н Б. БАСУМБА

Г-жа И. ТОРССОН (Швеция) (перевод с английского): Насколько я понимаю, это - первое пленарное заседание Комитета по разоружению в марте месяце и, следовательно, работа впервые проводится под председательством уважаемого представителя Австралии. Поскольку я выступаю первой сегодня утром, я хотела бы выразить вам, г-н Председатель, мои самые искренние поздравления и твердую веру в то, что под вашим руководством работа Комитета по разоружению в течение этого месяца будет проходить успешно и результативно.

Далее, ввиду того, что это мое первое выступление на сессии Комитета по разоружению в 1979 году, мне хотелось бы приветствовать все уважаемые делегации, участвующие в работе Комитета. Делая это, я хотела бы также особо приветствовать делегации тех стран, которые впервые принимают участие в этих многосторонних переговорах по разоружению.

Цель моего выступления сегодня - выразить точку зрения правительства Швеции на нынешнее состояние переговоров относительно договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. В этом контексте я остановлюсь на итоговом докладе седьмой сессии Специальной группы научных экспертов для рассмотрения мер международного сотрудничества по обнаружению и идентификации сейсмических явлений. Этот доклад сегодня представлен Комитету по разоружению. И наконец, я хотела бы сделать несколько общих и предварительных замечаний по документу CD/4, в котором изложены взгляды и предложения о возможном подходе в Комитете по разоружению к вопросу о ядерном разоружении.

Наивысшую степень первоочередности Комитет по разоружению должен придавать вопросу о всеобъемлющем запрещении всех испытаний ядерного оружия. Хотя, на наш взгляд, договор о запрещении испытаний сам по себе не является мерой разоружения, он внес бы значительный вклад в наши усилия по предотвращению распространения ядерного оружия.

Текущее положение дел с вопросом о заключении договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний вызывает у правительства Швеции глубокое беспокойство. Швеция, будучи государством, не обладающим ядерным оружием, подготовила текст проекта договора и представила его Совещанию Комитета по разоружению в марте 1977 года. Позже, в середине 1977 года, мы приветствовали заявление о том, что Советский Союз, Соединенные Штаты и Соединенное Королевство приступили к тресторонним переговорам по

(Г-жа И. Торссон, Швеция)

данному вопросу. Тот факт, что в конце концов все же начались переговоры по существу, вселил в нас большие надежды и мы испытывали большое доверие и уверенность в успехе держав, ведущих переговоры. Из доходивших до нас сообщений у нас создавалось впечатление, что переговоры быстро продвигаются вперед, и мы были склонны верить, что они успешно завершатся в течение сравнительно короткого периода времени. Сегодня, к сожалению, стало ясно, что нынешнее состояние дел в этой области не оправдывает ранее возлагавшихся вполне обоснованных ожиданий. Правительство Швеции глубоко разочаровано отсутствием окончательных результатов на трехсторонних переговорах, что еще больше отсрочило переговоры о заключении многостороннего договора о всеобъемлющем запрещении испытаний.

Это, как я полагаю, не только отражает мнение шведского правительства, но и мнения многочисленных других правительств, а также надежды и чаяния всего мира. Достаточно напомнить, что международное сообщество на своем самом высоком политическом уровне — в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций — неоднократно призывало названные три государства представить этому многостороннему органу по ведению переговоров проект договора о всеобъемлющем запрещении испытаний. Особое значение придавалось резолюции 32/78 от 12 декабря 1977 года, в которой тридцать вторая сессия Генеральной Ассамблеи настоятельно призывала три государства, обладающие ядерным оружием, ускорить свои усилия с тем, чтобы дать возможность Совещанию Комитета по разоружению представить проект договора о всеобъемлющем запрещении испытаний специальной сессии Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению. Поддержка тремя ядерными державами этой резолюции представляла собой явное выражение их политической воли и обязательство начать многосторонние переговоры до начала специальной сессии.

Более того, в двух различных резолюциях тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи содержатся настойчивые призывы к трем государствам ускорить свои переговоры. Многие правительства, в том числе и правительство моей страны, недавно обратилось с еще более настойчивыми призывами по тому же самому адресу.

Большую озабоченность у международного сообщества вызывает то, что, несмотря на величайшую срочность данного вопроса, три ядерные державы не завершили своих переговоров по договору о всеобъемлющем запрещении всех испытаний и что нет твердых указаний относительно того, когда все же можно ожидать результатов этих переговоров.

(Г-жа И. Торссон, Швеция)

Мы все отдаем себе отчет в том, что некоторые чрезвычайно сложные проблемы на переговорах были действительно успешно разрешены совместными усилиями трех ведущих переговоров держав. В то же самое время важность скорейшего успешного завершения переговоров была подчеркнута недавними событиями. Поэтому вполне разумно ожидать, что остающиеся затруднения также могут быть разрешены.

В то время как заключение договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний затягивается, проведение ядерных взрывов в испытательных целях и, таким образом, разработка ядерного оружия беспрепятственно продолжается. Наблюдения и анализы, проведенные Хагфорской обсерваторией в Швеции, показывают, что всего в 1978 году имело место 48 ядерных взрывов. Два из трех взрывов, произведенных Китаем, были проведены в атмосфере и, таким образом, привели к распространению радиоактивных частиц по всему северному полушарию. Эта дополнительная радиоактивность, хотя и в небольших дозах, совершенно неприемлема для окружающей нас среды.

По наблюдению в США было произведено 10 ядерных взрывов, в то время как Франция осуществила 6 и Англия 2. В течение 1978 года Советским Союзом было проведено 27 испытательных ядерных взрывов. Если судить по этой цифре, то это - наиболее интенсивное проведение испытаний в Советском Союзе со времени вступления в силу в 1963 году договора о частичном запрещении проведения испытаний. Столь значительный рост испытаний свидетельствует о необходимости быстрого заключения всеобъемлющего договора о их запрещении.

Для того, чтобы Комитет по разоружению мог выполнить задачу, порученную ему Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в отношении заключения такого договора, весьма важно, чтобы он имел четкое представление о действительном состоянии трехсторонних переговоров. По этой причине я еще раз повторяю предложение, сделанное в этом Комитете 24 января министром иностранных дел Швеции о том, чтобы три державы дали членам Комитета полный отчет об остающихся затруднениях. Это можно было бы сделать на закрытом заседании.

После этих общих замечаний по вопросу о договоре о всеобъемлющем запрещении испытаний я теперь перейду к докладу о ходе работы Группы экспертов-сейсмологов. Шведская делегация рассматривает работу Группы экспертов как самый ценный вклад в

(Г-жа И. Торссон, Швеция)

усилия по установлению системы проверки, приемлемой для всех. Находящийся перед вами доклад о ходе работы является результатом значительной деятельности, осуществленной научными экспертами ряда стран мира. Специальная группа научных экспертов была создана для того, чтобы определить характеристики обмена международными данными с целью многостороннего сотрудничества в деле проверки соблюдения договора о всеобъемлющем запрещении испытаний. Мы отметили с удовлетворением участие в работе этой группы целого ряда государств, не являющихся членами Комитета по разоружению, а именно, Австрии, Дании, Новой Зеландии, Норвегии, Финляндии. Мы также горячо приветствуем участие мексиканских экспертов и представителей ВМО.

Работа данной группы касается проверки соблюдения запрещения испытаний и имеет жизненно важное значение для всего вопроса о договоре о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

В 1978 году эксперты уже представили нам весьма обстоятельный доклад (CCD/558), в котором они единогласно предложили обмен данными между примерно 50 станциями, расположенными во всех частях света, используя для этого каналы передачи данных ВМО и несколько специальных центров сбора, обработки и анализа данных. Тем самым государства получили бы основную информацию, которая позволила бы судить о соблюдении всеобъемлющего запрещения испытаний. Это предложение уже само по себе является значительным вкладом в разрешение проблемы проверки.

Эксперты в настоящее время готовят второй доклад, в котором тщательно разрабатываются технические детали обмена данными и намечаются исследования методом эксперимента.

В докладе о ходе работы, который находится сейчас перед нами, предлагается представить Комитету по разоружению доклад по этим вопросам до окончания его летней сессии.

Поэтому я официально предлагаю, чтобы КР принял к сведению доклад о ходе работы и принял решение о сроках проведения следующей встречи.

Теперь я хочу сказать несколько слов о рабочем документе (CD.4), внесенном семью государствами-членами и представленном послом Израэляном 6 февраля.

(Г-жа И. Торссон, Швеция)

Моя делегация с большим интересом отнеслась к этому рабочему документу, содержащему взгляды и предложения о возможном подходе в Комитете по разоружению к вопросу о ядерном разоружении. Предложение семи социалистических государств приступить к консультациям и переговорам о ядерном разоружении в этом Комитете относится к самому первоочередному пункту программы действий, принятой специальной сессией Генеральной Ассамблеи по разоружению. Уже само это делает данное предложение очень важным. В то же время рабочий документ вызывает целый ряд очень сложных и деликатных вопросов. На некоторых из этих вопросов посол Израэля остановился в своем заявлении от 6 февраля.

Правительство Швеции все еще продолжает изучать различные важные аспекты данного предложения, и поэтому я не готова сделать какие-либо подробные и точные комментарии по нему сегодня. Однако уже на этой стадии я хотела бы сделать некоторые замечания, носящие общий и предварительный характер.

Конкретные и существенные меры по ядерному разоружению необходимы по многим причинам, причем некоторые из них сегодня даже более настоятельны, чем это было несколько лет назад. Со многих точек зрения переговоры о разоружении и, в частности, переговоры, относящиеся к ядерному оружию, являются предметом заботы всех народов. На глобальной и региональной безопасности сильно сказывается, с одной стороны, непрекращающаяся гонка вооружений, а с другой, любая существенная мера по контролю и разоружению, которая может быть согласована. И когда ведущие в военном отношении державы решают проводить переговоры на основе ограниченного участия, как это имеет место, например, в отношении переговоров об ограничении стратегических вооружений, то такие переговоры оказывают влияние и на безопасность других стран. Поэтому все государства обоснованно заинтересованы в начале проведения таких переговоров и в их конечных результатах.

Комитет по разоружению был создан в качестве основного форума переговоров о разоружении во исполнение Заключительного документа специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Комитет по разоружению должен быть, в принципе, полностью использован для выполнения программы действий, содержащейся в этом документе. На этом фоне правительство Швеции приветствует многосторонний подход к переговорам о ядерном разоружении, содержащийся в вышеупомянутом рабочем документе. В пункте 48 Программы действий воплощен другой факт принципиальной важности в отношении ядерного разоружения,

(Г-жа И. Торссон, Швеция)

который применим независимо от метода ведения переговоров. В соответствии с этим пунктом государствам, которые обладают наиболее значительными ядерными арсеналами, принадлежит особая ответственность в достижении ядерного разоружения.

Важное последствие этого принципа воплощено в пункте 52, в котором говорится, что СССР и США по возможности скорее должны заключить соглашения об ОСВ-2, а вслед за этим в скором времени должны последовать дальнейшие переговоры об ОСВ между этими двумя сторонами, ведущие к согласованным существенным сокращениям и качественным ограничениям стратегических вооружений. Вследствие этого в Заключительном документе содержится призыв к срочному и энергичному продолжению текущих переговоров вплоть до их успешного завершения, а также к скорейшему началу дальнейших переговоров между государствами, обладающими ядерным оружием.

Подытоживая, следует, по нашему мнению, отметить наличие трех важных аспектов, которые следует оценить в отношении рабочего документа CD/4. Первый аспект состоит в том, что Соединенные Штаты и Советский Союз несут особую ответственность за прогресс на пути к ядерному разоружению. Второй аспект — это вопрос о самом предмете многосторонних переговоров. В пункте 50 программы действий перечисляются конкретные области, где срочно требуется достижение на соответствующих этапах договоренностей, предусматривающих достаточные меры проверки. В этом контексте я хотела бы напомнить шведский рабочий документ от 30 января 1978 года, в котором мы определили 5 этапов, посредством которых можно достичь ядерного разоружения. Третьим аспектом является метод или дополнительные методы ведения переговоров, избираемые для достижения конкретных результатов. Мы, я повторяю, полностью осознаем, что любое обязательство в свете рабочего документа CD/4 затрагивает многочисленные и чрезвычайно трудные политические и технические проблемы. На данном этапе я ограничусь лишь заявлением о том, что делегация Швеции будет с величайшим вниманием следить за развитием этого вопроса и готова принять участие в возможных консультациях. Мы намерены вернуться к этому вопросу с подробными комментариями на более позднем этапе.

Г-н М. ОГИСО (Япония) (перевод с английского): Прежде всего от имени моей делегации я хотел бы поздравить Ваше Превосходительство со вступлением на высокий пост председателя Комитета по разоружению. Я уверен, что под вашим предводительством и компетентным руководством этот Комитет добьется больших успехов.

(Г-н М. Огисо, Япония)

Я хотел бы также воспользоваться возможностью и выразить мою искреннюю признательность Его Превосходительству послу Росас, чье руководство работой Комитета в феврале месяце привело к успешному принятию правил процедуры.

Поскольку мы начинаем обсуждение доклада Специальной группы экспертов по сейсмическим явлениям о ходе ее работы, я хотел бы изложить взгляд японского правительства по вопросу о договоре о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, который представляет собой вопрос самой большой срочности на переговорах в данном Комитете.

Излишне говорить о том, что ядерное разоружение является одной из самых неотложных задач в области разоружения, а первый шаг в направлении достижения целей ядерного разоружения состоит во всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Всеобъемлющее запрещение ядерных испытаний будет способствовать приостановке бесконечной гонки ядерных вооружений, не допуская при этом качественного совершенствования ядерных вооружений, а также способствовать укреплению нераспространения ядерного оружия путем открытия участия в договоре о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний для всех государств, не обладающих ядерным оружием.

Договор о нераспространении ядерного оружия является, несмотря на присущее ему неравноправие, наиболее важным из существующих международных правовых рамок для предотвращения распространения ядерного оружия и, как таковой, для предотвращения ядерного распространения; многие неядерные государства, в том числе Япония, присоединились к этому договору. Договор предусматривает, что государства, не обладающие ядерным оружием, должны отказаться от приобретения такого оружия, а государства, обладающие ядерным оружием, в свою очередь, "обязуются в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах по ограничению гонки вооружений всех видов и ее прекращению, а также о договоре о всеобщем и полном разоружении под строгим и эффективным международным контролем". Вот почему к ядерным государствам был обращен настоятельный призыв как можно скорее осуществить всеобъемлющее запрещение ядерных испытаний.

Правительство Японии подчеркнуло, что только отсутствие политической воли со стороны государств, обладающих ядерным оружием, помешало осуществлению всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний. Именно поэтому политическое решение, принятое руководителями США, Соединенного Королевства и СССР, когда они в марте 1977 года приступили к трехсторонним переговорам о договоре о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, было расценено как устремленное в будущее.

(Г-н М. Огисо, Япония)

Выражением надежд всего мира на заключение всеобъемлющего договора о запрещении испытаний явился призыв десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению, содержащийся в пункте 51 ее Заключительного документа, о том, чтобы переговоры в отношении "договора, запрещающего испытания ядерного оружия, и протокола, касающегося ядерных взрывов в мирных целях, который будет являться составной частью договора" должны быть в срочном порядке завершены. Дело обстоит именно так, если учесть природу этого документа, который был принят консенсусом.

В ответ на эти ожидания уважаемый представитель Соединенного Королевства в своем качестве представителя участников трехсторонних переговоров представил два доклада о ходе работы Совещанию Комитета по разоружению, в одном из которых, а именно 16 марта 1978 года, он заявил, что "достигнут существенный прогресс по согласованию положений договора о запрещении испытаний ядерного оружия и протокола относительно ядерных взрывов в мирных целях, который будет неотъемлемой частью договора. По ряду важных аспектов договоренность уже достигнута, а по некоторым вопросам, остающимся нерешенными, расхождения в позициях участников переговоров сузились," и далее, 8 марта 1978 г., он заявил, что "можно с удовлетворением сообщить, что в последние месяцы по ряду вопросов переговоров достигнут значительный прогресс. Делегации от обмена мнениями по своим основополагающим подходам и принципам перешли к формулированию положений соглашения, а также к рассмотрению конкретных вопросов, которые предстоит еще решить".

Прошел почти год с тех пор, как уважаемый представитель Соединенного Королевства сказал в своем докладе СКР, что был достигнут значительный прогресс. Я отдаю должное серьезным переговорам, проводившимся указанными тремя сторонами в тот период. Однако Комитет по разоружению пока еще не получил каких-либо результатов от трехсторонних переговоров. Если Комитет по разоружению, как орган по ведению переговоров, не сможет начать конкретные переговоры по неотложной задаче всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний, после завершения им своей работы по организационным вопросам, таким, как правила процедуры и повестка дня, из-за того, что результаты трехсторонних переговоров ему не были представлены, то это было бы весьма разочарывающей ситуацией не только для данного органа по ведению переговоров, работа которого началась с благословения многих высокопоставленных официальных лиц, в том числе целого ряда министров иностранных дел, но и для всего мирового общественного мнения. Конечно же, мы не можем полностью отвергать доводы о том, что раскрытие деталей нерешенных на

(Г-н М. Огисо, Япония)

переговорах вопросов может осложнить усилия, прилагаемые указанными сторонами. Однако мне хотелось бы напомнить Комитету, что такое объяснение было дано представителем ведущих переговоры сторон почти год назад и что, как представляется, уже достигнуты общие договоренности по важным и основным пунктам.

Выражая надежду на то, что текущие трехсторонние переговоры будут в скором времени завершены и начнутся в самом срочном порядке переговоры по тексту договора в данном Комитете, я хотел бы разъяснить точку зрения моей делегации на некоторые из вопросов, представляющих при формулировании проекта договора особый интерес для моей страны.

Можно сделать вывод из ряда мнений, изложенных на СКР государствами, которые особенно озабочены тем, что основные нерешенные вопросы, касающиеся всеобъемлющего запрещения испытаний, - это вопрос о ядерных испытаниях в мирных целях и вопрос проверки. Что касается вопроса о ядерных взрывах в мирных целях, то моя делегация последовательно занимает позицию, которую я уже неоднократно выражал в своих выступлениях в прошлом, а именно, что не следует проводить никаких испытаний в мирных целях до тех пор, пока не будут достигнуты соответствующие международные договоренности о надзоре и процедурах, дабы не допустить лазеек. Если договором о всеобъемлющем запрещении проведения испытаний будут разрешены ядерные взрывы в мирных целях, то будет существовать опасность того, что государства, не обладающие ядерным оружием, смогут получить технологию для производства ядерных взрывов под предлогом использования ее в мирных целях и что государства, обладающие ядерным оружием, найдут пути для обхода запрета на проведение испытаний ядерного оружия.

Предположим теперь, что по крайней мере в принципе соглашения о прекращении ядерных взрывов в мирных целях, подобные тем, за которые всегда выступала Япония, достигнуты в свете доклада о ходе работы, сделанного уважаемым представителем Соединенного Королевства 8 августа прошлого года, в котором говорится: "Три стороны, участвующие в переговорах, согласны с тем, что договор должен установить запрет на любые испытательные взрывы ядерного оружия в любой среде и что к ядерным взрывам в мирных целях будут применяться положения протокола, который будет неотъемлемой частью договора", и это было подтверждено представителем Соединенного Королевства в его заявлении в данном Комитете от 24 января текущего года.

(Г-н И. Огисо, Япония)

Что касается вопроса проверки, то имеются два момента: 1) инспекция на местах и 2) обмен сейсмическими данными. В отношении инспекции на местах делегация Японии считает, что в дополнение к проверке с помощью сейсмологических методов, которых я кратко коснусь, и других национальных средств, инспекция на месте потребует в качестве дополнительного средства для уточнения проверки любых сомнительных случаев. Однако если будут достигнуты подробные договоренности, содействующие сейсмическим средствам обнаружения и проверке с помощью иных национальных средств, необходимость проведения инспекции на месте, возможно, будет несколько меньшей, чем в случае отсутствия договоренности. В этом отношении, вероятно, все еще сохраняется возможность рассмотрения метода "проверка в случае сомнения", предложенного Швецией.

Согласно предложению, внесенному моей делегацией в СКР 3 марта 1977 года, создание международной системы обмена сейсмическими данными, с помощью которой все сейсмические данные могут быть собраны без задержек, будет необходимо для обнаружения и идентификации подземных ядерных испытаний. В этой связи я хотел бы отдать должное работе Специальной группы научных экспертов по сейсмическим явлениям, которая с августа 1976 года вносит положительный вклад под эгидой СКР и КР. Моя делегация особо приветствует тесное сотрудничество между Группой экспертов и Всемирной метеорологической организацией, сложившееся благодаря участию представителей ВМО в седьмой сессии Специальной группы в этом году.

Уважаемый представитель Соединенного Королевства в своем докладе о ходе работы 16 марта прошлого года заявил: "Советский Союз, Соединенные Штаты Америки и Соединенное Королевство разделяют широко распространенную точку зрения о том, что международный обмен сейсмическими данными будет играть важную роль в осуществлении контроля за соблюдением договора", и далее он сказал, что "они (стороны) согласны, что руководящие принципы по созданию и функционированию международного обмена сейсмическими данными должны быть изложены в приложении к договору и что подробные организационные и процедурные меры по осуществлению международного обмена должны быть выработаны после вступления договора в силу с использованием рекомендаций, содержащихся в докладе Специальной группы". Экспериментальная проверка системы обмена сейсмическими данными, как это было предложено данной Группой, будет способствовать выработке "основных направлений", которые войдут в приложение к договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Она также сделает возможным немедленное осуществление положений

(Г-н М. Огисо, Япония)

такого договора после вступления его в силу, поскольку экспериментальная проверка облегчит составление того, что в докладе Соединенного Королевства о ходе работы названо "подробная организационная и процедурная договоренность", как можно скорее после вступления договора в силу или, в зависимости от обстоятельств, они введут такие договоренности в действие одновременно с вступлением в силу самого договора. С этой точки зрения было бы значительным вкладом в прогресс на пути к заключению договора о всеобъемлющем запрещении испытаний, если Комитет на соответствующей стадии, следуя предложению Специальной группы, решит провести экспериментальное опробование системы обмена сейсмическими данными до вступления договора в силу.

Возможно, также будет необходимо подумать об учреждении постоянного комитета экспертов, у которого можно будет получать консультации по научным и техническим проблемам проверки, включая систему международного обмена данными.

Система проверки договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний будет более эффективной и надежной, если в дополнение к международной системе обмена сейсмическими данными можно было бы достичь конкретных соглашений по облегчению проверки с помощью национальных средств, таких, как создание на взаимной основе соответствующего числа "черных ящиков", или защищенных от вмешательства автоматических станций, и наблюдение с помощью спутников, как я говорил уже об этом в СДР 17 августа прошлого года.

В заключение своего выступления мне хотелось бы напомнить уважаемым делегатам о резолюции 33/71С тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи, в которой последняя настоятельно призывает все государства, в частности государства, обладающие ядерным оружием, до заключения договора о всеобъемлющем запрещении испытаний воздержаться от проведения любых испытаний ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств.

Мне хотелось бы также обратиться с настоятельным призывом к Франции, которая присоединилась к данному Комитету, и к Китаю, пока еще не присутствующему в нем, принять активное участие в переговорах по ядерному разоружению.

Г-н Р. ФЕЙН (Нидерланды) (перевод с английского): Сегодня я хочу сделать некоторые замечания по следующим вопросам. Я намерен представить технический рабочий документ в области сейсмологии. Я собираюсь сделать некоторые замечания по поводу последней встречи Специальной группы экспертов-сейсмологов; я также коснусь нашей работы во время весенней сессии.

(Г-н Р. Фейн, Нидерланды)

Ученые в области сейсмологии разработали несколько методов идентификации сейсмических явлений, т.е. распознавания землетрясений и подземных взрывов. Большая часть этих методов уже была описана в нескольких из многочисленных рабочих документов СКР, а также в первом докладе Специальной группы ученых-экспертов по обнаружению и идентификации сейсмических явлений. Хотя на сегодня уже существует несколько приемлемых технических методов идентификации, поиски других методов и испытание уже существующих методов продолжаются. Желательно иметь более широкий выбор независимых и разнообразных методов идентификации сейсмических явлений, чтобы повысить степень уверенности в правильности идентификации конкретного явления.

Один из методов, обсуждавшихся в прошлом, основан на использовании того факта, что в районе источника взрыв и землетрясения ведут себя по-разному. Взрыв может характеризоваться внезапным, направленным во вне движением, в котором энергия излучается равномерно по всем направлениям. В случае землетрясения этого не бывает, причем излучение энергии зависит от положения плоскости, вдоль которой происходит движение сдвига в районе источника землетрясения. Следовательно, теоретически было бы возможно отличить землетрясение от взрыва, измеряя движения, в особенности первые движения прямых волн, вокруг источника сейсмического явления.

Практические возможности применения этого конкретного метода идентификации были изучены голландскими специалистами, которые пришли к выводу, что этот метод может быть использован только при определенных ограниченных обстоятельствах. Это исследование изложено в рабочем документе CD/7, который сейчас внесен на обсуждение. Из этого исследования ясно, что нельзя с уверенностью пользоваться одним этим методом для идентификации сейсмических явлений, но он может дать ценное дополнительное подтверждение выводам, получаемым с помощью других методов идентификации сейсмических явлений. В нем также показано, что эффективность этого метода в большой степени зависит от местонахождения явления по отношению к сейсмическим станциям системы контроля.

Мы в Нидерландах сочли полезным представить на ваше рассмотрение это исследование о дополнительном методе идентификации, который может оказаться полезным для работы будущей международной системы сейсмических станций в контексте всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний.

(Г-н Р. Фейн, Нидерланды)

В течение последних двух недель Специальная группа научных экспертов для рассмотрения мер международного сотрудничества по обнаружению и идентификации сейсмических явлений провела свою седьмую сессию. В Группе и в ее подгруппах был достигнут довольно ощутимый прогресс по ряду технических деталей международной системы сейсмических станций, которые будут необходимы в контексте договора о всеобъемлющем запрещении испытаний. В своей работе Группа, разумеется, руководствовалась первым докладом Группы (CCD/558). Как это видно из последнего доклада Группы о ходе работы, выражена просьба о довольно существенной отсрочке для представления второго доклада Группы. Хотя, может быть, и существуют веские причины технического характера для такой отсрочки - в частности, разработка ряда приложений технического содержания к докладу, - наша делегация хочет выразить озабоченность по поводу темпов продвижения работы. У нас складывается впечатление, что на просьбу об отсрочке влияние оказали, помимо технических причин, и другие соображения.

Наша делегация хотела бы надеяться, что Группа сможет завершить свою работу несколько раньше, облегчив тем самым странам возможность приступить к требуемым приготовлениям и техническим испытаниям элементов будущей системы. Подобные испытания небольшого масштаба могли бы оказаться весьма полезными для получения лучшего представления о том, какие ресурсы потребуются той или иной стране для участия в этой системе в ее окончательном виде. Второй доклад группы сейсмологов, в котором должно быть описано довольно большое количество правил и инструкций, был бы весьма полезен для оценки этих аспектов. Если принять во внимание то обстоятельство, что проект договора о всеобъемлющем запрещении испытаний может быть представлен Комитету по разоружению в пределах всего лишь нескольких месяцев - на что я надеюсь, - то должно быть ясно, что наша делегация может только с большой неохотой согласиться на отсрочку представления второго доклада до лета. Я также надеюсь, что доклад будет содержать четко сформулированные рекомендации.

Несколько членов Комитета предложили провести так называемое "экспериментальное опробование", т.е. проверку всей будущей сейсмической системы, которую необходимо будет использовать в свете всеобъемлющего запрещения испытаний. И действительно, первый доклад Группы сейсмологов рекомендует проведение такого эксперимента.

(Г-н Р. Фейн, Нидерланды)

Это была бы первая полная опытная проверка продолжительностью примерно в один год необходимой сейсмической системы - сбор данных, средства связи, анализ в центрах данных и на национальном уровне и т.д. - с целью определить, как функционирует система, и выяснить, какие возникают проблемы и какие возможности имеет система для обнаружения подземных ядерных взрывов в условиях запрещения испытаний.

Далее, практические проблемы проведения такого полного эксперимента довольно существенны. На данный момент существует только часть сейсмической сети. Более того, специалисты одного из ядерных государств утверждают, что такая экспериментальная проверка может быть проведена лишь после вхождения в силу договора о всеобъемлющем запрещении испытаний, ибо в противном случае неизвестно, какие страны будут принимать участие в окончательной системе, и нельзя сделать окончательной оценки этой системы.

На первый взгляд в этом последнем рассуждении содержится доля логики, но не больше. Если отложить этот эксперимент до тех пор, пока не войдет в силу указанный выше договор, то времени на такой эксперимент в этом случае не будет. Как только появляется какой-либо договор, то необходимы и средства по контролю за его соблюдением. Поэтому сейсмическая система должна быть создана тотчас же после вхождения договора в силу. Времени же тогда для эксперимента не останется.

Ясно, следовательно, что такой эксперимент может быть полезным до вступления в силу какого-либо договора о всеобъемлющем запрещении испытаний. Мое правительство все еще надеется, что такой многосторонний договор будет завершен и подписан в этом году. Поэтому остается очень мало времени для приготовлений. Труднее предсказать, когда договор вступит в силу.

В настоящее время у нас имеются три возможности:

- a) Приступить в эксперименту сейчас.
- b) Экспериментальная проверка в полном масштабе никогда не будет осуществлена.
- c) Принять решение о проведении эксперимента тогда, когда многосторонний договор о всеобъемлющем запрещении испытаний примет определенную форму.

(Г-н Р. Фейн, Нидерланды)

В принципе, наша делегация предпочитает вариант "а". Однако, помимо технических проблем, неизбежно вызываемых началом такого проекта в ближайшем будущем, на настоящий момент, как представляется, нет согласия по поводу подобного образа действий. Поскольку, с другой стороны, кажется, что все согласны в том, что экспериментальная проверка была бы все же полезной, следовать варианту "б" было бы жаль. Поэтому нам следует рассмотреть возможности варианта "с". Нужно себе представить, что уже вскоре после представления Комитету трехстороннего проекта договора о всеобъемлющем запрещении испытаний станет ясно, какие страны серьезно намерены присоединиться к многостороннему договору о запрещении испытаний. С того времени и до вступления договора в силу пройдет какое-то время. Было бы действительно жаль, если бы этот период времени не был использован для проведения всеобъемлющего эксперимента или, быть может, экспериментов более мелкого масштаба. Подобные эксперименты явно способствовали бы созданию окончательной сети сейсмических станций к тому времени, когда договор вступит в силу. Моя делегация, безусловно, заинтересована в том, чтобы услышать мнения других делегаций по этому вопросу.

Теперь я хотел бы сделать несколько замечаний по поводу нашей работы в оставшуюся часть этой весенней сессии.

Мы все осознаем тот факт, что повестка дня разоружения вообще - я имею в виду не только этот Комитет - на предстоящие годы перегружена. Подготовка обзорных конференций, Комиссия ООН по разоружению, вопрос бесчеловечных видов оружия и т.д. делают все более и более трудной возможностью уделить достаточно времени конкретным вопросам Комитета по разоружению, особенно для малых стран. Однако мы не выполнили бы своих обязательств в этом Комитете, если бы слишком легко прекратили свою работу для участия в других конференциях, за исключением, конечно, Генеральной Ассамблеи, и в других очень важных совещаниях. Мы не должны считать Комитет по разоружению мероприятием для заполнения времени между другими собраниями.

Даже если принять все это во внимание, остается не так уж много времени в течение весенней сессии. После занявших много времени консультаций по правилам процедуры мы сейчас приступаем к процессу разработки повестки дня по существу. Это - важный вопрос, и я несколько не удивлюсь, если он займет у нас много времени. Затем мы должны согласовать программу работы. Поэтому может оказаться, что не так уж много у нас остается времени в период весенней сессии для обсуждения вопросов существа.

(Г-н Р. Фейн, Нидерланды)

Впрочем, мы можем договориться о принятии программы нашей работы только после того, как будет принята повестка дня. Тем не менее возможно уже сейчас выделить время весной для обсуждения вопросов существа, которые, по нашему общему мнению, в любом случае придется решать. Именно этим мы и занимаемся уже на этой неделе, сосредоточив свое внимание на докладе сейсмической группы.

В прошлом мы тоже часто тратили только неделю на обсуждение, официальное или неофициальное, одного вопроса. Для предварительного обмена мнениями этого иногда оказывается достаточно. Однако серьезное обсуждение было бы невозможно в такой короткий срок. Следовательно, было бы лучше сосредоточивать внимание на одном или двух пунктах в течение более длительного периода времени, например нескольких недель.

Принимая все это во внимание, я хотел бы предложить следующее. Как я говорил уже ранее в этом Комитете, лучше, возможно, подождать с переговорами о запрещении ядерных испытаний до тех пор, пока трехсторонние переговоры не дадут результатов. Однако, с нашей точки зрения, другой вопрос из числа первоочередных вопросов в списке Комитета, а именно, вопрос химического оружия, уже созрел для серьезного обсуждения. Существует широко распространенное мнение в этом Комитете, что Комитет по разоружению должен сейчас приступить к работе над этим вопросом. Имеются лишь небольшие расхождения во мнениях по поводу того, как подойти к вопросу химического оружия. Были внесены предложения о создании специальной рабочей группы. Мы лично не имеем ничего против этой идеи, но у нас сложилось мнение, что не все страны склонны сейчас предпринять такой шаг. Для моей делегации важнее начать обсуждение существа проблем химического оружия, чем мандата возможной рабочей группы. Вспомним рабочий документ Нидерландов CD/6, в котором наша делегация предлагает существенное обсуждение общего наброска соглашения по химическому оружию, без абсолютной необходимости создания рабочей группы. И на самом деле, мы могли бы также проводить свою работу на неофициальных заседаниях самого Комитета. Ясно, однако, что для этого нам потребуется довольно много времени, и поэтому я хотел бы предложить потратить время с 26 марта по 12 апреля на обсуждение вопроса о химическом оружии.

Г-н Г. ПФЛИФФЕР (Федеративная Республика Германии) (перевод с английского):

Моя делегация приветствует решение, принятое этим Комитетом 22 февраля сего года, посвятить неделю с 5 по 9 марта рассмотрению доклада о ходе работы Специальной рабочей группы экспертов-сейсмологов.

Из доклада вытекает, что обсуждение различных глав итогового доклада продвинулось вперед. Наша делегация выражает надежду, что в результате углубленного обсуждения рассматриваемых вопросов станет возможным представление итогового доклада ко времени, предусмотренному экспертами.

Седьмая сессия Специальной рабочей группы, закончившаяся на прошлой неделе, смогла прояснить дополнительные вопросы. Она подняла новую целину и достигла некоторого прогресса.

Большая часть задачи, порученной экспертам СКР в мае 1978 года и подтвержденной КР 15 февраля 1979 года, сейчас, как представляется, осуществлена. Была внесена ясность в дополнительное число летальных вопросов относительно международной системы обмена сейсмическими данными.

В этом контексте участие двух представителей ВМО имело особую ценность, поскольку они смогли предоставить новую информацию относительно системы связи ВМО. Это позволило прийти к реальной оценке возможностей системы ВМО по передаче данных.

Мы приветствуем и поддерживаем предложение правительства Швеции создать временный центр сбора данных, который будет заниматься некоторыми новыми аспектами анализа данных, в частности анализом идентификационных параметров. Мы также высоко оцениваем намерение Швеции организовать рабочий семинар в Стокгольме для показа основных функций, которые должен выполнять такой центр.

Правительство Федеративной Республики Германии неоднократно в Организации Объединенных Наций, в СИР, а также на заседании, посвященном началу работы данного Комитета, выразило свою готовность принять активное участие в сейсмической проверке всеобъемлющего запрещения испытаний. Хорошо оборудованная Центральная обсерватория Грайбсберг, располагающая станцией группирования широкополосных сейсμοприемников с цифровым выражением, позволяет институту оказать поддержку Рабочей группе путем обеспечения ее рабочим документом об оптимальном оборудовании для глобальной системы сейсмических станций. Такой рабочий документ будет представлен как только это будет практически возможно.

По нашему мнению, представленный сегодня краткий доклад свидетельствует о том, что Группа сейсмологов действительно добилась дальнейшего успеха в своей работе. Мы ожидаем начала восьмой сессии экспертов, которая будет происходить с 23 июля

(Г-н Г. Пайффер, ФРГ)

по 3 августа 1979 года и во время которой будут обсуждены оставшиеся конкретные вопросы, причем, как мы надеемся, если в том возникнет необходимость, они будут разрабатываться в небольших рабочих подгруппах. Наша делегация ожидает, что эксперты-сейсмологи смогут завершить свою работу и что они будут в состоянии составить свой итоговый доклад, содержащий необходимую информацию и реальные приемы практического проведения эксперимента. Федеральное правительство будет по-прежнему оказывать поддержку работе группы сейсмологов, принимая необходимые меры для постоянного участия одного эксперта от Федеративной Республики Германии.

Наши усилия направлены на то, чтобы к тому времени, когда Комитет по разоружению начнет обсуждение и переговоры по договору о полном запрещении ядерных испытаний, в нашем распоряжении уже имелась надежная и приемлемая система проверки.

Г-н Г. ХЕРМЕР (Германская Демократическая Республика) (перевод с английского):

Благодарю вас, г-н Председатель. Я хочу обратить ваше внимание, сэр, на следующее.

Сегодня Секретариат распространил текст правил процедуры от 1 марта 1979 года, CD/8, и этот документ включает также приложение I. Поэтому создается впечатление, что Комитет также обсудил и даже принял приложение I, однако, как известно, Комитет не имел достаточно времени, чтобы заняться приложением I, и этот вопрос остался открытым. Вследствие этого я и моя делегация понимаем данную ситуацию как означающую, что после того, как делегации будут иметь возможность изучить этот документ, следует, по крайней мере, провести консультации и Комитет должен будет вернуться к этому вопросу, с тем чтобы принять соответствующее решение в отношении приложения I.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с английского): Как Председатель я предложил бы продолжить обсуждение доклада о ходе работы Специальной группы экспертов-сейсмологов в четверг, когда, возможно, последуют дополнительные заявления.

По моему мнению, сегодня утром мы заслушали четыре важных выступления. Коснувшись самого существа обсуждаемого вопроса, т.е. доклада о ходе работы Специальной группы экспертов-сейсмологов, делегации сделали также ряд замечаний и даже внесли несколько предложений, которые будут весьма уместны на следующей стадии нашей работы. Иначе говоря, при разработке повестки дня и программы работы, т.е. на той стадии нашей деятельности, к которой, я надеюсь, мы вскоре сумеем приступить. Сегодня

(Председатель)

же на рассмотрение Комитета внесено одно конкретное предложение, которого я хотел бы коснуться, а именно, предложение уважаемой представительницы Швеции о том, чтобы Комитет принял к сведению доклад о ходе работы Специальной группы экспертов-сейсмологов и принял решение о сроках следующей встречи этой Специальной группы. Как я полагаю, после соответствующих консультаций с делегациями следовало бы подготовить проект решения по этому вопросу и представить его Комитету на одном из следующих заседаний. Если нет никаких других замечаний, я предложил бы закрыть заседание, и мы соберемся вновь в четверг утром, в 10 ч 30 мин, чтобы продолжить обсуждение упомянутого доклада о ходе работы.

Заседание закрывается в 11 ч 50 мин.

DOCUMENT IDENTIQUE A L'ORIGINAL

DOCUMENT IDENTICAL TO THE ORIGINAL